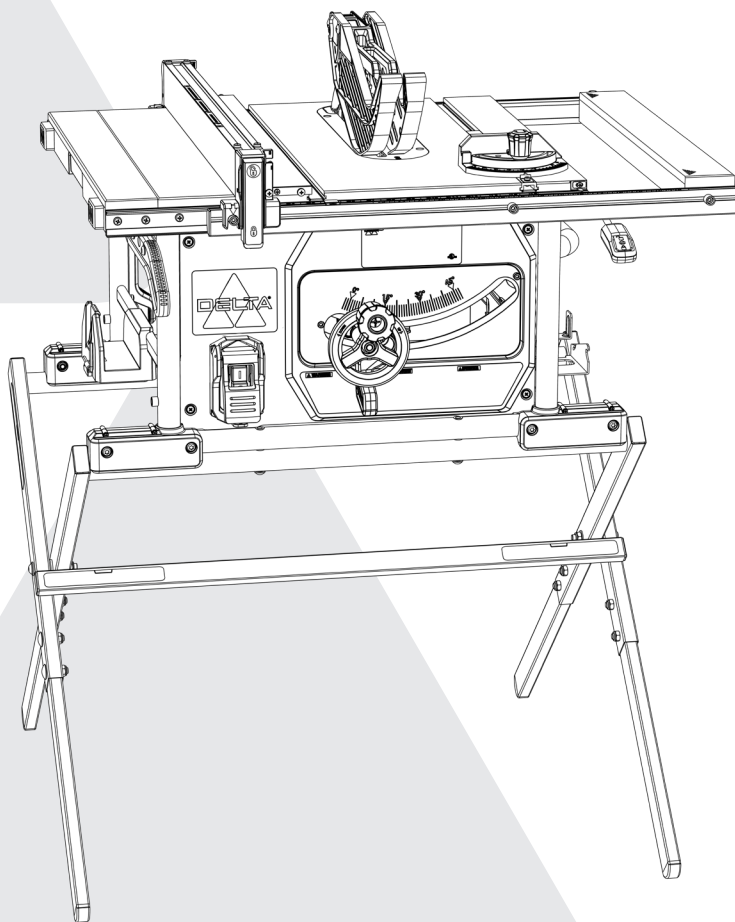


DELTA[®]

10 INCH PORTABLE CONTRACTOR TABLE SAW SCIE SUR TABLE PORTABLE CONTRACTER DE 10 POUCES SIERRA DE MESA DE CONTRATISTA PORTÁTIL DE 10 PULGADAS



www.DeltaMachinery.com

Instruction Manual
Manuel d'utilisation
Manual de instrucciones

36-6013
36-6013 X

▲ WARNING: To reduce risk of serious injury, thoroughly read and comply with all warnings and instructions in this manual and on product.
KEEP THIS MANUAL NEAR YOUR SAW FOR EASY REFERENCE AND TO INSTRUCT OTHERS



TABLE OF CONTENTS

FEATURES	2	USING COLOR-CODED SCALES	24
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	4	ADJUSTING EXTENSION TAB PARALLELISM.....	25
SAFETY SYMBOLS-DEFINITIONS	4	RIVING KNIFE POSITION AND ALIGNMENT	26
GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	5	RIVING KNIFE HEIGHT SETTING	26
TABLE SAW SAFETY RULES	6	PARALLEL ALIGNMENT.....	27
TERMINOLOGY.....	6	HORIZONTAL ALIGNMENT.....	27
TABLE SAW SPECIFIC SAFETY RULES.....	6	VERTICAL ALIGNMENT.....	27
SAW BLADE GUARD, ANTI-KICKBACK PAWLS AND RIVING		OPERATION	28
KNIFE ASSEMBLY.....	8	DUST COLLECTION.....	29
KICKBACKS	8	TURNING THE SAW ON AND OFF	29
PROPOSITION 65 WARNING	8	TRANSPORTING THE SAW.....	29
POWER CONNECTIONS	9	MAKING CUTS	30
POWER SOURCE.....	9	RIP CUTS	31
DOUBLE INSULATION	9	BEVEL RIPPING	31
ELECTRICAL CONNECTION.....	9	CROSSCUTTING.....	32
POLARIZED PLUGS	9	BEVEL CROSSCUTTING	32
EXTENSION CORDS	9	MITER CUTS	32
UNPACKING	10	COMPOUND MITER CUTS.....	33
PACKAGE CONTENTS	10	LARGE PANEL CUTS.....	33
HARDWARE BAG CONTENTS	11	NON-THROUGH CUTS	33
ASSEMBLY	12	MAKING A NON-THROUGH CUT	33
TOOLS NEEDED FOR ASSEMBLY OR ADJUSTMENTS.....	12	CUTTING AIDS AND ACCESSORIES	34
ASSEMBLING THE STAND.....	13	PUSH STICK	34
ATTACHING STAND TO SAW.....	14	USING THE MITER GAUGE	34
HEIGHT ADJUSTMENT KNOB INSTALLATION	15	AUXILIARY MITER GAUGE FACING.....	35
INSTALLING THE BLADE	15	AUXILIARY FENCE (FLIP DOWN).....	35
THROAT PLATE.....	16	PUSH BLOCK	35
ANTI-KICKBACKS PAWLS AND BLADE GUARD.....	17	GROOVING AND RABBETING	35
INSTALLING FENCE	18	FEATHERBOARD	36
REMOVING FENCE.....	18	CUT OFF GAUGE.....	36
ON-BOARD STORAGE.....	19	JIGS.....	36
MAKING ADJUSTMENTS	20	MAINTENANCE	37
LEVELING THE THROAT PLATE	20	KEEP MACHINE CLEAN.....	37
ADJUSTING BLADE PARALLEL TO		MAINTENANCE REMINDERS	37
MITER GAUGE GROOVE (HEEL).....	20	ACCESSORIES	38
SQUARING THE BLADE VERTICALLY	21	TROUBLESHOOTING	38
ADJUSTING THE BEVEL STOPS.....	22	PARTS, SERVICE OR WARRANTY ASSISTANCE	39
ADJUSTING THE BLADE HEIGHT.....	23		
CHANGING THE BEVEL	23		
ADJUSTING RAIL SYSTEM	23		

FEATURES

The DELTA® 36-6013 series 10 inch Portable Contractor Table Saw is designed for portability and high quality performance. It includes: basic machine, sturdy tubular steel stand, integral 2 1/2 inch dust chute, a fence system, T-slot miter gauge, 15-amp motor, on/off switch, cast aluminum table, extension wing, see-through blade guard with anti-kickback pawls, and 10 inch carbide blade.

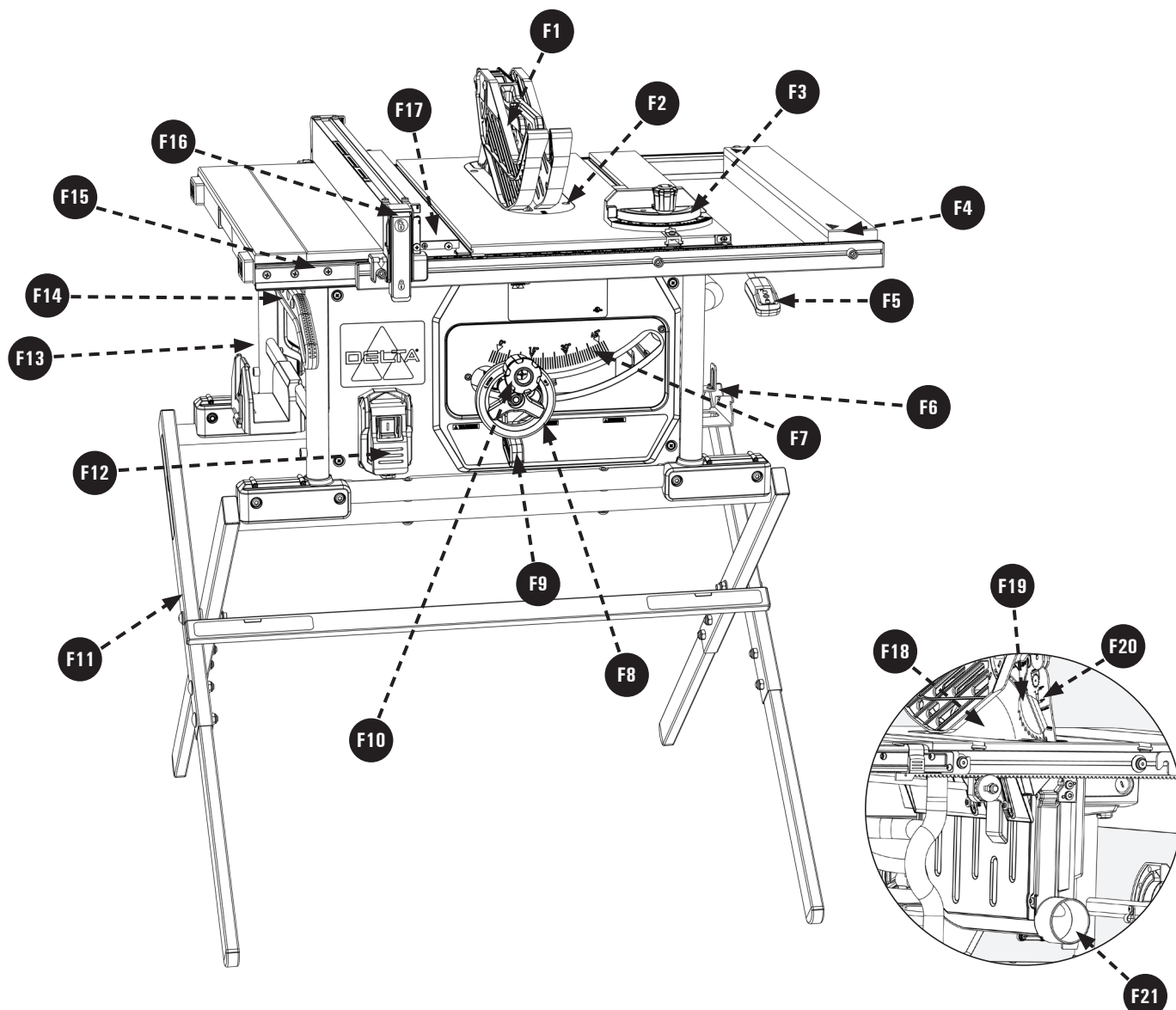
This tool can ONLY be used with woodworking saw blades.

SPECIFICATIONS

Max depth of cut at 90 degrees:	3 1/2 inch
Max depth of cut at 45 degrees:	2 1/2 inch
Max rip to right of blade:	25 inch
Max rip to left of blade:	12 inch
MOTOR SPECIFICATIONS:	
Amps	15
Voltage	120
No Load RPM	5,000
Blade Diameter	10 inch

NOTICE: The manual cover illustrates the current production model. All other illustrations contained in the manual are representative **ONLY** and may not be exact depictions of the actual labeling or accessories included. They are intended for illustrative purposes **ONLY**.

FEATURES



F1 Blade Guard

F2 Throat Plate

F3 Miter Gauge

F4 Extension Wing

F5 Extension Lock

F6 On Board Storage

F7 Bevel Scale

F8 Height Adjustment Handwheel

F9 Bevel Lock Lever

F10 Height Adjustment Knob

F11 Stand (36-6013 X Only)

F12 On/Off Switch

F13 Saw Body

F14 Push Stick

F15 Fence Rails

F16 Rip Fence

F17 Flip Down Fence

F18 Saw Blade

F19 Anti-Kickback Pawls

F20 Riving Knife

F21 Dust Chute

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: CAREFULLY READ AND FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS ON YOUR PRODUCT AND IN THIS MANUAL. SAVE THIS MANUAL. MAKE SURE ALL USERS ARE FAMILIAR WITH ITS WARNINGS AND INSTRUCTIONS WHEN USING THE TOOL. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and/or property damage. **KEEP** this manual near your saw for easy reference and to instruct others.



If you have any questions or concerns relative to the use of your tool or the contents of this manual, stop using the tool and contact Delta Power Equipment Corporation Customer Care at 1-800-223-7278.

SAFETY SYMBOLS - DEFINITIONS

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS. To help you recognize these important warnings, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these sections.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

Some of the following symbols may be used in connection with this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation on these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Pinch Warning	Always watch for movement paying extra attention to potential areas where pinching could occur.
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
min	Minutes	Time
~/AC	Alternating Current	Type of current
n ₀	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc., per minute
Lbs	Pounds	Unit of weight
Kg	Kilograms	Unit of weight
RPM	Revolutions Per Minute	Speed of rotation of machine
PH:1	Phase 1	This is a 1 phase motor
	Double Insulation	Double insulation is a concept in safety in electric power tools, which eliminates the need for the usual three-wire grounded power cord. All exposed metal parts are isolated from the internal metal motor components with protecting insulation. Double insulated tools do not need to be grounded.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.


Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or BATTERY-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well-lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
-  **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connection to power source, picking up, or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tools bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

TABLE SAW SAFETY RULES

⚠ WARNING: Failure to follow these rules may result in serious personal injury.

SEE GENERAL POWER TOOL SAFETY SECTION OF THIS MANUAL. Read entire instruction manual before operating saw. Learning the saw's proper applications, limitations, and specific potential hazards will greatly minimize the possibility of accidents and injury. Make sure all users are familiar with its warnings and instructions before using saw.

SEE POWER CONNECTION SECTION OF THIS MANUAL for instructions and warnings regarding power cords and connections.

TERMINOLOGY

The following terms will be used throughout the manual and you should become familiar with them.

- **Through-cut** – Any cut that completely cuts through the workpiece.
- **Non-through cut** – Any cut that does not completely cut through the workpiece.
- **Push stick** – A wooden or plastic stick, usually homemade, that is used to push a small workpiece through the saw and keeps the operator's hands clear of the blade.
- **Kickback** – Occurs when the saw blade binds in the cut or between the blade and the fence and thrusts the workpiece back toward the operator.
- **Re-sawing** – Flipping material to make a cut the saw is not capable of making in one pass.
- **Cove cutting** – Also known as coving, cove cutting is an operation where the work is fed at an angle across the blade. **NOTE:** This can be a dangerous operation and is not recommended.
- **Freehand** – Cutting without the use of a miter gauge or rip fence or any other means of guiding or holding the workpiece other than the operator's hand. **NOTE:** This can be a dangerous operation and is not recommended.
- **Plunge cutting** – Blind cuts in the workpiece made by raising the blade through the workpiece or lowering the workpiece down to the blade. **NOTE:** This can be a dangerous operation and is not recommended.
- **Rabbet Cut** – A cut on the end face (edge) of a board for the purpose of joining two boards. The protruding edge is called the tongue and the recessed edge is called the groove.
- **Kerf** – A cut or incision made by a saw.

TABLE SAW SPECIFIC SAFETY RULES

⚠ WARNING READ ALL SAFETY WARNINGS DESIGNATED BY THE **⚠** SYMBOL AND ALL INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING: Failure to follow these rules may result in serious personal injury.

1. GUARDING RELATED WARNINGS

- a. **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly must be repaired or replaced.
- b. **Always use saw blade guard, riving knife and anti-kickback device for every through-cutting operation.** For through-cutting operations where the saw blade cuts completely through the thickness of the workpiece, the guard and other safety devices help reduce the risk of injury.
- c. **Immediately reattach the guarding system after completing an operation (such as rabbeting or resawing cuts) which requires removal of the guard, riving knife and/or anti-kickback device.** The guard, riving knife, and anti-kickback device help to reduce the risk of injury.
- d. **Make sure the saw blade is not contacting the guard, riving knife or the workpiece before the switch is turned on.** Inadvertent contact of these items with the saw blade could cause a hazardous condition.
- e. **Adjust the riving knife as described in this instruction manual.** Incorrect spacing, positioning and alignment can make the riving knife ineffective in reducing the likelihood of kickback.
- f. **For the riving knife and anti-kickback device to work, they must be engaged in the workpiece.** The riving knife and anti-kickback device are ineffective when cutting workpieces that are too short to be engaged with the riving knife and anti-kickback device. Under these conditions a kickback cannot be prevented by the riving knife and antikickback device.
- g. **Use the appropriate saw blade for the riving knife.** For the riving knife to function properly, the saw blade diameter must match the appropriate riving knife and the body of the saw blade must be thinner than the thickness of the riving knife and the cutting width of the saw blade must be wider than the thickness of the riving knife.

2. CUTTING PROCEDURES WARNINGS

- a. **DANGER: Never place your fingers or hands in the vicinity or in line with the saw blade.** A moment of inattention or a slip could direct your hand towards the saw blade and result in serious personal injury.
- ⚠** b. **Feed the workpiece into the saw blade or cutter only against the direction of rotation.** Feeding the workpiece in the same direction that the saw blade is rotating above the table may result in the workpiece, and your hand, being pulled into the saw blade.
- c. **Never use the mitre gauge to feed the workpiece when ripping and do not use the rip fence as a length stop when cross cutting with the mitre gauge.** Guiding the workpiece with the rip fence and the mitre gauge at the same time increases the likelihood of saw blade binding and kickback.
- d. **When ripping, always apply the workpiece feeding force between the fence and the saw blade.** Use a push stick when the distance between the fence and the saw blade is less than 50mm, and use a push block when this distance is less than 150mm. "Work helping" devices will keep your hand at a safe distance from the saw blade.
- e. **Use only the push stick provided by the manufacturer or constructed in accordance with the instructions.** This push stick provides sufficient distance of the hand from the saw blade.
- f. **Never use a damaged or cut push stick.** A damaged push stick may break causing your hand to slip into the saw blade.
- g. **Do not perform any operation "freehand".** Always use either the rip fence or the mitre gauge to position and guide the workpiece. "Freehand" means using your hands to support or guide the workpiece, in lieu of a rip fence or mitre gauge. Freehand sawing leads to misalignment, binding and kickback.
- h. **Never reach around or over a rotating saw blade.** Reaching for a workpiece may lead to accidental contact with the moving saw blade.

TABLE SAW SAFETY RULES

- i. **Provide auxiliary workpiece support to the rear and/or sides of the saw table for long and/or wide workpieces to keep them level.** A long and/or wide workpiece has a tendency to pivot on the table's edge, causing loss of control, saw blade binding and kickback.
- j. **Feed workpiece at an even pace. Do not bend or twist the workpiece.** If jamming occurs, turn the tool off immediately, unplug the tool then clear the jam. Jamming the saw blade by the workpiece can cause kickback or stall the motor.
- k. **Do not remove pieces of cut-off material while the saw is running.** The material may become trapped between the fence or inside the saw blade guard and the saw blade pulling your fingers into the saw blade. Turn the saw off and wait until the saw blade stops before removing material.
- l. **Use an auxiliary fence in contact with the table top when ripping workpieces less than 2mm thick.** A thin workpiece may wedge under the rip fence and create a kickback.
- m. **Never Cut Metals, Cement Board or Masonry.** Certain man-made materials have special instructions for cutting on table saws. Follow the manufacturer's recommendations at all times to avoid overheating the saw blade tips as well as melting the plastic. Avoid overheating blade tips by pushing material through blade evenly. Forcing material too fast can cause overheating and damage to blade or workpiece. If cutting plastics is permitted, cut at a slower pace to avoid melting the plastic.

3. Kickback causes and related warnings

Kickback is a sudden reaction of the workpiece due to a pinched, jammed saw blade or misaligned line of cut in the workpiece with respect to the saw blade or when a part of the workpiece binds between the saw blade and the rip fence or other fixed object.

- a. **Most frequently during kickback, the workpiece is lifted from the table by the rear portion of the saw blade and is propelled towards the operator.** Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.
- b. **Never stand directly in line with the saw blade.** Always position your body on the same side of the saw blade as the fence. Kickback may propel the workpiece at high velocity towards anyone standing in front and in line with the saw blade.
- c. **Never reach over or in back of the saw blade to pull or to support the workpiece.** Accidental contact with the saw blade may occur or kickback may drag your fingers into the saw blade.
- d. **Never hold and press the workpiece that is being cut off against the rotating saw blade.** Pressing the workpiece being cut off against the saw blade will create a binding condition and kickback.
- e. **Align the fence to be parallel with the saw blade.** A misaligned fence will pinch the workpiece against the saw blade and create kickback.
- f. **Use a featherboard to guide the workpiece against the table and fence when making non-through cuts such as rabbeting, or resawing cuts.** A featherboard helps to control the workpiece in the event of a kickback.
- g. **Use extra caution when making a cut into blind areas of assembled workpieces.** The protruding saw blade may cut objects that can cause kickback.
- h. **Support large panels to minimise the risk of saw blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Support(s) must be placed under all portions of the panel overhanging the table top.
- i. **Use extra caution when cutting a workpiece that is twisted, knotted, warped or does not have a straight edge to guide it with a mitre gauge or along the fence.** A warped, knotted, or twisted workpiece is unstable and causes misalignment of the kerf with the saw blade, binding and kickback.
- j. **Never cut more than one workpiece, stacked vertically or horizontally.** The saw blade could pick up one or more pieces and cause kickback.
- k. **When restarting the saw with the saw blade in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged in the material.** If the saw blade binds, it may lift up the workpiece and cause kickback when the saw is restarted.
- l. **Keep saw blades clean, sharp, and with sufficient set.** Never use warped saw blades or saw blades with cracked or broken teeth. Sharp and properly set saw blades minimize binding, stalling and kickback.

4. Table saw operating procedure warnings

- a. **Turn off the table saw and disconnect the power cord when removing the table insert, changing the saw blade or making adjustments to the riving knife, anti-kickback device or saw blade guard, and when the machine is left unattended.** Precautionary measures will avoid accidents.
- b. **Never leave the table saw running unattended.** Turn it off and don't leave the tool until it comes to a complete stop. An unattended running saw is an uncontrolled hazard.
- c. **Locate the table saw in a well-lit and level area where you can maintain good footing and balance.** It should be installed in an area that provides enough room to easily handle the size of your workpiece. Cramped, dark areas, and uneven slippery floors invite accidents.
- d. **Frequently clean and remove sawdust from under the saw table and/or the dust collection device.** Accumulated sawdust is combustible and may self-ignite.
- e. **The table saw must be secured.** A table saw that is not properly secured may move or tip over.
- f. **Remove tools, wood scraps, etc. from the table before the table saw is turned on.** Distraction or a potential jam can be dangerous.
- g. **Always use saw blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbor holes.** Saw blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-center, causing loss of control.
- h. **Never use damaged or incorrect saw blade mounting means such as flanges, saw blade washers, bolts or nuts.** These mounting means were specially designed for your saw, for safe operation and optimum performance.
- i. **Never stand on the table saw, do not use it as a stepping stool.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted.
- j. **Make sure that the saw blade is installed to rotate in the proper direction.** Do not use grinding wheels, wire brushes, or abrasive wheels on a table saw. Improper saw blade installation or use of accessories not recommended may cause serious injury.
- k. **DO NOT REMOVE A WORKPIECE** that is damaged or jammed without first turning off the saw and unplugging it from the power source.

TABLE SAW SAFETY RULES

SAW BLADE GUARD, ANTI-KICKBACK PAWLS AND RIVING KNIFE ASSEMBLY

Your Table Saw is equipped with a Blade Guard, Anti-Kickback Pawls and Riving Knife Assembly that covers the Blade and reduces the possibility of accidental Blade contact.

The Riving Knife is a flat plate that fits into the cut made by the Saw Blade and effectively fights kickback by lessening the tendency of the Blade to bind in the cut.

Two Anti-Kickback Pawls are located on the sides of the Riving Knife that allow the wood to pass through the Blade in the cutting direction but reduce the possibility of the material being thrown backwards toward the operator.

The Blade Guard and Anti-Kickback Pawls can **ONLY** be used when making through cuts that sever the wood. When making rabbets and other non-through cuts, the Blade Guard and Anti-

Kickback Pawls **MUST** be removed and riving knife lowered to the non-through cut position marked on the Riving Knife.

Use all components of the Guarding System (Blade Guard Assembly, Riving Knife and Anti-Kickback Pawls) for every operation for which they can be used including all through cutting. If you elect not to use any of these components for a particular application, exercise additional caution regarding control of the workpiece, the use of Push Sticks, the position of your hands relative to the Blade, the use of safety glasses, the means to avoid kickback and all other warnings contained in this manual and on the saw itself. Replace the Guarding Systems as soon as you return to through cutting operations. **KEEP** the Guard Assembly in working order.

KICKBACKS

Kickbacks can cause serious injury. A kickback occurs when a part of the workpiece binds between the saw blade and the rip fence, or other fixed object, and rises from the table and is thrown toward the operator. The risk of kickbacks can be minimized by attention to the following details.

HOW TO REDUCE THE RISK OF KICKBACKS AND PROTECT YOURSELF FROM POSSIBLE INJURY:

Be certain that the rip fence is parallel to the saw blade.

DO NOT rip by applying the feed force to the section of the workpiece that will become the cut-off (free) piece. Feed force when ripping should **ALWAYS** be applied between the saw blade and the fence; use a push stick for narrow work, 6 inches (152mm) wide or less.

KEEP saw blade guard, riving knife and anti-kickback assembly in place and operating properly. The riving knife **MUST** be in alignment with the saw blade and the anti-kickback assembly **MUST** stop a kickback once it has started. Check their action before ripping by pushing the wood under the anti-kickback assembly. The teeth **MUST** prevent the wood from being pulled toward the front of the saw. If any part of assembly is not operational, return to the nearest authorized service center for repair.

Plastic and composite materials (like hardboard) may be cut on your saw. However, since these are usually quite hard and slippery, the anti-kickback pawls may not stop a kickback. Therefore, be especially attentive to following proper set up and cutting procedures for ripping.

Use saw blade guard, anti-kickback pawls, and riving knife assembly for every possible operation, including all through-cut sawing.

Push the workpiece past the saw blade prior to releasing control.

NEVER rip a workpiece that is twisted or warped, or does not have a straight edge to guide along the fence.

NEVER saw a large workpiece that cannot be controlled.

NEVER use the fence as a guide or length stop when crosscutting.

NEVER saw a workpiece with loose knots, flaws, nails or other foreign objects.

NEVER rip a workpiece shorter than 10 inches (254mm).

NEVER use a dull blade. A dull blade should be replaced or re-sharpened.

PROPOSITION 65 WARNING:

⚠ WARNING: Dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities may contain chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples are:

- Lead from lead-based paints
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- Asbestos dust
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber

Your risk from these exposures varies depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specifically designed to filter out microscopic particles.

Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Refer to them often and use them to instruct others. • If tool is loaned to someone, also loan them these instructions.

POWER CONNECTIONS

POWER SOURCE

This saw is equipped with a 15-amp motor for use with a 120-volt, 60-HZ alternating current. See instructions below regarding proper connections for your saw as wired.

For voltage, the wiring in a shop is as important as the motor's rating. A line intended **ONLY** for lights may not be able to properly carry the current needed for a power tool motor; wire that is heavy enough for a short distance may be too light for a greater distance; and a line that can support one power tool may not be able to support two or three. A separate electrical circuit

should be used for your machines. This circuit should not be less than #12 wire and recommended to be protected with a 20-amp circuit breaker or a 20-amp time lag fuse. If an extension cord is used, use **ONLY** 3-wire extension cords which have 3-prong grounding-type plugs and matching receptacle which will accept the machine's plug. Before connecting the machine to the power line, make sure the switch(s) is in the "OFF" position and be sure that the electric current is of the same characteristics as indicated on the machine. A substantial voltage drop will cause a loss of power and overheat the motor. It may also damage the machine.

⚠ DANGER: DO NOT EXPOSE THE MACHINE TO RAIN OR OPERATE THE MACHINE IN DAMP LOCATIONS.

Your machine is wired for 120 volts, 60 HZ alternating current. Before connecting the machine to the power source, make sure the switch is in the "OFF" position.

DOUBLE INSULATION

This machine is double insulated. Double insulation is a concept in safety in electric power tools, which eliminates the need for the usual three-wire grounded power cord. All exposed metal parts are isolated from the internal metal motor components with protecting insulation. Double insulated tools **DO NOT** need to be grounded.

⚠ WARNING: The double insulated system is designed to protect the user from shock resulting from a break in the tool's internal insulation. However, it is important to observe normal safety precautions to avoid electrical shock.

NOTE: Servicing of a tool with double insulation requires extreme care and knowledge of the system and should be performed by a qualified service technician. For service, we suggest you return the tool to the nearest authorized service center for repair. **ALWAYS** use identical replacement parts when servicing.

ELECTRICAL CONNECTION

This tool has a precision-built electric motor. It should be connected to a POWER SUPPLY THAT IS 120 VOLTS, 60 HZ, AC **ONLY** (NORMAL HOUSEHOLD CURRENT in the U.S. and Canada). **DO NOT** operate this tool on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If the tool does not operate when plugged into an outlet, double-check the power supply.

POLARIZED PLUGS

To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet **ONLY** one way. If the plug does not fully fit in the outlet reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. **DO NOT** change the plug in any way.

EXTENSION CORDS

When using a power tool at a considerable distance from a power source, be sure to use an extension cord that has the capacity to handle the current the tool will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in overheating and loss of power. Use the chart to determine the minimum wire size required in an extension cord. **ONLY** round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

NOTE: Before using any extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

⚠ WARNING: **KEEP** the extension cord clear of the work area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools or other obstructions while you are working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury. Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. **NEVER** use tool with a damaged cord, since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.

** Ampere rating (on total data label)	
12A- 16A	
Cord Length	Wire Size
25'	14 AWG
50'	12 AWG
** Used on 12 gauge - 20 amp circuit	
NOTE: AWG = American Wire Gauge	

UNPACKING

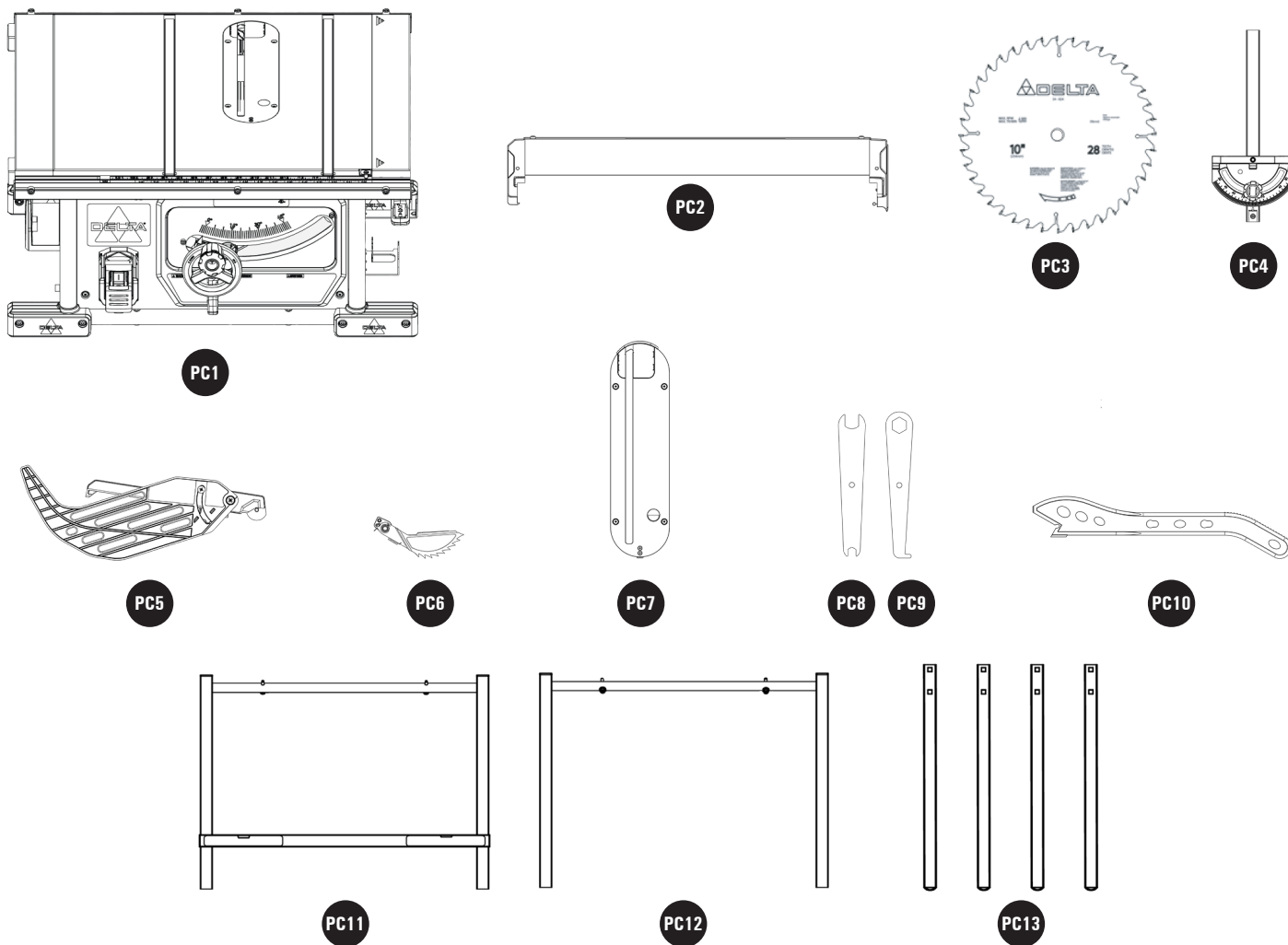
Prior to tool assembly and use, read this manual thoroughly to familiarize yourself with proper assembly, maintenance and safety procedures.

Check shipping carton and machine for damage before unpacking. Carefully remove components in top foam layer. Remove the top layer of foam then remove all components in the bottom layer of foam. Lay out all parts on a piece of cardboard or other clean, flat surface. Two or more people are needed to lift the saw out of the carton. **ALWAYS** check for and remove protective shipping materials around motors and moving parts. **DO NOT** discard shipping carton and packing materials until you have carefully inspected the contents, assembled the machine and are satisfied that it operates correctly.

Compare package contents to "Package Contents" section and "Hardware Bag Contents" section prior to assembly to make sure all items are present. Carefully inspect parts to make sure no damage occurred during shipping. If any parts are missing, damaged or pre-assembled, **DO NOT** assemble. Instead, call DELTA® Customer Service at (toll free) 1-800-223-7278.

After assembly remove any protective materials and coatings from all of the parts and the table saw. The protective coatings can be removed by spraying WD-40® on them and wiping them off with a soft cloth. This may need to be redone several times before all of the protective coatings are removed completely.

PACKAGE CONTENTS



PC1 36-6013 Saw Body

PC2 Rip Fence

PC3 10 inch Carbide Tipped Blade

PC4 Miter Gauge

PC5 Blade Guard Assembly

PC6 Anti-Kickback Pawls

PC7 Throat Plate

PC8 Open End Blade Wrench

PC9 Closed End Blade Wrench

PC10 Push Stick

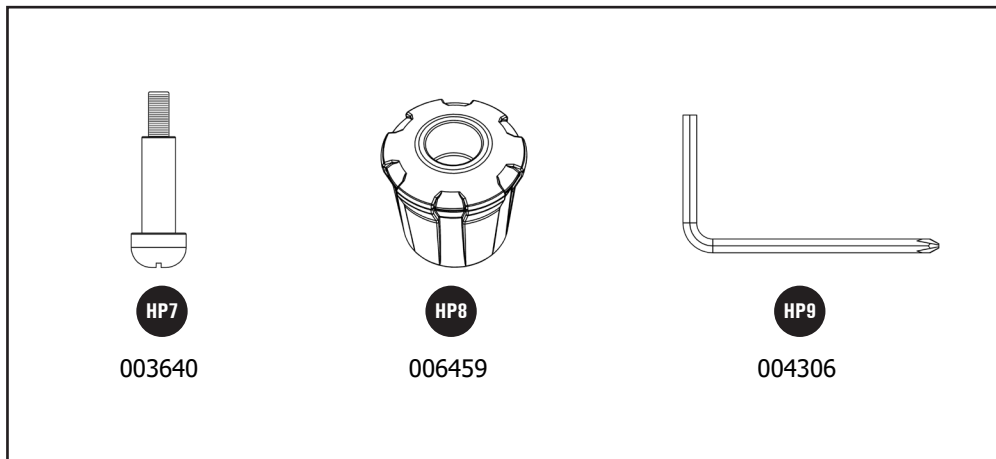
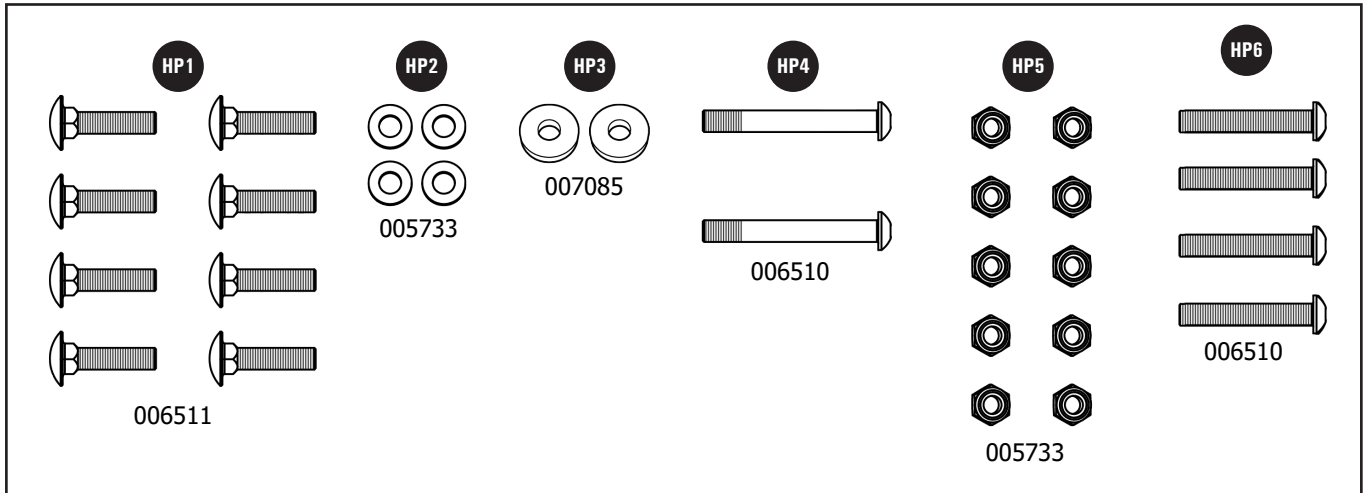
PC11 Stand Part 1

PC12 Stand Part 2

PC13 Stand Legs (4)

UNPACKING

HARDWARE BAG CONTENTS



HP1 M8 x 30mm (1 3/16 inch) Carriage Bolt (8)

HP2 Flat Washer 8mm x 14mm x 1.5T (4)

HP3 M8 Plastic Spacer (2)

HP4 M8 x 65mm (2 1/2 inch) Hex Socket Head Screw (2)

HP5 M8 Lock Nut (10)

HP6 M8 x 55mm (2 3/16 inch) Pan Head Hex Socket Screw (4)

HP7 Handwheel Knob Shoulder Screw

HP8 Height Adjustment Knob

HP9 Combination 4mm Allen Wrench /Phillips Screwdriver

ASSEMBLY

TOOLS NEEDED FOR ASSEMBLY OR ADJUSTMENTS

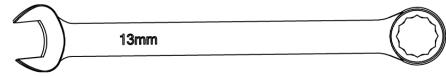
NOTE: The following tools are not provided with the machine and will be needed for various Assembly steps and Adjustment Procedures throughout the user manual.



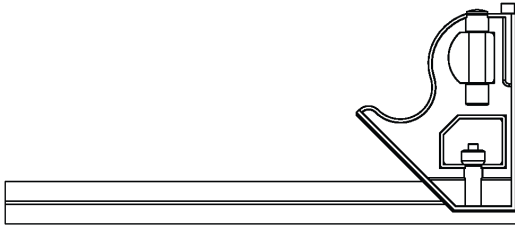
3mm Hex Wrench



5mm Hex Wrench



13mm Combination Wrench



Combination Square

ASSEMBLY

⚠ WARNING: When lifting saw, hold it close to your body. **KEEP** knees bent and lift with your legs, not your back. Fully assemble Saw with Stand Assembly prior to use. Stand Assembly is an integral and necessary part of the support structure for this Saw. **DO NOT** attempt to substitute a table or other surface for the Stand Assembly. **DO NOT** modify saw, or create accessories not recommended for use with this Saw. **DO NOT** connect to power supply until assembly is complete. Make sure power switch is in "OFF" position before connecting to power supply. Avoid contact with Blade Teeth. **KEEP** Blade stored or lowered when possible.

ASSEMBLING THE STAND

Note: Stand only applicable for 36-6013 X models. 36-6013 models see page 15.

1. Assemble Stand Part 2 (PC12) through Stand Part 1 (PC11) that has the cross support as shown in Figure 1.

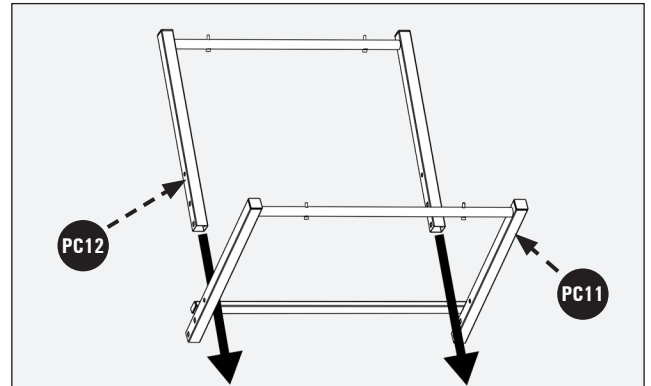


FIGURE 1

2. Using the supplied 4mm Combination Allen Wrench (HP9) and 13mm Combination Wrench (Not Supplied), secure Stand Assembly with M8 x 65mm Hex Socket Head Screw (HP4), M8 Plastic Spacer (HP3), 2 Flat Washer 8mm x 14mm x 1.5T (HP2), and M8 Lock Nut (HP5). See Figure 2. Repeat this for other side.

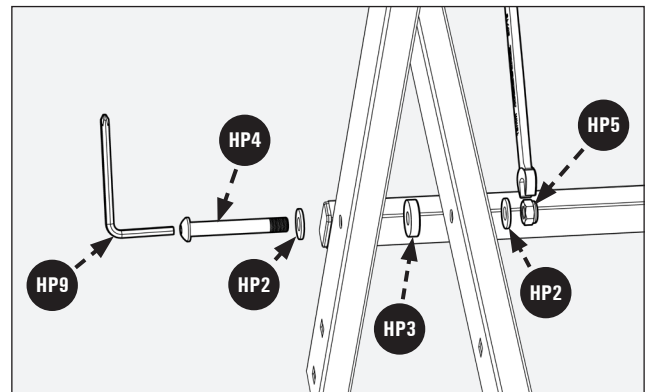


FIGURE 2

3. All four holes should face up to mount saw body. See Figure 3 for correct stand parts setup.

NOTE: M8 Plastic Spacer (HP3) is between Stand Part 1 (PC11) and Stand Part 2 (PC12).

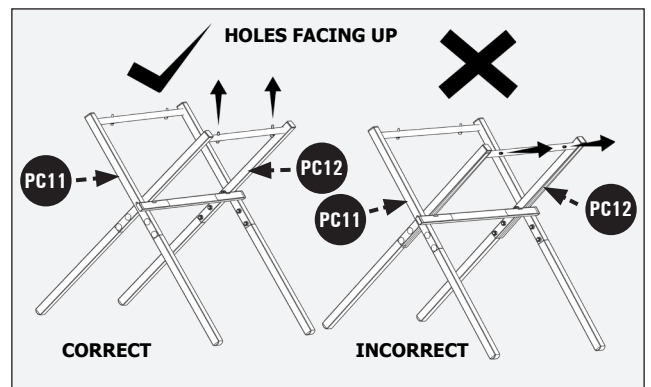


FIGURE 3

4. Turn stand upside down to attach legs. With assembled stand open, with the 13mm Combination Wrench (Not Supplied), attach (4) Stand Legs (PC13) to the stand using (8) M8 x 30mm (1 3/16 inch) Carriage Bolts (HP1) and (8) M8 lock nuts (HP5). Tighten lock nuts to secure legs to stand, as seen in Figure 4.

NOTE: DO NOT over tighten lock nuts.

See finished assembly of stand in Figure 4.

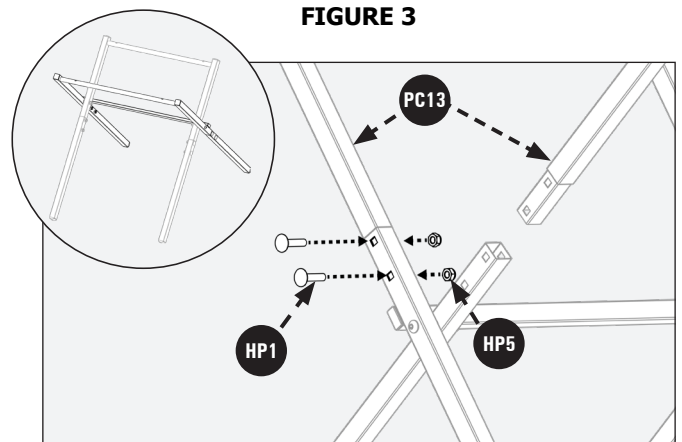


FIGURE 4

ATTACHING STAND TO SAW

1. Place Saw Body **PC1** on Stand Assembly, while aligning the screw holes in the Saw Stand with the threaded holes in the Saw Base. See Figure 5.
2. Tighten (4) M8 x 55mm Pan Head Hex Socket Screws **HP6**, with supplied Combination 4mm Allen Wrench **HP9** to secure Stand Assembly to Saw.

NOTE: DO NOT over tighten. Hex wrench storage provided on saw near fence storage bracket.

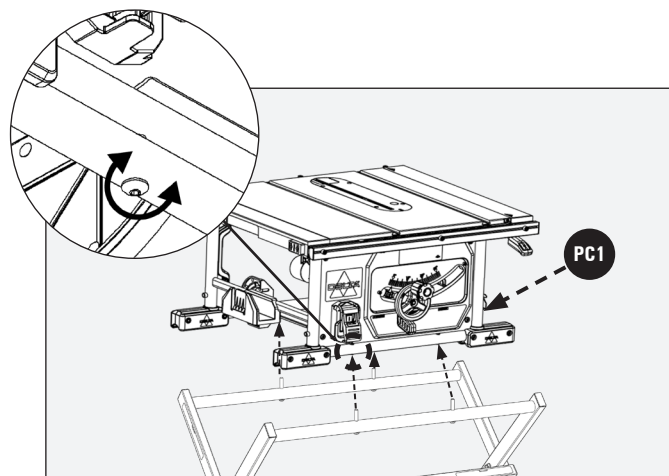


FIGURE 5

HEIGHT ADJUSTMENT KNOB INSTALLATION

1. Insert Handwheel Knob Shoulder Screw (HP7) into Height Adjustment Knob (HP8) as shown in Figure 6.
2. Tighten Shoulder Screw with Combination 4mm Allen Wrench/Phillips Screwdriver (HP9) or Phillips Screw Driver into the Hand Wheel. Height adjustment Wheel Knob should rotate freely around Shoulder Screw when raising or lowering the Blade with the Height Adjustment Handwheel.

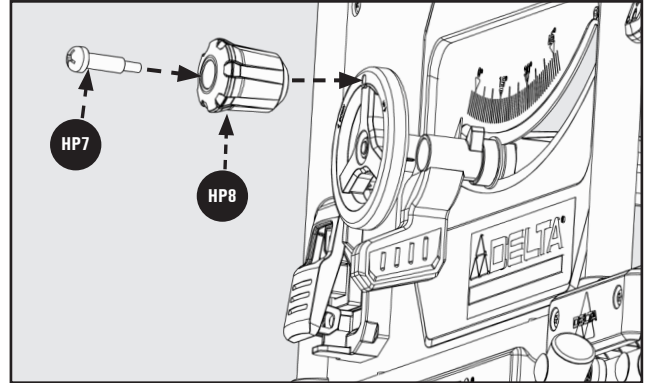


FIGURE 6

INSTALLING THE BLADE

1. Raise Motor/Arbor Assembly to the upper most position to provide easy access to Riving Knife Lock Lever and Arbor Assembly.
2. Ensure Riving Knife Lock Lever is in unlock position. See Figure 7.
3. Detach the On-Board Wrenches **located on the Right Side of the Saw** behind blade guard storage in Figure 20 (A) by loosening and removing M8 Wing Nut.
4. Place the Open-Ended Wrench (PC8) on the Spindle Shaft between the Arbor Flange and the Inner Blade Washer. Place the Closed End Wrench (PC9) over the Arbor Nut.
5. Holding the Spindle Shaft in place, loosen and remove the Arbor Nut and Outer Blade Washer. See Figure 7.

NOTE: Use **ONLY** 10 inch (254mm) diameter Blades with 5/8 inch (16mm) arbor holes, rated at 5,000 rpm or higher, 0.10 inch (2.6mm) min. kerf width and 0.073 inches (1.85mm) max body thickness. **ONLY** use 10 inch blades designed for woodcutting.

6. Place Blade (PC3) on the Arbor Shaft (B) with the teeth on the Blade pointing toward the front of the saw. Place Outer-Blade Washer (A) on the Arbor Shaft with the large side of the Washer against the Blade, then secure Blade Assembly with Nut (C). See Figure 8.
7. Tighten Nut with Blade Wrenches (PC8) and (PC9). Open End Wrench will fit on the Arbor Shaft between the Inner Flange Washer (D) and the Motor Assembly (if necessary, turn Arbor Shaft to align Flats on the Arbor Shaft to the Wrench). Closed End Wrench will fit on the Nut. See Figure 9.
8. Return Wrenches (PC8) and (PC9) to On-Board Storage location and secure the M8 Wing Nut. Position the Riving Knife in the through cut position prior to installation of Throat Plate. See Figure 10.

Details for positioning the Riving Knife are on page 27 "RIVING KNIFE POSITION AND ALIGNMENT".

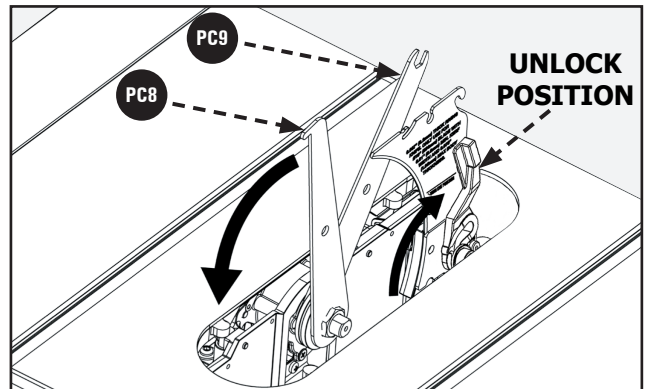


FIGURE 7

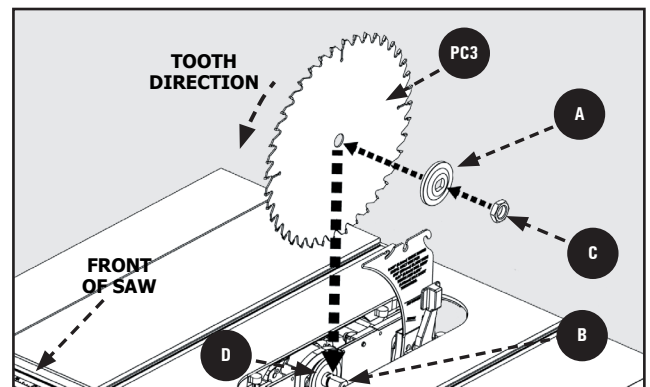


FIGURE 8

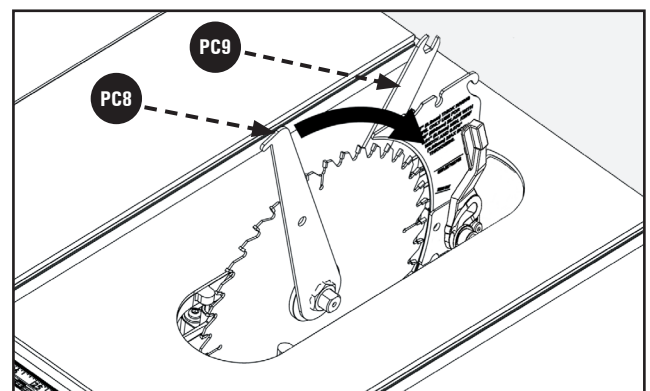


FIGURE 9

ASSEMBLY

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious injury:

1. The Riving Knife **MUST** be installed for every through cut and for every non-through cut unless the Riving Knife **A** would interfere with the cut.
2. The Riving Knife provided with the Table Saw shall be thicker than the body of the matching Saw Blade provided with the Table Saw but thinner than the kerf width of that Saw Blade.
3. **ALWAYS** use a Blade with the correct thickness to match the Riving Knife. (0.10 inch (2.6mm) min. kerf width and 0.073 inch (1.85mm) max body thickness).
4. The Riving Knife **MUST** be securely positioned in the “up” or “through cut” position when using the Anti-Kickback Pawls and Blade Guard Assembly.
5. Make sure the Riving Knife is properly aligned to the Blade. See “RIVING KNIFE POSITION AND ALIGNMENT”, page 27.

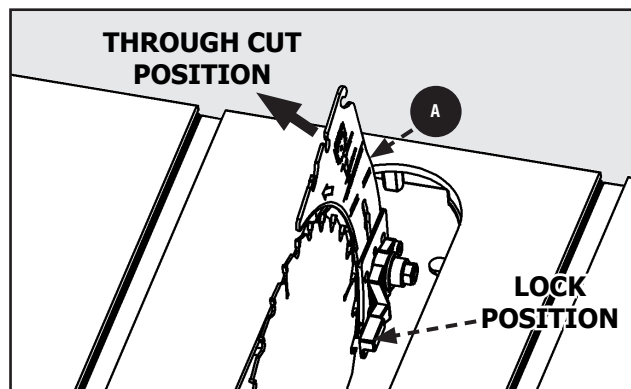


FIGURE 10

THROAT PLATE

NOTE: When installing Riving Knife, Blade **MUST** be set at 90° and raised to the maximum height. See “Adjusting the Blade Height” page 23.

To install Throat Plate **PC7**, lower Blade below Tabletop, then carefully feed the Throat Plate **PC7**, slotted end first, starting at the rear and moving to the front, keeping the Blade centered within the slot on the Throat Plate **PC7**.

⚠ WARNING: To avoid serious injury the height of the Throat Plate **MUST** be properly adjusted. Use set screw openings **A** in Throat Plate to make adjustments. To prevent your workpiece from catching on the Tabletop, and to prevent Anti-Kickback Pawls from catching on the Throat Plate, make sure that:

- a. The front end of the Throat Plate is flush with the Tabletop or up to 0.7mm (1/36 inch) below it, and
- b. The back end of the Throat Plate is flush with the tabletop, or up to 0.7mm (1/36 inch) above it.

⚠ WARNING: Set screws are provided to accurately adjust throat plate height. **DO NOT ATTEMPT TO SCREW THROAT PLATE TO TABLE TOP.**

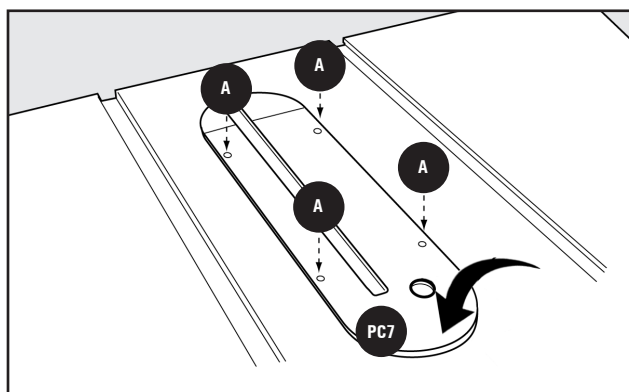


FIGURE 11

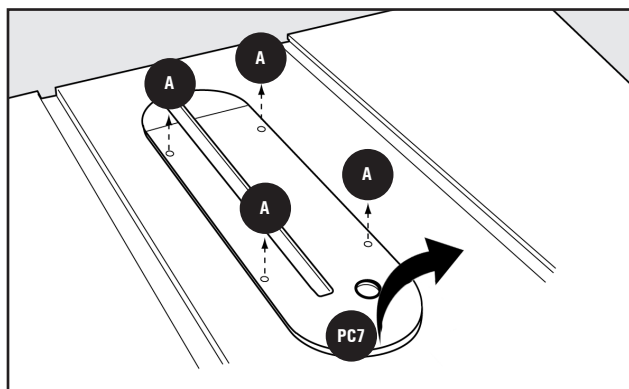


FIGURE 12

ASSEMBLY

ANTI-KICKBACK PAWLS AND BLADE GUARD

ANTI-KICKBACK PAWLS

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, Anti-Kickback Pawls **MUST** be in place when making a through cut.

1. Refer to Figure 13 and locate the Anti-Kickback Pawls Mounting Slot in the middle of the top edge of the Riving Knife.
2. Slide slot in the middle of the Anti-Kickback Pawls Assembly along the top of the Riving Knife until the Press Pin locates the center slot on the Riving Knife.
3. Depress the Press Pin on the Anti-Kickback Pawls Assembly to allow the Assembly to drop into the slot. Push down on the Anti-Kickback Pawls Assembly until it snaps into place and locks. Release Push Pin.

NOTE: Pull up on the Anti-Kickback Pawls to make sure it is locked in place.

4. To remove the Anti-Kickback Pawls, depress the Press Pin and pull the Anti-Kickback Pawls Assembly off the Riving Knife.

BLADE GUARD

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, the Blade Guard **MUST** be in place when making a through cut.

1. Before installing the Blade Guard Assembly, make sure the riving knife is raised to the thru-cut position. While holding the Blade Guard Assembly in a vertical position, hook the Locating Pin at the back end of the Blade Guard Assembly into the slot at the back edge of the Riving Knife. See Figure 14.
2. Rotate the Blade Guard Assembly toward the front of the Saw until the Support Arms of the Blade Guard Assembly are parallel to the Table see Figure 15.
3. See Figure 16 (next page). While holding down on the front of the support arms of the Guard press the Blade Guard Lock Tab down until it snaps into the locked position. Check to make sure the Guard is locked onto the Riving Knife by pulling on the Guard. If the Guard is not locked, the Blade Guard Lock Tab will flip up to the unlocked position.

⚠ WARNING: If the Support Arm of the Blade Guard Assembly is not parallel to the Table, the Riving Knife is not in the raised (through cut) position. Remove Blade Guard Assembly and Anti-Kickback pawls and raise Riving Knife, then reinstall the Anti-Kickback pawls and the Blade Guard Assembly.

4. Raise and lower each side of the Blade Guard to verify free movement of the Guard System. Be sure the Guard System can be raised enough to clear your workpiece.

NOTE: Blade alignment with Riving Knife can be adjusted. See: "RIVING KNIFE POSITION AND ALIGNMENT", page 27. Check the Blade Guard for clearances and free movement.

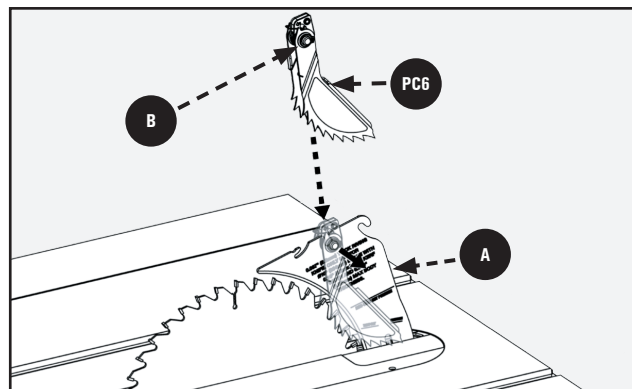


FIGURE 13

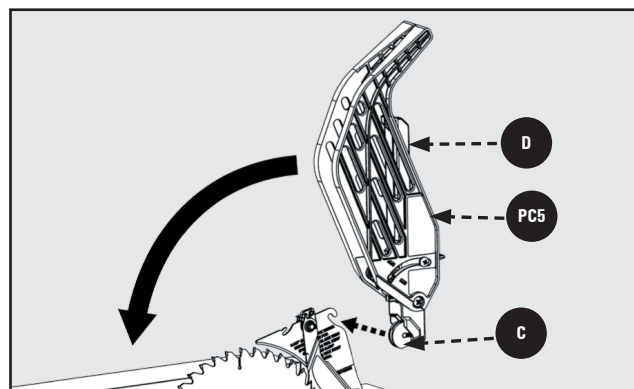


FIGURE 14

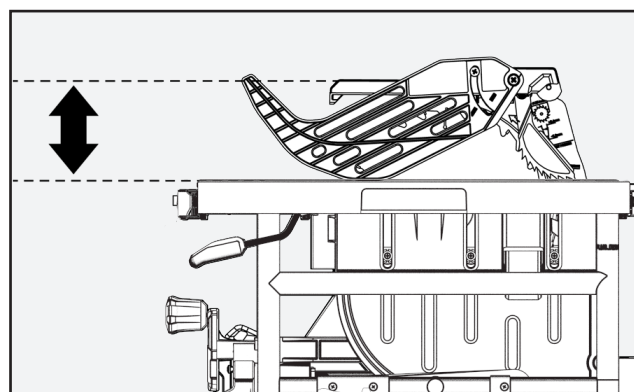


FIGURE 15

ASSEMBLY

To remove the Blade Guard Assembly:

See Figure 16.

1. Lift the Blade Guard Assembly Lock Tab **A** to the unlocked position.
2. Rotate the Guard Support **B** back and slide the Locating Pin from the Riving Knife slot.

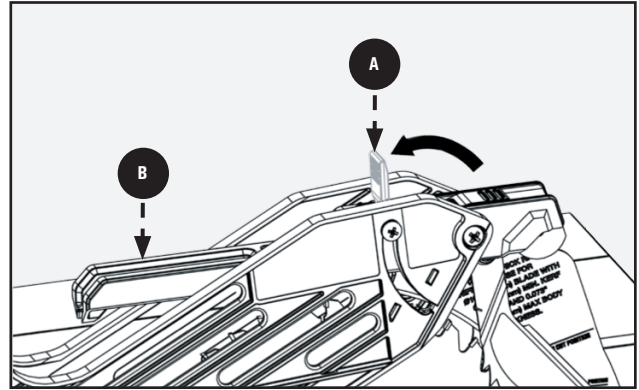


FIGURE 16

INSTALLING THE FENCE

The fence can be positioned on one of the three pairs of tabs. Two on the right side of the blade and one on the left side.

1. Hold fence perpendicular to the table.
2. Starting with the rear of the fence, engage the rear notch on the rear tab.
3. Lower the front notch **C** onto the corresponding front tab **D**.
4. Press in on the lock lever to lock fence in place.

See Figure 17.

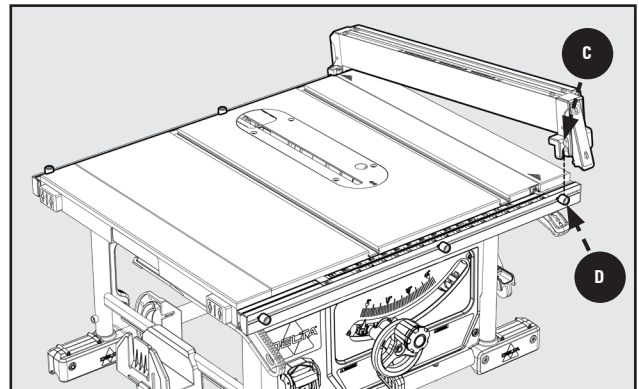


FIGURE 17

REMOVING THE FENCE

1. Release the lock lever to unlock the fence.
2. Disengage the front tab and remove the fence from the front to the rear.

See Figure 18.

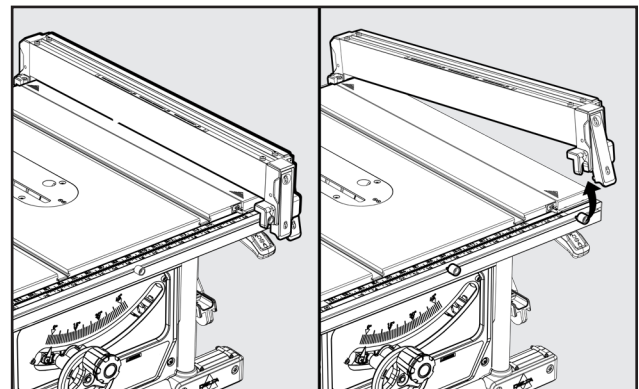


FIGURE 18

ASSEMBLY

ON-BOARD STORAGE

Storage is located on the left side and right side of the machine as seen in Figures 19 & 20.

Left Side Storage Figure 19:

- PC2 Rip Fence
- PC10 Push stick
- PC4 Miter Gauge

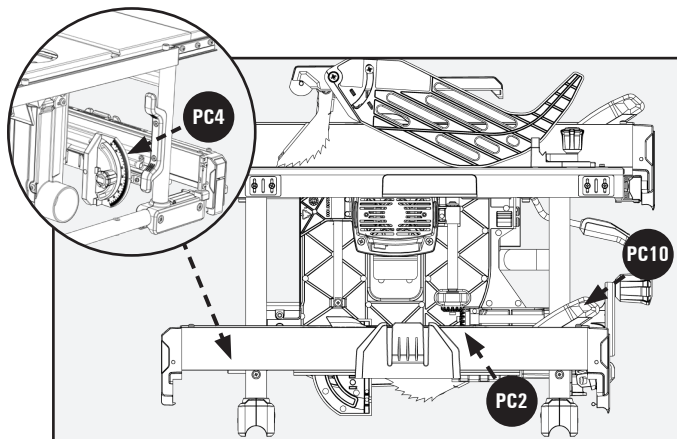


FIGURE 19

Right Side Storage Figure 20:

- A Blade Wrenches
- B Riving Knife (with Blade Wrenches)
- PC5 Blade Guard Assembly
- PC6 Anti-Kickback Pawls (Behind Blade Guard Assembly)

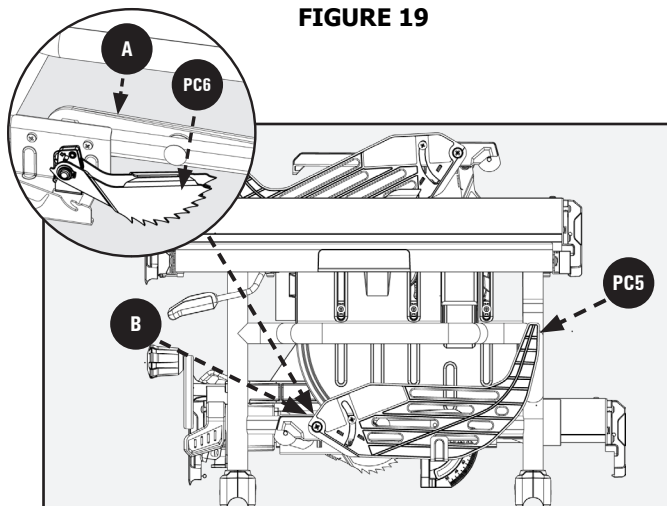


FIGURE 20

MAKING ADJUSTMENTS

LEVELING THE THROAT PLATE

To install throat plate PC7, slip tab into slot at back of saw and push down the front of the throat plate to secure in place. See Figure 21.

NOTE: There are four screws pre-assembled to the throat plate that are used for leveling the throat plate if necessary.

1. Turn screws clockwise to raise the throat plate, counter clockwise to lower.
2. Throat Plate should not be above the table or more than 1/36 inch (0.7mm) below the table on infeed side. On outfeed side plate should be below the table or no more than 1/36 inch (0.7mm) above the table.

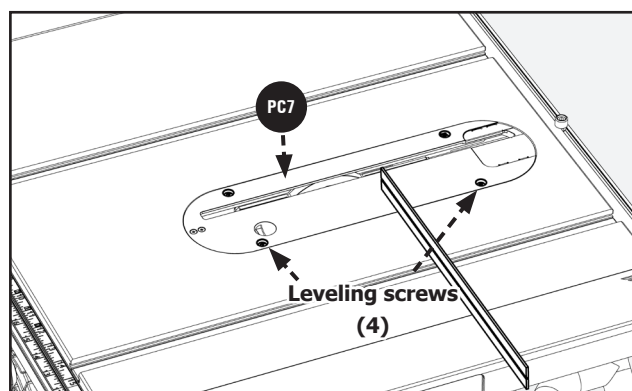


FIGURE 21

MAKING ADJUSTMENTS

ADJUSTING BLADE PARALLEL TO MITER GAUGE GROOVE (HEEL)

- Blade **A** **MUST** be parallel to miter gauge groove so that wood does not bind, resulting in kickback. Failure to do so could result in serious personal injury.
- To reduce risk of injury from kickback, align miter gauge groove to blade **A** following any blade adjustments.

DO NOT loosen any screws for this adjustment until alignment has been checked with a square to be sure adjustments are necessary. Once screws are loosened, items **MUST** be reset.

NOTE: Unplug saw. Remove blade guard and anti-kickback pawls. Raise the blade **A** to maximum height by turning height adjusting wheel.

1. Mark beside one of blade teeth at front of blade **A** Figure 22. Place the combination square against the marked tooth at the front of the blade **A** with the head of the square against the miter gauge groove as shown.
2. Turn blade **A** so that marked tooth (1) is at back. Move combination square to the rear and again measure the distance (2). If the distances are the same, blade **A** is parallel. See Figure 23.

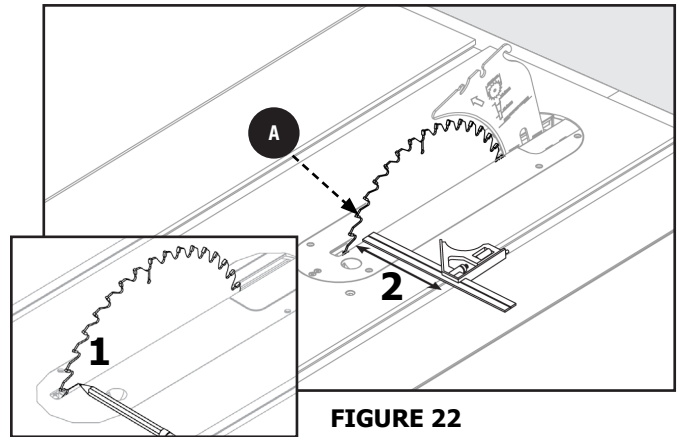


FIGURE 22

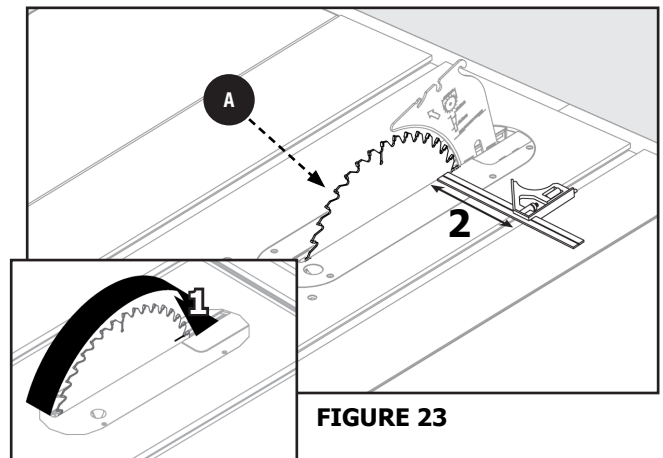


FIGURE 23

If the distances are different:

3. Using a 5mm Hex Wrench loosen the front trunnion bolts 1/2 turn, found below the table top. See Figure 24.

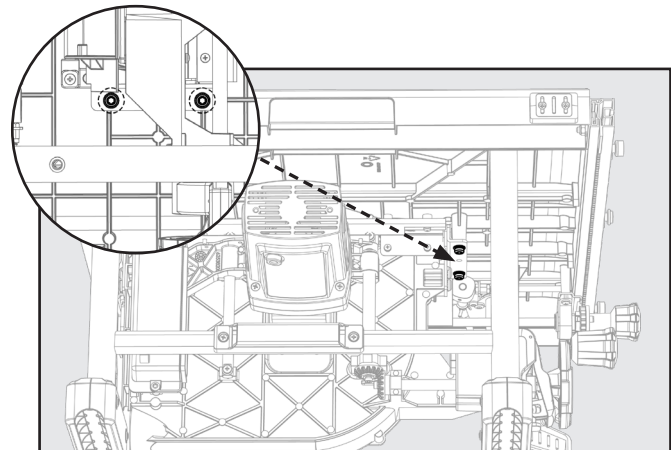


FIGURE 24

MAKING ADJUSTMENTS

4. Using a 5mm Hex Wrench loosen the rear trunnion bolts 1/2 turn, found below the table top. See Figure 25.
5. If the rear of the blade was too close to combination square, place a block of wood on the right side of the blade. Lightly tap with a small hammer or rubber mallet to achieve the correct parallelism adjustment. See Figure 26.
6. Re-tighten the trunnion bolts with 5mm Hex Wrench. Re-check alignment after bolts are re-tightened.

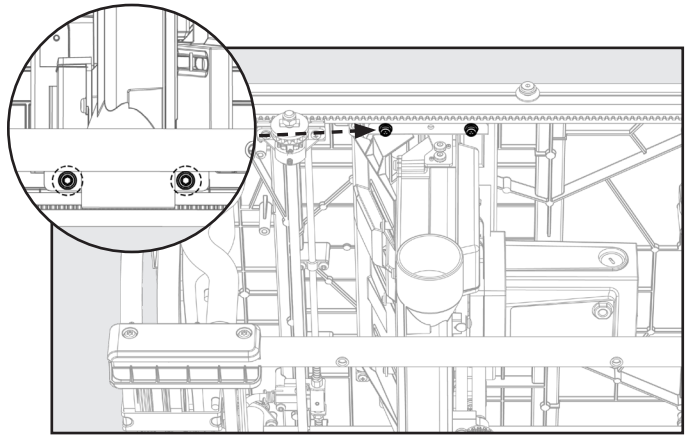


FIGURE 25

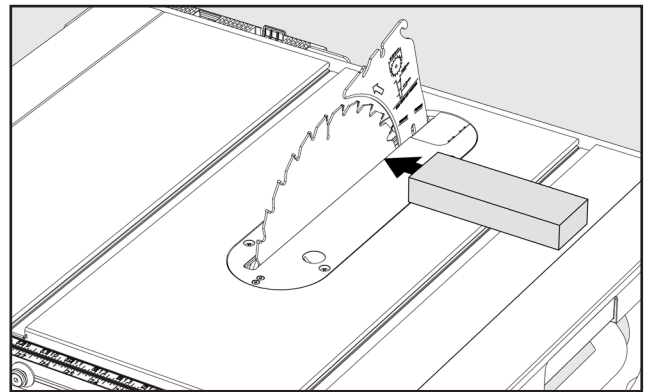


FIGURE 26

SQUARING THE BLADE VERTICALLY TO THE TABLE

1. Place a combination square **B** against the table and the side of the blade, avoiding contact with the teeth. See Figure 27.
2. If it is not square, adjust the 0° stop as shown in "Adjusting The Bevel Stops".

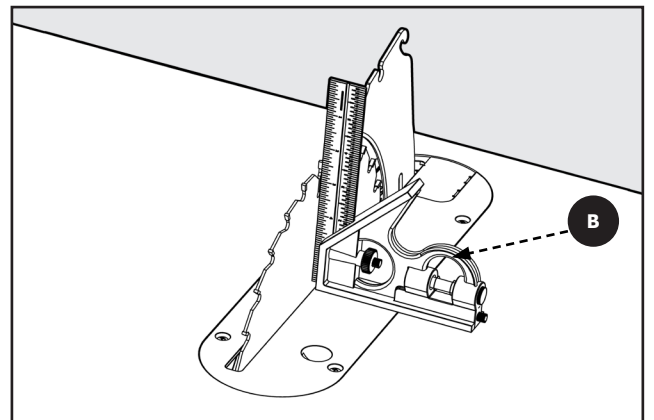


FIGURE 27

MAKING ADJUSTMENTS

ADJUSTING THE BEVEL STOPS

Adjusting 0 Degree Positive Stop

If the blade is not vertically square to the table, you **MUST** adjust the 0° positive stop, located on the far left end of the bevel track as shown in Figures 28 and 28a.

1. Make sure your saw is "OFF" and unplugged.
2. Secure the bevel lock and raise the blade to its uppermost position.
3. Unlock the bevel locking lever and slide the elevation handwheel to the 0° positive stop position. Lock bevel lock lever.
4. Place a combination square next to the blade and check for 90° alignment.
5. If the blade is not squared 90° to the table, loosen the hex head screw **A** using the supplied Combination 4mm Allen Wrench/Phillips Screwdriver and adjust the cam until the blade is square to the table.
6. Retighten the screw, and check for 90° alignment.

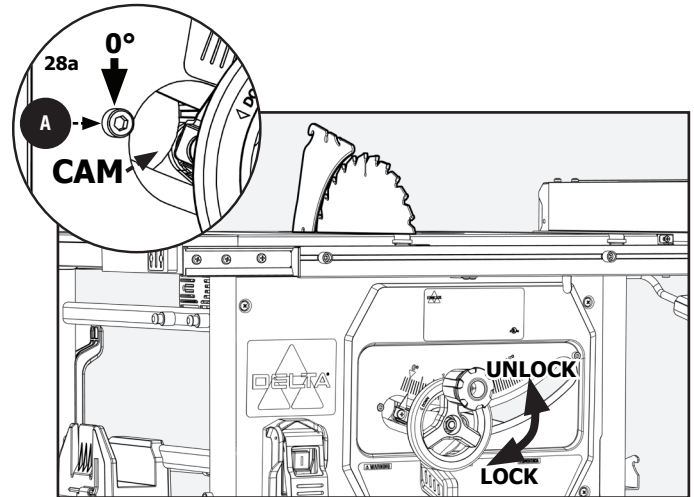


FIGURE 28

Adjusting 45 Degree Positive Stop

If the blade is not showing an accurate 45° to the table, you **MUST** adjust the 45° positive stop, located on the far right end of the bevel track (maximum 45°) as shown in Figures 29 and 29a.

1. Make sure your saw is "OFF" and unplugged.
2. Secure the bevel lock and raise the blade to its uppermost position.
3. Unlock the bevel locking lever and slide the elevation handwheel to the 45° positive stop position.
4. Place the 45° face of a combination square next to the blade and check for 45° alignment.
5. If the blade is not 45° to the table, loosen the hex head screw **A** using the supplied 4mm Allen Wrench/Phillips Screwdriver and adjust the cam until the blade is at 45 degrees to the table.
6. Retighten the screw, and check for 45° alignment.

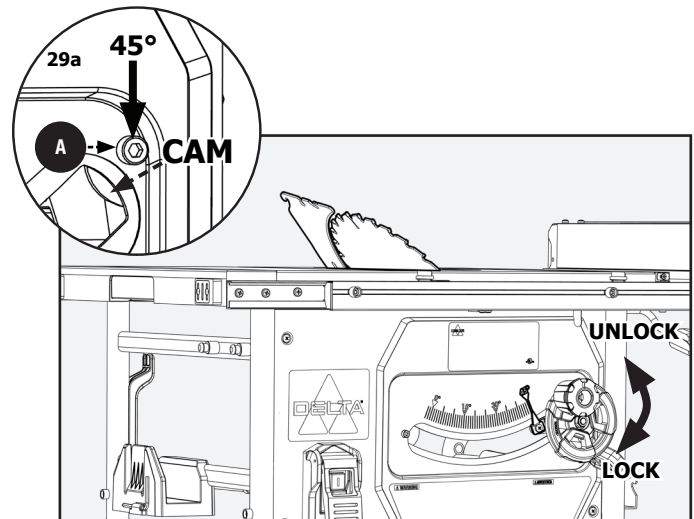


FIGURE 29

MAKING ADJUSTMENTS

ADJUSTING THE BLADE HEIGHT

1. For all through cuts, the top of the blade points should be above the workpiece and the bottom of the blade gullets are below the top surface of workpiece.
2. For non-through cuts, the top of the blade points should be set to the depth of the cut.

To adjust the height of the blade, see Figure 30 and do the following:

3. Make sure the bevel locking lever **B** is in the locked position.
4. Adjust the blade height by turning the Height Adjustment Handwheel. Clockwise will raise the blade and counterclockwise lowers it.

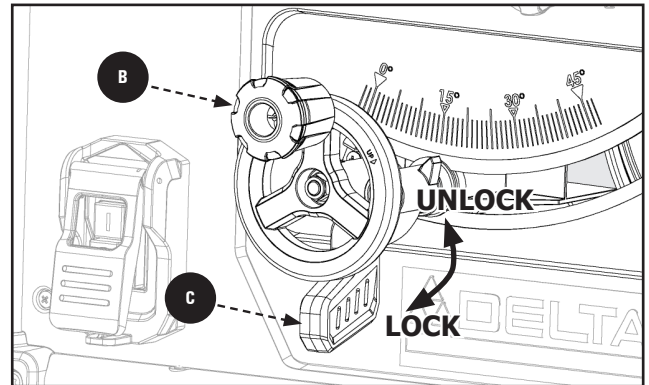


FIGURE 30

CHANGING THE BEVEL

See Figure 30.

1. Unlock the bevel locking lever **B** by pulling it into the unlock position.
2. Holding knob/wheel **A**, slide the handwheel to the desired angle.
3. When the blade is at desired angle, lock the bevel locking lever **B** by pushing it down to the lock position.

ADJUSTING RAIL SYSTEM

To reduce the risk of injury, **ALWAYS** make sure the rip fence is parallel to the blade before beginning any operation.

1. Lift extension lock lever **C** to unlock position.
2. Slide fence in or out until the desired cutting dimension is achieved.
3. Push extension lock lever **C** lock down to engage the lock.

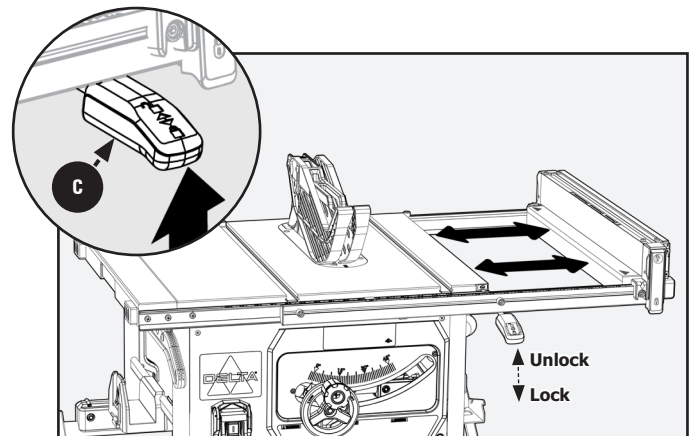


FIGURE 31

MAKING ADJUSTMENTS

USING COLOR-CODED SCALES

Each corresponding scale should be used to measure the distance between the inside face of the blade to the inside face of the fence. Adjust the width of the table saw by using the table extension. Release the table "lock" by lifting the extension lock handle upwards.

BLACK TAB

The black tabs correspond to the black scale with white numbers.

- The black tabs in the middle of the rail can be used for right rip cut 0 inches to 15 inches.
- To use the black scale with white numbers, insert the fence notches into the black tab on the rail and use clear indicator.

See Figure 32.

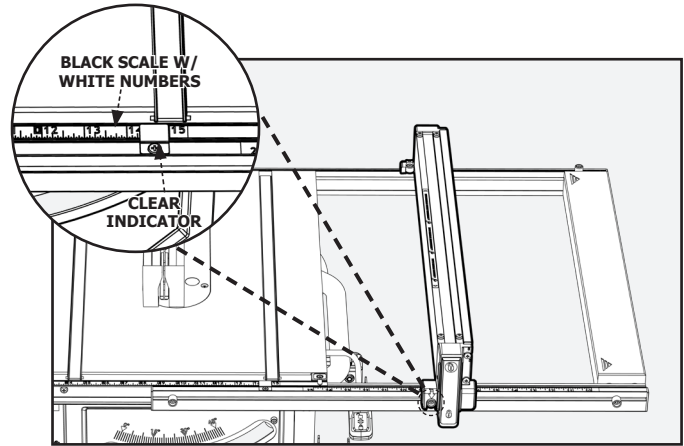


FIGURE 32

WHITE TAB

The white extension tabs correspond to the white scale with black numbers.

- The white tabs on the right of the rail can be used for right rip cut 10 inches to 25 inches.
- To use the white scale with black numbers, insert the fence notches into the white extension tabs on the rail and use red indicator.

See Figure 33.

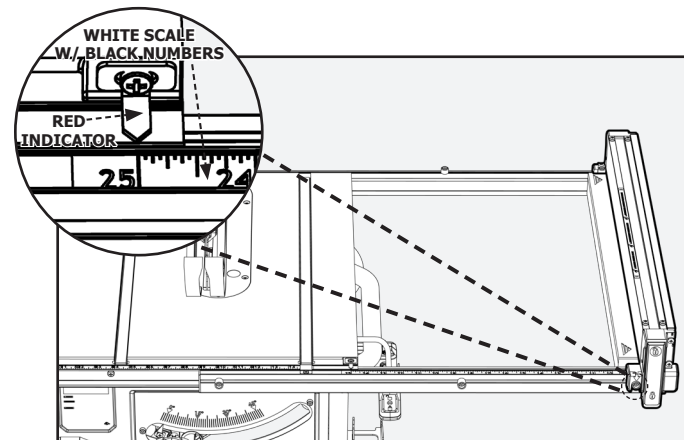


FIGURE 33

BLUE TAB

The blue tabs correspond to the black scale with blue numbers.

- The blue tabs on the left of the rail can be used for left rip cut 0 inches to 12 inches.
- To use the black scale with blue numbers, insert the fence notches into the blue tabs on the rail and use clear indicator.

See Figure 34.

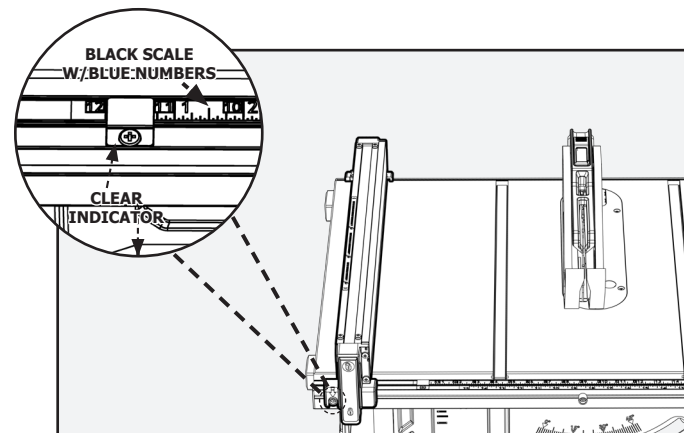


FIGURE 34

MAKING ADJUSTMENTS

ADJUSTING EXTENSION TAB PARALLELISM

1. Using a precision measuring tool, measure the distance from the inside face of the Blade to the edge of the Miter Slot. See Figure 35.
2. Using the correct scale, slide the fence so that the indicator reads the value that was recorded in Step 1 and lock the Rails in place.
3. If the two values agree, there is no need for adjustment. If the values are not the same, you will need to re-adjust your front and rear extension tabs.
4. Using supplied 4mm Allen wrench in a counter-clockwise motion, loosen both front and rear extension tabs. See Figure 36.
5. Move the extension tabs (with the fence attached) so that the inside face of the fence is flush with the edge of the miter slot (that was measured in Step 1). See Figure 37.
6. Once the Fence is the correct distance from the blade and flush with the miter slot edge from front to back, you may use the 5/32 inch Allen Key to re-tighten the extension tabs.
7. To check this procedure, with the fence on the extension tabs, slide the fence to a couple of different distances from the blade and check to ensure that the scale readings are accurate.

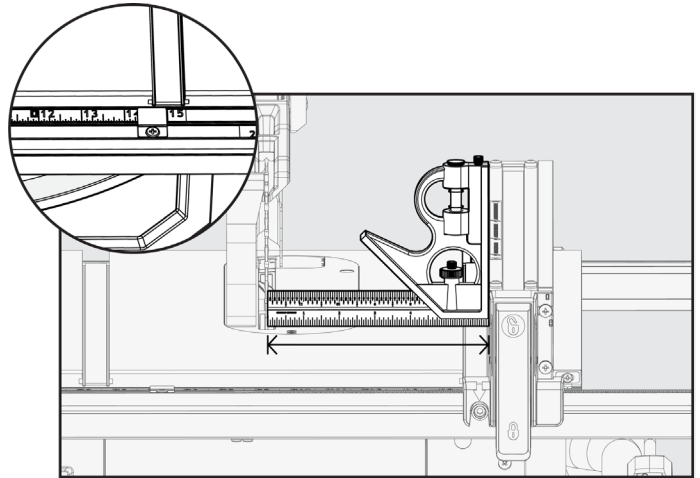


Figure 35

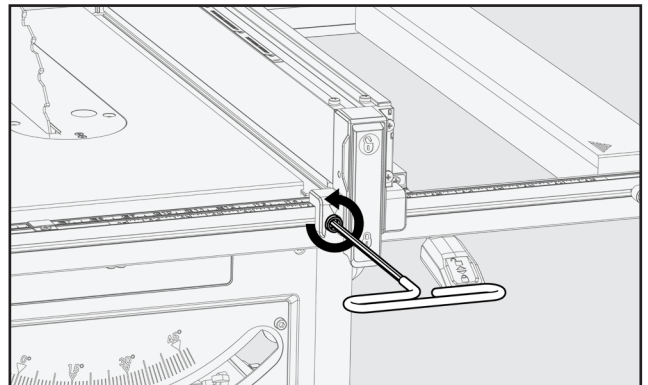


Figure 36

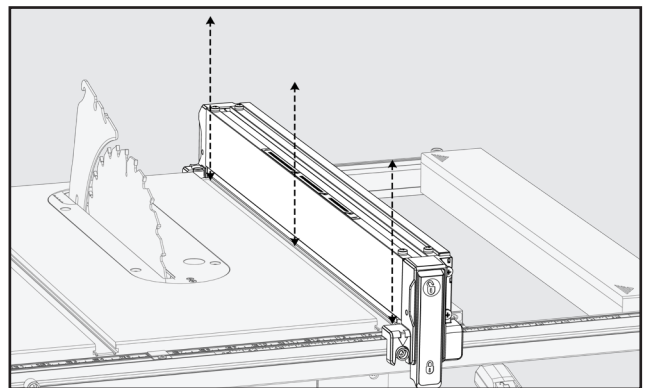


Figure 37

RIVING KNIFE POSITION AND ALIGNMENT

RIVING KNIFE HEIGHT SETTINGS

See Figure 38.

The height of the riving knife should be adjusted based on the type of cut being made. For all through cuts (when the wood is completely severed), it should be in the raised position, with anti-kick pawls and guard installed. For non-through cuts (when the blade does not penetrate the top of the workpiece), the riving knife should be in the lowered position and anti-kick pawls and guard removed.

TO RAISE OR LOWER THE RIVING KNIFE:

1. Remove the blade guard, anti-kickback pawls, and throat plate and raise blade to the full height above the table.
2. Locate the locking lever **A** near the base of the riving knife.
3. Rotate the lever **A** by turning clockwise to unlock and release the riving knife from its locked position.
4. Using your hand positioned near the top of the knife, lean the knife outward away from the two locking pins beside its middle slot. This now frees the knife to slide into the upward/cut through position.
5. Lift the knife upward along the slot until you feel the new locking pins position.
6. Release the knife and it should snap into its new position; wiggle if necessary.
7. Return the locking lever **A** to the locked position. If you have done this properly the riving knife will be aligned with the blade. If it is not retrace your steps until it does. The appropriate marking will be seen at the table top level.

NOTE: When adjusting the riving knife up or down, be sure to pull in a radial motion, as shown.

⚠ WARNING: **DO NOT** operate saw unless riving knife is securely clamped in the raised position for through cutting or the lowered position for non-through cutting, unless Riving Knife would interfere with the cut.

⚠ WARNING: **NEVER** use a blade that does not match the dimensions indicated for use with your riving knife.

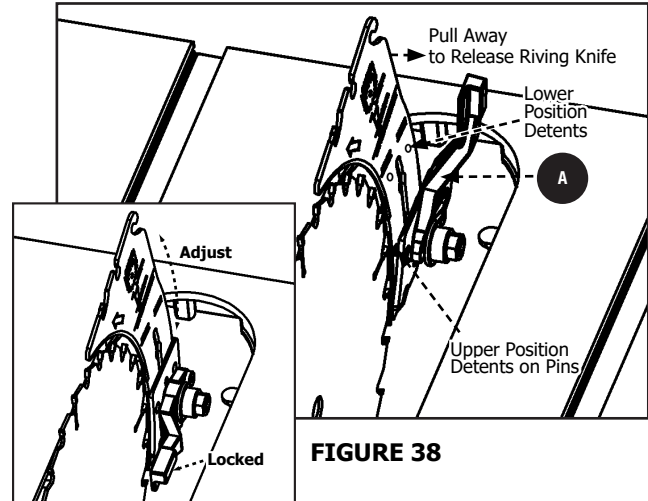


FIGURE 38

RIVING KNIFE POSITION AND ALIGNMENT

Location point for **NON-THROUGH CUT POSITION**.

NOTE: Riving knife is located in this position for **NON-THROUGH** cuts and is also in this position when packaged for shipment.

Location point for **THROUGH CUT POSITION** see Figure 39. (Operator should adjust the riving knife to this position when making **THROUGH CUTS**.)

(**NOTE:** You **MUST** locate the riving knife in **THROUGH CUT POSITION** prior to making any alignment adjustments to the riving knife.)

NOTE: You will need a long handled 3mm hex wrench for **BB2** and **BB3** and 4mm for **AA**.

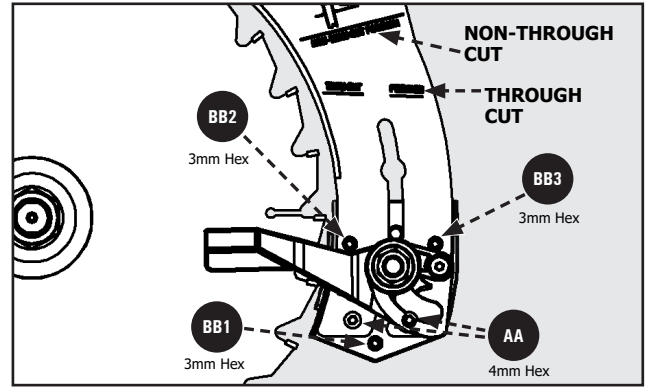


FIGURE 39

PARALLEL ALIGNMENT

The plane of the riving knife **B** is parallel to the plane of the blade **A** but the riving knife and the blade are not in line with each other.

If a parallel adjustment is required use Figure 39 and Figure 40 to make the following adjustments:

1. Loosen the two hex socket head set screws **AA** using a 4mm hex wrench.
2. Tighten or loosen the adjustment screw **BB1** using a 3mm hex wrench to adjust the datum line of the riving knife to be aligned with the blade.
3. Adjust set screw **BB2** and **BB3** using a 3mm hex wrench, to assist with the alignment of the riving knife to be parallel to the blade.
4. Tighten hex socket head screws **AA**.

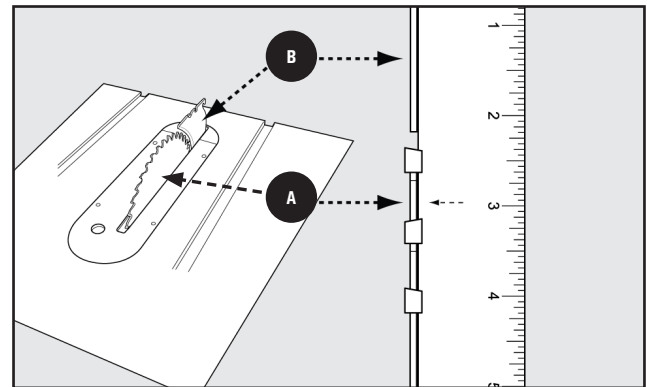


FIGURE 40

HORIZONTAL ALIGNMENT

The plane of the riving knife **B** appears to be twisted in comparison to the plane of the blade. (Can be seen looking straight down on the blade and riving knife.)

If the riving knife has horizontal misalignment, adjust as follows using Figure 39 and Figure 41.

1. Loosen the two hex socket head screws **AA**.
2. Adjust screw **BB2** to align the riving knife to the blade, if still out of alignment then adjust **BB3** until proper alignment is achieved. **DO NOT** adjust **BB1**.
3. Tighten screws **AA**.

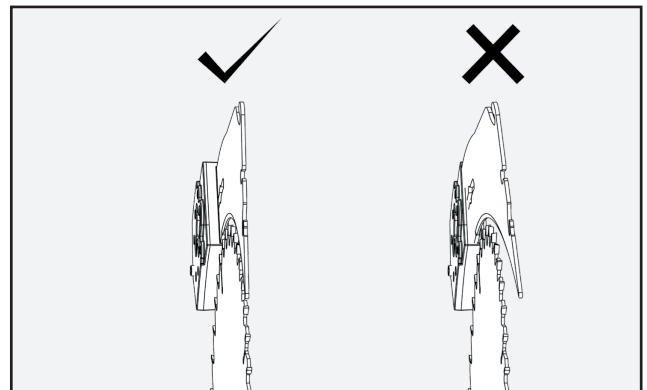


FIGURE 41

VERTICAL ALIGNMENT

The plane of the riving knife appears to be twisted in comparison to the plane of the blade from the bottom of the riving knife to top of the riving knife. (Can be seen looking from the front of the saw.)

If the riving knife has vertical misalignment, adjust as follows using Figure 39 and Figure 42.

1. Loosen the two hex socket head screws **AA**.
2. Make adjustments to **BB2** and **BB3**, to align riving knife to the blade. No adjustment is needed for **BB1**.
3. Tighten screws **AA**.

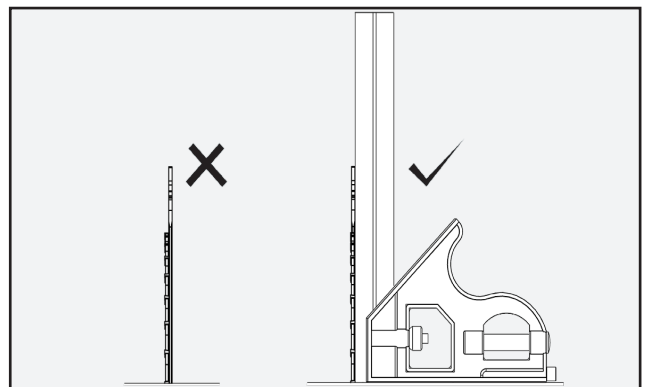


FIGURE 42

OPERATION

▲ WARNING: Failure to comply with the following warnings may result in serious personal injury.

READ ENTIRE MANUAL. In addition to reading these operating instructions, it is important to read and understand the entire manual before operating this saw. Follow all applicable instructions regarding assembly, preparation, and adjustment prior to making any cuts and comply with all safety rules and warnings in this section and elsewhere throughout this manual.

- 1.** Each time you use the saw, run through the following checklist:
 - Are the power source and power connections adequate for the saw?
 - Are the saw and work area free of clutter and by-standers?
 - Is the blade tight and properly aligned?
 - Does the riving knife thickness match the blade?
 - Are the blade and riving knife properly aligned?
 - Is the operator qualified to make the cut and familiar with all of the relevant safety rules, warnings and instructions included in this manual?
 - Is the operator and everyone in proximity to the saw wearing appropriate eye, hearing and respiratory equipment?
 - Are the bevel angle and height adjustment knobs locked in the proper position?
 - Make sure the blade is the proper height for your cutting operation.
 - If ripping, is the rip fence parallel to the blade and securely locked in position?
 - If crosscutting, is the miter gauge knob tight?
 - If making through cuts with a standard blade, are the blade guard, riving knife and anti-kickback pawls properly attached and properly functioning with both guards contacting the table surface?
 - Is there proper clearance and support for the workpiece as it leaves the blade?
 - Are any cutting aids needed? If so, are they in place, or within reach for proper use?
 - 2.** The use of attachments and accessories not recommended by DELTA® may result in injury.
 - 3.** Replace or sharpen the anti-kick pawls when the points become dull.
 - 4.** Make sure saw is stable and cutting can be accomplished without tipping the saw. **DO NOT** attempt to cut large workpieces without securing saw to a stable surface.
 - 5. NEVER** use the fence and miter gauge together without using a cutoff block as described in the manual.
 - 6.** The proper throat plate **MUST** be in place at all times.
 - 7.** If your saw makes an unfamiliar noise or if it vibrates excessively, cease operating immediately until the source has been located and the problem corrected.
- Use saw blade guard, anti-kickback pawls, and riving knife assembly for every possible operation, including all through-cut sawing.
- Push the workpiece past the saw blade prior to releasing control.
- NEVER** rip a workpiece that is twisted or warped, or does not have a straight edge to guide along the fence.
- NEVER** saw a large workpiece that cannot be controlled.
- NEVER** use the fence as a guide or length stop when crosscutting.
- NEVER** saw a workpiece with loose knots, flaws, nails or other foreign objects.
- NEVER** rip a workpiece shorter than 10 inches (254mm).
- NEVER** use a dull blade. A dull blade should be replaced or re-sharpened.
- NEVER** perform freehand cutting, plunge cutting, re-sawing or cove cutting.

OPERATION

DUST COLLECTION

Connect a shop vacuum or dust collection hose to dust port on back of saw for best dust collection. Dust port is designed for a 2 1/2 inch vac hose. See Figure 43.

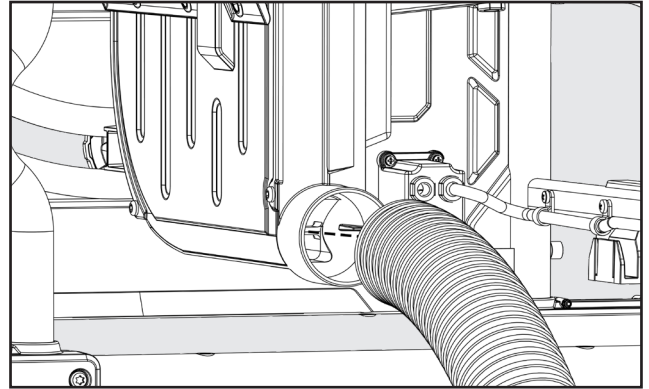


FIGURE 43

TURNING THE SAW ON AND OFF

The ON/OFF paddle switch is located on the left side of the front panel of the saw.

1. Press the green button **A** to turn the saw ON.
2. Press the switch **B** down to turn the saw OFF.
3. When not in use, the saw should be turned off and the power switch locked out **C** to prevent unauthorized use. To lock out power switch, use a standard long shackle lock, with a shackle post no larger than 9/32 inch (7mm) diameter.

See Figure 44.

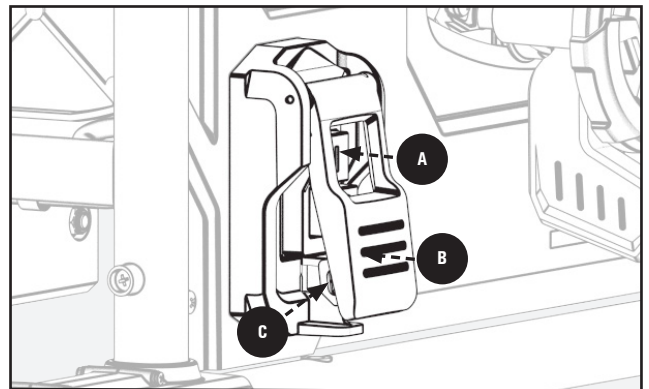


FIGURE 44

TRANSPORTING THE SAW

1. Return side extension table to inner position lock side extension into place.
2. Stow away the Fence, Miter Gauge, Blade Guard, and Kickback Pawls.
3. Lower riving knife to the non-through.
4. Remove the (4) M8 x 55mm Pan Head Hex Socket Screws that secure the Saw to the Stand. See "ATTACHING STAND TO SAW" for further detail.

Once the saw is removed from the stand, it is recommended that the saw be moved using two people. A possible carry point is the handle located on the right side of the saw. As seen in Figure 45.

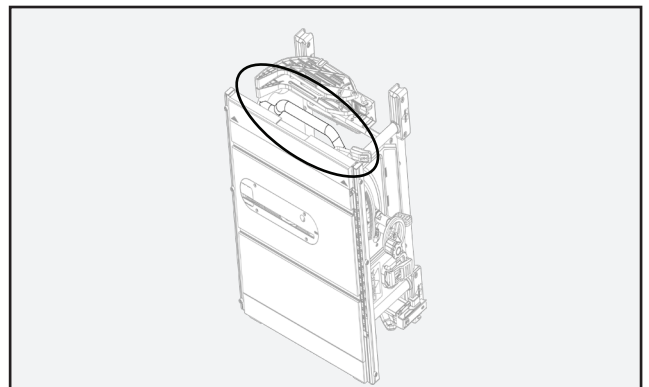
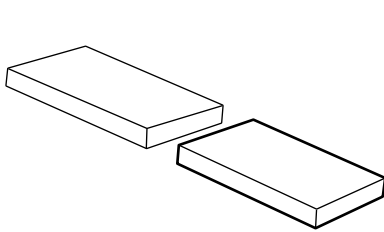


FIGURE 45

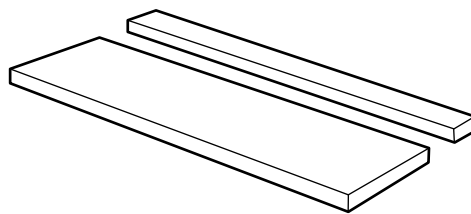
MAKING CUTS

⚠ WARNING: Failure to comply with the following warnings may result in serious personal injury.

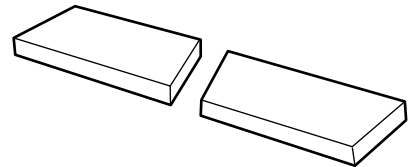
- **NEVER** touch the free end of the workpiece (the cut-off side beyond the front edge of the blade), while the power is on and/or the saw blade is rotating. Blade contact or binding may occur, resulting in a thrown workpiece.
- When sawing a long workpiece or a panel, use a work support, such as a sawhorse, rollers or out-feed table at the same height as the table surface of the saw.
- **NEVER** try to pull the workpiece back or lift it off the table, turn the switch off, allow the blade to stop, raise the anti-kickback teeth on each side of the riving knife if necessary, and slide the workpiece out.
- Before connecting the table saw to the power source or operating the saw, **ALWAYS** inspect the blade guard assembly and riving knife for proper alignment and clearance with the saw blade. Check alignment after each change of beveling angle.
- A rip fence should **ALWAYS** be used for ripping operations to prevent loss of control and personal injury. **ALWAYS** lock the fence to the rail. **NEVER** perform a ripping operation freehand.
- When making bevel cuts, place the fence on the right side of the blade so that the blade is tilted away from the fence and hands. **KEEP** hands clear of the blade and use a push stick to feed the workpiece unless the workpiece is large enough to allow you to hold it more than 6 inches (152mm) from the blade.
- Before leaving the saw unattended, lock out power switch, or take other appropriate measures to prevent unauthorized use of the saw.
- **NEVER** stand in front of the workpiece.
- **ALWAYS** stand on the same side of the blade as the fence during a rip cut and the miter gauge during a cross cut.



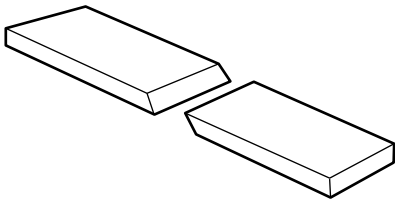
Cross Cut



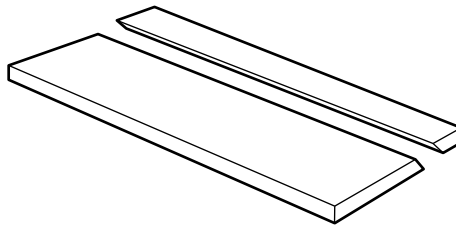
Rip Cut



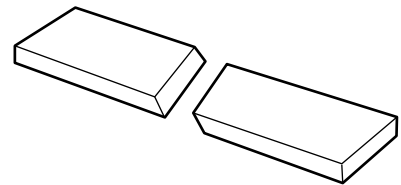
Mitered Crosscut



Beveled Cross Cut



Beveled Rip Cut



Compound Miter Cut

MAKING CUTS

RIP CUTS

- Rip cutting is performed predominantly in a parallel direction with the grain of the wood.
- Make sure blade is parallel to miter gauge slot prior to cutting. Instructions for adjustment on page 27.

1. Remove miter gauge.
2. Make sure bevel angle is set to 0° .
3. Set blade to correct height for workpiece.
4. Install rip fence and lock it down parallel with and at desired distance from blade. See page 18.
5. **KEEP** fingers at least 6 inches from the blade at all times. When hands and fingers cannot be a safe distance from the blade, select a larger workpiece, or use a push stick and other cutting aids, as needed, to control the workpiece.
6. Make sure the workpiece is clear of the blade (at least 1 inch or 25mm away) before starting the saw.
7. Turn saw on.
8. Stand alongside the workpiece on the same side of the blade as the fence.
9. Hold the workpiece flat on the table and against the fence **A**. The workpiece **MUST** have a straight edge against the fence and **MUST NOT** be warped, twisted or bowed. See proper hand position in Figure 46.
10. Let blade build up to full speed before moving workpiece into the blade.
11. Both hands can be used while starting the cut as long as hands remain 6 inches from the blade.
12. **KEEP** the workpiece against the table and fence and slowly feed the workpiece rearward all the way through the saw blade. **DO NOT** overload the motor by forcing the workpiece into the blade.

13. Use the push stick and any other cutting aids, as needed, to hold the workpiece against the table and fence, and push the workpiece past the blade. A push stick is included with this saw, and instructions are included to make additional push sticks and other cutting aids.
14. **DO NOT** push or hold onto the free or cut-off side of the workpiece.
15. Continue pushing the workpiece until it is clear of the blade. **DO NOT** overload the motor by forcing the workpiece into the blade.
16. When cut is complete, turn saw OFF. Wait for blade to come to a complete stop before removing workpiece from table.

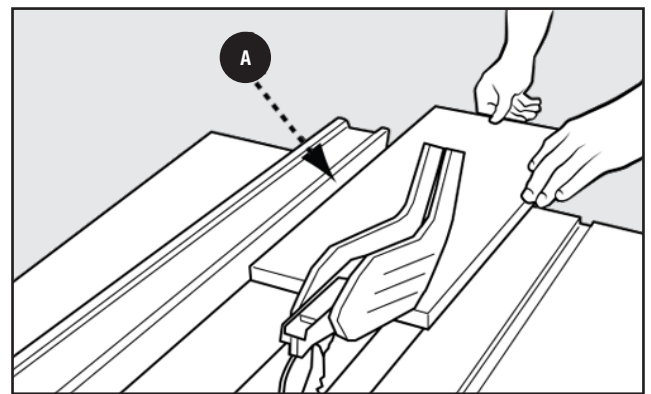


FIGURE 46

BEVEL RIPPING

Bevel ripping is the same as ripping except the bevel angle **A** is set to an angle other than 0° . When making a bevel rip cut, place the fence on the right side of the blade so that the blade is tilted away from the fence and hands.

See Figure 47.

- Avoid bevel rip cuts with majority of material on left side of blade.

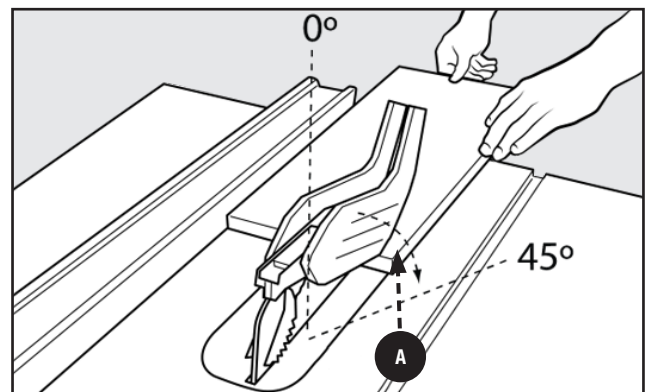


FIGURE 47

MAKING CUTS

CROSSCUTTING

- Cross cutting is performed predominantly in a perpendicular direction with the grain of the wood. The fence can be used to support a block being used as a cut-off gauge, as discussed below.
- Make sure blade is parallel to miter gauge slot prior to cutting. Instructions for adjustment on page 20.
- **NEVER** use the fence as a guide or length stop when crosscutting, unless you are using the fence as described on page 36, Figure 58 of this manual.
- The cut-off piece **MUST NEVER** be confined in any through-sawing (cutting completely through the workpiece) operation—to prevent pinching blade which may result in a thrown workpiece and possibly injury.
- When using a block as a cut-off gauge, the block **MUST** be at least 3/4 inch (19mm) thick. It is very important that the rear end of the block be secured in a position where the workpiece is clear of the block before it enters the blade to prevent binding of the workpiece.

You can use the miter gauge in either table slot on non-bevel cuts. To increase surface area of miter gauge face, add an auxiliary face. See "CUTTING AIDS" section on page 35 of this manual.

To make a crosscut, see Figure 48 and follow this process:

1. Remove rip fence.
2. Make sure bevel angle is set to 0°.
3. Set blade to correct height for workpiece.
4. Place miter gauge in either miter slot.
5. Set miter gauge to 90° and tighten miter gauge lock knob. Stand alongside the workpiece on the same side of the blade as the miter gauge.

BEVEL CROSSCUTTING

Bevel crosscutting is the same as crosscutting except the bevel angle **A** is set to an angle other than 0°. When making a bevel crosscut, place the miter gauge in the right miter slot so that the blade is tilted away from the miter gauge and hands. See Figure 49.

MITER CUTS

Miter cuts are cross cuts with the miter gauge set at an angle other than 90°. Miter gauge can be adjusted to one of the 8 positive stop angles or as desired to an individual angle increment.

⚠ WARNING:

- Miter angles more than 45° may force the blade guard assembly into the saw blade causing damage to the blade guard assembly and personal injury. Before starting the motor, test the operation by feeding the workpiece into the blade guard assembly. If the blade guard assembly contacts the blade, place the workpiece under the blade guard assembly **but not touching the blade** - before starting the motor.

6. Hands **MUST** remain at least 6 inches from blade throughout entire cut. If workpiece is too small to **KEEP** hands at least 6 inches away from the blade, select a larger workpiece, or attach an auxiliary face to the miter gauge and attach workpiece to auxiliary face. For instructions about making auxiliary faces, see "CUTTING AIDS" section on page 35 of this manual.
7. Make sure the workpiece is clear of the blade - at least 1 inch or 25mm away - before starting the saw.
8. Turn saw on.
9. Let blade build up to full speed before moving workpiece into the blade.
10. Hand closest to blade should be placed on miter gauge lock knob and hand farthest from blade should hold workpiece firmly against the miter gauge face. **DO NOT** push or hold onto the free or cut-off side of the workpiece.
11. Slowly feed the workpiece rearward all the way through the saw blade. **DO NOT** overload the motor by forcing the workpiece into the blade.
12. When cut is complete, turn saw OFF. Wait for blade to come to a complete stop before removing cut off piece from table.

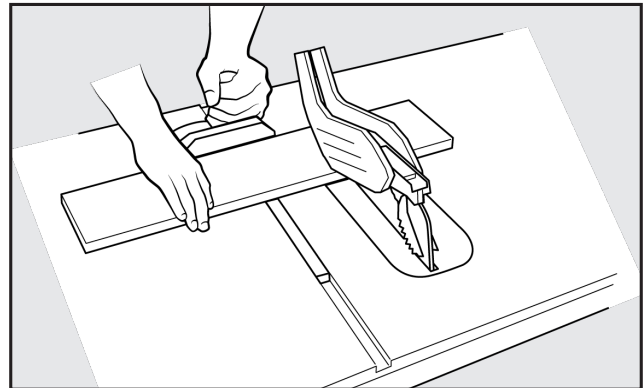


FIGURE 48

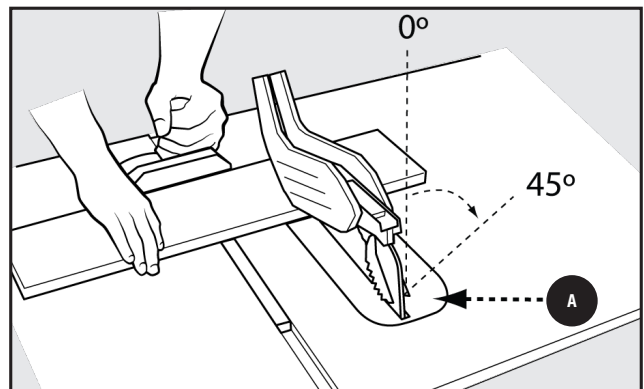


FIGURE 49

- Certain workpiece shapes, such as molding may not lift the blade guard assembly properly. With the power off, feed the workpiece slowly into the blade guard area and until the workpiece touches the blade. If the blade guard assembly contacts the blade, place the workpiece under the blade guard assembly - **but not touching the blade** - before starting the motor.

MAKING CUTS

COMPOUND MITER CUTS

This is a combination of bevel crosscutting and mitering.

See Figure 50 and follow the instructions for both bevel crosscutting and mitering. Remember to use the right miter slot on the right side of the blade for all bevel cuts.

- **DO NOT** attempt compound miter cuts, with blade beveled and miter fence angled, until you are thoroughly familiar with the basic cuts and understand how to avoid kickback.

LARGE PANEL CUTS

Place workpiece supports at table height behind and/or to the side of saw to support workpiece as needed. Depending on shape of panel, use rip fence or miter gauge to control workpiece. If a workpiece is too large to use either a rip fence or a miter gauge, it is too large for this saw.

⚠ WARNING: **DO NOT** allow bystanders to hold or support any portion of the workpiece.

NON-THROUGH CUTS

The use of a non-through cut is essential to cutting grooves and rabbets. Non-through cuts can be made using a standard blade having a diameter of 10 inches or less. Non-through cuts are the **ONLY** type of cuts that should be made without the blade guard assembly installed. Make sure the blade guard assembly and anti-kickback pawls are reinstalled upon completion of this type of cut.

⚠ WARNING:

- When making non-through cuts, follow all applicable warnings and instructions listed below in addition to those listed above for the relevant through cut.
- When making a non-through cut, blade is covered by workpiece during most of cut. Be alert to exposed blade at start and finish of every cut.
- **NEVER** feed wood with hands when making any non-through cuts such as rabbets or grooves. **ALWAYS** use miter gauge, push blocks or push sticks, and featherboards where appropriate.
- In addition to this section, read the appropriate section which describes the type of through cut. For example, if your non-through cut is a straight cross cut, read and understand the section on straight cross cuts before proceeding.
- Once all non-through cuts are completed, unplug saw and return riving knife to through cut position. Install anti-kickback pawls and blade guard.
- Carefully follow the instructions accompanying any specialized blades for proper installation, set up and operation.

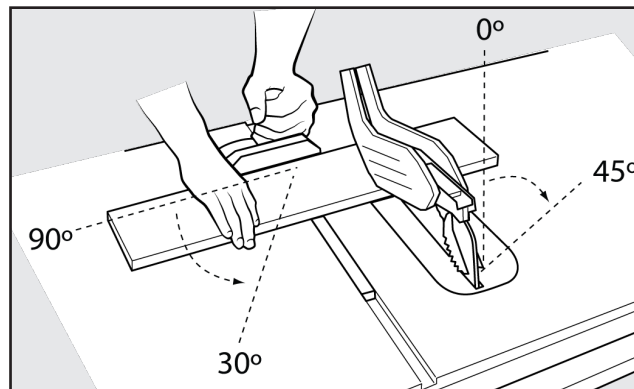


FIGURE 50

MAKING A NON-THROUGH CUT

Once all non-through cuts are completed, unplug saw and reinstall riving knife in raised position. Install anti-kickback pawls and blade guard.

1. Unplug saw.
2. Unlock bevel lock.
3. Adjust bevel angle to 0°.
4. Lock bevel lock.
5. Remove blade guard and anti-kickback pawls.
6. Place riving knife in "lowered" position. See "RIVING KNIFE POSITION AND ALIGNMENT" Section on page 26.
7. Set blade to correct depth for workpiece.
8. Depending on shape and size of wood, use either rip fence or miter gauge.
9. Plug saw into power source and turn saw on.
10. Let blade build up to full speed before moving workpiece into blade.
11. **ALWAYS** use push blocks, push sticks, and/or featherboards when making non-through cuts to reduce the risk of serious injury.
12. When cut is made, turn saw off. Wait for blade to come to a complete stop before removing workpiece.
13. Once all non-through cuts are completed, unplug saw and return riving knife to through cut position. Install anti-kickback pawls and blade guard.

CUTTING AIDS AND ACCESSORIES

PUSH STICK

In order to operate your table saw safely, you **MUST** use a push stick whenever the size or shape of the workpiece would otherwise cause your hands to be within 6 inches (152mm) of the saw blade or other cutter. A push stick is included with this saw.

No special wood is needed to make additional push sticks as long as it is sturdy and long enough with no knots, checks or cracks. A length of approximately 15.7 inches (400mm) is recommended with a notch that fits against the edge of the workpiece to prevent slipping. It's a good idea to have several push sticks of the same minimum length, 15.7 inches (400mm), with different size notches for different workpiece thicknesses.

The shape can vary to suit your own needs as long as it performs its intended function of keeping your hands away from the blade. Angling the notch so the push stick can be held at a 20 to 30-degree angle from the saw's table will help you to hold down the workpiece while also moving it through the blade.

To construct a push stick, refer to the layout see Figure 51.

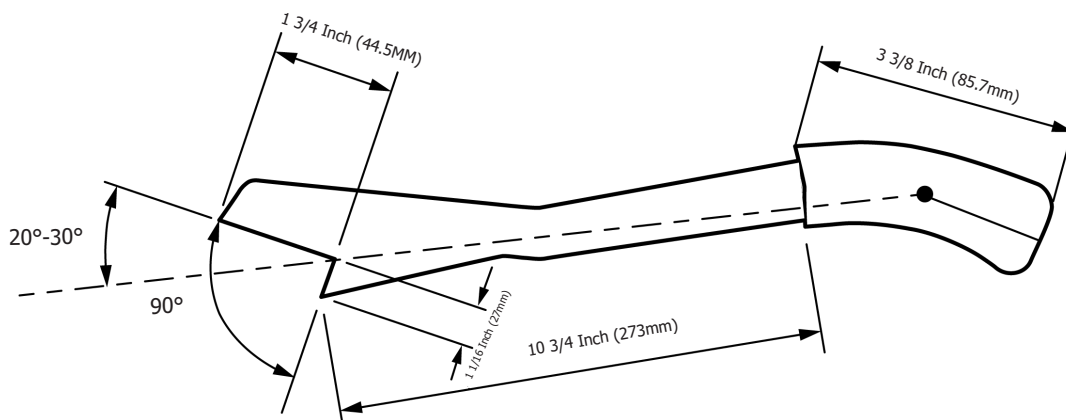


FIGURE 51

USING THE MITER GAUGE

There are two miter gauge grooves. One on either side of the blade. When making a 90° cross cut, use either groove. For beveled cross cuts use the groove on right so that the blade is tilted away from miter gauge and hands.

1. Loosen the miter gauge lock knob **A**. Rotate the gauge until desired angle on scale is reached. Re-tighten lock knob **A**.

See Figure 52.

NOTE: The miter gauge has index points at 90, 75, 60, 45, & 30 degrees both left and right.

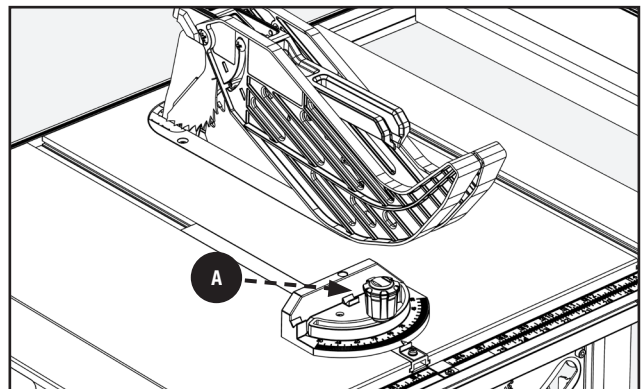


FIGURE 52

CUTTING AIDS AND ACCESSORIES

AUXILIARY MITER GAUGE FACING

An auxiliary miter gauge facing is used to increase the surface area of the miter gauge face.

The use of miter gauge with auxiliary facing is the same as original miter gauge (without auxiliary facing). See Page 34 for the use of miter gauge.

If desired, you can fit the miter gauge with an auxiliary wood facing that should be at least 1 inch (25mm) higher than the maximum depth of cut, and at least as wide as the miter gauge.

This auxiliary wood facing can be fastened to the front of the miter gauge by using (2) M6 or 1/4-20 flat head screws and nuts, placing the nuts into the slots provided in the face of the miter gauge body.

See Figure 53.

Make sure the screws are long enough to secure the facing.

⚠ WARNING: Flat head screws **MUST** be recessed into face of board.

FLIP DOWN FENCE

Use the flip down fence when cutting thin stock in which the blade guard would normally interfere with the fence to make the desired cut.

To utilize this flip down feature for small, narrow cuts, you **MUST** slide the flip down part of the fence underneath the blade guard, so that the blade is still covered safely by the blade guard. Please see Figure 54.

For thin materials use the fence on the left of the blade. Fold down the thin fence to allow use of blade guard. Subtract 2 inches (50.8mm) from the scale for accurate measurement.

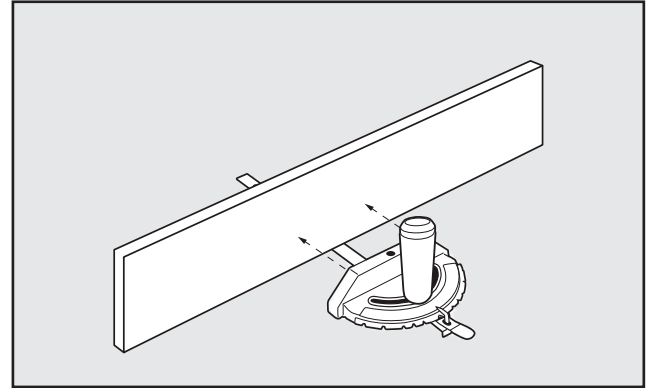


FIGURE 53

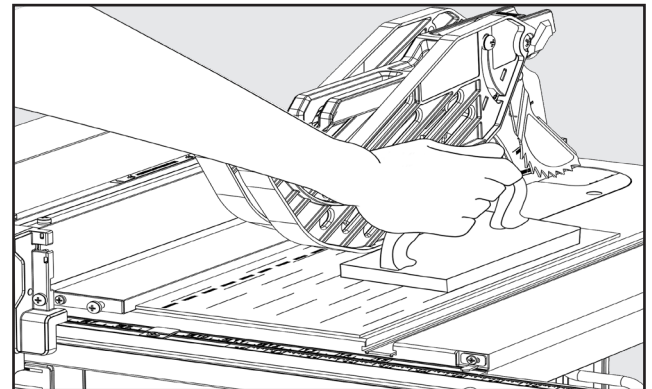


FIGURE 54

PUSH BLOCK

Push blocks are blocks used to securely hold down the workpiece against the table. They include some gripping surface or handle to hold the block. Any screws running through the underside of the block to fasten the handle should be recessed in order to avoid contact with the workpiece.

1. Select a piece of wood about 4 inches wide, 6 inches long and 1 to 2 inches thick (a cutoff from a 2 by 4 makes a good blank for a push block).
2. Drill a hole in the block and glue in a dowel to use as a handle (you can angle the hole to provide a more comfortable grip on the handle).
3. Glue a piece of rough or soft material such as sandpaper or rubber to the bottom of the block to grip the workpiece (old mouse pads work well).

See Figure 55.

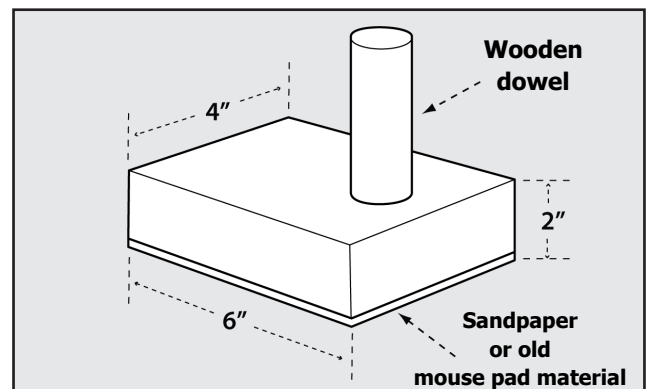


FIGURE 55

GROOVING AND RABBETING

Clamping a featherboard in front of the blade can increase safety during non-through cuts, like grooving and rabbeting, and through cuts. Use a featherboard to guide the workpiece against the table and fence when making non-through cuts such as rabbeting. A featherboard helps control the kickback.

CUTTING AIDS AND ACCESSORIES

FEATHERBOARD

Featherboards are used to **KEEP** the workpiece in contact with the fence and table see Figure 57, and help prevent kickback. Featherboards are especially useful when ripping narrow workpieces and for completing non-through cuts. The end is angled with a series of narrow slots to give a friction hold on the workpiece, It is locked in place on the table or fence with a c-clamps.

⚠ WARNING: To avoid binding between the workpiece and the blade, make sure a horizontal feather board presses **ONLY** on the uncut portion of the workpiece in front of the blade.

Dimensions for making a typical featherboard are shown in Figure 56. Make your featherboard from a straight piece of wood that is free of knots and cracks. Clamp featherboards to the fence and/or table so that the featherboard will hold the workpiece against the fence or table. Clamping a featherboard in front of the blade can increase safety during non-through cuts and through cuts.

1. Select a solid piece of lumber approximately 3/4 inch thick, 2 1/2 inches wide and 12 inches long.
2. Mark the center width on one end of stock. Miter width to 70° (see "MITER CUT" section for information on miter cuts).
3. Set rip fence to allow approximately a 1/4 inch "finger" to be cut in the stock.
4. Feed stock **ONLY** to mark previously made at 6 inches.
5. Turn saw off and allow blade to completely stop rotating before removing stock.
6. Reset rip fence and cut spaced rips into workpiece to allow approximately 1/4 inch fingers and 1/8 inch spaces between fingers.

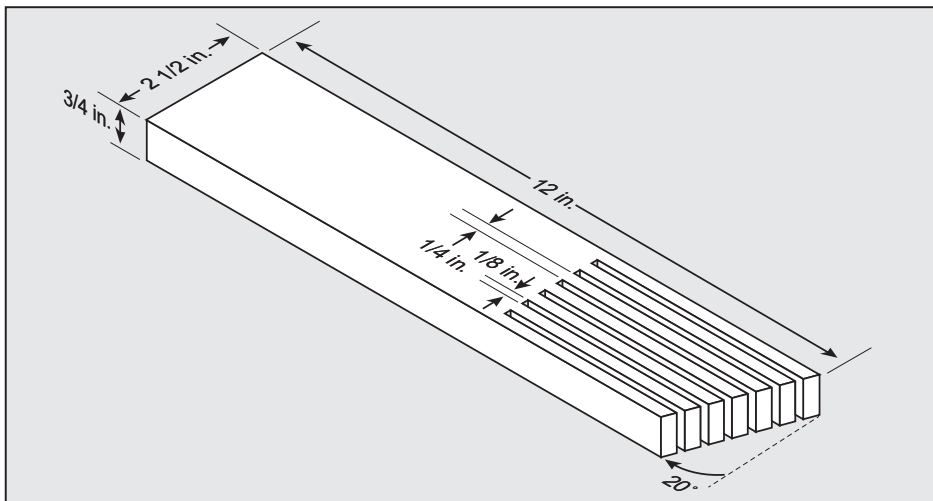


FIGURE 56

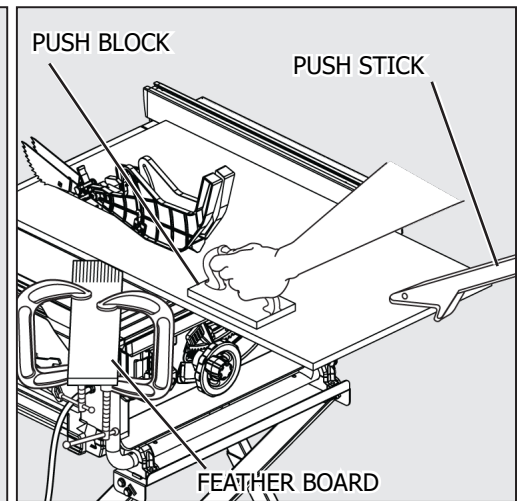


FIGURE 57

CUT OFF GAUGE

When crosscutting a number of pieces to the same length, you can clamp a block of wood **A**, in Figure 58, to the fence and use it as a cut-off gauge. The block **A** **MUST** be at least 3/4 inch (19mm) thick to prevent the cut off piece from binding between the blade and the fence. Once the cut-off length is determined, lock the fence and use the miter gauge to feed the workpiece into the blade.

⚠ CAUTION: ALWAYS position the cut-off gauge in front of the saw blade.

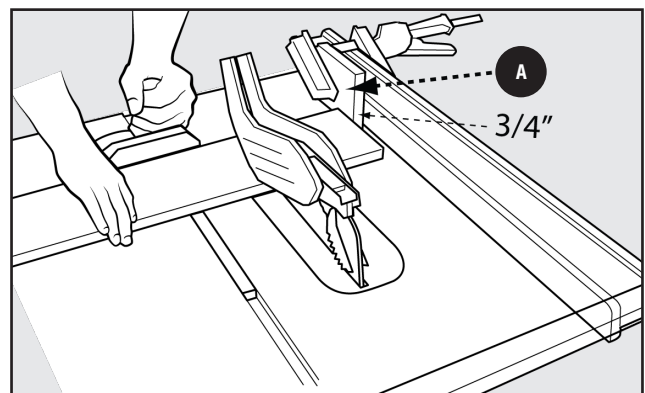


FIGURE 58

JIGS

Jigs may be created with a variety of special set-ups to control particular workpiece shapes for particular cuts. Guidance on how to make specialized jigs can be found in woodworking and carpentry websites and publications.

⚠ CAUTION: DO NOT attempt to create or use a jig unless you are thoroughly familiar with table saw safety. DO NOT use any jig that could result in pinching a kerf or jamming the workpiece between the jig and the blade. Incorrect setups may cause kickback which could result in serious injury.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, turn unit off and disconnect it from power source before cleaning or servicing, before installing and removing accessories, before adjusting and when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

KEEP MACHINE CLEAN

Periodically blow out all air passages with dry compressed air. All plastic parts should be cleaned with a soft damp cloth. **NEVER** use solvents to clean plastic parts. They could possibly dissolve or otherwise damage the material.

⚠ WARNING: Wear certified safety equipment for eye, hearing and respiratory protection while using compressed air.

For best performance use a shop vacuum or blower to **KEEP** saw blade area, the dust collection system, the guarding system and rails free of saw dust and other debris.

MAINTENANCE REMINDERS

⚠ WARNING: Wear certified safety equipment for eye, hearing and respiratory protection while using compressed air.

⚠ WARNING: **ALWAYS** turn saw off and unplug from power source before making adjustments or performing maintenance.

Specific areas which require regular maintenance include:

RIVING KNIFE CLAMP PLATE: KEEP this area free of dust and debris buildup. Blow out area regularly with compressed air.

NOTE: If the riving knife clamp can't move freely, have the saw serviced by authorized DELTA® service center personnel.

BEVEL GEARS: KEEP the bevel gears free of dust and debris buildup. Blow out area regularly with compressed air. Use a lithium-based multipurpose grease as needed on these gears.

CLEAN SAWDUST BUILDUP OUT OF CABINET PERIODICALLY: NOTE: Debris can also be removed from the saw from below the throat plate, inside the dust port.

ACCESSORIES

A complete line of accessories is available from your DELTA® Supplier, DELTA® Factory Service Centers, and DELTA® Authorized Service Centers. Please visit our Web Site www.DeltaMachinery.com for an online catalog or for the name or your nearest supplier.

▲ WARNING: Since accessories other than those offered by DELTA® have not been tested with this product, use of such accessories could be hazardous. For safest operation, only DELTA® recommended accessories should be used with this product.

TROUBLESHOOTING

For assistance with your machine, visit our website at www.DeltaMachinery.com for a list of service centers or call DELTA® Customer Service at (toll free) 1-800-223-7278 or email at Customercare@dpec-na.com.

FAILURE TO START

If your machine fails to start, check to make sure the prongs on the cord plug are making good contact in the receptacle, and check reset button on "GFI" receptacle (If applicable). Also, check for blown fuses or open circuit breakers in your power line.

Question:	Solution:
How do you make the blade parallel to the miter slot?	Reference Page 21.
Can this unit be converted to 220 volt?	No.
What do I do if I have a problem with my Fence?	Reference page 24. If the problem still exists, contact the Customer Care team by calling 1-800-223-7278 or emailing Customercare@dpec-na.com .
What do I do if I have a problem with my Stand?	Reference page 13. If the problem still exists, contact the Customer Care team by calling 1-800-223-7278 or emailing Customercare@dpec-na.com .
What do I do if my unit has no power?	Begin by checking the "POWER SOURCE" and "EXTENSION CORDS" sections on page 9 to ensure you are utilizing the machines power appropriately. If the problem continues, contact our Customer Care line at 1-800-223-7278 or emailing Customercare@dpec-na.com .
How do I find my local repair center?	Contact our Customer Care team by calling 1-800-223-7278 or emailing us at Customercare@dpec-na.com .
How do I get Warranty work done on my product?	KEEP a copy of your receipt to present to our Service Center if any issues arise with your machine.

PARTS, SERVICE OR WARRANTY ASSISTANCE

All DELTA® Machines and accessories are manufactured to high quality standards and are serviced by a network of an Authorized Service Centers. To obtain additional information regarding your product or to obtain parts, service, warranty assistance, or the location of the nearest service center, please call 1-800-223-7278 or email customercare@dpec-na.com.

FIVE YEAR LIMITED WARRANTY

1. WHAT IS COVERED. Delta Power Equipment Corporation ("Company") will, at its option, repair or replace this product, if purchased at retail in the United States or Canada and the product, with normal use, has proven to be defective in workmanship or material, subject to the conditions stated in this Limited Warranty. This Limited Warranty covers only materials and labor. All transportation costs are Customer's responsibility.

2. WARRANTY PERIOD. All warranty claims must be submitted within five years from the date of retail purchase. For all service parts and factory refurbished products, the warranty period is 180 days.

3. HOW TO OBTAIN SERVICE. To obtain warranty service, you must return the defective product, at your expense, to a service center authorized by Company to perform warranty service (a "Company Authorized Service Center") within the applicable warranty period, together with acceptable proof of purchase, such as your original receipt bearing the date of purchase, or product registration number. Company reserves the right to restrict warranty claim service to the country where the purchase was made and/or to charge for the cost to export service parts or provide warranty service in a different country. For this purpose, on-line purchases are deemed made in the United States. For the location of your nearest Company Authorized Service Center, call Company's Customer Care Center at (800) 223-7278.

4. EXCLUSIONS.

- Company does not offer any warranty on products purchased in used or damaged condition.
- Company does not warrant any products purchased outside the United States or Canada.
- Company will not be responsible for any damage that has resulted from normal wear, misuse, abuse or any repair or alteration made by anyone other than a Company Authorized Service Center or a designated representative of Company's Customer Care Center.

All IMPLIED WARRANTIES are expressly limited to the warranty period identified above.

Company will not be liable for INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL damages.

This limited warranty is Company's sole warranty and sets forth the customer's exclusive remedy with respect to defective products; all other warranties, express or implied, whether of merchantability, fitness for purpose, or otherwise, are expressly disclaimed by Company, except as expressly stated in this warranty statement.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the limitation of implied warranties, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces. For further details of warranty coverage and warranty repair information, call (800) 223-7278. Thank you for purchasing our product! Please maintain a copy of your proof of purchase/receipt for any potential warranty claims.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, call the local company or see website for warranty information.

REPLACEMENT PARTS

This power tool is provided with Type Y attachment power supply cord. If the replacement of the power supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard. Use only identical replacement parts. For a parts list or to order parts, visit our website at www.DeltaMachinery.com/support. You can also order parts from your nearest Authorized Warranty Service Center or by calling Technical Service Manager at 1-800-223-7278 to receive personalized support from one of our highly-trained representatives.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT

If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-223-7278 or email customercare@dpec-na.com for a free replacement.

SERVICE AND REPAIRS

All quality tools will eventually require servicing and/or replacement of parts. For information about Delta Power Equipment Corporation, its factory-owned branches, or to locate an Authorized Warranty Service Center, visit our website at www.DeltaMachinery.com/support or call Customer Care at 1-800-223-7278. All repairs made by our service centers are fully guaranteed against defective material and workmanship. We cannot guarantee repairs made or attempted by others. By calling this number you can also find answers to most frequently asked questions 24 hours/day.

You can also write to us for information at Delta Power Equipment Corporation, 2651 New Cut Road, Spartanburg, SC 29303
Attention: Technical Service Manager. Be sure to indicate all of the information shown on the nameplate of your saw (model number, type, serial number, date code, etc.).

TABLE DES MATIÈRES

CARACTÉRISTIQUES	2	SYSTÈME DE RAIL DE RÉGLAGE	23
CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	4	EN UTILISANT DES ÉCHELLES À CODE COULEUR	24
SYMBOLES DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS	4	RÉGLAGE DU PARALLÉLISME DES LANGUETTES D'EXTENSION.....	25
AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR OUTILS ÉLECTRIQUES	4	POSITION ET ALIGNEMENT DU COUTEAU DIVISEUR	26
RÈGLES DE SÉCURITÉ DE LA SCIE CIRCULAIRE À TABLE	6	RIVING SET HAUTEUR DE COUTEAU	26
TERMINOLOGIE.....	6	ALIGNEMENT PARALLÈLE	27
RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES	8	ALIGNEMENT HORIZONTAL.....	27
PROTECTION DE LA LAME DE SCIE, CLIQUETS ANTI- RETOUR ET ASSEMBLAGE DE COUTEAUX DIVISEURS	8	ALIGNEMENT VERTICAL.....	27
REBONDS.....	8	FONCTIONNEMENT	28
PROPOSITION 65 AVERTISSEMENT	9	COLLECTEUR DE POUSSIÈRE.....	29
BRANCHEMENTS D'ALIMENTATION	9	METTRE EN MARCHÉ ET ARRÊTER LA SCIE	29
SOURCE D'ALIMENTATION	9	TRANSPORTER LA SCIE.....	29
DOUBLE ISOLATION	9	EFFECTUER DES COUPES	30
CONNEXION ÉLECTRIQUE.....	9	COUPES LONGITUDINALES	31
FICHES POLARISÉES.....	9	COUPE LONGITUDINALE EN BISEAU	31
RALLONGES	9	COUPES TRANSVERSALES	32
DÉBALLAGE	10	COUPES TRANSVERSALES EN BISEAU	32
CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	10	COUPES D'ONGLETS	32
CONTENU DES SACS DE MATÉRIEL	10	COUPES D'ONGLETS COMPOSÉES	33
MONTAGE	12	COUPES DE GRANDS PANNEAUX	33
OUTILS NÉCESSAIRES POUR LE		COUPES INCOMPLÈTES	33
MONTAGE OU LES RÉGLAGES.....	12	EFFECTUER UNE COUPE INCOMPLÈTE	33
MONTAGE DU SUPPORT	13	AIDES DE COUPE ET ACCESSOIRES	34
FIXATION DU SUPPORT À LA SCIE.....	14	POUSSOIR.....	34
INSTALLATION DU BOUTON DE RÉGLAGE DE HAUTEUR.....	15	UTILISATION DU GUIDE D'ONGLET	34
INSTALLATION DE LA LAME	15	FACE DE GUIDE D'ONGLET AUXILIAIRE	35
PLAQUE À GORGE	16	BARRIÈRE AUXILIAIRE (RETOURNÉE).....	35
DOIGTS ANTI-RETOUR ET PROTÈGE-LAME.....	17	BLOC POUSSOIR.....	35
INSTALLATION DE LA CLÔTURE.....	18	CALE-GUIDE.....	36
RETRAIT DE LA BARRIÈRE	18	JAUGE DE DÉCOUPE	36
RANGEMENT	19	GABARITS	36
EFFECTUER DES RÉGLAGES	20	ENTRETIEN	37
MISE À NIVEAU DE LA PLAQUE À GORGE	20	GARDER LA MACHINE PROPRE	37
AJUSTER LA LAME PARALLÈLEMENT À		RAPPELS D'ENTRETIEN	37
LA RAINURE DU GUIDE D'ONGLETS (TALON)	20	ACCESSOIRES	38
ÉQUERRAGE LA LAME VERTICALEMENT À LA TABLE	21	DÉPANNAGE	38
RÉGLAGE DES CAMES DE BUTÉE	22	ASSISTANCE POUR PIÈCES, SERVICE OU GARANTIE	39
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA SCIE.....	23		
CHANGEMENT DU BISEAU.....	23		

CARACTÉRISTIQUES

La scie sur table Contractor DELTA® de 10 pouce no. de série #36-6013 est conçue pour la portabilité et une performance de haute qualité. Elle comprend : la machine de base, un support en acier tubulaire solide, une chute à poussière de 2 1/2 po, un système de guide en, un guide d'onglets avec fente en T, un moteur de 15 ampères, un interrupteur marche/arrêt, une table en fonte d'aluminium, une aile d'extension, un protège-lame transparent avec griffes anti-rebond et une lame au carbure de 10 pouce.

Cet outil ne peut être utilisé qu'avec des lames de scie à bois.

⚠ AVERTISSEMENT

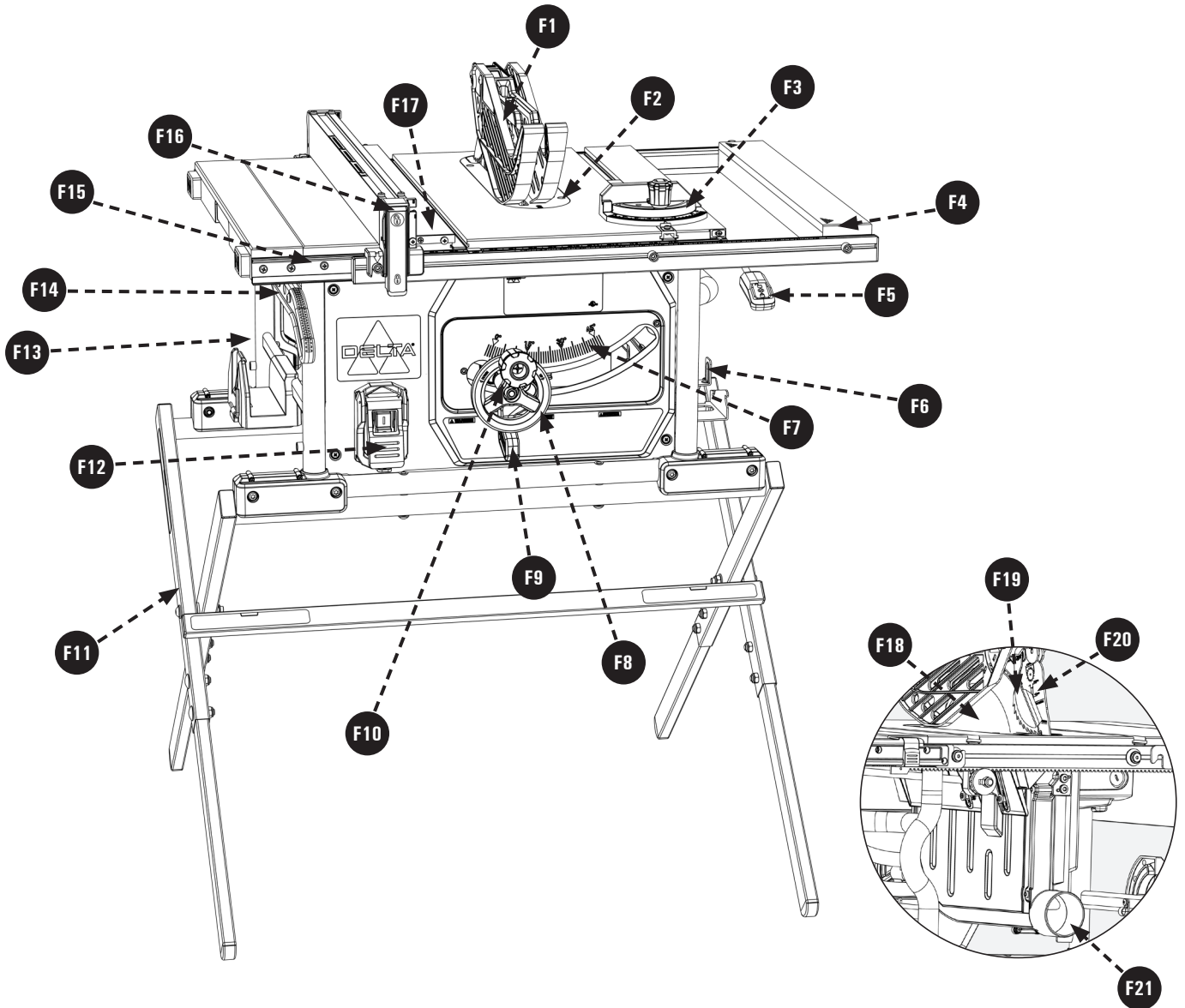
AVIS : La couverture du guide d'utilisation illustre le modèle du produit actuel. Toutes les autres illustrations contenues dans le guide sont **UNIQUEMENT** à titre indicatif et peuvent **NE PAS** être des représentations exactes de l'étiquetage réel ou des accessoires inclus. Elles sont destinées à titre indicatif **SEULEMENT**.

French-2

SPÉCIFICATIONS

Profondeur de coupe maximale à 90 :	3 1/2 pouce
Profondeur de coupe maximale à 45 :	2 1/2 pouce
Refente max. à droite de la lame	25 pouce
Refente max. à gauche de la lame :	12 pouce
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU MOTEUR	
Amps	15 ampères
Tension	120 Volts
RPM à vide	5 000
Diamètre de la lame	10 pouces

CARACTÉRISTIQUES



F1 Garde de lame

F2 Plaque à Gorge

F3 Guide à onglets

F4 Extension

F5 Verrou de l'Extension

F6 Zone de Stockage

F7 Indicateur du Biseau

F8 Réglage de la hauteur Roue à main

F9 Levier de verrouillage biseauté

F10 Réglage de la hauteur Bouton

F11 Socle (36-6013 X uniquement)

F12 Interrupteur marche/arrêt

F13 Corps

F14 Bâton Poussoir

F15 Rails de Clôture

F16 Barrière de Découpage

F17 Clôture à bascule

F18 Lame de Scie

F19 Griffes Antirebond

F20 Lame de Séparation

F21 Port de Collecte de Poussière

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT LIRE ATTENTIVEMENT ET SUIVRE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS SUR VOTRE PRODUIT ET DANS CE GUIDE. CONSERVEZ CE GUIDE. S'ASSURER QUE TOUS LES UTILISATEURS SONT FAMILIERS AVEC LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS LORS DE L'UTILISATION DE L'OUTIL. Un



mauvais fonctionnement, un mauvais entretien ou une modification des outils ou du matériel peuvent entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels. Conservez ce manuel près de votre scie pour vous y référer facilement et pour donner des instructions aux autres. Si vous avez des questions ou des préoccupations relatives à l'utilisation de votre outil ou au contenu du présent manuel, arrêtez d'utiliser l'outil et contactez le Service à la clientèle de DELTA® Power Equipment Corporation au 1-800-223-7278.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Ce manuel contient des informations qu'il est important que vous connaissiez et compreniez. Ces informations concernent la protection de VOTRE SÉCURITÉ et la PRÉVENTION DES PROBLÈMES DE L'ÉQUIPEMENT. Pour vous aider à reconnaître ces avertissements importants, nous utilisons les symboles ci-dessous. Veuillez lire le manuel et prêter attention à ces sections.

⚠ DANGER: Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ MISE EN GARDE : Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

MISE EN GARDE : L'utilisation sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels.

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés en relation avec ce produit. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser l'outil de manière plus efficace et plus sûre.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION/EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque potentiel de blessure corporelle.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection des yeux	Portez toujours une protection oculaire avec des écrans latéraux conformes à la norme ANSI Z87.1.
	Symbole "Pas de mains"	Si vous n'éloignez pas vos mains de la lame, vous risquez de vous blesser gravement.
	Alerte aux conditions humides	Ne pas exposer à la pluie ni utiliser dans des endroits humides.
	Avertissement de pincement	Soyez toujours attentifs aux mouvements et portez une attention particulière aux zones potentielles où des ecchymoses peuvent se produire.
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
min	Minutes	Temps
~ /A.C	Courant alternatif (A.C)	Type de courant
n ₀	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par Minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute.
Lbs/Kg	Livres/Kilogrammes	Unité de poids
RPM	Révolutions par minute	Vitesse de rotation de la machine.
	Double Isolation	La double isolation est un concept de sécurité pour les outils électriques, qui élimine le besoin du cordon d'alimentation habituel à trois fils mis à la terre. Toutes les parties métalliques exposées sont isolées des composants métalliques internes du moteur par une isolation protectrice. Les outils à double isolation n'ont pas besoin d'être mis à la terre.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions citées ci-dessous peut causer une décharge électrique, un incendie ou une blessure grave.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR OUTILS ÉLECTRIQUES

Conservez tous les avertissements et instructions pour consultation future.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements désigne votre outil électrique qui fonctionne avec l'alimentation du secteur (avec fil) ou celui qui fonctionne avec une PILE (sans fil).

1. Sécurité de l'espace de travail

- Tenez votre espace de travail propre et bien éclairé.** Un endroit encombré et mal éclairé provoque les accidents.
- Ne faites pas fonctionner l'outil électrique en présence de risque d'explosion; par exemple, dans le cas de proximité de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles susceptibles d'enflammer le liquide, les poussières ou les vapeurs.
- Ne permettez pas à des enfants ou des observateurs de rester proches lorsque vous faites fonctionner un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2. Sécurité électrique

- Les fiches de l'outil doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateurs avec les outils électriques mis à terre.** Les fiches non modifiées et les prises appropriées réduisent les risques de décharges électriques.
- Évitez de toucher à des surfaces mises à terre telles que les tuyaux, les calorifères, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque de décharges électriques est plus grand si votre corps est en contact avec une mise à la terre.
- Ne placez pas les outils électriques sous la pluie ou dans un environnement humide.** L'eau qui s'infiltre dans l'outil électrique augmentera le risque de décharges électriques.
- N'abîmez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le cordon de toute source de chaleur, de bordures coupantes, de l'huile et de toute pièce mobile.** Un cordon endommagé ou entremêlé augmente les risques de décharges électriques.
- Si vous faites fonctionner l'outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour cette fin.** L'utilisation d'un cordon conçu pour l'extérieur réduit les risques de décharges électriques.
- Si vous faites fonctionner l'outil électrique dans un endroit mouillé, veillez à utiliser un circuit protégé avec un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT).** L'utilisation d'un DDFT réduit les risques de décharges électriques.



3. Sécurité personnelle

- Restez vigilant et attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas l'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez des équipements de protection. Portez toujours des lunettes de sécurité.** Les équipements de protection tels que les masques antipoussières, les chaussures antidérapantes, les casques de sécurité et les bouchons pour les oreilles, réduisent les risques de blessures corporelles.
- Évitez le démarrage accidentel. Veillez à ce que l'interrupteur soit à la position d'arrêt avant de brancher l'outil électrique à la source d'alimentation transporter.** Des accidents peuvent se produire si vous transportez des outils électriques lorsque votre doigt est sur l'interrupteur ou s'il est sous tension.
- Retirez toute clé de serrage ou de réglage avant de mettre l'outil électrique sous tension.** Une clé de serrage ou de réglage attachée à une pièce rotative peut entraîner des blessures corporelles.
- Ne vous étirez pas. Gardez votre équilibre en tout temps.** Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans le cas d'un événement inattendu.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Maintenez les cheveux, les vêtements et les bijoux loin des pièces rotatives.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces rotatives.
- Veillez à ce que les dispositifs fournis pour la récupération et la collecte de poussières soient bien connectés et utilisés adéquatement.** L'utilisation d'un système de collecte de poussière réduit les dangers associés.
- L'utilisation fréquente de l'outil ne doit pas faire place à la complaisance et au non-respect des principes de sécurité.** La négligence en une fraction de seconde peut causer des blessures graves.

4. Fonctionnement et entretien de l'outil électrique

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application.** L'outil électrique approprié fera le travail plus efficacement et de manière plus sécuritaire au rythme pour lequel il est conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne plus.** Tout outil électrique dont l'interrupteur ne fonctionne plus devient dangereux et doit être réparé immédiatement.
- Débranchez l'outil électrique de la source d'alimentation ou retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou d'entreposer l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventive réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Gardez les outils électriques hors tension loin de la portée des enfants et ne permettez pas à des personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou les instructions présentes de faire fonctionner l'outil.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'une personne non formée.
- Prenez soin des outils et leurs accessoires. Veillez à ce que les pièces rotatives ne soient pas désalignées et qu'elles ne se coincent pas, qu'aucune pièce n'est brisée ainsi que toute condition qui affecte le fonctionnement de l'outil électrique est absente. N'utilisez pas un outil électrique endommagé et faites-le réparer immédiatement.** Plusieurs accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Maintenez les outils de coupe bien aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus avec des lames aiguisées sont moins susceptibles de coincer et sont plus faciles à manier.
- Utilisez l'outil électrique, les mèches, les accessoires, etc. conformément aux présentes instructions en prenant en considération l'environnement et le travail à être effectué.** L'utilisation de l'outil électrique pour des fins autres que pour lesquelles il est conçu peut entraîner des situations dangereuses.
- Gardez les poignées et les surfaces de saisie sèches, propres et exemptes d'huile ou de gras.** Les poignées et les surfaces de saisie glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sécuritaires de l'outil en cas d'événement inattendu.

5. Entretien

- Demandez à un technicien qualifié d'entretenir votre outil électrique en utilisant des pièces de rechange identiques.** Ceci assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

RÈGLES DE SÉCURITÉ DE LA SCIE CIRCULAIRE À TABLE

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces règles peut provoquer des blessures graves.

- **VOIR LA SECTION RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES DES OUTILS ÉLECTRIQUES DU PRÉSENT MANUEL.** Lisez le manuel d'instructions en intégralité avant d'utiliser la scie. Apprendre la bonne utilisation et les limites de la scie, ainsi que les dangers potentiels connexes, pour minimiser le risque d'accidents et de blessures. Assurez-vous que tous les opérateurs soient familiarisés avec les avertissements et les instructions avant d'utiliser la scie.
- **VOIR LA SECTION BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES DU PRÉSENT MANUEL** pour les instructions et les avertissements relatifs aux cordons d'alimentation et aux branchements électriques.

TERMINOLOGIE

Les termes suivants seront utilisés dans le guide et vous devez vous familiariser avec eux.

- **Coupe transversale** » Désigne toute coupe qui traverse complètement la pièce.
- **Coupe non-transversale** » Désigne toute coupe qui ne traverse pas complètement la pièce.
- **Poussoir** » Désigne un bâton en bois ou en plastique, généralement fait maison, qui est utilisé pour pousser une petite pièce à travers la scie et ainsi maintenir les mains de l'opérateur à distance de la lame.
- **Le « rebond »** Se produit lorsque la lame de scie se coince dans la coupe ou entre la lame et le guide et projette la pièce en arrière vers l'opérateur.
- **Main levée** » Désigne la coupe effectuée sans guide à onglets ou guide longitudinal ou sans aucun moyen de guidage ou de maintien de la pièce autre que la main de l'opérateur.
- **Coupe en plongée** » Désigne des coupes aveugles dans la pièce effectuées soit en élevant la lame à travers la pièce, soit en abaissant la pièce vers la lame. **Remarque :** Il s'agit d'une opération potentiellement dangereuse et n'est pas recommandée.
- **Recoupe** » Désigne le fait de retourner la pièce pour faire une coupe que la scie n'est pas capable d'effectuer en un seul passage. **Remarque :** Il s'agit d'une opération potentiellement dangereuse et n'est pas recommandée.
- **Coupe courbée** » Également appelée coupe corniche, est une opération où la pièce est passée en position inclinée à travers la lame. **Remarque :** Il s'agit d'une opération potentiellement dangereuse et n'est pas recommandée.
- **Coupe en feuillure** » Une coupe sur la face frontale (bord) d'une planche dans le but d'assembler deux planches. Le bord en saillie est appelé la languette et le bord en retrait est appelé la rainure.
- **Kerf** » Une coupe ou une incision faite par une scie.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR LA SCIE À TABLE

⚠ AVERTISSEMENT LISEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ INDIQUÉS PAR LE **⚠** SYMBOLE ET TOUTES LES INSTRUCTIONS.

⚠ AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DES CONSIGNES SUIVANTES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES

1. AVERTISSEMENTS RELATIFS AU SYSTÈME DE PROTÈGE-LAME

- a. **Gardez les protecteurs en place.** Ils doivent être en état de fonctionnement et bien installés. Un protège-lame desserré, endommagé ou qui ne fonctionne pas bien doit être réparé ou remplacé.
- b. **Utilisez toujours un protège-lame de scie, un couteau diviseur et un dispositif anti-rebond pour toutes les opérations de coupe traversante.** Le protecteur et les autres dispositifs de sécurité permettent de réduire les risques de blessure lorsque vous effectuez des coupes traversantes, c'est-à-dire lorsque la lame traverse complètement l'épaisseur de la pièce à travailler.
- c. **Rattachez le système de protège-lame immédiatement après avoir terminé une opération (comme une feuillure un refendage) qui nécessite le retrait du protecteur, du couteau diviseur ou du dispositif anti-rebond.** Le protecteur, le couteau diviseur et le dispositif anti-rebond permettent de réduire les risques de blessure.
- d. **Assurez-vous que la lame de scie n'entre pas en contact avec le protecteur, le couteau diviseur ou la pièce à travailler avant de mettre l'interrupteur à la position de marche.** Un contact accidentel entre ces pièces et la lame de scie pourrait entraîner des risques.
- e. **Ajustez le couteau diviseur conformément au manuel d'instructions.** Un espacement, un positionnement et un alignement incorrects peuvent rendre le couteau diviseur inapte à réduire les risques de rebond.
- f. **Pour que le couteau diviseur et le dispositif anti-rebond fonctionnent, ils doivent être engagés dans la pièce à travailler.** Le couteau diviseur et le dispositif anti-rebond sont inefficaces lors de la coupe de pièces trop courtes, car ils ne peuvent pas s'engager dans celles-ci. Dans de telles conditions, le couteau diviseur et le dispositif anti-rebond ne peuvent pas éviter les rebonds.
- g. **Utilisez la lame appropriée pour le couteau diviseur.** Pour que le couteau diviseur fonctionne correctement, le diamètre de la lame de scie doit correspondre au couteau diviseur approprié et le corps de la lame de scie doit être plus mince que l'épaisseur du couteau diviseur. De plus, la largeur de coupe de la lame de scie doit être plus large que l'épaisseur du couteau diviseur.

2. AVERTISSEMENTS RELATIFS AUX PROCÉDURES DE COUPE

- a. **DANGER : Ne placez jamais vos doigts ou vos mains à proximité de la lame de scie ou en ligne droite avec celle-ci.** Un moment d'inattention ou une chute pourrait entraîner votre main vers la lame de scie et occasionner des blessures graves.
- ⚠** b. **Glissez la pièce à travailler vers la lame de scie ou le couteau dans le sens contraire du mouvement de rotation seulement.** Si vous glissez la pièce à travailler vers la lame de scie dans le sens du mouvement de rotation de celle-ci, la pièce à travailler et votre main pourraient être entraînées vers la lame de scie.
- c. **N'utilisez jamais le guide d'onglet pour pousser la pièce à travailler lorsque vous sciez en long et n'utilisez pas le guide longitudinal comme butée réglable lorsque vous tronçonnez à l'aide du guide d'onglet.** Pousser la pièce à travailler à l'aide du guide longitudinal et du guide d'onglet en même temps augmente les risques d'enrayement et de rebond de la lame de scie.
- d. **Pour le sciage en long, appliquez toujours une pression entre le guide et la lame de scie lorsque vous faites glisser la pièce à travailler. Utilisez un poussoir lorsque la distance entre le guide et la lame de scie est inférieure à 150mm et utilisez un bloc-poussoir lorsque cette distance est inférieure à 50mm.** Les dispositifs « d'aide au travail » permettent de garder votre main à une distance sécuritaire de la lame de scie.
- e. **Utilisez seulement le poussoir fourni par le fabricant ou construit conformément aux instructions.** Ce poussoir garde la main à une distance suffisante de la lame de scie.
- f. **N'utilisez jamais un poussoir endommagé ou coupé.** Un poussoir endommagé pourrait se briser et entraîner votre main vers la lame de scie.

RÈGLES DE SÉCURITÉ DE LA SCIE CIRCULAIRE À TABLE

- g. **N'effectuez aucune coupe à « main libre ».** Utilisez toujours le guide longitudinal ou le guide d'onglet pour placer et guider la pièce à travailler. Une coupe à « main libre » consiste à utiliser votre main pour tenir ou guider la pièce à travailler plutôt que d'utiliser un guide longitudinal ou un guide d'onglet. Effectuer des coupes à main libre pourrait entraîner un désalignement, un enrayement et des rebonds.
- h. **N'approchez jamais vos doigts d'une lame de scie en rotation.** Ne vous étirez pas pour atteindre une pièce à travailler; cela pourrait entraîner un contact accidentel avec la lame de scie en mouvement.
- i. **Afin de maintenir de niveau les pièces à travailler longues ou larges, installez un support auxiliaire pour celles-ci à l'arrière ou sur le côté du banc de scie.** Une pièce longue ou large a tendance à pivoter sur le bord de la table, ce qui peut entraîner une perte de contrôle, un enrayement de la lame de scie et un rebond.
- j. **Glissez la pièce à travailler à un rythme constant. Évitez de plier ou de tordre la pièce à travailler.** Si un blocage survient, éteignez l'outil immédiatement, débranchez-le, puis décoincez le matériau. Un blocage de la lame de scie à cause de la pièce à travailler peut entraîner un rebond ou le calage du moteur.
- k. **Ne retirez pas des morceaux de matériau découpé pendant que la scie est en marche.** Le matériau pourrait se coincer entre le guide ou l'intérieur du protège-lame et la lame de scie, ce qui pourrait entraîner vos doigts vers la lame de scie. Éteignez la scie et attendez que la lame se soit arrêtée avant de retirer le matériau.
- l. **Pour le sciage en long de pièces de moins de 2mm d'épaisseur, utilisez un guide auxiliaire en contact avec le plateau.** Une pièce à travailler mince pourrait se glisser sous le guide longitudinal et occasionner un rebond.
- m. **NE JAMAIS COUPER DE MÉTAUX, DE PANNEAUX DE CIMENT OU DE MAÇONNERIE.** Certains matériaux synthétiques ont des instructions spéciales pour la coupe sur les scies à table. Suivez les recommandations du fabricant en tout temps éviter de surchauffer les pointes des lames de scie et de faire fondre le plastique. Évitez de surchauffer les extrémités des lames en poussant le matériau à travers la lame de manière uniforme. Forcer le matériau à être rapide peut provoquer un échauffement et des dommages à la lame ou à la pièce. Si le découpage des plastiques est autorisé, coupez à un rythme plus lent pour éviter de faire fondre le plastique.

3. Causes des rebonds et avertissements connexes

Un rebond est une réaction soudaine de la pièce à travailler qui se produit lorsqu'une lame est coincée, bloquée ou mal alignée sur la pièce à travailler, ou encore lorsqu'une partie de la pièce à travailler se coince entre la lame de scie et le guide longitudinal ou tout autre objet fixe.

- a. **Lorsqu'un rebond se produit, il est fréquent que la pièce à travailler soit soulevée de la table par la partie arrière de la lame de scie et projetée vers l'utilisateur.** Le rebond est le résultat d'un usage inapproprié de la scie ou encore de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes. Il peut être évité en prenant les précautions appropriées présentées ci-dessous.
- b. **Ne vous placez jamais directement en face de la lame de scie.** Placez toujours votre corps et le guide du même côté de la lame. Les rebonds peuvent projeter la pièce à travailler à grande vitesse vers une personne se tenant devant la lame de scie et en ligne droite avec celle-ci.
- c. **Ne vous penchez jamais au-dessus de la lame de scie pour tirer ou tenir la pièce à travailler.** Un contact accidentel avec la lame de scie peut se produire ou des rebonds peuvent entraîner vos doigts vers la lame de scie.
- d. **N'appliquez jamais une pression sur la pièce à travailler coupée dans le sens contraire du mouvement de rotation de la lame de scie.** Cela pourrait occasionner un enrayement et un rebond.
- e. **Placez le guide pour qu'il soit parallèle à la lame de scie.** Un guide mal aligné coïncera la pièce contre la lame de scie, ce qui entraînera un rebond.
- f. **Utilisez un guide d'appui à languette pour guider la pièce à travailler contre la table et le guide lorsque vous effectuez des coupes non traversantes telles que des feuillures, ou des refendages.** Le guide d'appui à languette aide à maîtriser la pièce à travailler en cas de rebond.
- g. **Redoublez de prudence lorsque vous effectuez des coupes dans des endroits dissimulés de pièces à travailler assemblées.** La lame de scie saillante pourrait couper des objets susceptibles de causer un rebond.
- h. **Soutenez les panneaux de grande taille pour minimiser les risques de blocage et de rebond de la lame de scie.** Les panneaux de grande taille ont tendance à s'affaisser sous leur poids. Vous devez placer des supports sous toutes les parties du panneau surplombant le plateau.
- i. **Redoublez de prudence lorsque vous coupez une pièce tordue, déformée, qui comporte des nœuds ou dont le bord n'est pas droit.** Guidez-la à l'aide d'un guide d'onglet ou le long du guide. Une pièce déformée, tordue ou qui comporte des nœuds est instable et entraîne un mauvais alignement de la voie avec la lame de scie, des enrayements et des rebonds.
- j. **Ne coupez jamais plusieurs pièces à travailler à la fois, qu'elles soient empilées à la verticale ou à l'horizontale.** La lame de scie pourrait se prendre dans une ou plusieurs pièces et entraîner un rebond.
- k. **Lorsque vous redémarrez la scie avec la lame de scie dans la pièce à travailler, centrez la lame de scie dans la voie afin que les dents de la scie ne soient pas engagées dans le matériau.** Si la lame est coincée, elle pourrait se soulever ou rebondir de la pièce à travailler au moment où vous redémarrez la scie.
- l. **Gardez les lames de scie propres, affûtées et bien réglées.** N'utilisez jamais une lame déformée ou dont les dents sont fissurées ou brisées. Des lames de scie affûtées et bien réglées réduisent les enrayements, les rebonds et les risques de calage du moteur.

4. Avertissements relatifs au mode d'emploi de la scie à table

- a. **Arrêtez la scie à table et débranchez le cordon d'alimentation lorsque l'appareil est laissé sans surveillance ou que vous retirez la plaque amovible,** remplacez la lame de scie ou effectuez des réglages sur le couteau diviseur, le dispositif anti-rebond ou le protège-lame de scie. Les mesures de précaution permettent d'éviter les accidents.
- b. **Ne laissez jamais la scie à table en marche sans supervision.** Éteignez-la et ne vous éloignez pas de l'outil tant qu'il ne s'est pas complètement arrêté. Une scie en marche sans surveillance est un risque non contrôlé.
- c. **Placez la scie à table dans un endroit bien éclairé et de niveau, où vous pourrez avoir une posture sécuritaire et un bon équilibre.** Elle doit être installée dans une zone offrant suffisamment de place pour que vous puissiez facilement manipuler l'ensemble de votre pièce à travailler. Les espaces restreints, les endroits sombres et les planchers glissants et inégaux sont propices aux accidents.
- d. **Nettoyez fréquemment sous le banc de scie et retirez la sciure qui s'y trouve ou accumulée dans le dispositif de dépoussiérage.** La sciure accumulée est combustible et auto-inflammable.

RÈGLES DE SÉCURITÉ DE LA SCIE CIRCULAIRE À TABLE

- e. **La scie à table doit être bien fixée.** Une scie à table qui n'est pas bien fixée pourrait se déplacer ou se renverser.
- f. **Retirez les outils, les résidus de bois et tout autre objet de la table avant de mettre la scie à table en marche.** La distraction ou un blocage potentiel peuvent être dangereux.
- g. **Utilisez toujours des lames de scie dont l'alsage central est de la bonne taille et de la bonne forme (en losange plutôt que rond).** Les lames de scie qui ne correspondent pas à la quincaillerie de fixation de la scie créent des coupes décentrées et entraînent des pertes de contrôle.
- h. **N'utilisez jamais une fixation de lame de scie endommagée ou inappropriée, par exemple des brides, des rondelles, des boulons ou des écrous.** Ces moyens de fixation ont été spécialement conçus pour votre scie afin d'assurer son fonctionnement sécuritaire et son rendement optimal.
- i. **Ne vous tenez jamais debout sur la scie à table et ne l'utilisez pas comme un escabeau.** Des blessures graves peuvent survenir si l'outil se renverse ou qu'un contact accidentel se produit avec l'outil tranchant.
- j. **Assurez-vous que la lame de scie est installée pour tourner dans le bon sens.** N'utilisez pas de meules, de brosses métalliques ou de meules abrasives sur une scie à table. Une installation incorrecte de la lame de scie ou l'utilisation d'accessoires non recommandés peuvent causer des blessures graves.
- k. **NE PAS RETIRER UNE PIÈCE DE TRAVAIL PIÈTRÉE** qui est endommagée ou bloqué sans d'abord éteindre la scie et la débrancher de la source d'alimentation.

PROTECTION DE LA LAME DE SCIE, CLIQUETS ANTI-RETOUR ET ASSEMBLAGE DE COUTEAUX DIVISEURS

Votre scie de table est équipée d'une protection de lame, de cliquets anti-rebond et d'un ensemble de couteaux diviseurs qui couvre la lame et réduit la possibilité de contact accidentel avec la lame. Le couteau diviseur est une plaque plate qui s'adapte à la coupe effectuée par la lame de la scie et qui lutte efficacement contre le rebond en réduisant la tendance de la lame à se bloquer dans la coupe. Deux cliquets anti-rebond sont situés sur les côtés du couteau diviseur et permettent au bois de passer à travers la lame dans la direction de la coupe, mais réduisent la possibilité que le matériau soit projeté vers l'opérateur. La protection de la lame et les cliquets anti-rebond **NE PEUVENT** être utilisés que pour les coupes traversantes qui coupent le bois. Lors de la réalisation de feuillures et autres coupes non traversantes, la protection de la lame et les cliquets anti-rebond **DOIVENT** être retirés et le couteau diviseur abaissé à la

position de coupe non traversante indiquée sur le couteau diviseur. Utilisez tous les composants du système de protection (ensemble de protection de la lame, couteau diviseur et cliquets anti-rebond) pour chaque opération pour laquelle ils peuvent être utilisés, y compris les coupes traversantes. Si vous choisissez de n'utiliser aucun de ces composants pour une application particulière, faites preuve d'une prudence supplémentaire en ce qui concerne le contrôle de la pièce, l'utilisation de bâtons poussoirs, la position de vos mains par rapport à la lame, l'utilisation de lunettes de sécurité, les moyens d'éviter les contrecoups et tous les autres avertissements contenus dans ce manuel et sur la scie elle-même. Remplacez les systèmes de protection dès que vous reprenez les opérations de coupe. **MAINTENEZ** l'ensemble de la garde en état de fonctionnement.

REBONDS

Les rebonds peuvent causer des blessures graves. Un rebond se produit lorsque la pièce pince la lame ou se coince entre la lame de la scie et le guide longitudinal ou tout autre élément fixe et se soulève de la table pour être projetée vers l'opérateur. Le risque de pots-de-vin peut être minimisé en prêtant attention aux détails suivants.

COMMENT RÉDUIRE LE RISQUE DE REBOND ET VOUS PROTÉGER CONTRE D'ÉVENTUELLES BLESSURES:

S'assurer que le guide longitudinal est parallèle à la lame de la scie. **NE PAS** exécuter une coupe en exerçant une pression sur la portion fixe de la pièce qui deviendra la pièce coupée (libre). Au cours d'une coupe longitudinale, il est nécessaire d'exercer une pression entre la lame de la scie et le guide. Utiliser un poussoir pour les pièces courtes de 6 pouces (152mm) de largeur ou moins. Maintenir le protège-lame, le couteau diviseur et l'ensemble anti-retour en position et en bon état de fonctionnement. Le couteau diviseur **DOIT ÊTRE** aligné avec la lame de la scie et l'ensemble anti-retour **DOIT** arrêter un effet de rebond une fois la machine amorcée. Vérifier le bon fonctionnement de l'ensemble anti-retour avant la coupe longitudinale en poussant une pièce de bois sous l'ensemble anti-retour. Les dents **DOIVENT** empêcher la projection de la pièce de bois vers l'avant de la scie. Si un élément de l'ensemble n'est pas opérationnel, retournez-le au centre de service agréé le plus proche pour réparation.

Il est possible de couper des matières plastiques et composites (comme des panneaux durs) avec la scie.

Toutefois, puisque ces matières sont généralement très dures et glissantes, il est possible que les doigts anti-retour ne puissent pas contenir un effet de rebond. Il faut donc suivre attentivement les procédures d'installation et de coupe lors de coupes longitudinales éviter de surchauffer les pointes des lames de scie et de faire fondre le plastique.

Utiliser un ensemble de protège-lame, de doigts anti-retour et couteau diviseur pour toutes les opérations où cela est possible, y compris en cas de coupe traversante.

Lors de coupes longitudinales, pousser la pièce de l'autre côté de la lame de scie avant de relâcher la pièce.

NE JAMAIS effectuer une coupe longitudinale sur une pièce qui est tordue ou déformée ou qui n'a pas de bord droit à faire glisser le long du guide.

NE JAMAIS scier une grande pièce qui ne peut pas être contrôlée.

NE JAMAIS utiliser le guide comme une butée longitudinale lors des coupes transversales.

NE JAMAIS scier une pièce qui présente des nœuds instables, des défauts, des clous ou tout autre corps étranger.

NE JAMAIS couper une pièce de moins de 10 pouces (254mm).

NE JAMAIS utiliser une lame émoussée. Une lame émoussée **DOIT ÊTRE** remplacée ou affûtée.

CONSERVER CES DIRECTIVES.

Reportez-vous souvent à ces directives et utilisez-les pour informer les autres. Si vous prêtez cet appareil à quelqu'un, prêtez-lui aussi ces directives.

PROPOSITION 65 AVERTISSEMENT :

⚠ AVERTISSEMENT : Des poussières créées par le ponçage, sciage, meulage, perçage et autres opérations de construction contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou autres problèmes de reproduction. Quelques exemples de ces produits chimiques sont :

- le plomb des peintures à base de plomb
- La silice cristalline des briques et du ciment et autre produit de maçonnerie
- L'arsenic et le chrome dans les bois traités chimiquement

Votre risque à l'exposition de ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien aéré et utilisez des équipements de sécurité approuvés tels que des masques de protection spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

SOURCE D'ALIMENTATION

Cette scie est équipée d'un moteur de 13 ampères pour une utilisation sur courant alternatif de 120 volts et 60 Hz.

Pour la tension, le câblage de l'atelier est aussi important que la puissance du moteur. Une ligne conçue **UNIQUEMENT** pour l'éclairage peut **NE PAS** être en mesure de transférer correctement le courant nécessaire au moteur d'un outil électrique; un fil suffisamment épais pour une distance courte peut être trop fin pour une distance plus longue, et une ligne pouvant supporter un outil électrique peut **NE PAS** être en mesure de supporter deux ou trois outils. Un circuit électrique séparé devrait être utilisé pour vos appareils. Les fils du circuit **DOIVENT** être au moins de calibre 12 et être protégés par un

il est recommandé de le protéger avec un disjoncteur de 20 ampères ou un fusible à retardement de 20 ampères. Si vous utilisez une rallonge, utilisez **UNIQUEMENT** des rallonges à trois fils avec des fiches de mise à la terre à trois broches et la prise correspondante qui acceptera la fiche de la machine. Avant de raccorder la machine à l'alimentation, s'assurer que le ou les interrupteurs sont sur la position « OFF » (arrêt) et que le courant électrique possède les mêmes caractéristiques que celles indiquées sur la machine. Une chute de tension importante entraînera une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Cela peut également endommager la machine. Cet outil électrique est fourni avec un cordon d'alimentation électrique de type Y. Si le remplacement du CORDON D'ALIMENTATION est nécessaire, cela **DOIT ÊTRE** fait par le fabricant ou son agent afin d'éviter tout risque pour la sécurité.

⚠ DANGER: **NE PAS EXPOSER LA MACHINE À LA PLUIE NI UTILISER LA MACHINE DANS DES CONDITIONS HUMIDES.**

Votre machine est câblée pour 120 volts, courant alternatif de 60 Hz. Avant de raccorder la machine à la source d'alimentation, assurez-vous que l'interrupteur est en position « ARRÊT ».

DOUBLE ISOLATION

Cette machine est à double isolation. La double isolation est un concept de sécurité pour les outils électriques qui élimine le besoin du cordon d'alimentation habituel à trois fils avec mise à la terre. Toutes les pièces métalliques exposées sont isolées des composants métalliques internes du moteur avec une isolation protectrice. Les outils à double isolation ne nécessitent pas d'être mis à la terre.

⚠ AVERTISSEMENT : Le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur contre les décharges électriques résultant d'une rupture de l'isolation interne de l'outil. Cependant, il est important d'observer les précautions normales pour éviter toute décharge électrique.

REMARQUE : L'entretien d'un outil à double isolation nécessite un soin extrême et une connaissance du système et **DOIT ÊTRE** effectué par un technicien qualifié. Pour les réparations, nous suggérons que vous retourniez l'outil au centre de service autorisé le plus proche. Lors de la réparation, **N'UTILISEZ** que des pièces de rechange identiques.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Cet outil dispose d'un moteur électrique de précision. Il **DOIT ÊTRE** branché à une ALIMENTATION DE 120 VOLTS, 60 HZ, CA **SEULEMENT** (COURANT RÉSIDENTIEL NORMAL aux États-Unis et au Canada). Ne faites pas fonctionner cet outil sur courant continu (CC). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et le moteur surchaufferait. Si l'outil ne fonctionne pas lorsqu'il est branché sur une prise, vérifiez l'alimentation électrique.

FICHES POLARISÉES

Pour réduire le risque d'électrocution, cet équipement possède une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insère dans une prise polarisée que dans un sens. Si vous n'arrivez pas à insérer entièrement la fiche dans la prise, branchez-la dans l'autre sens. Si elle n'entre **TOUJOURS** pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise polarisée. Ne modifiez pas la fiche en aucune façon.

RALLONGES

Lorsque vous utilisez un outil électrique à une distance considérable d'une source de puissance, n'oubliez pas d'utiliser une rallonge électrique qui a la capacité de fournir le courant que l'outil nécessite. Un cordon de calibre faible provoquera une chute de tension dans la ligne, entraînant une surchauffe et une perte d'alimentation. Utilisez le tableau pour déterminer le calibre minimal requis pour une rallonge. Utilisez **UNIQUEMENT** les câbles à gaine ronde homologués par Underwriters Laboratories (UL).

REMARQUE : Avant d'utiliser une rallonge, inspectez-la pour vous assurer qu'il n'y a pas de fils lâches ou exposés et que l'isolation n'est pas coupée ou usée.

⚠ AVERTISSEMENT : **GARDEZ** la rallonge éloignée de la zone de travail. Placez le cordon de façon à ce qu'il ne soit pas coincé sur du bois, des outils ou d'autres obstructions pendant que vous travaillez avec un outil électrique. **NE PAS** le faire peut entraîner des blessures. Vérifiez les rallonges avant chaque utilisation. Remplacez toute rallonge endommagée immédiatement. **N'UTILISEZ JAMAIS** l'outil avec un cordon endommagé, car toucher la zone endommagée pourrait provoquer une décharge électrique entraînant des blessures graves.

** Intensité nominale (au total sur la plaquette des données) 12 A à 16 A	
Longueur du cordon	Calibre du fil
25 po	14 AWG
50 po	12 AWG
** Utilisé sur un circuit de calibre 12 de 20 ampères REMARQUE : AWG = calibre américain des fils	

DÉBALLAGE

La machine est lourde et deux personnes sont nécessaires pour la déballer et la soulever.

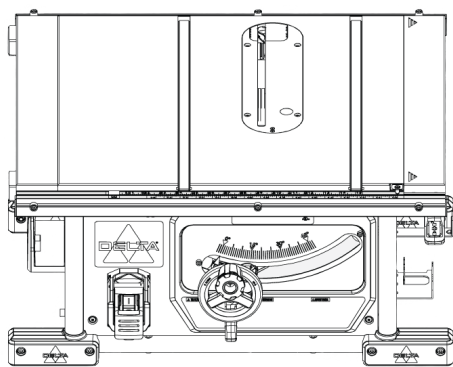
Avant de monter et d'utiliser cet outil, lisez ce guide pour vous familiariser avec le montage, l'entretien et les procédures de sécurité. Vérifiez la boîte d'emballage pour tout dommage avant de déballer. Retirez délicatement les composants de la couche supérieure de mousse. Retirez la couche supérieure de mousse puis retirez tous les composants dans la couche inférieure de mousse. Disposez toutes les pièces sur un morceau de carton ou autre surface plane et propre. Deux personnes ou plus sont nécessaires pour soulever la scie hors du carton. Vérifiez **TOUJOURS** les matériaux de protection autour des moteurs et des pièces mobiles et retirez-les. Ne jetez pas le carton et les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté le contenu, monté l'appareil et l'avoir fait fonctionner correctement et à votre satisfaction.

Comparez le contenu de l'emballage au «Contenu de l'emballage» et au «Contenu du sac de quincaillerie» avant le montage pour vous assurer que tous les éléments sont présents. Inspectez soigneusement les pièces pour vérifier qu'aucun dommage n'est survenu pendant l'expédition. Si des pièces sont manquantes, endommagées ou prémontées, ne montez pas l'appareil.

Contactez plutôt DELTA® Service clientèle téléphoner au 1-800-223-7278 ou email at Customercare@dpec-na.com.

Après le montage, retirez tous les matériaux et revêtements de protection de toutes les pièces et de la scie à table. Les revêtements de protection peuvent être retirés en vaporisant du WD-40® dessus et en les essuyant avec un chiffon doux. Il peut être nécessaire de répéter l'opération plusieurs fois avant d'éliminer complètement tous les revêtements de protection.

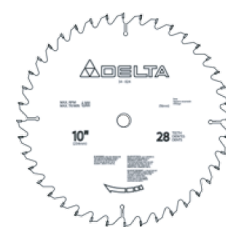
CONTENU DE L'EMBALLAGE



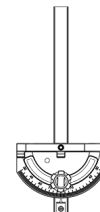
PC1



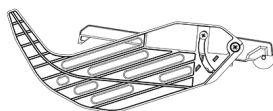
PC2



PC3



PC4



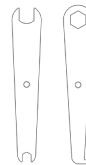
PC5



PC6

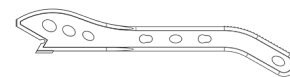


PC7

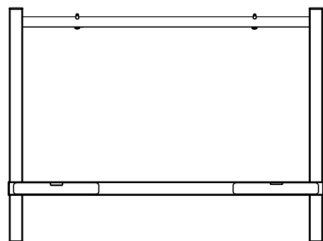


PC8

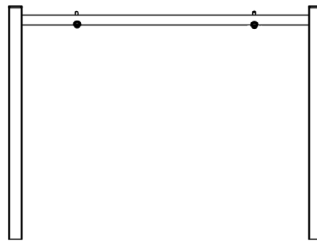
PC9



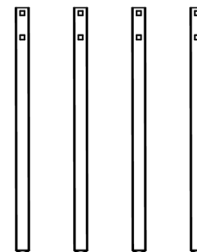
PC10



PC11



PC12



PC13

PC1 36-6013 Corps de la scie

PC2 Clôture de Séparation

PC3 lame à pointe au carbure de 10 pouces

PC4 Guide d'onglet

PC5 Ensemble de protège-lame

PC6 Griffes anti-rebond

PC7 Plaque à gorge

PC8 Clé à fourche

PC9 Clé à bout fermé

PC10 Poussoir

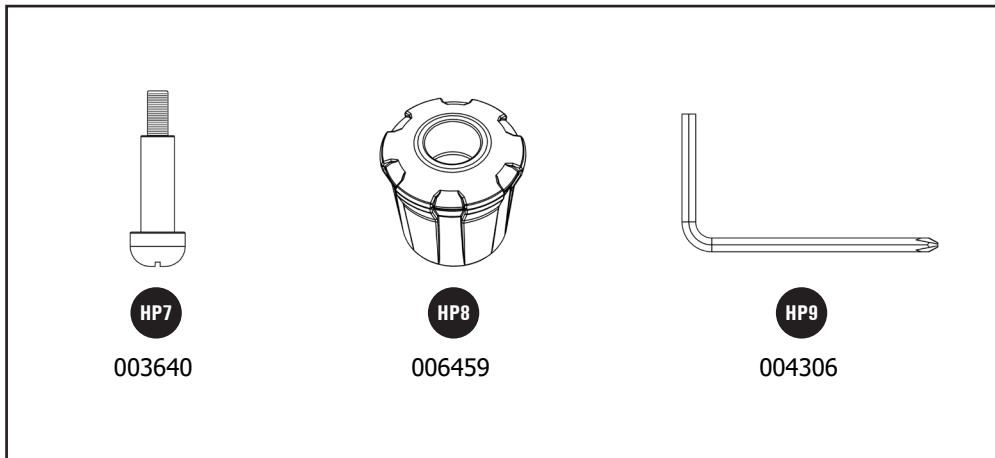
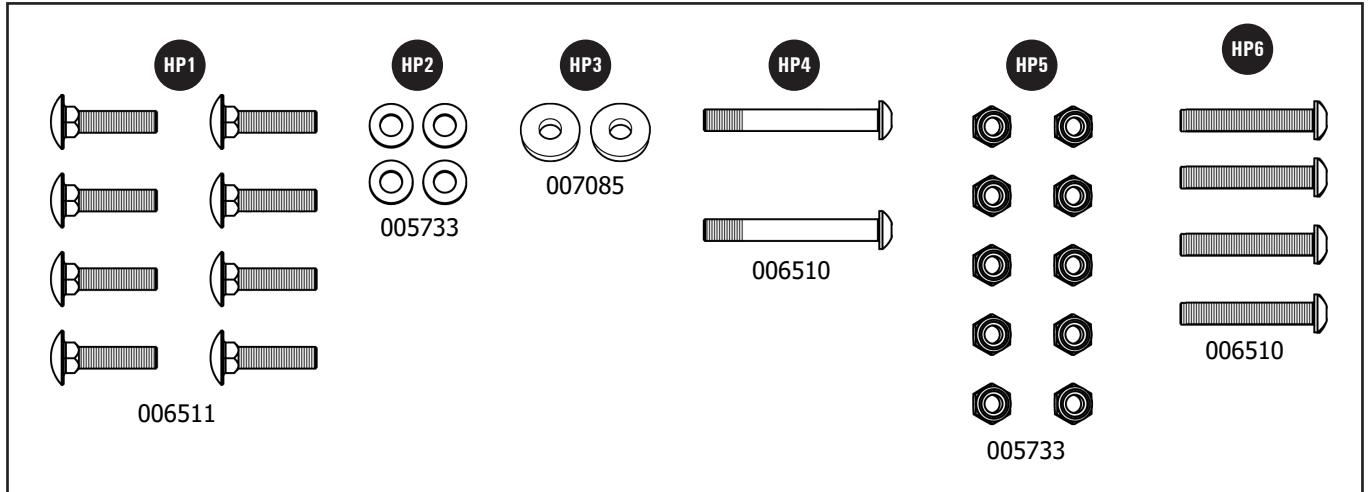
PC11 Support - partie 1

PC12 Support - partie 2

PC13 Pieds du Socle (4)

DÉBALLAGE

CONTENU DU SAC DE QUINCAILLERIE



HP1 M8 x 30mm (1 3/16 pouce) Boulon à Tête Ronde (8)

HP2 Rondelle Plate 8mm x 14mm x 1.5T (4)

HP3 M8 Entretoise en plastique (2)

HP4 M8 x 65mm (2 1/2 pouce) Vis à Tête Creuse Hexagonal (2)

HP5 M8 Écrou de Verrouillage (10)

HP6 M8 x 55mm (2 3/16 pouce) Vis à Tête Panoramique Hexagonal (4)

HP7 Bouton de la manivelle Vis à épaulement

HP8 Bouton de molette de réglage de hauteur

HP9 Combinaison clé Allen 4mm / tournevis Phillips

MONTAGE

OUTILS NÉCESSAIRES POUR LE MONTAGE DES RÉGLAGES

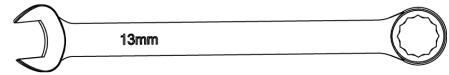
REMARQUE : Les outils suivants ne sont pas fournis avec la machine et seront nécessaires pour les différentes étapes de montage et les procédures de réglage décrites dans le manuel d'utilisation.



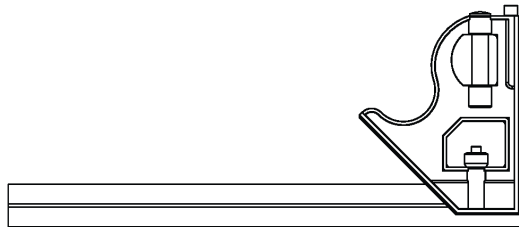
Clé hexagonale
de 3mm



Clé hexagonale
de 5mm



Clé combinée de 13mm



Équerre combinée

MONTAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Lorsque vous soulevez la scie, la tenir près de votre corps tout en la soulevant. **GARDER** les genoux pliés et soulever avec vos jambes, et non votre dos. Monter entièrement la scie avec l'ensemble de support avant de l'utiliser. L'ensemble de support est une partie intégrante et nécessaire de la structure de soutien de cette scie. Ne tentez pas de substituer l'ensemble de support par une table ou une autre surface. **NE PAS** modifier la scie, ou créer des accessoires non recommandés pour utilisation avec cette scie. **NE PAS** brancher sur l'alimentation avant que le montage ne soit terminé. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position « ARRÊT » avant de brancher l'outil à l'alimentation. Éviter le contact avec les dents de la lame. Tenez la lame rangée ou abaissée, lorsque possible.

MONTAGE DU SUPPORT

REMARQUE : Le support ne s'applique qu'aux modèles 36-6013 X. Pour les modèles 36-6013, voir page 15.

1. Monter la pièce 2 du cadre du support (PC12) sur la pièce 1 du support (PC11) qui croise le support comme illustré Figure 1.

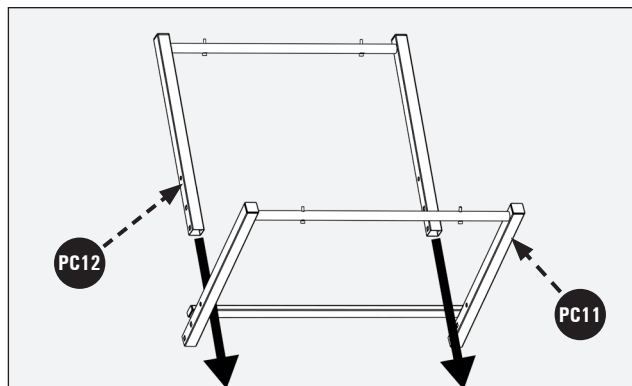


FIGURE 1

2. Utilisez la clé Allen combinée de 4mm (HP9) et la clé combinée de 13mm (non fournie), fixez l'ensemble du support à l'aide de la vis d'assemblage à tête cylindrique à six pans creux M8 x 65mm (HP4), Entretoise en plastique M8 (HP3), 2 Rondelle plate 8mm x 14mm x 1.5T (HP2) et l'écrou M8 (HP5). Sur la Figure 2. Répétez cette opération pour l'autre côté.

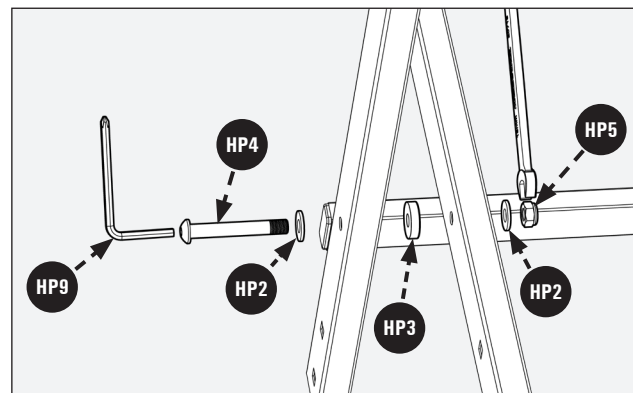


FIGURE 2

3. Les quatres trous devraient être tournés vers le haut pour installer le corps de la scie. Voir Figure 3 pour la bonne configuration.

REMARQUE : Entretoise en plastique M8 (HP3) est entre les pièces du support 1 (PC11) et pièces du support 2 (PC12).

Figure 3 pour la configuration correcte des pièces du support.

REMARQUE : Assurez-vous que les pièces (PC11) et (PC12) sont montées dans la sens exact.

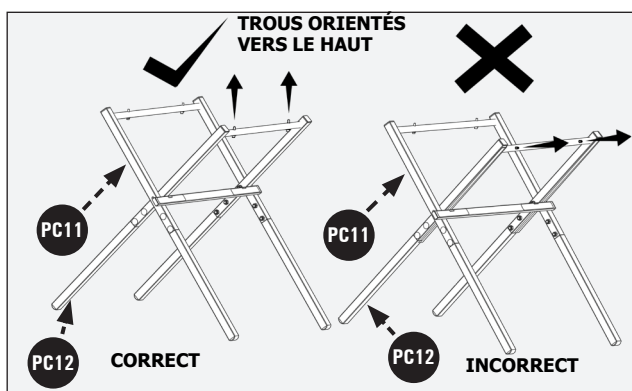


FIGURE 3

4. Tournez le socle vers le bas pour attacher les pieds. Avec le support monté en position ouverte, à l'aide d'une clé combinée de 13mm (non fournie), fixez les (4) pieds du support (PC13) sur le support à l'aide des huit boulons de carrosserie M8 x 30mm (1 3/16 pouce) (HP1) et des huit écrous de blocage M8 (HP5). Serrez les contre-écrous pour fixer les pieds au support, comme indiqué sur la Figure 4.

REMARQUE : **NE PAS** trop serrer les écrous de blocage. Voir le montage du support complété sur la Figure 4.

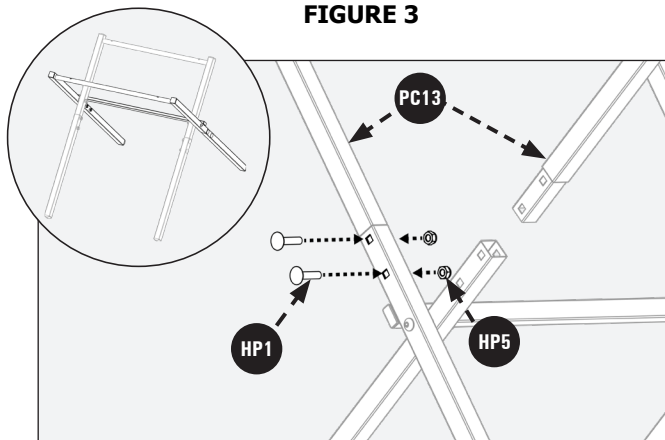


FIGURE 4

MONTAGE

FIXATION DU SUPPORT À LA SCIE

1. Placez la scie **PC1** sur le support tout en alignant les trous de fixation dans le support de la scie avec les trous filetés de la base de la scie Figure 5.
2. Serrez les (4) vis à tête cylindrique hexagonale M8 x 55mm **HP6** pour fixer le support à la scie, avec fournie Combinaison clé Allen 4mm **HP9**.

REMARQUE : NE SERREZ PAS DE TROP. Stockage de clés hexagonales fourni sur la scie près du stockage de la clôture.

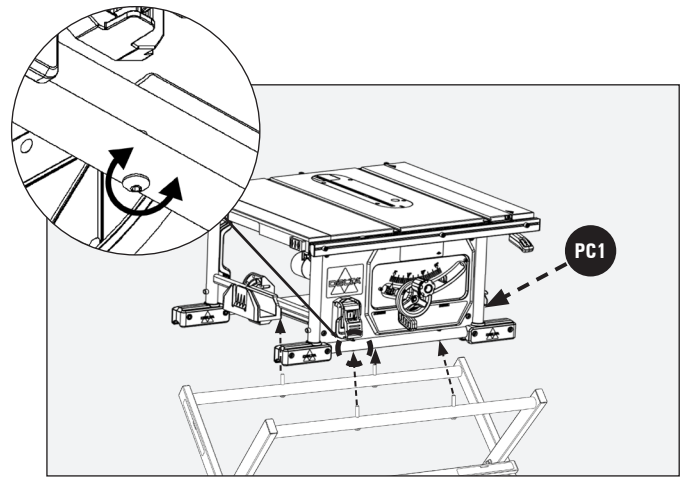


FIGURE 5

INSTALLATION DU BOUTON DE RÉGLAGE DE HAUTEUR

1. Insérer le bouton du volant manuel Vis à épaulement **HP7** dans le bouton de réglage de hauteur **HP8**, tel qu'illustré à la Figure 6.
2. Serrez la vis à épaulement à l'aide de la combinaison clé Allen de 4mm/tournevis cruciforme **HP8** ou du tournevis cruciforme dans le volant. La molette de réglage de la hauteur **DOIT** tourner librement autour de la vis à épaulement lors du lever ou de l'abaissement de la lame avec la molette de réglage de hauteur.

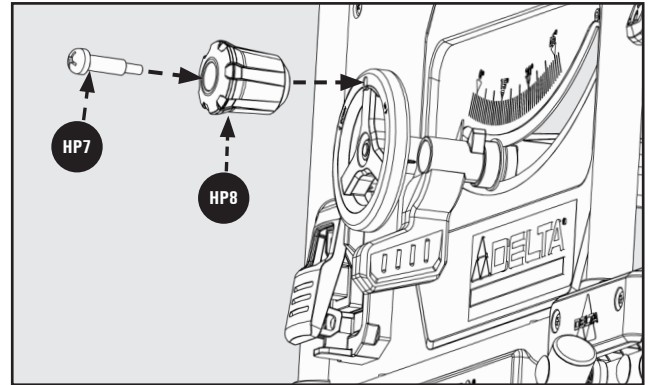


FIGURE 6

INSTALLATION DE LA LAME

1. Après avoir installé le bouton de réglage de hauteur comme indiqué à la Figure 6, lever l'ensemble du moteur/mandrin à la position la plus haute pour fournir un accès facile au levier de verrouillage du couteau diviseur et de l'ensemble du mandrin.
2. S'assurer que le levier de verrouillage du couteau diviseur est en position déverrouillée. Voir Figure 7 **A**. Détacher les clés intégrées situées sur le côté droit de la scie en desserrant et en enlevant les vis papillon M8.
3. Détachez les clés intégrées situées sur le côté droit de la scie, derrière la protection de la lame Figure 20 **a** en desserrant et en retirant l'écrou à ailettes M8.
4. Placer la clé à fourche **PC8** sur l'axe entre le boîtier du moteur et la rondelle intérieure de lame. Placer la clé à bout fermé **PC9** sur l'écrou du mandrin. Tenir l'arbre de broche en place, desserrer et retirer l'écrou de l'arbre et la bride de l'arbre.
5. En maintenant l'arbre de la broche en place, desserrez et retirez l'écrou de l'arbre et la rondelle de la bride de l'arbre. Voir la Figure 7.

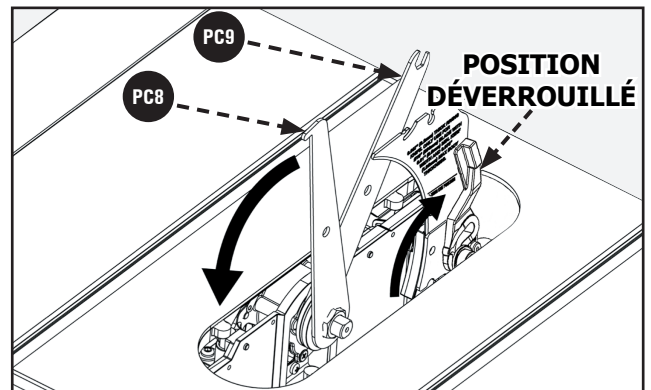


FIGURE 7

REMARQUE : Utilisez **UNIQUEMENT** des lames de 10 pouce (254mm) de diamètre avec des trous de 5/8 pouce (16mm), prévus à 5 000 tr / min ou plus, 0,10 pouce (2,6mm) min. largeur de trait et épaisseur de corps maximale de 1,83mm (0,073 pouce). **N'UTILISEZ** que des lames de 10 pouce conçues pour la coupe du bois.

6. Placer la lame **PC3** sur l'axe d'entraînement **B** avec les dents de la lame tournées vers l'avant de la scie. Placer la Rondelle de la lame extérieure **A** sur l'arbre avec le grand côté de la rondelle contre la lame, puis fixer la lame avec écrou **C**. Voir également la Figure 8.
7. Serrer l'écrou avec les clés de la lame **PC8** et **PC9**. La clé à fourche entrera dans l'arbre **D** entre la rondelle d'accouplement et le moteur (si nécessaire, tourner l'arbre pour aligner sur l'arbre à la clé). La clé à extrémité fermée entrera dans l'écrou. Voir Figure 9.
8. Replacer les clés **PC8** et **PC9** dans le panneau de rangement et fixer l'écrou à ailettes M8. Positionner le couteau diviseur à la position « coupe complète » avant l'installation de la plaque à gorge. Voir la Figure 10.

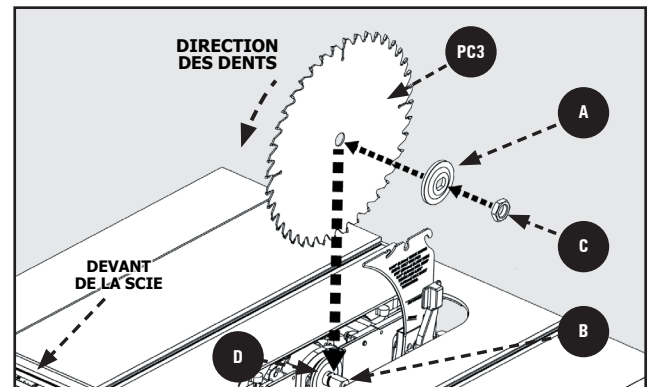


FIGURE 8

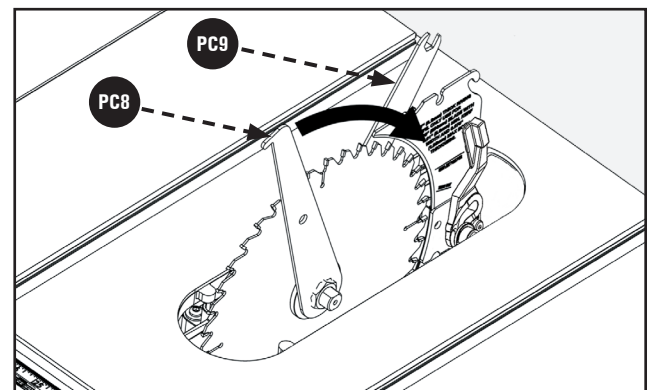


FIGURE 9

Les détails pour positionner le couteau diviseur se trouvent à la page 27, à la section "POSITION DU COUPEAU DIVISEUR ET ALIGNEMENT".

MONTAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures :

1. Le couteau diviseur **DOIT ÊTRE** installé pour chaque coupe complète et pour chaque coupe incomplète à moins que le couteau diviseur **A** nuise à la coupe.
2. Le couteau diviseur fourni avec la scie à table **DOIT ÊTRE** plus épais que le corps des lames de scie correspondantes fournies avec la scie à table, mais plus mince que la largeur de trait de scie de ces lames.
3. **TOUJOURS** utiliser une lame de la bonne épaisseur correspondant au couteau diviseur. (0,10 pouce (2,6mm) largeur min du trait de coupe et 0,73 pouce (1,85mm) d'épaisseur du corps max.)
4. Le couteau diviseur **DOIT ÊTRE** à la position « HAUT » ou « coupe complète » lors de l'utilisation des griffes anti-rebond et du protège-lame.
5. S'assurer que le couteau diviseur est correctement aligné sur la lame. (Voir "POSITION ET ALIGNEMENT DU COUTEAU DIVISEUR", page 27.)

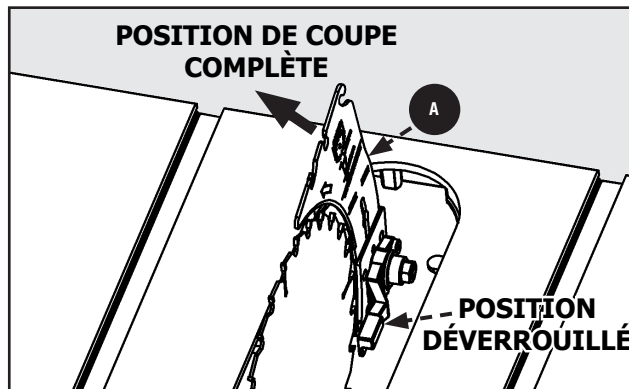


FIGURE 10

PLAQUE À GORGE

REMARQUE : Lors de l'installation du couteau diviseur, la lame **DOIT ÊTRE** réglée à 90° et relevée à la hauteur maximale. Voir Réglage de la hauteur de la lame Page 23.

Pour installer la plaque de gorge **PC7**, abaissez la lame sous le plateau de la table, puis introduisez soigneusement la plaque de gorge **PC7**, l'extrémité fendue en premier, en commençant par l'arrière et en allant vers l'avant, en gardant la lame centrée dans la fente de la plaque de gorge **PC7**.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure grave, la hauteur de la plaque à gorge **DOIT ÊTRE** correctement réglée. Utilisez les ouvertures des vis de réglage **A** dans la plaque à gorge **PC7** pour effectuer les ajustements. Pour éviter que votre pièce ne s'accroche au plateau de la table et que les cliquets anti-rebond ne s'accrochent à la plaque à gorge **PC7**, assurez-vous que:

- a. L'extrémité avant de la plaque à gorge **PC7** est de niveau avec le plateau de la table ou jusqu'à 0,7mm (1/36 pouce) en dessous, et
- b. l'extrémité arrière de la plaque à gorge **PC7** est au même niveau que le plateau de la table, ou jusqu'à 0,7mm (1/36 pouce) au-dessus.

⚠ AVERTISSEMENT : Des vis de réglage sont fournies pour ajuster avec précision la hauteur de la plaque à gorge. **N'ESSAYEZ PAS DE VISSER LA PLAQUE À GORGE **PC7** AU PLATEAU DE LA TABLE.**

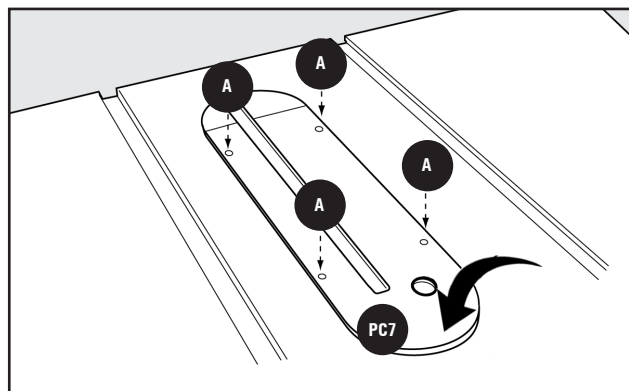


FIGURE 11

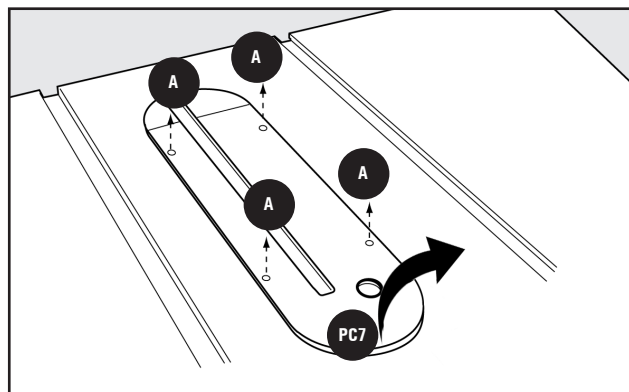


FIGURE 12

DOIGTS ANTI-RETOUR ET PROTÈGE-LAME

DOIGTS ANTI-RETOUR

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures graves, les doigts anti-retour **DOIVENT** être en place lorsque vous effectuez une coupe transversante.

1. Reportez-vous à la Figure 13 et localisez la fente de montage des doigts anti-retour au milieu du bord supérieur du couteau diviseur.
2. Faites coulisser la fente au milieu de l'ensemble de doigts anti-retour le long de la partie supérieure du couteau diviseur jusqu'à ce que la tige localise la fente centrale sur le couteau diviseur.
3. Enfoncez la tige sur l'ensemble de doigts anti-retour pour permettre à l'ensemble de tomber dans la fente. Appuyez sur l'ensemble de doigts anti-retour jusqu'à ce qu'il s'enclenche et se verrouille. Relâchez la tige.

REMARQUE : Tirez sur les doigts anti-retour pour vous assurer qu'ils sont bien verrouillés en place.

4. Pour retirer les doigts anti-retour, appuyez sur la tige et tirez l'ensemble de doigts anti-retour hors du couteau diviseur.

PROTÈGE-LAME

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures graves, le protège-lame **DOIT ÊTRE** en place lorsque vous effectuez une coupe transversante.

1. Avant d'installer le dispositif de protection de la lame, assurez-vous que le couteau diviseur est relevé en position de coupe transversale. Tout en maintenant l'ensemble protège-lame en position verticale, accrochez le goujon de guidage à l'extrémité arrière de l'ensemble protège-lame dans la fente sur le bord arrière du couteau diviseur. Voir la Figure 14.
2. Faites tourner l'ensemble protège-lame vers l'avant de la scie jusqu'à ce que le bras de soutien de l'ensemble protège-lame soit parallèle à la table comme le montre la Figure 15.
3. Voir la Figure 16 (page suivante). Tout en maintenant enfoncé l'avant de la bras de soutien du protège-lame, appuyez sur le onglet de verrouillage du protège-lame jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position verrouillée. Assurez-vous que le protège-lame est verrouillé sur le couteau diviseur en tirant sur le protège-lame. Si le protège-lame n'est pas verrouillé, le levier de verrouillage du protège-lame retournera à la position déverrouillée.

⚠ AVERTISSEMENT : Si la Bras de support de l'ensemble protège-lame n'est pas parallèle à la table, le couteau diviseur n'est pas en position relevée (coupe transversante). Retirez l'ensemble protège-lame et les doigts anti-retour et relevez le couteau diviseur, puis réinstallez les doigts anti-retour et l'ensemble protège-lame.

4. Soulevez et abaissez chaque côté du protège-lame pour vérifier le libre mouvement du système de protection. Assurez-vous que le système de protection peut être suffisamment élevé pour dégager votre pièce.

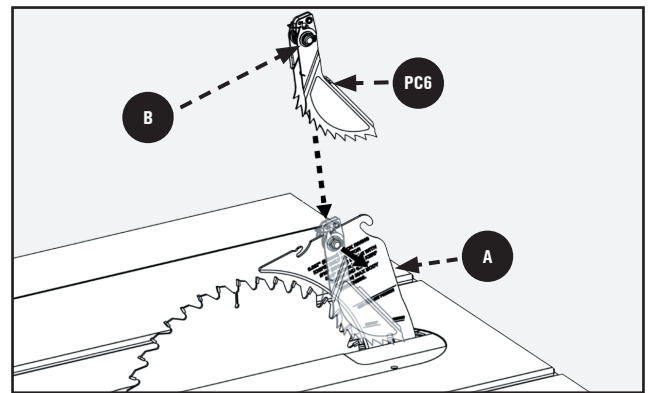


FIGURE 13

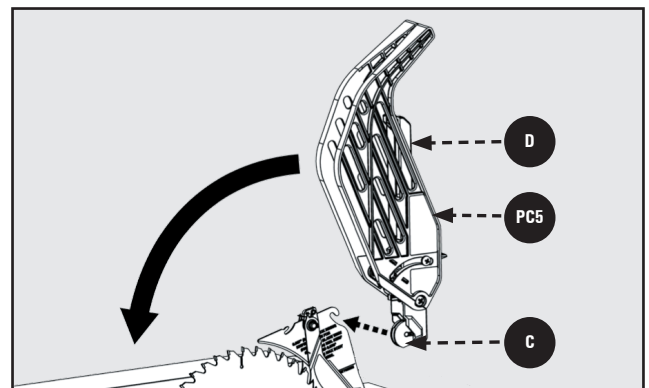


FIGURE 14

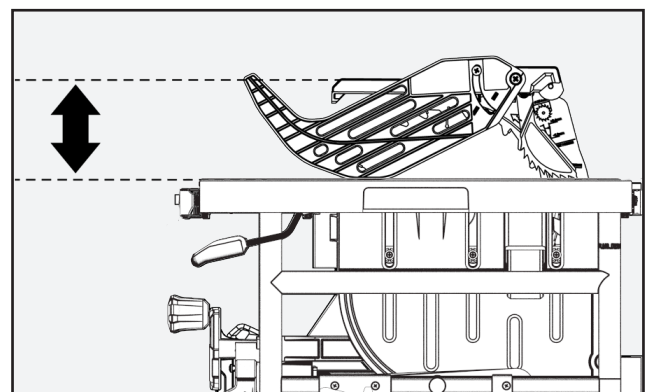


FIGURE 15

REMARQUE : L'alignement de la lame avec le couteau diviseur peut être ajusté. Reportez-vous à la section: Vérification et alignement du couteau diviseur et de la lame de scie, page 27. Vérifiez que le protège-lame ne comporte ni jeu ni mouvement.

MONTAGE

Pour retirer l'ensemble protège-lame :

Voir la Figure 16.

1. Soulevez le onglet de verrouillage **A** du protège-lame à la position déverrouillée.
2. Faites pivoter le support de protection **B** vers l'arrière et faites glisser le goujon de guidage hors de la fente du couteau diviseur.

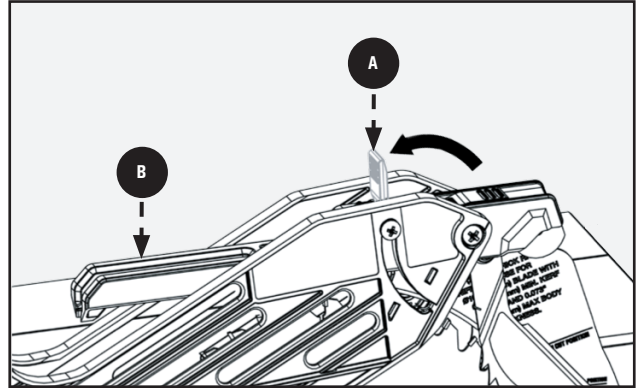


FIGURE 16

INSTALLATION DE LA CLÔTURE

Le guide peut être positionné sur l'une des trois paires d'onglets. Deux sur le côté droit de la lame et une sur le côté gauche.

1. Tenez le guide perpendiculairement à la table.
2. En commençant par l'arrière du guide, engagez l'encoche arrière sur la languette arrière.
3. Abaissez l'encoche **C** avant sur la languette **D** avant correspondante.
4. Appuyez sur le levier de verrouillage pour bloquer le guide en place.

Voir la Figure 17.

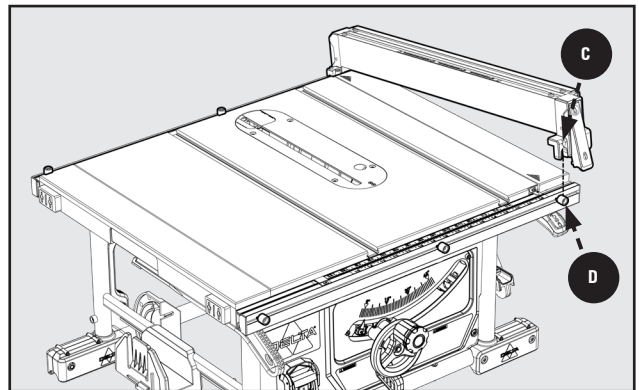


FIGURE 17

ENLEVER LA CLÔTURE

1. Relâchez le levier de verrouillage pour déverrouiller le guide.
2. Désengagez la languette avant et retirez le guide de l'avant vers l'arrière.

Voir la Figure 18.

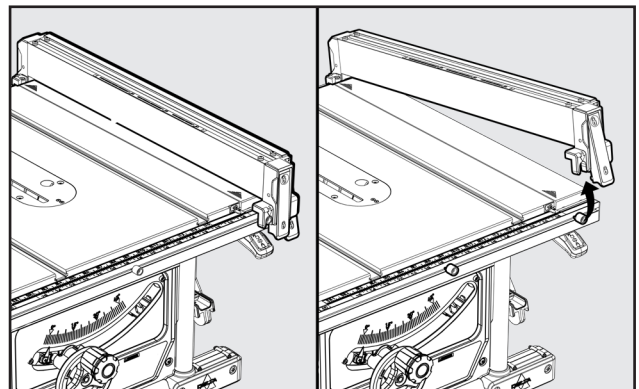


FIGURE 18

MONTAGE

RANGEMENT

Les rangements sont situés sur le côté gauche et le côté droit de la machine, comme le montrent les Figures 19 et 20.

Rangement latéral gauche Figure 19 :

- PC2 Guide
- PC10 Poussoir
- PC4 Guide d'onglets

Rangement latéral droit Figure 20 :

- A Clés
- B Rangement des couteaux
- PC5 Ensemble du protégè-lame
- PC6 Pawls Anti-Rebond (derrière l'ensemble de protection de la lame)

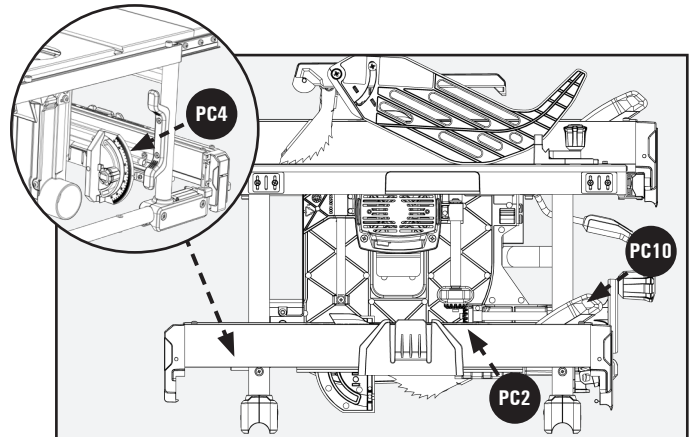


FIGURE 19

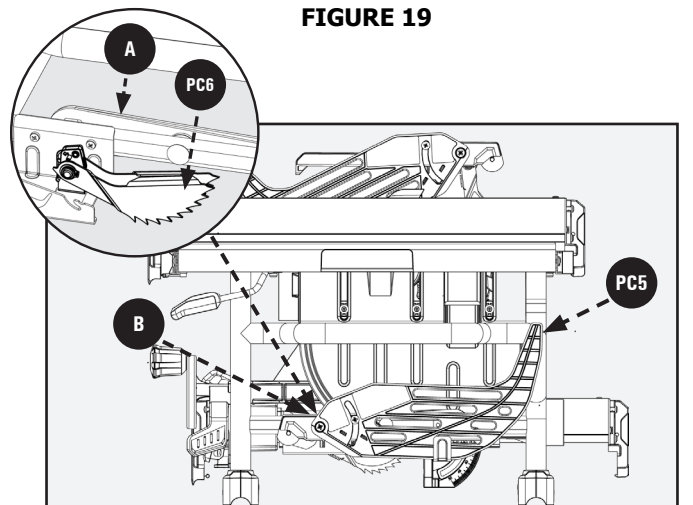


FIGURE 20

EFFECTUER DES RÉGLAGES

MISE À NIVEAU DE LA PLAQUE À GORGE

Pour installer la plaque de gorge (PC7), glissez la patte dans la fente à l'arrière de la scie et poussez-la vers le bas pour la maintenir l'avant de la plaque à gorge en place. Voir Figure 21.

REMARQUE : Il y a quatre vis préassemblées à la plaque de gorge que sont utiliser pour mettre à niveau la plaque de gorge si nécessaire.

1. Tourner les vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever la plaque à gorge, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'abaisser.
2. La plaque **DOIT ÊTRE** égale ou légèrement inférieure à la surface de la table. La plaque à gorge ne devrait pas être plus haut que la table ou plus bas que la table de 1/36 pouce (0,7mm) sur le côté d'entrée. Pour le côté de sortie, la plaque ne devrait pas être plus bas que la table ou plus haut que la table de 1/36 pouce (0,7mm).

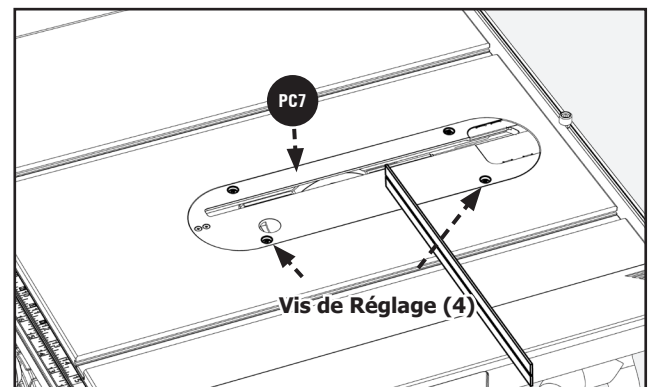


FIGURE 21

AJUSTER LA LAME PARALLÈLEMENT À LA RAINURE DU GUIDE D'ONGLETS (TALON)

- La lame **A** **DOIT ÊTRE** parallèle à la rainure du guide d'onglets afin d'éviter que le bois se coince, ce qui entraînerait un recul. Le non-respect de cette directive pourrait entraîner des blessures graves.
- Pour réduire le risque de blessures causées par un recul, alignez le rainure du guide d'onglet à la lame **A** après tout ajustement de la lame.

NE DESSERREZ pas les vis pour cet ajustement avant que l'alignement ait été vérifié à l'aide d'une équerre, afin de valider si un ajustement est nécessaire. Une fois les vis desserrées, tous les réglages **DOIVENT** être refaits.

REMARQUE : Débranchez la scie. Retirez le protège-lame et les cliquets antirecul. Élevez la lame **A** à la hauteur maximale en tournant le volant d'ajustement de la hauteur.

1. Faites une marque sur le côté de l'une des dents, à l'avant de la lame **A** Figure 22. Placez l'équerre combinée contre la dent marquée à l'avant de la lame **A**, la tête de l'équerre contre la rainure du guide d'onglet, comme illustré.
2. Faites tourner la lame **A** afin que la dent (1) marquée se retrouve à l'arrière. Déplacez l'équerre combinée à l'arrière et mesurez la distance à nouveau (2). Si les deux distances sont égales, la lame **A** est parallèle. Voir la Figure 23.

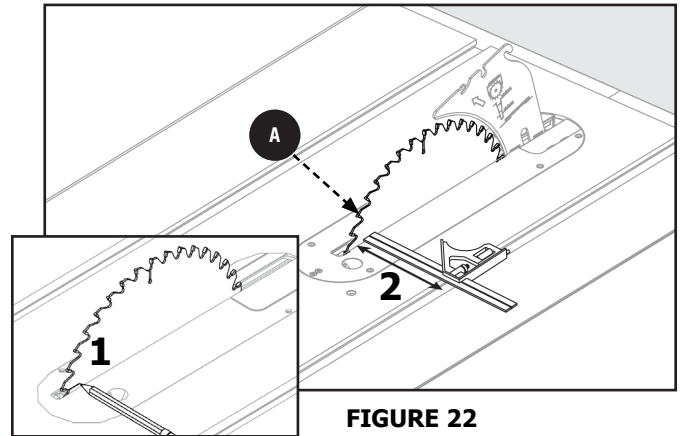


FIGURE 22

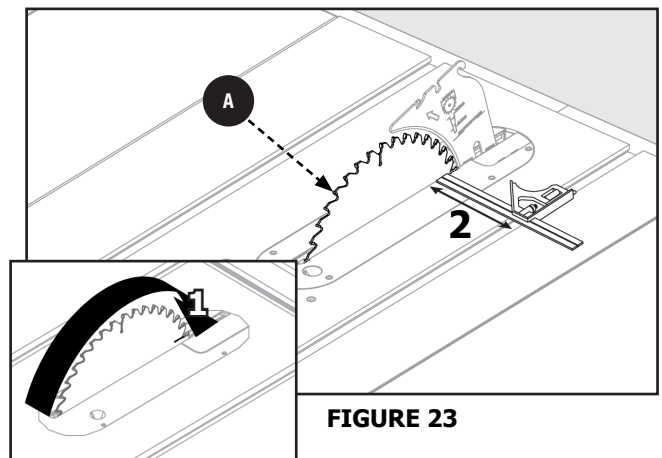


FIGURE 23

Si les distances sont différentes :

3. À l'aide d'une clé hexagonale de 5mm, desserrez les boulons du tourillon avant d'un demi-tour, situés sous le plateau de la table. Voir la Figure 24.

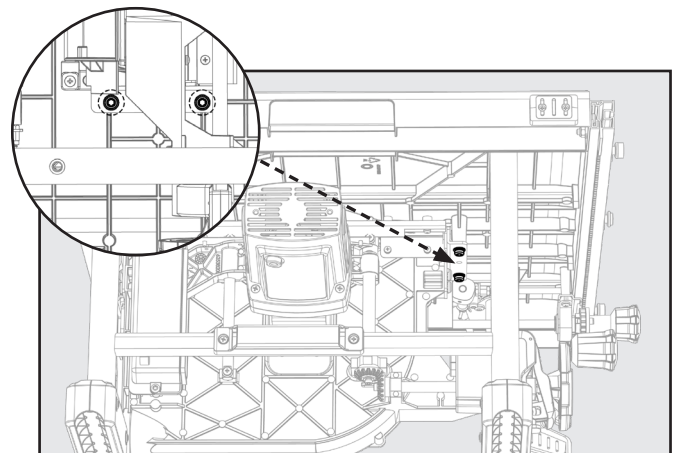


FIGURE 24

EFFECTUER DES RÉGLAGES

4. À l'aide d'une clé hexagonale de 5mm, desserrez les boulons du tourillon arrière d'un demi-tour, situés sous le plateau de la table. Voir la Figure 25.
5. Si l'arrière de la lame était trop proche de l'équerre de combinaison, placez un bloc de bois sur le côté droit de la lame. Tapez légèrement avec un petit marteau ou un maillet en caoutchouc pour obtenir le réglage correct du parallélisme. Voir Figure 26.
6. Resserrez les boulons du tourillon à l'aide clé hexagonale de 5mm. Revérifiez l'alignement après avoir resserré les boulons.

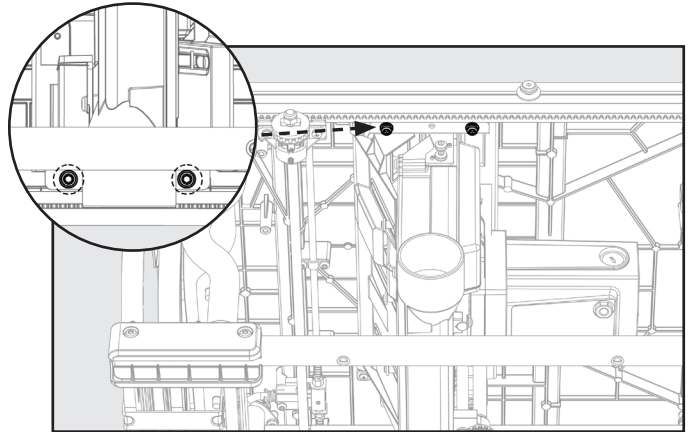


FIGURE 25

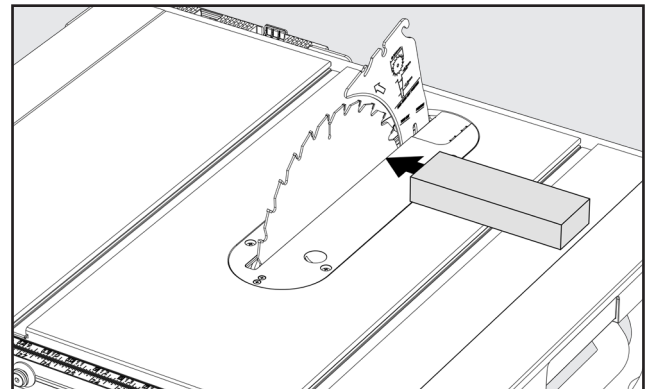


FIGURE 26

ÉQUERRAGE LA LAME VERTICALEMENT À LA TABLE

1. Placer une équerre **B** sur la surface de la table et contre la lame et le couteau diviseur. L'équerre **DOIT ÊTRE** entièrement en contact avec la face de la lame et le couteau diviseur. Voir Figure 27.
2. Si elle est pas à l'équerre, régler la butée à 0 degrés comme indiqué à la section de « Réglage de la came de butée à 0 » ci-dessous.

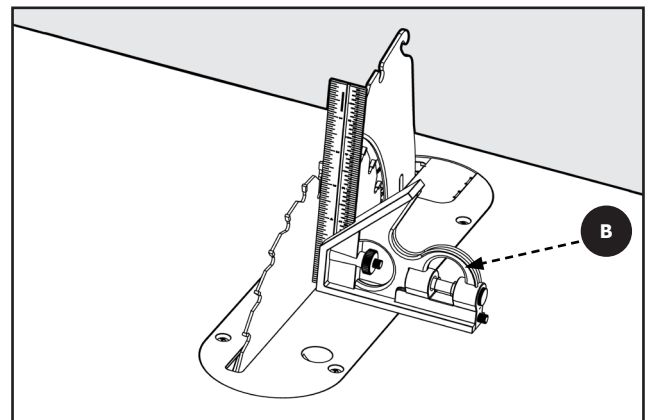


FIGURE 27

RÉGLAGE DES CAMES DE BUTÉE

Réglage de la butée positive de 0 degré

Si la lame n'est pas d'équerre par rapport à la table, vous **DEVEZ** régler la butée positive de 0°, située à l'extrémité gauche du rail de biseau, comme indiqué sur les Figures 28 et 28a.

1. Assurez-vous que votre scie est sur "OFF" et débranchez-la.
2. Fixez le verrou de biseau et élevez la lame jusqu'à sa position la plus haute.
3. Déverrouillez le levier de verrouillage du biseau et faites glisser le volant d'élévation jusqu'à la position d'arrêt positif de 0°. Verrouillez le levier de verrouillage du biseau.
4. Placer une équerre à côté de la lame et vérifier l'alignement à 90°.
5. Si la lame n'est pas d'équerre à 90° par rapport à la table, desserrez la vis à tête hexagonale **A** à l'aide de la combinaison clé Allen de 4mm/tournevis Phillips fournie et réglez la came jusqu'à ce que la lame soit d'équerre par rapport à la table.
6. Resserrez la vis, et vérifiez l'alignement à 90°.

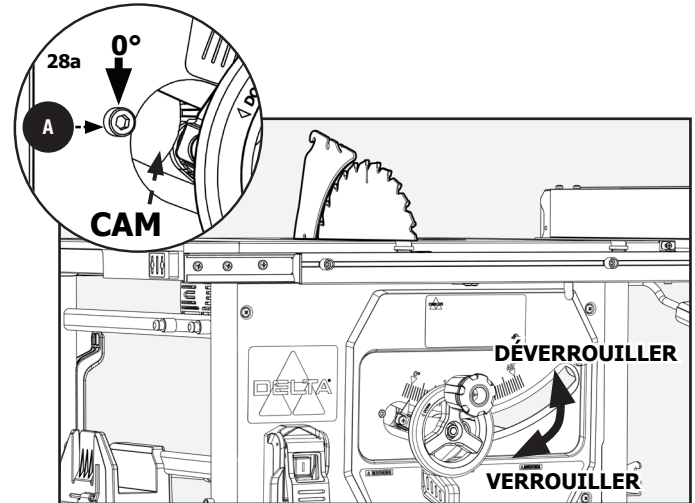


FIGURE 28

Réglage de la butée positive à 45 degrés

Si la lame ne présente pas un angle précis de 45° par rapport à la table, vous **DEVEZ** régler la butée positive de 45°, située à l'extrémité droite du rail de biseau (45° maximum), comme indiqué sur les Figures 29 et 29a.

1. Assurez-vous que votre scie est sur "OFF" et débranchez-la.
2. Fixez le verrou de biseau et élevez la lame jusqu'à sa position la plus haute.
3. Déverrouillez le levier de verrouillage du biseau et faites glisser le volant d'élévation jusqu'à la position d'arrêt positif à 45°.
4. Placer la face à 45° d'une équerre à côté de la lame et vérifier l'alignement à 45°.
5. Si la lame n'est pas à 45° par rapport à la table, desserrez la vis à tête hexagonale **A** à l'aide de la clé Allen de 4mm/du tournevis Phillips fourni et réglez la came jusqu'à ce que la lame soit à 45° par rapport à la table.
6. Resserrez la vis, et vérifiez l'alignement à 45°.

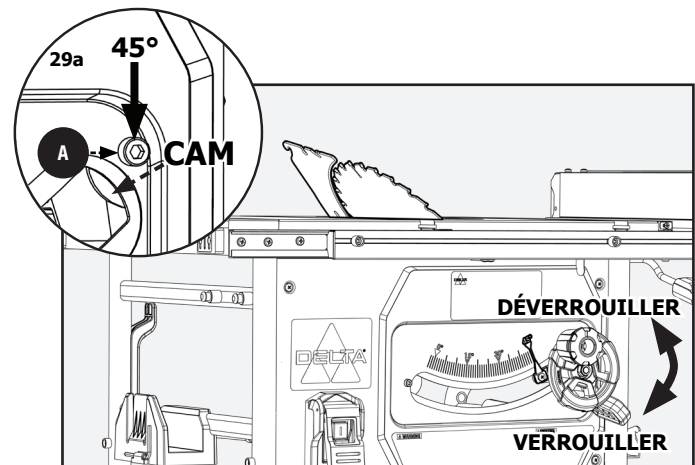


FIGURE 29

EFFECTUER DES RÉGLAGES

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA SCIE

1. Pour toutes les coupes complètes, le haut des pointes de la lame **DOIT ÊTRE** au-dessus de la pièce et le bas de la lame en dessous de la surface supérieure de la pièce.
2. Pour les coupes incomplètes, le haut des pointes de la lame **DOIT ÊTRE** réglé à la profondeur de la coupe.

Pour régler la hauteur de la lame, se reporter à la Figure 30 et procéder comme suit :

3. S'assurer que le levier de verrouillage de biseau **B** est à la position verrouillée.
4. Régler la hauteur du biseau en tournant la molette de réglage de hauteur. Tourner dans le sens horaire lèvera la lame et dans le sens antihoraire abaissera la lame.

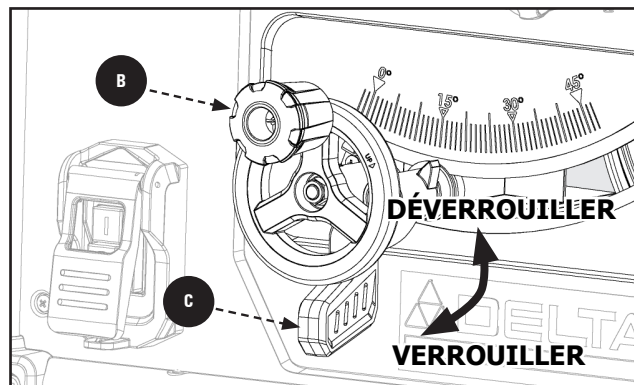


FIGURE 30

CHANGEMENT DU BISEAU

Voir Figure 30.

1. Déverrouiller le levier de verrouillage du biseau **B** en le montant à la position déverrouillé.
2. En tenant la molette **A**, faire glisser volant à main à l'angle désiré.
3. Lorsque la lame est à l'angle désiré, verrouiller le levier de verrouillage de biseau **B** en le poussant à la position verrouillé.

SYSTÈME DE RAIL DE RÉGLAGE

Pour réduire le risque de blessure, assurez-vous **TOUJOURS** que le guide longitudinal est parallèle à la lame avant de commencer toute opération.

1. Soulevez le levier de verrouillage de l'extension **C** en position déverrouillée.
2. Faites glisser le guide vers l'intérieur ou l'extérieur jusqu'à ce que la dimension de coupe souhaitée soit atteinte.
3. Poussez le levier de verrouillage de l'extension **C** vers le bas pour l'enclencher.

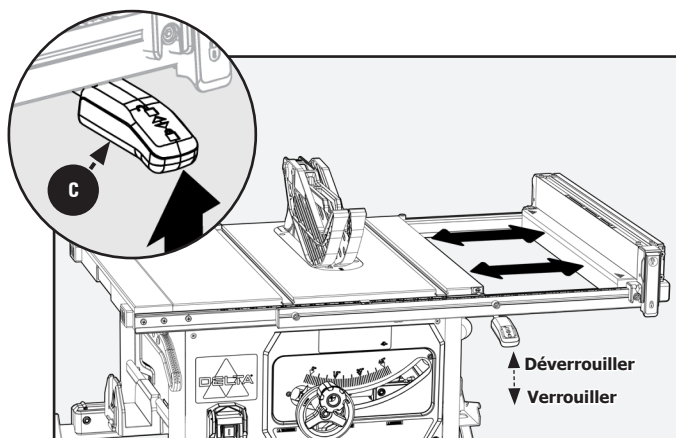


FIGURE 31

EN UTILISANT DES ÉCHELLES À CODE COULEUR

Chaque échelle correspondante **DOIT ÊTRE** utilisée pour mesurer la distance entre la face intérieure de la lame et la face intérieure du guide. Réglez la largeur de la scie à table en utilisant l'extension de table. Libérez le "verrou" de la table en soulevant la poignée de verrouillage de l'extension vers le haut.

ONGLET D'EXTENSION NOIR

Les chevilles noires correspondent à l'échelle noire avec des chiffres blancs.

- Les languettes noires au milieu du rail peuvent être utilisées pour une coupe longitudinale droite de 0 à 15 pouces.
- Pour utiliser l'échelle noire avec des chiffres blancs, insérez les encoches du guide dans l'onglet noir du rail et utilisez l'indicateur clair.

Comme le montre la Figure 32.

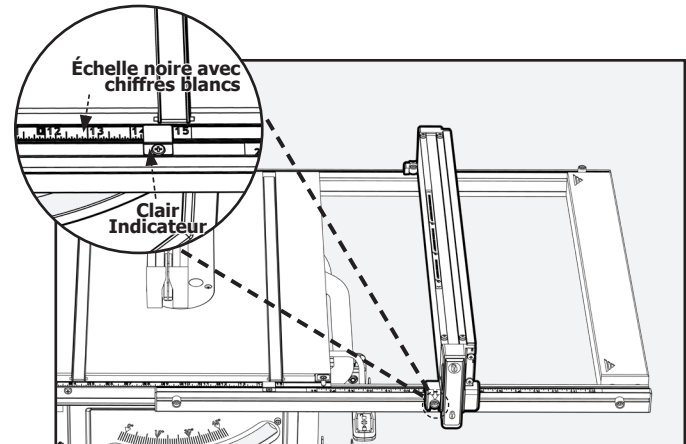


FIGURE 32

BLANC TABLIER D'EXTENSION

Les onglets d'extension blancs correspondent à l'échelle blanche avec des chiffres noirs.

- Les languettes blanches situées à droite du rail peuvent être utilisées pour les coupes longitudinales droites de 10 à 25 pouces.
- Pour utiliser l'échelle blanche avec des chiffres noirs, insérez les encoches du guide dans les languettes d'extension blanches du rail et utilisez l'indicateur rouge.

Voir la Figure 33.

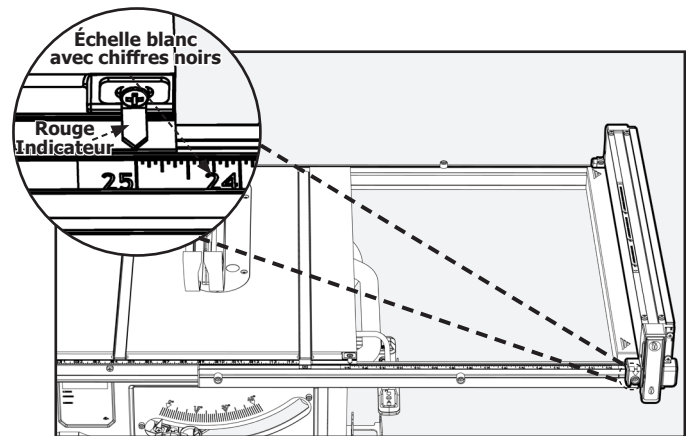


FIGURE 33

TAB BLEU EXTENSION

Les onglets bleus correspondent à l'échelle noire avec des chiffres bleus.

- Les onglets bleus situés à gauche du rail peuvent être utilisés pour les coupes longitudinales à gauche de 0 à 12 pouces.
- Pour utiliser l'échelle noire avec des chiffres bleus, insérez les encoches du guide dans les languettes bleues du rail et utilisez l'indicateur transparent.

Voir la Figure 34.

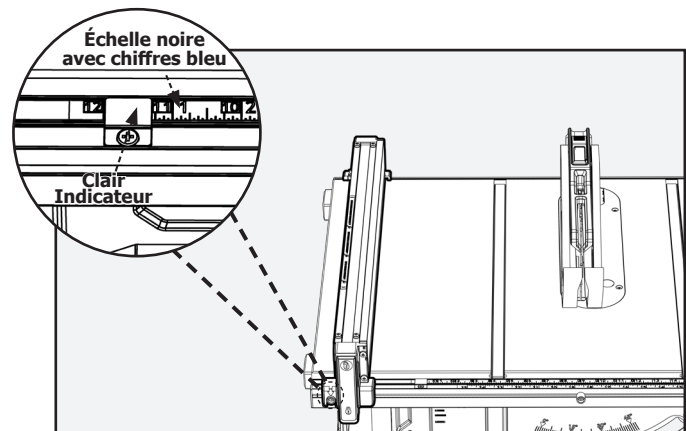


FIGURE 34

RÉGLAGE DU PARALLÉLISME DES LANGUETTES D'EXTENSION

1. À l'aide d'un outil de mesure de précision, mesurez la distance entre la face intérieure de la lame et le bord de la fente d'onglet. Voir la Figure 35.
2. En utilisant la bonne échelle, faites glisser le guide de manière à ce que l'indicateur indique la valeur enregistrée à l'étape 1 et verrouillez les rails en place.
3. Si les deux valeurs concordent, aucun réglage n'est nécessaire. Si les valeurs ne sont pas les mêmes, vous devrez réajuster les languettes d'extension avant et arrière.
4. À l'aide de la clé Allen de 4mm fournie, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, desserrez les languettes d'extension avant et arrière. Voir la Figure 36.
5. Déplacez les pattes d'extension (avec le guide fixé) de façon à ce que la face intérieure du guide soit au même niveau que le bord de la fente d'onglet (mesurée à l'étape 1). Voir la Figure 37.
6. Une fois que le guide est à la bonne distance de la lame et affleure le bord de la fente d'onglet d'avant en arrière, vous pouvez utiliser la clé Allen de 5/32 po pour resserrer les languettes d'extension.
7. Pour vérifier cette procédure, avec le guide sur les pattes d'extension, faites glisser le guide à différentes distances de la lame et vérifiez que les lectures de l'échelle sont précises.

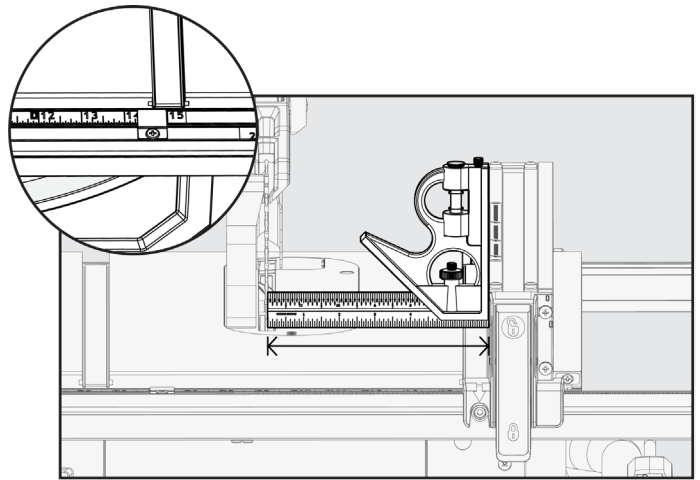


Figure 35

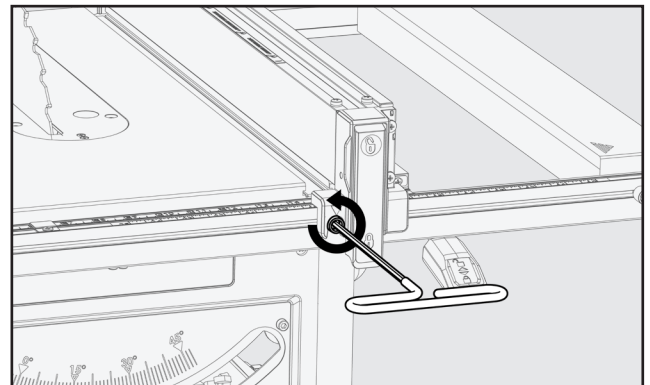


Figure 36

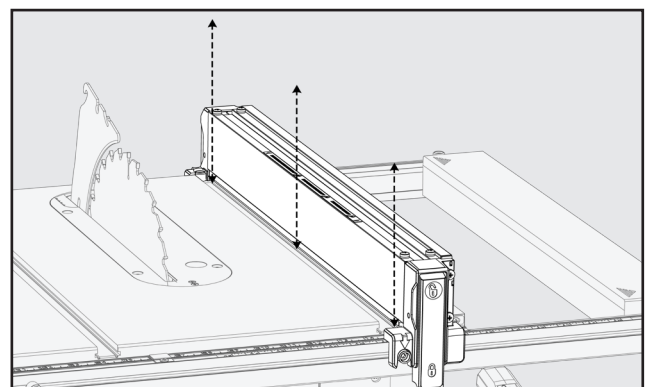


Figure 37

POSITION ET ALIGNEMENT DU COUTEAU DIVISEUR

RIVING SET HAUTEUR DE COUTEAU

Voir la Figure 38.

La hauteur du couteau diviseur **DOIT ÊTRE** ajustée en fonction du type de coupe effectuée. Pour toutes les coupes traversantes (lorsque le bois est complètement coupé), il devrait être en position levée, avec les doigts anti-recul et la protection installés. Pour les coupes non traversantes (lorsque la lame ne pénètre pas dans la partie supérieure de la pièce), le couteau diviseur **DOIT ÊTRE** en position abaissée et les doigts et le garde anti-recul sont enlevés.

POUR RELEVER OU ABAISSER LE COUTEAU RIVING:

1. Retirer la protection de la lame, les griffes antirebonds et plaque à gorge et élevez la lame à la hauteur maximale au-dessus de la table.
2. Localisez le levier de verrouillage à **A** près de la base du couteau diviseur.
3. Faites pivoter le levier à **A** en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller et libérer le couteau diviseur de sa position verrouillée.
4. Avec votre main placée près du haut du couteau, penchez-le vers l'extérieur des deux goupilles de verrouillage à côté de la fente du milieu. Ceci permet maintenant au couteau de glisser dans la position ascendante / coupée.
5. Soulevez le couteau le long de la fente coulissante jusqu'à ce que vous sentiez la nouvelle position des goupilles de verrouillage.
6. Relâchez le couteau et il devrait s'enclencher dans sa nouvelle position; remuer si nécessaire.
7. Remettez le levier de verrouillage **A** en position verrouillée. Si vous avez fait cela correctement, le couteau diviseur sera aligné avec la lame. Si ce n'est pas le cas, revenez sur vos pas. L'indication appropriée sera vue sur le niveau supérieur de la table.

REMARQUE : Lors du réglage du couteau diviseur en hauteur, veillez à effectuer un mouvement radial, comme indiqué.

⚠ AVERTISSEMENT : **NE PAS** utiliser la scie si le couteau diviseur n'est pas solidement fixé en position haute pour les coupes traversantes ou en position basse pour les coupes non traversantes, à moins que le couteau diviseur ne gêne la coupe.

⚠ AVERTISSEMENT : **N'UTILISEZ JAMAIS** une lame qui ne correspond pas aux dimensions indiquées pour l'utilisation de votre couteau diviseur.

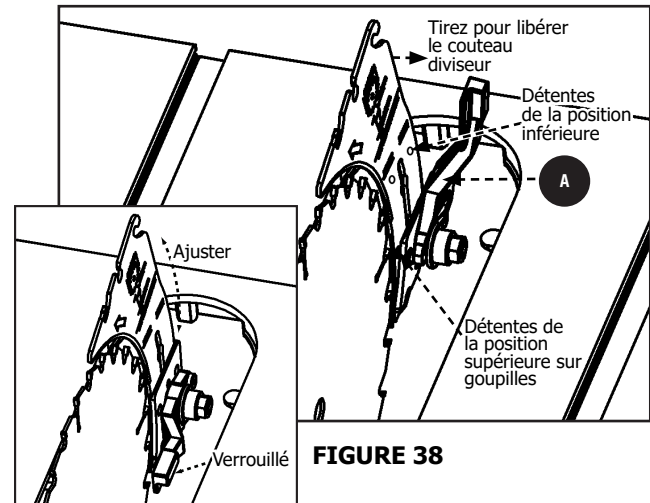


FIGURE 38

POSITION ET ALIGNEMENT DU COUTEAU DIVISEUR

⚠ MISE EN GARDE : NE PAS FAIRE fonctionner la scie à moins que le couteau diviseur ne soit bien serré dans la position relevée pour la coupe transversante ou dans la position abaissée pour la coupe non transversante.

Point de localisation de la **POSITION DE COUPE INCOMPLÈTE**.
REMARQUE : Le couteau diviseur se trouve dans cette position pour les coupes « **INCOMPLÈTES** » et également dans cette position lorsqu'il est emballé pour l'expédition.

Le point de localisation pour la **POSITION DE COUPE INCOMPLÈTE** est tel qu'illustré à la Figure 39. (L'opérateur **DOIT** ajuster le couteau diviseur à cette position lors de coupes « **INCOMPLÈTES** »).

(**REMARQUE :** Le couteau diviseur **DOIT ÊTRE** en position de « **COUPE INCOMPLÈTE** » avant de faire des réglages pour l'alignement du couteau diviseur de la lame.)

ALIGNEMENT PARALLÈLE

Le plan du couteau diviseur **B** est parallèle au plan de la lame **A** mais le couteau diviseur et la lame ne sont pas alignés ensemble. Si un ajustement en parallèle est nécessaire, utiliser les Figure 39 et 40 pour faire les ajustements suivants :

1. Desserrer les 2 vis à six pans creux **AA** à l'aide d'une clé hexagonale de 4mm.
2. Serrer ou desserrer la vis de réglage **BB1** en utilisant une clé hexagonale de 3mm pour ajuster la ligne de référence pour que le couteau diviseur soit aligné avec la lame.
3. Régler les vis de réglage **BB2** et **BB3** à l'aide d'une clé hexagonale de 3mm, pour aider à l'alignement du couteau diviseur à être parallèle à la lame.
4. Serrer les vis à six pans creux **AA**.

ALIGNEMENT HORIZONTAL

Le plan du couteau diviseur **B** ne semble pas être droit par rapport au plan de la lame. (Se voit en regardant la lame et le couteau diviseur par le haut.)

Si le couteau diviseur a un mauvais alignement horizontal, le régler comme suit en utilisant les Figures 39 et 41 :

1. Desserrer les 2 vis à six pans creux **AA**.
2. Régler la vis **BB2** pour aligner le couteau diviseur avec la lame si elle est **TOUJOURS** désalignée, puis régler **BB3** jusqu'à ce que l'alignement correct soit atteint. **NE PAS** régler **BB1**.
3. Serrer les vis **AA**.

ALIGNEMENT VERTICAL

Le plan du couteau diviseur ne semble pas être droit par rapport au plan de la lame du bas jusqu'au haut du couteau diviseur.

(Se voit en regardant le devant de la lame.)

Si le couteau diviseur a un mauvais alignement vertical, le régler comme suit en utilisant les Figures 39 et 42 :

1. Desserrer les 2 vis à six pans creux **AA**.
2. Procéder à des réglages **BB2** et **BB3** pour aligner le couteau diviseur avec la lame. Aucun réglage n'est nécessaire pour **BB1**.
3. Serrer les vis **AA**.

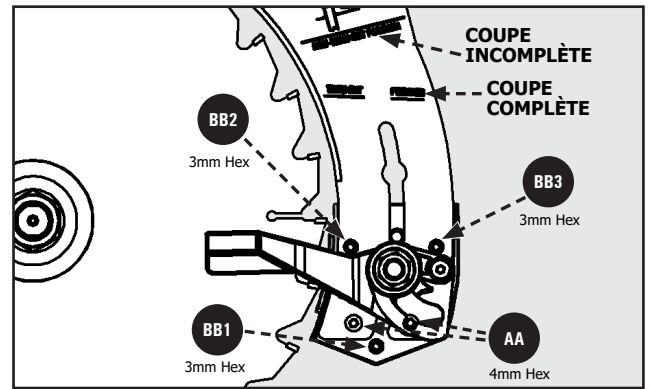


FIGURE 39

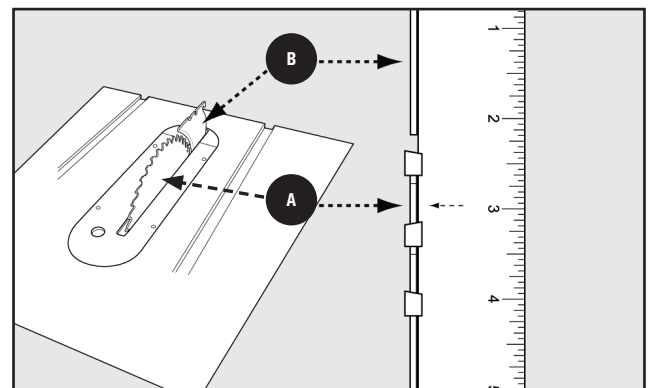


FIGURE 40

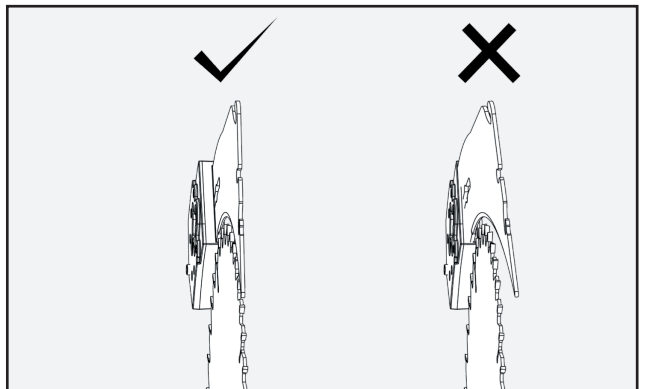


FIGURE 41

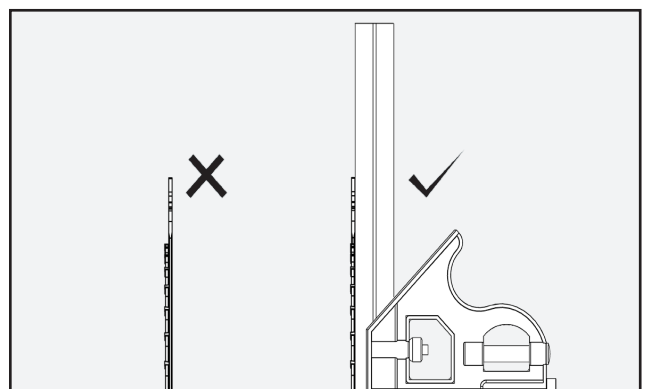


FIGURE 42

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner des blessures graves.

LIRE LE MANUEL EN ENTIER. En plus de lire ces instructions de fonctionnement, il est important de lire et comprendre le manuel en entier avant d'utiliser cette scie. Suivez toutes les instructions en vigueur concernant l'assemblage, la préparation et l'ajustement avant d'effectuer des coupes et conformez-vous à toutes les règles de sécurité et tous les avertissements dans cette section et dans le reste de ce manuel.

1. Chaque fois que vous utilisez la scie, parcourez la liste de vérification suivante :

- La source d'alimentation et les raccordements électriques sont-ils adaptés à la scie?
- La scie et la zone de travail sont-elles libres de tout encombrement et de spectateurs?
- La lame est-elle bien serrée et bien alignée?
- L'épaisseur du couteau diviseur correspond-elle à la lame?
- La lame et le couteau diviseur sont-ils correctement alignés?
- L'opérateur est-il qualifié pour effectuer des coupes et s'est-il familiarisé avec l'ensemble des règles, avertissements et instructions de sécurité figurant dans ce manuel?
- L'opérateur et les autres personnes se trouvant à proximité de la scie portent-ils des équipements de protection oculaire, auditive et respiratoire adéquats?
- Les boutons de réglage de l'angle de biseau et de la hauteur sont-ils verrouillés dans la bonne position?
- Assurez-vous que la lame soit à la hauteur adéquate à votre découpe.
- En cas de coupes longitudinales, le guide longitudinal est-il parallèle à la lame et est-il bien verrouillé en position?
- En cas de coupes transversales, le bouton du guide à onglets est-il bien serré?
- En cas de coupes traversantes avec une lame standard, le protège-lame, le couteau diviseur et les doigts anti-retour sont-ils correctement reliés et fonctionnent-ils correctement avec les deux protèges-lame en contact avec la surface de la table?
- Y a-t-il un dégagement et un soutien adéquats pour la pièce lorsqu'elle quitte la lame?
- Des accessoires de coupe sont-ils nécessaires? Si oui, sont-ils en place ou à portée de main pour une utilisation correcte?

2. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés par DELTA® n peut entraîner des blessures.

3. Remplacez ou affûtez les doigts anti-retour lorsque les pointes deviennent ternes.

4. Assurez-vous que la scie est stable et que la coupe peut être réalisée sans renverser la scie. N'essayez pas de couper de grandes pièces sans fixer la scie à une surface stable.

5. NE JAMAIS utiliser la butée et le guide à onglets en même temps sans l'aide d'un bloc coupée, comme décrit précédemment.

6. La plaque à gorge appropriée **DOIT ÊTRE** en place en permanence.

7. Si votre scie produit un bruit étrange ou si elle vibre excessivement, arrêtez-la immédiatement jusqu'à ce que la cause soit localisée et le problème corrigé.

Utilisez la protection de la lame de scie, les cliquets anti-rebond et le couteau diviseur pour toutes les opérations possibles, y compris les sciages traversants. Poussez la pièce au-delà de la lame de la scie avant de relâcher la commande.

NE JAMAIS scier une pièce qui est tordue ou déformée, ou qui n'a pas de bord droit à guider le long du guide

NE JAMAIS scier une grande pièce qui ne peut pas être contrôlée.

N'UTILISEZ JAMAIS le guide comme un guide ou une butée de longueur lors du tronçonnage.

NE JAMAIS scier une pièce comportant des nœuds, des défauts, des clous ou d'autres corps étrangers.

NE JAMAIS scier une pièce dont la longueur est inférieure à 10 pouces (254mm).

N'UTILISEZ JAMAIS une lame émoussée. Une lame émoussée **DOIT ÊTRE** remplacée ou réaffûtée.

N'EFFECTUEZ JAMAIS de coupe à main levée, de coupe en plongée, de re-sciage ou de coupe en creux.

COLLECTEUR DE POUSSIÈRE

Branchez un aspirateur ou un tuyau de dépoussiérage d'atelier sur l'orifice à poussière situé à l'arrière de la scie pour obtenir un dépoussiérage optimal. Le port de collecte de poussière est conçu pour un tuyau de 2,5 pouces. Voir la Figure 43.

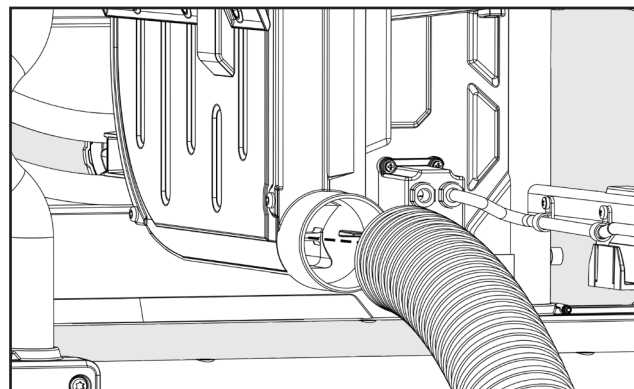


FIGURE 43

METTRE EN MARCHÉ ET ARRÊTER LA SCIE

L'interrupteur à palette MARCHE/ARRÊT est situé sur le côté gauche du panneau avant de la scie.

1. Appuyez sur le bouton vert **A** pour mettre la scie en marche.
2. Appuyez sur l'interrupteur **B** vers le bas pour éteindre la scie.
3. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la scie **DOIT ÊTRE** éteinte et l'interrupteur d'alimentation verrouillé pour empêcher toute utilisation non autorisée **C**.

Pour verrouiller l'interrupteur, utilisez un verrou standard à longue anse, dont le diamètre de la tige ne dépasse pas 7mm.

Voir la Figure 44.

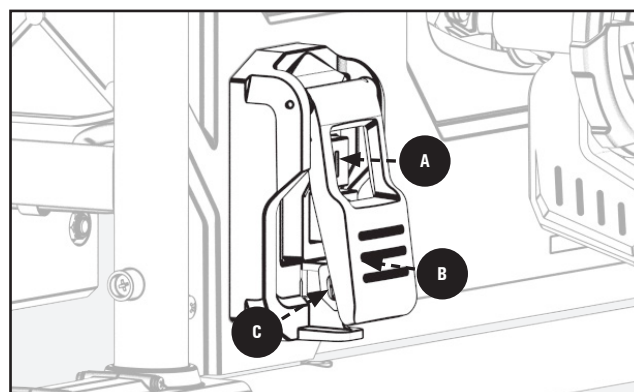


FIGURE 44

TRANSPORT DE LA SCIE

1. Remettez la table à rallonge latérale en position intérieure et verrouillez la rallonge latérale en place.
2. Rangez le guide, le guide d'onglet, le protège-lame et les cliquets anti-rebond.
3. Abaissez le couteau diviseur à la position non traversante.
4. Retirez les (4) vis à tête cylindrique bombée M8 x 55mm qui fixent la scie au support. Voir "FIXATION DU STAND À LA SCIE" pour plus de détails.

Une fois la scie retirée de son support, il est recommandé de la déplacer à deux personnes. Un point de transport possible est la poignée située sur le côté droit de la scie. Comme le montre la Figure 45.

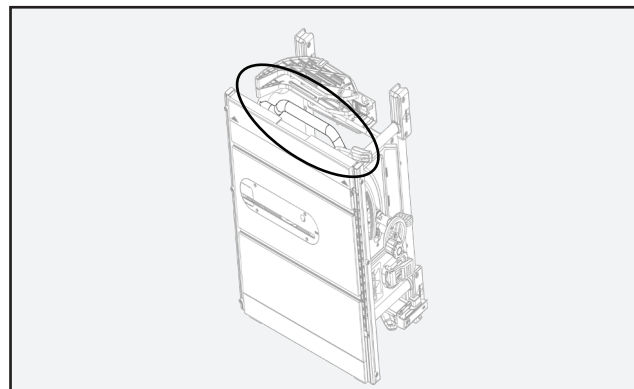
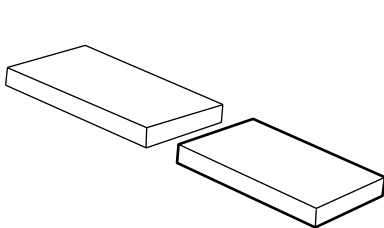


FIGURE 45

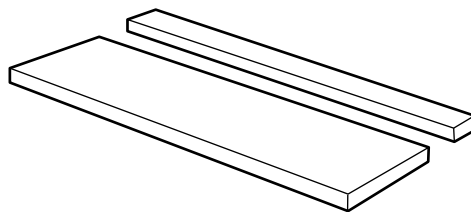
EFFECTUER DES COUPES

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect des consignes suivantes peut entraîner des blessures graves.

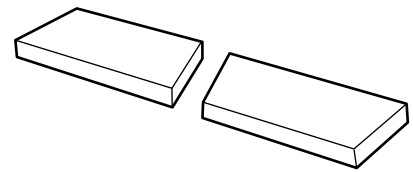
- **NE JAMAIS** toucher l'extrémité libre de la pièce (le côté coupé au-delà du bord avant de la lame), tandis que l'appareil est sous tension et/ou que la lame de la scie tourne. Un contact avec la lame ou un blocage pourrait se produire, projetant la pièce de travail.
- Lors du sciage d'une longue pièce ou d'un panneau, utiliser un support de travail, comme un chevalet, des rouleaux ou une table de sortie à la même hauteur que la surface de la table de la scie.
- **NE JAMAIS** essayer de retirer la pièce ou la soulever de la table, éteindre l'interrupteur, laisser la lame s'arrêter, soulever les griffes anti-rebond de chaque côté du couteau diviseur, si nécessaire, et faire glisser la pièce.
- Avant de brancher la scie à la source d'alimentation ou de faire fonctionner la scie, **TOUJOURS** vérifier l'ensemble du protège-lame et couteau diviseur pour un bon alignement et l'espace avec la lame de la scie. Vérifier l'alignement après chaque changement d'angle de biseautage.
- Le guide longitudinal **DOIT TOUJOURS** être utilisé pour les coupes longitudinales pour éviter la perte de contrôle et des blessures. **TOUJOURS** verrouiller le guide au rail. **NE JAMAIS** effectuer une coupe longitudinale à main levée.
- Lorsque vous effectuez des coupes en biais, placer le guide sur le côté droit de la lame de telle sorte que la lame soit inclinée de l'autre côté du guide et des mains. **GARDER** les mains éloignées de la lame et utiliser un poussoir pour faire avancer la pièce à moins que la pièce soit assez grande pour vous permettre de la tenir à plus de 6 pouces (152mm) de la lame.
- Avant de laisser la scie sans surveillance, verrouiller l'interrupteur d'alimentation, ou prendre d'autres mesures appropriées pour prévenir l'utilisation non autorisée de la scie.
- Ne vous tenez **JAMAIS** devant la pièce à travailler.
- Tenez-vous **TOUJOURS** du même côté de la lame que le guide pendant une coupe longitudinale et que le guide d'onglet pendant une coupe transversale.



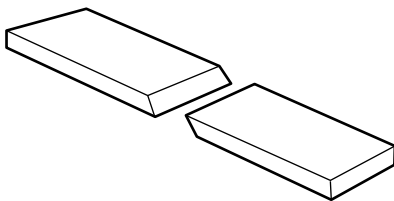
Coupe transversale



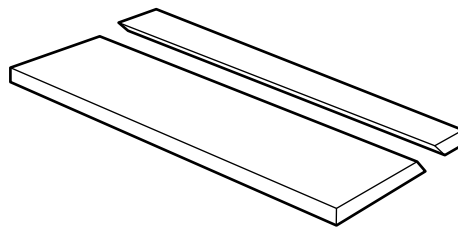
Coupe longitudinale



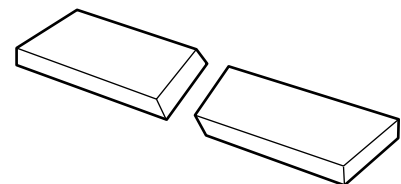
Coupe d'onglet transversale



**Coupe transversale
biseautée**



**Coupe longitudinale
biseautée**



**Coupe d'onglet
composée**

EFFECTUER DES COUPES

COUPES LONGITUDINALES

- Découpe à la déchirure: la coupe à la déchirure est effectuée principalement dans une direction parallèle au grain du bois.
- Assurez-vous que la lame est parallèle à la fente du calibre d'onglet avant de couper. Instructions de réglage à la page 27.

1. Retirer le guide d'onglets.
2. S'assurer que l'angle de biseau est réglé à 0.
3. Régler la lame à la bonne hauteur pour la pièce de travail.
4. Installer le guide longitudinal et le verrouiller parallèlement et à distance souhaitée de la lame. Voir les page 18.
5. **GARDER** les doigts à au moins 6 pouces de la lame en tout temps. Lorsque les mains et les doigts **NE PEUVENT** être à une distance de sécurité de la lame, sélectionner une pièce plus grande ou utiliser un poussoir et autres aides de coupe, si nécessaire, pour contrôler la pièce.
6. S'assurer que la pièce est à au moins 1 pouce, ou 25mm, de distance de la lame avant de démarrer la scie.
7. Mettre la scie en marche.
8. Stand alongside the workpiece on the same side of the blade as the fence.
9. Tenir la pièce à plat sur la table et contre le guide **A**. La pièce **DOIT** avoir un bord droit contre le guide et ne **DOIT** pas être déformée, tordue ou courbée. Voir la bonne position des mains à la Figure 46.
10. Laisser la lame atteindre sa vitesse maximale avant de déplacer la pièce vers la lame.
11. Les deux mains peuvent être utilisées lors du démarrage de la coupe aussi longtemps qu'elles restent à 6 pouces de la lame.

12. **GARDER** la pièce contre la table et le guide et pousser lentement la pièce vers l'arrière complètement dans la lame de scie. **NE PAS** surcharger le moteur en forçant la pièce dans la lame.
13. Utiliser le poussoir et d'autres aides de coupe, si nécessaire, pour maintenir la pièce contre la table et le guide, et pousser la pièce au-delà de la lame. Un poussoir est inclus avec cette scie, et des directives sont incluses pour fabriquer des poussoirs supplémentaires et d'autres aides de coupe.
14. **NE PAS** pousser ou se tenir sur le côté libre ou de coupe de la pièce.
15. Continuer à pousser la pièce jusqu'à ce qu'elle ait dépassé la lame. **NE PAS** surcharger le moteur en forçant la pièce dans la lame.
16. Lorsque la coupe est terminée, arrêter la scie. Attendre que la lame vienne à un arrêt complet avant de retirer la pièce de la table.

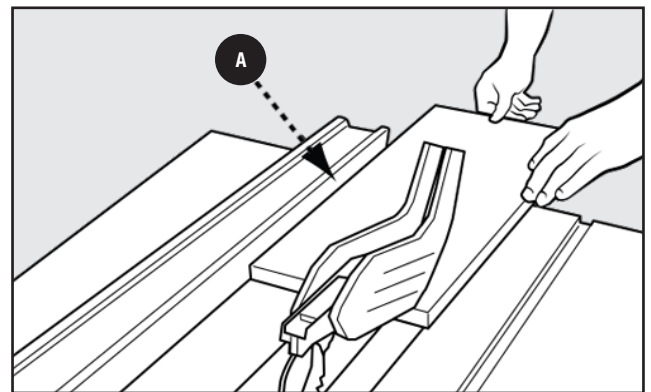


FIGURE 46

COUPE LONGITUDINALE EN BISEAU

Les coupes longitudinales en biseau sont pareilles aux coupes longitudinales sauf que l'angle de biseau **A** est réglé à un angle autre que 0. Lors des coupes longitudinales en biseau, placer le guide sur le côté droit de la lame de telle sorte qu'elle soit inclinée de l'autre côté du guide et des mains.

Voir Figure 47.

- Évitez les coupes en biseau avec une majorité de matériau sur le côté gauche de la lame.

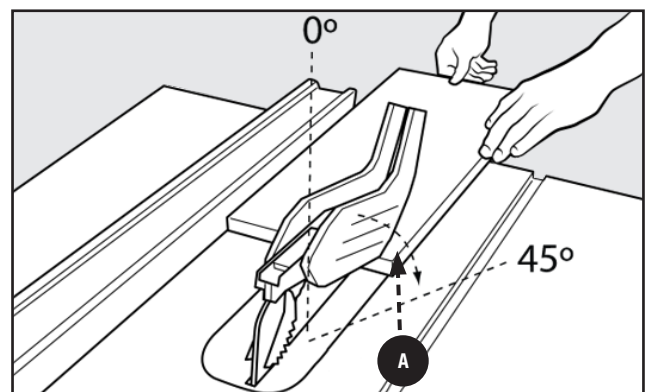


FIGURE 47

EFFECTUER DES COUPES

COUPES TRANSVERSALES

- Coupe transversale: La coupe transversale est effectuée principalement dans une direction perpendiculaire au grain du bois. Le guide peut être utilisé pour soutenir un bloc utilisé comme gabarit de coupe, comme indiqué ci-dessous.
- Assurez-vous que la lame est parallèle à la fente du calibre d'onglet avant de couper. Instructions de réglage à la page 20.

⚠ AVERTISSEMENT :

- **NE JAMAIS** utiliser le guide comme butée de longueur lors de coupes transversales, sauf si vous utilisez le guide comme décrit à la page 36, Figure 58, de ce guide.
- La pièce de découpe ne **DOIT JAMAIS** être confinée dans toute coupe complète (coupe complète à travers la pièce) pour éviter de pincer la lame, ce qui peut entraîner que la pièce soit projetée et causer des blessures.
- Lors de l'utilisation d'un bloc comme jauge de coupure, le bloc **DOIT ÊTRE** d'au moins 3/4 po (19mm) d'épaisseur. Il est très important que l'extrémité arrière du bloc soit fixée à une position à laquelle la pièce est dégagée du bloc avant son entrée dans la lame pour empêcher que la pièce se coince. Vous pouvez utiliser le guide d'onglet dans l'une ou l'autre des fentes de table lors de coupes non biseautées. Pour augmenter la surface de la face du guide d'onglet, ajouter une face auxiliaire (voir la section sur les aides de coupe à la page 35 de ce guide.)

Pour faire une coupe transversale, reportez-vous à la Figure 48 et suivre ce processus :

1. Retirer le guide longitudinal.
2. S'assurer que l'angle de biseau est réglé à 0°.
3. Régler la lame à la bonne hauteur pour la pièce de travail.
4. Placer le guide d'onglet dans l'une des fentes.
5. Régler le guide d'onglet à 90° et serrer le bouton de verrouillage. Placez-vous le long de la pièce de travail, du même côté de la lame que le guide d'onglet.
6. Les mains **DOIVENT** rester à au moins 6 pouces de la lame pendant toute la coupe. Si la pièce est trop petite

pour **GARDER** les mains à au moins 6 pouces de la lame, sélectionner une pièce plus grande, ou joindre une face auxiliaire au guide d'onglets et fixer la pièce à face auxiliaire; pour des directives sur les faces auxiliaires, voir la section sur les aides de coupe à la page 35 de ce guide.

7. S'assurer que la pièce est à au moins 1 pouce, ou 25mm de distance de la lame, avant de démarrer la scie.
8. Mettre la scie en marche.
9. Laisser la lame atteindre sa vitesse maximale avant de déplacer la pièce vers la lame.
10. La main la plus proche de la lame **DOIT ÊTRE** placée sur bouton de verrouillage du guide d'onglet et la plus éloignée de la lame **DOIT** tenir la pièce fermement contre la face du guide d'onglet. **NE PAS** pousser ou se tenir sur le côté libre ou de coupe de la pièce.
11. Pousser lentement la pièce vers l'arrière complètement dans la lame de la scie. **NE PAS** surcharger le moteur en forçant la pièce dans la lame.
12. Lorsque la coupe est terminée, arrêter la scie. Attendre que la lame vienne à un arrêt complet avant de retirer la pièce de la table.

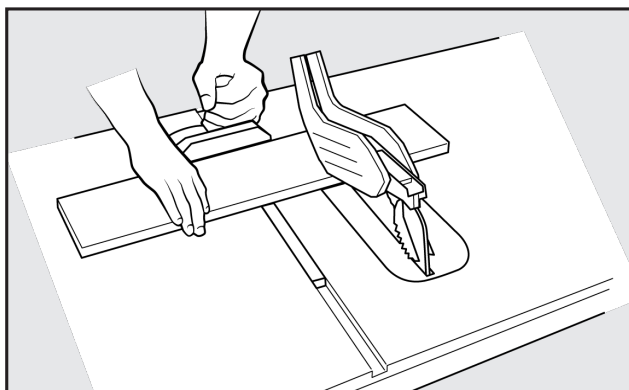


FIGURE 48

COUPES TRANSVERSALES EN BISEAU

Les coupes transversales en biseau sont pareilles aux coupes transversales sauf que l'angle de biseau **A** est réglé à un angle autre que 0°. Lors d'une coupe transversale en biseau, placer le guide d'onglet dans la fente d'onglet à droite de sorte que la lame soit inclinée de l'autre côté de la jauge et des mains. Voir Figure 49.

COUPES D'ONGLETS

Les coupes d'onglets sont des coupes transversales avec le guide d'onglets réglé à un angle autre que 90°. Le guide d'onglets peut être réglé à l'un des 8 angles de butée positive ou comme désiré à un incrément individuel d'angle.

⚠ AVERTISSEMENT :

- Les angles d'onglet de plus de 45° peuvent forcer l'ensemble du protège-lame dans la lame de la scie et causer des dommages à l'ensemble du protège-lame et des blessures. Avant de démarrer le moteur, vérifier le fonctionnement en poussant la pièce dans l'ensemble du protège-lame. Si l'ensemble du protège-lame entre en contact avec la lame, placer la pièce sous l'ensemble du protège-lame, **mais ne touchant pas la lame**, avant de démarrer le moteur.

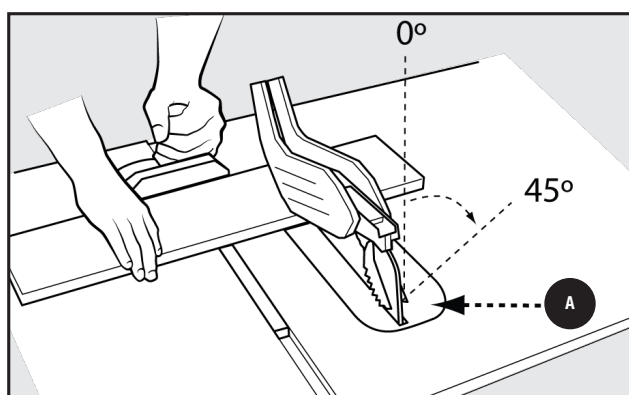


FIGURE 49

- Certaines formes de pièces, telles que les moulures peuvent **NE PAS** lever l'ensemble du protège-lame correctement. Avec la mise hors tension, pousser la pièce lentement dans la zone du protège-lame et jusqu'à ce que la pièce touche la lame. Si l'ensemble du protège-lame entre en contact avec la lame, placer la pièce sous l'ensemble du protège-lame, **mais ne touchant pas la lame**, avant de démarrer le moteur.

EFFECTUER DES COUPES

COUPES D'ONGLETS COMPOSÉES

Ceci est une combinaison de coupe transversale en biseau et d'onglet. Voir la Figure 50 et suivre les directives pour les coupes transversales en biseau et d'onglet. Utiliser la fente d'onglet à droite sur le côté droit de la lame pour toutes les coupes en biseau.

- Ne tentez pas d'effectuer des coupes à onglets combinées, avec la lame en biseau et le guide d'onglets, avant d'être entièrement familier avec les coupes de base et de bien comprendre les méthodes de prévention des reculs.

COUPES DE GRANDS PANNEAUX

Placez des supports de pièce à hauteur de table derrière et/ou sur le côté de la scie pour soutenir la pièce selon les besoins. Selon la forme du panneau, utiliser le guide longitudinal ou le guide d'onglet pour contrôler la pièce. Si une pièce est trop grande pour utiliser un guide longitudinal ou le guide d'onglet, elle est trop grande pour cette scie.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne permettez pas aux personnes présentes de tenir ou de soutenir une partie quelconque de la pièce à travailler.

COUPES INCOMPLÈTES

L'utilisation d'une coupe non traversante est essentielle pour la découpe de rainures et de feuillures. Les coupes non traversantes peuvent être réalisées à l'aide d'une lame standard d'un diamètre de 10 pouces ou moins. Les coupes non traversantes sont le seul type de coupe qui **DOIT ÊTRE** effectué sans l'installation de la protection de la lame. Assurez-vous que l'ensemble de protection de la lame et les cliquets anti-rebond, est réinstallé à la fin de ce type de coupe.

⚠ AVERTISSEMENT :

- Pour les coupes incomplètes, suivre tous les avertissements et les directives indiqués ci-dessous, en plus de ceux énumérés ci-dessus pour la coupe en question.
- Lors d'une coupe incomplète, la lame est couverte par la pièce pendant presque toute la coupe. Il faut être attentif à la lame exposée au début et à la fin de chaque coupe.

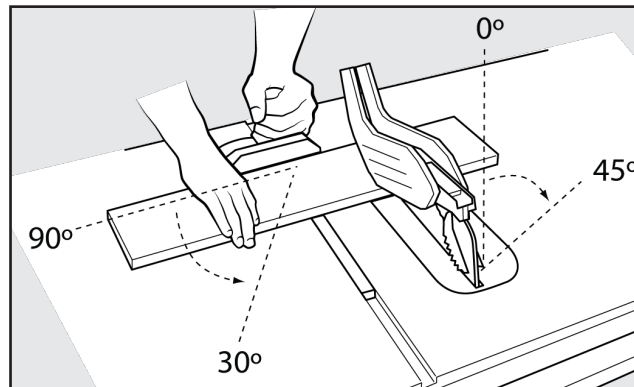


FIGURE 50

- **NE JAMAIS** pousser le bois avec les mains lors de coupes incomplètes telles que les feuillures ou rainures. **TOUJOURS** utiliser le guide d'onglet, les pousoirs et un cale-guide le cas échéant.
- En plus de cette section, lisez la section appropriée qui décrit le type de coupe. Par exemple, si votre coupe incomplète est une coupe transversale droite, il faut lire et comprendre la section sur les coupes transversales droites avant de poursuivre.
- Une fois que toutes les coupes incomplètes sont terminées, débrancher la scie et retourner le couteau diviseur à la position de coupe complète. Installer les griffes anti-rebond et le protège-lame.
- Suivre attentivement les directives accompagnant des lames spécialisées pour une bonne installation, mise en place et fonctionnement.

EFFECTUER UNE COUPE INCOMPLÈTE

- Une fois que vous avez complété toutes vos coupes non traversantes, débranchez la scie et remplacez le couteau séparateur en position surélevée. Réinstallez aussi les cliquets antirecul et le protège-lame.
1. Débrancher la scie.
 2. Déverrouiller le verrouillage de biseau.
 3. Ajuster l'angle de biseau à 0°.
 4. Verrouiller le verrouillage de biseau.
 5. Retirer le protège-lame et les griffes anti-rebond.
 6. Placer le couteau diviseur en position « abaissé ». Voir "POSITION ET ALIGNEMENT DU COUPEUR DIVISEUR" à la page 26.
 7. Régler la lame à la bonne profondeur pour la pièce de travail.
 8. Selon la forme et la taille du bois, utiliser le guide longitudinal ou le guide d'onglet.
 9. Brancher la scie dans la source d'alimentation et la mettre en marche.
 10. Laisser la lame atteindre sa vitesse maximale avant de déplacer la pièce vers la lame.
 11. Utilisez **TOUJOURS** des blocs-pousoirs, des bâtons pousoirs et/ou cale-guides lors des coupes incomplètes pour réduire le risque de blessures graves.
 12. Lorsque la coupe est terminée, arrêter la scie. Attendre que la lame vienne à un arrêt complet avant de retirer la pièce de la table.
 13. Une fois que toutes les coupes incomplètes sont terminées, débrancher la scie et retourner le couteau diviseur à la position de coupe complète. Installer les griffes anti-rebond et le protège-lame.

AIDES DE COUPE ET ACCESSOIRES

POUSSOIR

Afin de faire fonctionner la scie circulaire à table en toute sécurité, vous devez utiliser un poussoir chaque fois que la taille ou la forme de la pièce ferait en sorte que vos mains seraient à 6 pouces (152mm) de la lame de la scie ou autre outil de coupe. Un poussoir est fourni avec cette scie.

Aucun bois spécial n'est nécessaire pour fabriquer des poussoirs supplémentaires tant qu'ils sont robustes et assez longs et que le bois est exempt de nœuds, de craques et de fissures. Une longueur de 16 pouces (400mm) est recommandée avec une encoche qui s'accote contre le bord de la pièce pour l'empêcher de glisser. C'est une bonne idée d'avoir plusieurs poussoirs de la même longueur minimum, 16 pouces (400mm), avec différentes tailles d'encoches pour les différentes épaisseurs de pièces.

La forme peut varier en fonction de vos besoins tant que le poussoir remplit sa fonction prévue de **GARDER** vos mains loin de la lame. Placer l'encoche de sorte que le poussoir puisse être maintenu à un angle de 20 à 30 degrés par rapport à la table de la scie vous aidera à maintenir la pièce tout en déplaçant la à travers la lame

Pour construire un poussoir, reportez-vous à l'illustration de la Figure 51.

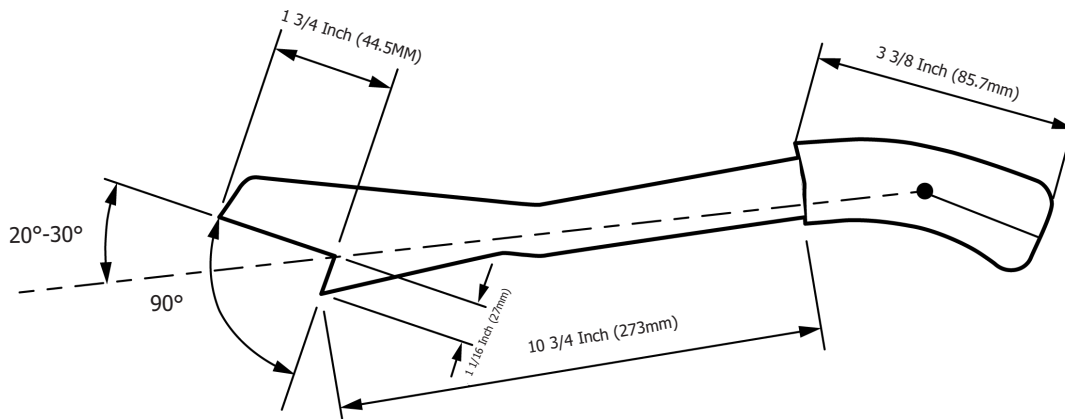


FIGURE 51

UTILISATION DU GUIDE D'ONGLET

Il y a deux rainures de guide d'onglets. Un de chaque côté de la lame. Lors de coupes transversales à 90°, utiliser l'une des rainures. Pour les coupes transversales biseautées, utiliser la rainure de droite de sorte que la lame soit inclinée de l'autre côté du guide d'onglets des mains.

1. Desserrer le bouton de verrouillage **A** du guide d'onglets. Tourner le guide jusqu'à ce que l'angle désiré sur l'échelle soit atteint. Resserrer le bouton de verrouillage **A**.

Voir Figure 52.

REMARQUE : Le guide d'onglet a des points d'indexation à 90, 75, 60, 45 et 30 degrés à gauche et à droite.

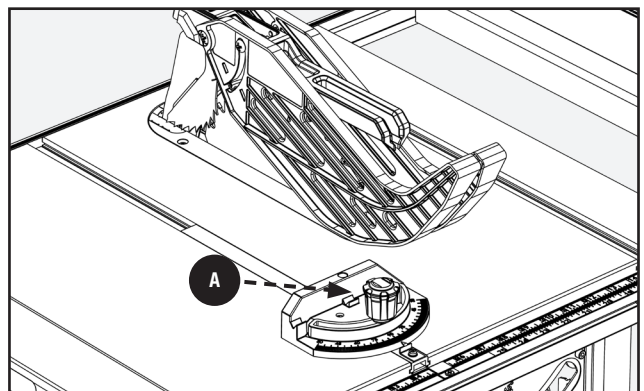


FIGURE 52

AIDES DE COUPE ET ACCESSOIRES

FACE DE GUIDE D'ONGLET AUXILIAIRE

Une face de guide d'onglet auxiliaire est utilisée pour augmenter la zone de surface de la face du guide d'onglet.

L'utilisation de la jauge à onglets avec revêtement auxiliaire est identique à celle d'origine (sans revêtement auxiliaire). Voir page 34 pour l'utilisation de la jauge à onglets.

Si vous le souhaitez, vous pouvez adapter le guide à onglets avec un parement de bois auxiliaire qui **DOIT ÊTRE** d'au moins 1 pouce (25mm) plus haut que la profondeur de coupe maximale, et au moins aussi large que le guide d'onglet.

Ce parement de bois auxiliaire peut être fixé à l'avant du guide d'onglet en utilisant (2) vis M6 ou de 1/4-20 écrous à tête plate, en plaçant les écrous dans les fentes prévues dans la face du corps du guide d'onglet. Voir Figure 53.

⚠ AVERTISSEMENT : S'assurer que les vis sont suffisamment longues pour fixer le parement. La tête plate **DOIT ÊTRE** encastrée dans la face du parement.

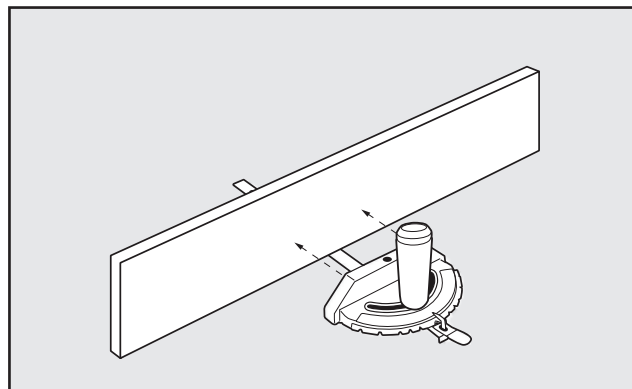


FIGURE 53

BARRIÈRE RETOURNÉE

Utilisez la barrière retournée pour découper du bois fin et que la garde de lame gêne avec la garde pour effectuer la bonne découpe.

Pour utiliser cette fonctionnalité pour le petit et fin bois, déplacez la partie retournée de la barrière en-dessous de la garde de lame. Ainsi, la garde recouvre **TOUJOURS** la lame d'une manière sécurisée. Veuillez regarder la Figure 54.

Pour les matériaux fins, utilisez le guide situé à gauche de la lame. Repliez le guide fin pour permettre l'utilisation du protège-lame. Soustrayez 2 pouces (50,8mm) de l'échelle pour une mesure précise.

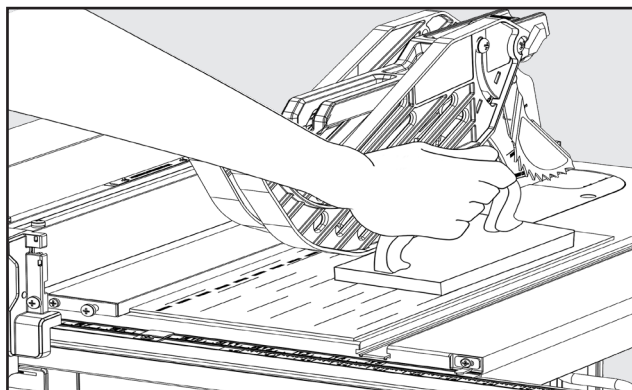


FIGURE 54

BLOC POUSSOIR

Les blocs de poussée sont des blocs utilisés pour maintenir fermement la pièce contre la table. Ils comprennent une surface de préhension ou une poignée pour maintenir le bloc. Toute vis traversant le bloc pour fixer la poignée **DOIT ÊTRE** encastrée afin d'éviter tout contact avec la pièce.

1. Sélectionner un morceau de bois d'environ 4 pouces de large, 6 pouces de long et de 1 à 2 pouces d'épaisseur (une découpe de 2 par 4 fait un bon morceau pour un bloc de poussée).
2. Percer un trou dans le bloc et coller une cheville pour l'utiliser comme poignée (vous pouvez faire le trou en angle pour avoir une bonne prise de main sur la poignée).
3. Coller un morceau de matériau brut ou mou comme du papier de verre ou du caoutchouc au fond du bloc pour saisir la pièce (un ancien tapis de souris fonctionne bien).

Voir Figure 55.

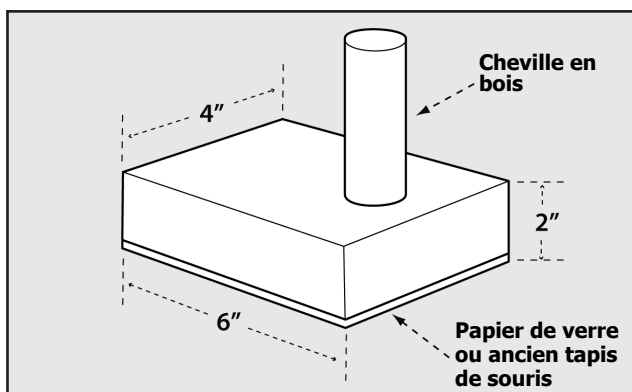


FIGURE 55

RAINURAGE ET FEUILLETAGE

Le serrage d'une planche de plumes devant la lame peut augmenter la sécurité lors de coupes non profondes, telles que le rainurage et le frottis, et les coupes traversantes. Utilisez une planche de plumes pour guider la pièce contre la table et la clôture lors de coupes non traversantes telles que le feuilletage. Une cale-guide permet de contrôler le rebond.

AIDES DE COUPE ET ACCESSOIRES

CALE-GUIDE

Les cale-guides sont utilisés pour maintenir la pièce en contact avec le guide et la table (Figure 57) et aider à prévenir les rebonds. Les cale-guides sont particulièrement utiles lors de la coupe de petites pièces et pour compléter les coupes incomplètes. L'extrémité est inclinée avec une série de fentes étroites pour donner une prise de frottement sur la pièce; il est verrouillé en place sur la table ou le guide avec un étau en C.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter un coincement entre la pièce et la lame, s'assurer que le cale-guide s'appuie SEULEMENT sur la partie non coupée de la pièce en face de la lame.

Les dimensions pour la fabrication d'un cale-guide typique sont présentées à la Figure 56. Faites votre caleguide à partir d'un morceau de bois rectiligne qui est exempt de nœuds et de fissures. Fixer le cale-guide au guide ou à la table de sorte qu'il tienne la pièce contre le guide ou la table. Le serrage d'une planche de plumes devant la lame peut augmenter la sécurité lors de coupes non traversées et transversales.

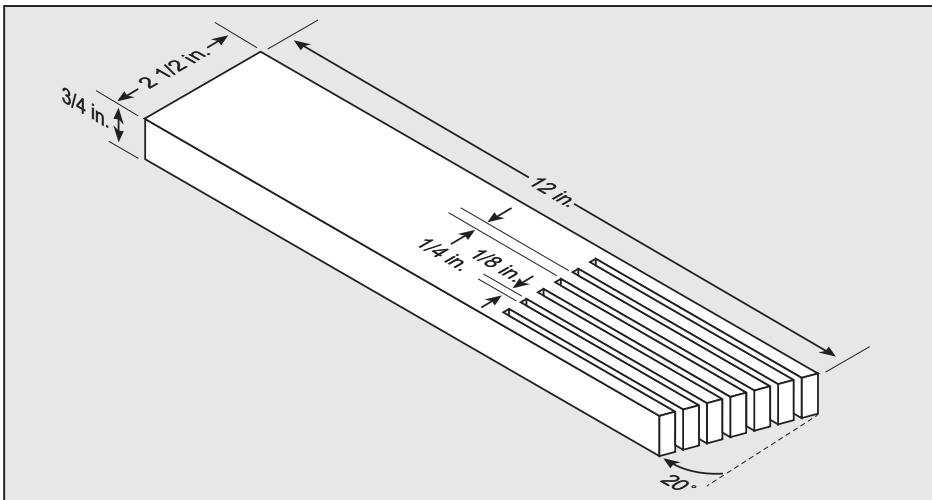


FIGURE 56

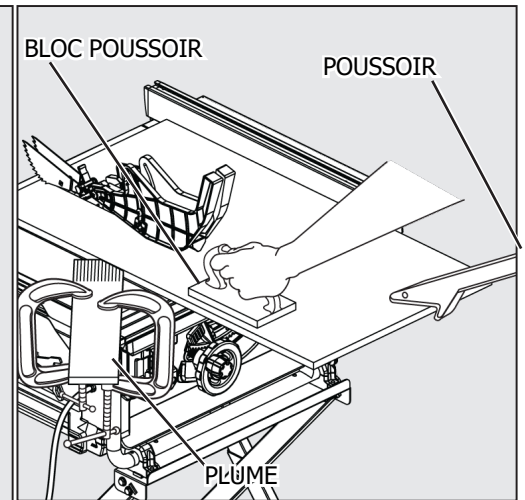


FIGURE 57

JAUGE DE DÉCOUPE

Lors de la coupe transversale d'un certain nombre de pièces de la même longueur, vous pouvez fixer un bloc de bois **A** (voir Figure 58) au guide et l'utiliser comme une jauge de découpe. Le bloc **A** DOIT ÊTRE d'au moins 3/4 pouce (19mm) d'épaisseur pour empêcher la pièce coupée de se coincer entre la lame et le guide. Une fois que la longueur de découpe est déterminée, verrouiller le guide et utiliser le guide d'onglet pour pousser la pièce dans la lame.

⚠ MISE EN GARDE : TOUJOURS placer la jauge de découpe complète en face de la lame de la scie.

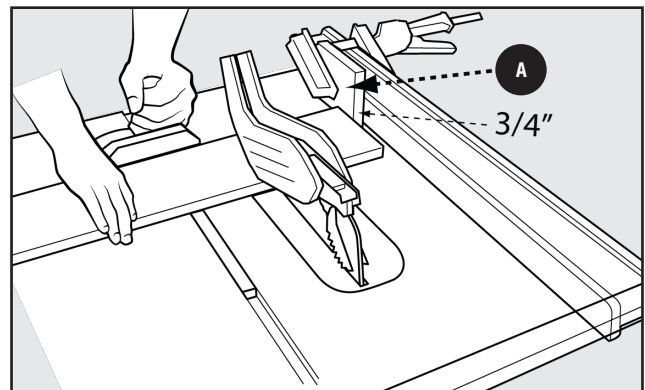


FIGURE 58

GABARITS

Des gabarits peuvent être créés avec une variété de réglages spéciaux pour contrôler des formes particulières de pièces pour des coupes particulières. Des conseils sur la façon de faire des gabarits spécialisés peut être trouvés sur les sites Web et dans les publications sur les travaux de bois et de menuiserie.

⚠ MISE EN GARDE : NE PAS essayer de créer ou d'utiliser un gabarit, sauf si vous êtes familier avec les mesures de sécurité de la scie. NE PAS utiliser de gabarit qui pourrait causer un pincement de saignée ou un coincement de pièce entre le gabarit et la lame. Des configurations incorrectes pourraient causer un rebond qui pourrait entraîner des blessures graves.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, éteindre l'appareil et le débrancher de la source d'alimentation avant le nettoyage ou l'entretien, avant d'installer et de retirer tout accessoire, avant de faire des réglages et lors de réparations. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

TENIR LA MACHINE PROPRE

Dégager régulièrement tous les passages d'air avec de l'air comprimé sec. Toutes les pièces en plastique **DOIVENT** être nettoyées avec un chiffon doux et humide. **NE JAMAIS** utiliser de solvants pour nettoyer les pièces en plastique. Ils pourraient dissoudre ou endommager le matériel.

⚠ AVERTISSEMENT : Porter des équipements de sécurité oculaires, auditifs et respiratoires lors de l'utilisation d'air comprimé.

Pour de meilleures performances, utilisez un aspirateur ou une soufflante d'atelier pour **GARDER** la zone de la lame de scie, le système de collecte de poussière, le système de protection et les rails exempts de sciure et autres débris.

RAPPELS D'ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : Porter des équipements de sécurité oculaires, auditifs et respiratoires lors de l'utilisation d'air comprimé.

⚠ AVERTISSEMENT : **TOUJOURS** éteindre la scie et la débrancher de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages ou des travaux d'entretien.

Les zones spécifiques qui nécessitent un entretien régulier comprennent :

PLAQUE DE SERRAGE DU COUTEAU DIVISEUR : GARDER cette zone exempte de poussière et d'accumulation de débris. Nettoyer cette zone régulièrement avec de l'air comprimé.

REMARQUE : Si la plaque de serrage du couteau ne peut pas se déplacer librement, faire entretenir la scie par le personnel autorisé des centres de service DELTA®.

ENGRENAGES CONIQUES : GARDER les engrenages coniques exempts de poussière et d'accumulation de débris. Nettoyer cette zone régulièrement avec de l'air comprimé. Utiliser une graisse à base de lithium à usages multiples en fonction des besoins sur ces engrenages.

NETTOYER L'ACCUMULATION DE BRAN DE SCIE RÉGULIÈREMENT : REMARQUE : Les débris peuvent également être retirés de la scie en dessous de la plaque à gorge, à l'intérieur de l'orifice à poussière.

ACCESSOIRES

Une gamme complète d'accessoires est disponible auprès de votre fournisseur DELTA®, des centres de service d'usine DELTA® et des centres de service agréés DELTA®. Veuillez consulter notre site Web www.DeltaMachinery.com pour obtenir un catalogue en ligne ou le nom de votre fournisseur le plus proche.

⚠ AVERTISSEMENT : Puisque les accessoires autres que ceux offerts par DELTA® n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de ces accessoires peut être dangereuse. Pour une utilisation sécuritaire, seulement les accessoires DELTA® recommandés doivent être utilisés avec ce produit.

DÉPANNAGE

Pour obtenir de l'aide concernant votre machine, visitez notre site web à l'adresse www.DeltaMachinery.com pour obtenir une liste des centres de service ou appelez le service clientèle de DELTA® au (numéro gratuit) 1-800-223-7278 ou envoyez un courriel à Customercare@dpec-na.com.

ÉCHEC DU DÉMARRAGE

Si votre machine ne démarre pas, assurez-vous que les broches de la fiche du cordon sont bien en contact dans la prise et vérifiez le bouton de ré initialisation prise de courant «GFI» (si applicable). Vérifiez également s'il y a des fusibles grillés ou des disjoncteurs ouverts dans votre ligne électrique.

Question :	Solution :
Comment rendre la lame parallèle à la fente de l'onglet ? Entretoise en plastique M8	Page de référence 21.
Cet appareil peut-il être converti en 220 volts ?	No.
Que dois-je faire si j'ai un problème avec mon clôture ?	Voir page 24. Si le problème persiste, contactez l'équipe du service clientèle en appelant le 1-800-223-7278 ou en envoyant un courriel à Customercare@dpec-na.com .
Que dois-je faire si j'ai un problème avec mon stand ?	Voir page 13. Si le problème persiste, contactez l'équipe du service clientèle en appelant le 1-800-223-7278 ou en envoyant un courriel à Customercare@dpec-na.com .
Que dois-je faire si mon unité n'a pas de courant ?	Commencez par vérifier les sections "SOURCE D'ALIMENTATION" et "CORDS D'EXTENSION" à la page 9 pour vous assurer que vous utilisez la puissance de la machine de manière appropriée. Si le problème persiste, contactez notre service clientèle au 1-800-223-7278 ou par courriel à Customercare@dpec-na.com .
Comment trouver le centre de réparation le plus proche ?	Contactez notre équipe du service clientèle en appelant le 1-800-223-7278 ou en nous envoyant un courriel à Customercare@dpec-na.com .
Comment faire pour que les travaux de garantie soient effectués sur mon produit ?	CONSERVEZ une copie de votre reçu pour la présenter à notre centre de service en cas de problème avec votre machine.

ASSISTANCE POUR PIÈCES, SERVICE OU GARANTIE

Les machines et accessoires DELTA® sont fabriqués selon des normes de haute qualité et peuvent être réparés dans le réseau de centres de service autorisés. Pour obtenir des informations supplémentaires au sujet de votre produit ou pour obtenir des pièces, du service, l'assistance en vertu de la garantie ou l'emplacement du centre de service le plus proche, appelez au 1-800-223-7278 ou par courriel à customercare@dpec-na.com.

Garantie limitée de cinq ans

1. CE QUI EST GARANTI. Delta Power Equipment Corporation (la « Société ») réparera ou remplacera, à son entière discrétion, ce produit qui a été acheté au détail aux États-Unis ou au Canada et qui, avec une utilisation normale, s'est avéré comporter des défauts de fabrication ou de matériau, sous réserve des conditions énoncées dans la présente garantie limitée. Cette garantie limitée couvre uniquement les matériaux et la main-d'œuvre. Tous les frais de transport sont la responsabilité du client.

2. PÉRIODE DE GARANTIE. Toutes les réclamations de garantie doivent être soumises dans les cinq ans suivant la date d'achat au détail. Pour toutes les pièces d'entretien et les produits remis à neuf en usine, la période de garantie est de 180 jours.

3. COMMENT FAIRE POUR OBTENIR LE SERVICE. Pour obtenir un service en vertu de la garantie, vous devez retourner le produit défectueux, ainsi qu'une preuve d'achat acceptable, telle que votre reçu original portant la date d'achat, ou le numéro d'enregistrement du produit, à vos frais et dans la période de garantie applicable, à un centre de service autorisé par la Société (un « centre de service autorisé ») pour que le personnel du centre effectue le service en vertu de la garantie. La Société réserve le droit de restreindre le service de réclamation en vertu de la garantie dans le pays où l'achat a été effectué et/ou de facturer le coût pour l'exportation de pièces de rechange ou pour fournir un service en vertu de la garantie dans un pays différent. À cette fin, les achats en ligne sont réputés être effectués aux États-Unis. Pour l'emplacement de votre centre de service autorisé le plus proche, appelez le service à la clientèle de la société au 1-800-223-7278.

4. EXCLUSIONS.

- La Société n'offre aucune garantie sur les produits achetés en état usagé ou endommagé.
- La Société ne garantit pas les produits achetés à l'extérieur des États-Unis ou du Canada.
- La société ne sera pas tenue responsable des dommages résultant de l'usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'abus ou de réparations ou modifications apportées par un tiers autre qu'un centre de service agréé ou un représentant désigné par le service à la clientèle de la société.

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES sont expressément limitées à la période de garantie indiquée ci-dessus.

La société n'est pas responsable des dommages ACCESSOIRES OU IMMATÉRIELS.

Cette garantie limitée est la seule garantie de la Société et énonce le recours exclusif du client par rapport à des produits défectueux; toutes les autres garanties, expresses ou implicites, qu'il s'agisse de la qualité marchande, d'aptitude à l'usage ou autre, sont expressément rejetées par la Société, sauf mention expresse dans la présente déclaration de garantie.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou immatériels, ni la limitation des garanties implicites, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'un état ou province à l'autre. Pour plus de détails sur la couverture de garantie et de l'information sur les réparations sous garantie, composer le 1-800-223-7278. Merci d'avoir acheté notre produit ! Veuillez conserver une copie de votre preuve d'achat/reçu pour toute réclamation éventuelle au titre de la garantie.

AMÉRIQUE LATINE : Cette garantie ne couvre pas les produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, appeler l'entreprise locale ou consulter le site Web pour obtenir des informations de garantie.

PIÈCES DE REMPLACEMENT

Cet outil électrique est fourni avec un cordon d'alimentation électrique de type Y. Si le remplacement du CORDON D'ALIMENTATION est nécessaire, cela doit être fait par le fabricant ou son agent afin d'éviter tout risque pour la sécurité. N'utiliser que des pièces de rechange identiques. Pour une liste de pièces ou pour commander des pièces, visitez notre site Web au www.DeltaMachinery.com/support. Vous pouvez également commander des pièces de votre centre de service de garantie autorisé le plus proche ou en appelant le directeur du service technique au 1-800-223-7278 pour recevoir un soutien personnalisé de l'un de nos représentants hautement qualifiés.

REEMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

Si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composez le 1-800-223-7278 ou par courriel à customercare@dpec-na.com pour un remplacement gratuit.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

Tous les outils de qualité nécessiteront éventuellement un entretien et/ou un remplacement des pièces. Pour plus d'informations sur Delta Power Equipment Corporation et ses succursales ou pour localiser un centre de réparation autorisé, visitez notre site Web à www.DeltaMachinery.com/support ou communiquez avec le service à la clientèle au 1-800-223-7278. Toutes les réparations effectuées par nos centres de service sont entièrement garanties contre les défauts de matériau et de fabrication. Nous ne pouvons garantir les réparations effectuées ou tentées par des tiers. En appelant ce numéro, vous pouvez également trouver des réponses aux plus fréquentes questions 24 heures par jour.

Pour plus d'informations, vous pouvez également nous écrire à Delta Power Equipment Corporation, 2651 New Cut Road, Spartanburg, SC 29303 –

Au soin de : Directeur des services techniques. Veillez à indiquer toutes les informations figurant sur la plaque signalétique de votre scie (numéro de modèle, type, numéro de série, code de date, etc.).

ÍNDICE

CARACTERÍSTICAS	2	SISTEMA DE RIELES DE AJUSTE	23
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	4	UTILIZANDO ESCALAS CODIFICADAS POR COLORES ...	24
SÍMBOLOS DE SEGURIDAD- DEFINICIONES	4	AJUSTE DEL PARALELISMO DE LA LENGÜETA DE	
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA HERRAMIENTA		EXTENSIÓN	25
ELÉCTRICA GENERAL	5	POSICIÓN Y ALINEACIÓN DE LA ALTURA DEL	
REGLAS DE SEGURIDAD DE LA SIERRA DE MESA	6	SEPARADOR	26
TERMINOLOGÍA	6	AJUSTES DE ALTURA DEL CUCHILLO RIVING	26
REGLAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD		ALINEACIÓN EN PARALELO	27
DE LA SIERRA DE MESA	6	ALINEACIÓN HORIZONTAL	27
CONTRAGOLPE	8	ALINEACIÓN VERTICAL	27
ADVERTENCIA DE LA PROPUESTA 65:	8	FUNCIONAMIENTO	28
CONEXIONES A LA FUENTE DE PODER	9	COLECTOR DE POLVO	29
FUENTE DE PODER	9	ENCENDIDO Y APAGADO DE LA SIERRA	29
DOBLE AISLAMIENTO.....	9	TRANSPORTE DE LA SIERRA.....	29
CONEXIÓN ELÉCTRICA.....	9	CÓMO REALIZAR LOS CORTES	30
ENCHUFES POLARIZADOS	9	CORTES AL HILO	31
CABLES DE EXTENSIÓN.....	9	CORTE AL HILO BISELADO	31
DE DESEMBALAJE	10	CORTE TRANSVERSAL	32
CONTENIDOS DEL PAQUETE	10	CORTE TRANSVERSAL BISELADO	32
CONTENIDO DE LA BOLSA DE TORNILLERÍA	11	CORTES DE INGLETE	32
MONTAJE	12	CORTES EN INGLETE COMPUESTOS.....	33
HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE O LOS		CORTES DE PANEL LARGOS.....	33
AJUSTES	12	CORTES NO PASANTES	33
MONTAJE DEL SOPORTE	13	REALIZACIÓN DE UN CORTE NO PASANTE	33
INSTALACIÓN DE LA PERILLA DE AJUSTE DE ALTURA ...	15	AUXILIARES Y ACCESORIOS DE CORTE	34
INSTALACIÓN DE LA HOJA	15	VARILLA DE EMPUJE	34
INSERCIÓN / EXTRACCIÓN DE LA PLACA DE AGUJAS ...	16	USO DE LA GALGA DE INGLETE	34
TRINQUETES ANTI CONTRAGOLPE Y GUARDA		REFRENTADO DEL MEDIDOR DE INGLETE AUXILIAR.....	35
PARA HOJA.....	17	VALLA AUXILIAR (ABATIBLE)	35
INSTALACIÓN DE LA VALLA	18	BLOQUE DE EMPUJE	35
DESMONTAJE DE LA VALLA.....	18	RANURADO Y RANURADO	35
ALMACENAMIENTO INCORPORADO	19	TABLAS DE CUÑA.....	36
CÓMO REALIZAR AJUSTES	20	CALIBRE DE CORTE	36
NIVELADO DE LA PLACA DE GARGANTA	20	PLANTILLAS.....	36
CÓMO COLGAR LA HOJA EN POSICIÓN VERTICAL A LA		MANTENIMIENTO	37
AJUSTE DE LA HOJA PARALELA A LA RANURA DE CALIBRE		MANTENER LA MÁQUINA LIMPIA	37
DE INGLETES (TALÓN).....	20	RECORDATORIOS DE MANTENIMIENTO	37
MESA EN ESCUADRA.....	21	ACCESORIOS	38
AJUSTE DE LOS TOPES DE BISEL.....	22	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	38
AJUSTE DE LA ALTURA DE LA HOJA	23	ASISTENCIA PARA PIEZAS, SERVICIO O GARANTÍA ..	39
CAMBIO DEL BISEL.....	23		

CARACTERÍSTICAS

La sierra de mesa de contratista portátil de 10 pulgada de la serie DELTA® #36-6013 está diseñada para portabilidad y un rendimiento de alta calidad. Incluye: máquina básica, soporte de acero tubular robusta, conducto para polvo integral de 2 1/2 pulgada, un sistema de tope guía cuadrado en, un calibrador de inglete de ranura en T, motor de 15 amperios, interruptor de encendido/apagado, mesa de aluminio moldeado, ala de extensión, protección de disco transparente con protección contragolpes a los dedos, y una hoja de carburo de 10 pulgada.

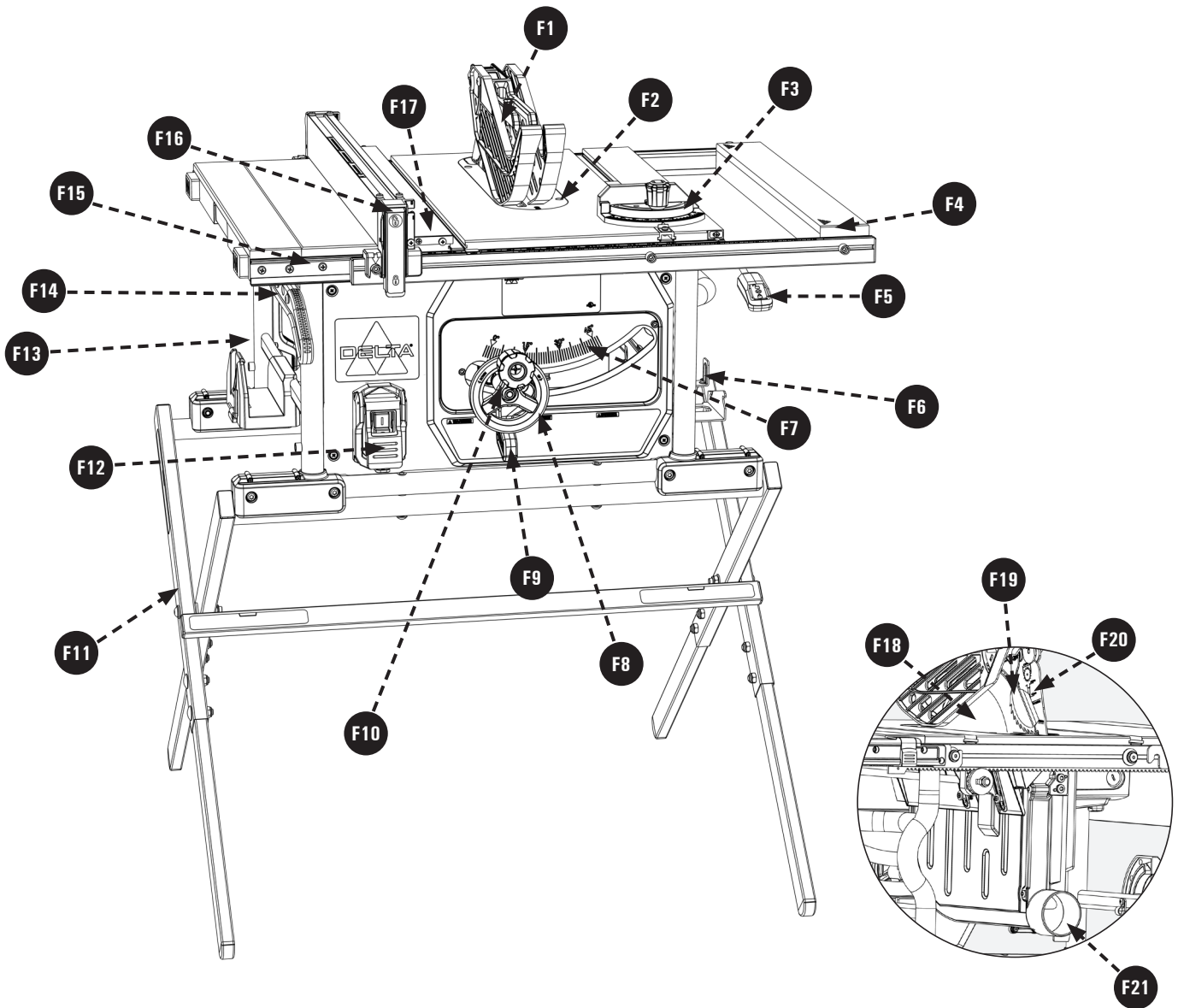
Esta herramienta SÓLO se puede utilizar con hojas de sierra para trabajar la madera.

ESPECIFICACIONES

Profundidad de corte máxima a 90 grados:	3 1/2 pulg.
Profundidad de corte máxima a 45 grados:	2 1/2 pulg.
Corte longitudinal máximo a la derecha de la hoja:	25 pulg.
Corte longitudinal máximo a la izquierda de la hoja:	12 pulg.
ESPECIFICACIONES DEL MOTOR	
Amperes	15 amperes
Tensión	120 voltios
RPM en vacío	5,000
Diámetro de la hoja	10 pulg.

NOTA: La portada del manual contiene una ilustración del modelo de producción actual. Todas las otras ilustraciones que figuran en el manual son tan **SÓLO** representativas y pueden no ser representaciones exactas de las etiquetas o accesorios reales incluidos. Son para fines ilustrativos solamente.

CARACTERÍSTICAS



F1 Protector de hoja

F2 Placa de agujas

F3 Calibre de inglete

F4 Ala de extensión

F5 Bloqueo de extensión

F6 Almacenamiento a bordo

F7 Escala de bisel

F8 Ajuste de altura volante

F9 Palanca de bloqueo del bisel

F10 Ajuste de altura Pomo

F11 Soporte (Sólo 36-6013 X)

F12 Interruptor de encendido/
apagado

F13 Cuerpo de sierra

F14 Palo de empuje

F15 Rieles de la Valla

F16 Valla de corte

F17 Valla abatible

F18 Hoja de sierra

F19 Trinquetes anti retroceso

F20 Cuchillo

F21 Conduto de polvo

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES QUE SE ENCUENTRAN EN EL PRODUCTO Y EN ESTE MANUAL. CONSERVE ESTE MANUAL. AL UTILIZAR LA HERRAMIENTA, ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS USUARIOS ESTÉN FAMILIARIZADOS CON LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES. Una utilización, mantenimiento o modificación incorrectos de las herramientas o equipamiento podrían causar lesiones graves y/o daños materiales. modification des outils ou du matériel peuvent entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels. Mantenga este manual cerca de la sierra para facilitar su consulta y para instruir a otras personas. Si tiene cualquier duda o inquietud en relación al uso de su herramienta o al contenido de este manual, detenga el uso de la herramienta y comuníquese con atención al cliente de DELTA® Power Equipment Corporation al 1-800-223-7278.



SÍMBOLOS DE SEGURIDAD- DEFINICIONES

Este manual contiene información que es importante que usted conozca y comprenda. Esta información está relacionada con la protección de SU SEGURIDAD y con la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS EN EL EQUIPO. Para ayudarle a reconocer estas importantes advertencias, utilizamos los siguientes símbolos. Por favor, lea el manual y preste atención a estas secciones.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará muertes o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar muertes o lesiones graves

⚠ PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones menores o moderadas.

PRECAUCIÓN: Utilizada sin el símbolo de advertencia de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar daño a la propiedad.

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser utilizados en relación con este producto. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. Una interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de forma más adecuada y segura.

SÍMBOLO	NOMBRE	DESIGNACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un posible peligro de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de utilizar este producto.
	Protección de los ojos	Lleve siempre protección ocular con escudos laterales marcados para cumplir con la norma ANSI Z87.1.
	El símbolo de No Manos	Si no se mantienen las manos alejadas de la cuchilla, se producirán graves lesiones personales..
	Alerta de condiciones húmedas	No lo exponga a la lluvia ni lo use en lugares húmedos.
	Advertencia de pellizco	No lo exponga a la lluvia ni lo use en lugares húmedos.
V	Volts	Voltaje
A	Amperes	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
min	Minutos	Tempo
~ /A.C	Corriente Alterna (A.C)	Tipo de corriente
n ₀	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por Minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc.,por minuto
Lbs/Kg	Libras/Kilogramos	Unidad de peso
RPM	Revoluciones por minuto	Velocidad de rotaciones de la máquina
PH:1	Fase 1	Este es un motor de 1 fase
	Aislamiento doble	El doble aislamiento es un concepto de seguridad en las herramientas eléctricas, que elimina la necesidad del habitual cable de alimentación de tres hilos con toma de tierra. Todas las partes metálicas expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor mediante un aislamiento protector. Las herramientas con doble aislamiento no necesitan estar conectadas a tierra.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA GENERAL

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta motorizada. **NO SEGUIR** todas las instrucciones detalladas a continuación podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.


Guarde todas las advertencias e instrucciones para consulta futura.

El término "herramienta motorizada" en las advertencias hace referencia a la herramienta motorizada (con cable) que funciona con energía eléctrica o a la herramienta motorizada (sin cable) que funciona a BATERÍA.

1. Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras están propensas a accidentes.
- No utilice las herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como bajo la presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas motorizadas generan chispas que podrían encender el polvo o los gases.
- Mantenga alejados a los niños y personas que están observando durante el uso de una herramienta motorizada.** Las distracciones pueden provocar una pérdida de control.

2. Seguridad eléctrica

- El enchufe de la herramienta motorizada deberá coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador con las herramientas motorizadas de conexión a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes que coinciden con el enchufe reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies de conexión a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y heladeras.** Existe un riesgo mayor de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
-  **No exponga las herramientas motorizadas a la lluvia o condiciones húmedas.** El ingreso de agua en una herramienta motorizada aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
- No realice un uso incorrecto del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta motorizada. Mantenga el cable alejado de aceite caliente, bordes filosos o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- Al utilizar una herramienta motorizada en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para el uso en exteriores.** Emplear un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si es inevitable el uso de una herramienta motorizada en una ubicación húmeda, utilice una fuente de alimentación con protección por parte de un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3. Seguridad personal

- Manténgase alerta, preste atención a la tarea que está realizando y utilice el sentido común al utilizar una herramienta motorizada. No utilice una herramienta motorizada si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar una lesión personal grave.
- Utilice equipamiento de protección personal. Siempre utilice protección ocular.** El equipamiento de protección, como la máscara antipolvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, casco duro o protección auditiva, utilizado para las condiciones apropiadas, reducirá las lesiones personales.
- Evita el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de la conexión con la fuente de alimentación o el transporte de la herramienta.** El transporte de las herramientas motorizadas con el dedo en el interruptor o las herramientas motorizadas energizadas que tienen el interruptor en la posición de encendido pueden generar accidentes.
- Extraiga cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta motorizada.** Si deja una llave fijada a una pieza giratoria de la herramienta motorizada, podrían provocarse lesiones personales.
- No intente estirarse en exceso. Mantenga los pies bien colocados y el equilibrio en todo momento.** Esto permite lograr un mejor control de la herramienta motorizada en situaciones inesperadas.
- Utilice la vestimenta adecuada. No utilice vestimenta o joyas sueltas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles.** La vestimenta floja, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados por las piezas móviles.
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen de forma correcta.** El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- No permita que la confianza obtenida a partir del uso frecuente de las herramientas lo vuelva descuidado e ignore los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción imprudente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4. Uso y mantenimiento de la herramienta motorizada

- No fuerce la herramienta motorizada. Utilice la herramienta motorizada correcta para su aplicación.** La herramienta motorizada correcta le permitirá realizar el trabajo de forma más eficiente y segura a la velocidad a la que fue diseñada.
- No utilice la herramienta motorizada si el interruptor no se puede colocar en la posición de encendido y apagado.** Cualquier herramienta motorizada que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y deberá repararse.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación de la herramienta motorizada antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta motorizada.** Dichas medidas de seguridad de prevención reducen el riesgo de un arranque accidental de la herramienta motorizada.
- Almacene las herramientas motorizadas que no utilice lejos del alcance de los niños y no permita que personas que no están familiarizadas con la herramienta motorizada o sus instrucciones utilicen la herramienta motorizada.** Las herramientas motorizadas son peligrosas en las manos de usuarios no capacitados.
- Realice un mantenimiento de las herramientas motorizadas y accesorios. Compruebe si existe una alineación incorrecta o atasco de las piezas móviles, rotura de las piezas o cualquier otra condición que podría afectar el funcionamiento de la herramienta motorizada. Si está dañada, haga reparar la herramienta motorizada antes de su uso.** Muchos accidentes están causados por un mantenimiento incorrecto de las herramientas motorizadas.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con un mantenimiento correcto y bordes de corte afilados están menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta motorizada, accesorios, puntas de herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se realizará.** El uso de la herramienta motorizada para operaciones que sean diferentes de aquellas para las que se la diseñó podría derivar en una situación peligrosa.
- Mantenga secas, limpias y sin aceite y grasa las manijas y las superficies de agarre.** Las manijas y las superficies de agarre resbalosas no permiten una sujeción y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5. Servicio técnico

- Solicite el servicio técnico de su herramienta motorizada a una persona de reparación calificada que utilice únicamente piezas de reemplazo idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta motorizada.

REGLAS DE SEGURIDAD DE LA SIERRA DE MESA

⚠ ADVERTENCIA: No seguir estas reglas puede provocar graves lesiones personales.

- **CONSULTE LA SECCIÓN DE SEGURIDAD GENERAL PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS EN ESTE MANUAL.** Lea todo el manual de instrucciones antes de operar la sierra. Conocer las aplicaciones adecuadas, limitaciones y riesgos potenciales específicos de la sierra minimizará en gran medida la posibilidad de sufrir accidentes y lesiones. Asegúrese de que todos los usuarios estén familiarizados con las advertencias e instrucciones antes de usar la sierra.
- **CONSULTE LA SECCIÓN DE CONEXIÓN A LA FUENTE DE PODER EN ESTE MANUAL** para obtener las instrucciones y advertencias en cuanto a cables de corriente y conexiones.

TERMINOLOGÍA

Los siguientes términos se usarán en todo el manual y **DEBE** familiarizarse con ellos.

- **Corte completo** – Cualquier corte que corta por completo la pieza de trabajo.
- **Corte sin traspaso** – Cualquier corte que no corta por completo la pieza de trabajo.
- **Empujador** – Un palo de madera o plástico, usualmente de fabricación casera, que se usa para empujar una pieza de trabajo pequeña por la sierra y mantiene las manos del operador lejos de la hoja.
- **Un contragolpe** – Ocurre cuando la hoja de sierra se amarra en el corte o entre la hoja y el tope guía y avienta la pieza de trabajo hacia el operador.
- **A mano libre** – Cortar sin usar una galga
- **Corte por penetración** – Cortes ciegos en la pieza de trabajo realizados ya sea elevando la hoja por la pieza de trabajo o bajando esta a la hoja. **NOTA:** Esta puede ser una operación peligrosa y no es recomendada.
- **Reaserramiento** – Voltrear el material para hacer un corte que la sierra no es capaz de realizar en una sola pasada. **NOTA:** Esta puede ser una operación peligrosa y no es recomendada.
- **Corte cóncavo** – También conocido como corte en bóveda, es una operación donde la pieza de trabajo pasa a un ángulo por la hoja. **NOTA:** Esta puede ser una operación peligrosa y no es recomendada.
- **Corte de rabillo** – Corte en la cara final (borde) de una tabla con el fin de unir dos tablas. El borde que sobresale se llama lengüeta y el borde rebajado se llama ranura.
- **Corte** – Un corte o incisión hecha por una sierra.

REGLAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD DE LA SIERRA DE MESA

⚠ ADVERTENCIA LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DESIGNADAS POR EL ⚠ SÍMBOLO, ADEMÁS DE TODAS LAS INSTRUCCIONES.

⚠ ADVERTENCIA: NO SEGUIR ESTAS REGLAS PODRÍA PROVOCAR LESIONES PERSONALES GRAVES.

1. ADVERTENCIAS RELACIONADAS CON LA PROTECCIÓN

- a. **Mantenga los protectores en su lugar.** Los protectores deben estar en buen estado de funcionamiento y montados correctamente. Se debe reparar o reemplazar cualquier protector que esté suelto, dañado o que no funcione correctamente.
- b. **Utilice siempre un protector de hoja de sierra, un separador y un dispositivo anticontragolpe para cada operación de corte.** Para operaciones de corte en las que la hoja de sierra corta completamente a través del grosor de la pieza de trabajo, el protector y otros dispositivos de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones.
- c. **Vuelva a colocar inmediatamente el sistema de protección después de completar una operación (como ranurar, frisar o volver a aserrar cortes) que requiera retirar la protección, el separador o el dispositivo anticontragolpe.** El protector, el separador y el dispositivo anticontragolpe ayudan a reducir el riesgo de lesiones.
- d. **Asegúrese de que la hoja de sierra no esté en contacto con el protector, el separador o la pieza de trabajo antes de encender el interruptor.** El contacto involuntario de estos elementos con la hoja de sierra podría causar una condición peligrosa.
- e. **Regule el separador tal como se describe en este manual.** La separación, el posicionamiento y la alineación incorrecta puede provocar que el separador funcione de manera ineficaz para reducir la probabilidad de contragolpes.
- f. **Para que el separador y el dispositivo anticontragolpe funcionen, deben estar acoplados a la pieza de trabajo.** El separador y el dispositivo anticontragolpe son ineficaces cuando se cortan piezas demasiado cortas para que estos dispositivos las sujeten. En estas condiciones, el separador y el dispositivo anticontragolpe no pueden evitar un contragolpe.
- g. **Use la hoja de sierra apropiada para el separador.** Para que el separador funcione correctamente, el diámetro de la hoja de sierra debe coincidir con el separador adecuado, el cuerpo de la hoja de sierra debe ser más delgado que el grosor del separador y el ancho de corte de la hoja de sierra debe ser más amplio que el grosor del separador.

2. ADVERTENCIAS PARA LOS PROCEDIMIENTOS DE CORTE

- a. **PELIGRO: nunca coloque los dedos o las manos cerca o en línea con la hoja de sierra.** Un momento de falta de atención o un resbalón podría dirigir su mano hacia la hoja de sierra y provocar lesiones personales graves.
- ⚠** b. **Introduzca la pieza de trabajo en la hoja de sierra o en el cortador solo en sentido contrario a la dirección de giro.** Si se introduce la pieza de trabajo en la misma dirección en la que gira la hoja de sierra por encima de la mesa, es posible que la pieza de trabajo y su mano se vean impulsadas hacia la hoja de sierra.
- c. **Nunca utilice el medidor de ingletes para introducir la pieza de trabajo al aserrar y no utilice la guía de corte longitudinal como tope de longitud al cortar transversalmente con el medidor de ingletes.** Si se guía la pieza de trabajo con la guía de corte longitudinal y el medidor de ingletes al mismo tiempo, aumenta la probabilidad de que la hoja de sierra se atasque y se produzca un contragolpe.
- d. **Al aserrar, aplique siempre la fuerza de avance de la pieza de trabajo entre la guía y la hoja de sierra.** Utilice una vara para empujar cuando la distancia entre la guía y la hoja de sierra sea inferior a 50mm, y utilice un bloque de presión cuando esta distancia sea inferior a 150mm. Los dispositivos de "ayuda para el trabajo" mantendrán su mano a una distancia segura de la hoja de sierra.
- e. **Utilice únicamente la vara para empujar proporcionada por el fabricante o una fabricada de acuerdo con las instrucciones.** Esta vara para empujar proporciona una distancia adecuada entre la mano y la hoja de sierra.
- f. **Nunca utilice una vara para empujar dañada o rota.** Una vara para empujar dañada puede romperse, lo que provocaría que su mano se deslice hacia la hoja de sierra.
- g. **No realice ninguna operación "a mano alzada".** Utilice siempre la guía de corte longitudinal o el medidor de ingletes para posicionar y guiar la pieza de trabajo. Por "a mano alzada" se entiende el uso de las manos para apoyar o guiar la pieza de trabajo, en lugar de una guía de corte longitudinal o un medidor de ingletes. El aserrado a mano alzada provoca desalineación, atascamiento y contragolpe.
- h. **Nunca extienda la mano alrededor de una sierra giratoria ni sobre ella.** Tratar de alcanzar una pieza de trabajo puede provocar un contacto accidental con la hoja de sierra en movimiento.

REGLAS DE SEGURIDAD DE LA SIERRA DE MESA

- i. **Cuando utilice piezas de trabajo largas o anchas, proporcione soporte auxiliar para la pieza de trabajo en la parte posterior o en los lados de la mesa de la sierra con el fin de mantenerla nivelada.** Una pieza de trabajo larga o ancha tiende a oscilar en el borde de la mesa, lo que causa pérdida de control, atascamiento de la hoja de sierra y contragolpe..
- j. **Haga avanzar la pieza de trabajo a un ritmo uniforme. No doble ni retuerza la pieza de trabajo.** Si se produce un atasco, apague la herramienta inmediatamente, desenchufe la herramienta y luego elimine el atasco. Si se atasca la hoja de sierra en la pieza de trabajo, se puede producir un contragolpe o un fallo en el.
- k. **No retire piezas de material de corte mientras la sierra esté en marcha.** El material puede quedar atrapado entre la guía o dentro del protector de la hoja de sierra, y la hoja de sierra puede arrastrar sus dedos hacia la hoja de sierra. Apague la sierra y espere hasta que la hoja de sierra se detenga antes de retirar el material.
- l. **Utilice una guía auxiliar en contacto con la cubierta de mesa cuando corte piezas de menos de 2mm de grosor.** Una pieza de trabajo delgada puede atascarse debajo de la guía de corte longitudinal y crear un contragolpe.
- m. **NUNCA CORTE METALES, TABLERO DE CEMENTO O MASONERÍA.** Ciertos materiales hechos por el hombre tienen instrucciones especiales para cortar en sierras de mesa. Siga las recomendaciones del fabricante en todo momento para evitar el sobrecalentamiento de las puntas de la hoja de sierra y derretir el plástico.. Evite sobrecalentar las puntas de la cuchilla empujando el material a través de la cuchilla de manera uniforme. Forzar el material a rápido puede causar calentamiento y daños a la cuchilla o pieza de trabajo. Si se permite cortar los plásticos, hágalo a un ritmo más lento para evitar que se derrita el plástico.

3. Causas del contragolpe y advertencias relacionadas

El contragolpe es una reacción repentina de la pieza de trabajo debido a una hoja de sierra apretada y atascada, o a una línea de corte desalineada en la pieza de trabajo con respecto a la hoja de sierra, o cuando una parte de la pieza de trabajo se une entre la hoja de sierra y la guía de corte longitudinal o cualquier otro objeto fijo.

- a. **Con mayor frecuencia durante el contragolpe, la parte posterior de la hoja de sierra levanta la pieza de trabajo de la mesa y la propulsa hacia el operador.** El contragolpe es la consecuencia del uso inadecuado de la sierra o de condiciones o procedimientos de funcionamiento incorrectos, y se puede evitar al tomar precauciones adecuadas como se indica a continuación.
- b. **Nunca se pare directamente en línea con la hoja de sierra. Sitúe siempre el cuerpo en el mismo lado de la hoja de sierra que la guía.** El contragolpe puede propulsar la pieza de trabajo a alta velocidad hacia cualquiera que se encuentre de pie delante y en línea con la hoja de sierra.
- c. **Nunca extienda la mano por encima o por detrás de la hoja de sierra para jalar o sostener la pieza de trabajo.** Puede producirse un contacto accidental con la hoja de sierra o el contragolpe puede arrastrar los dedos hacia la hoja de sierra.
- d. **Nunca sostenga y presione la pieza de trabajo que está cortando contra la hoja de sierra giratoria.** Presionar la pieza de trabajo que se está cortando contra la hoja de sierra creará una condición de atascamiento y contragolpe.
- e. **Alinear la guía para que quede paralela a la hoja de sierra.** Una guía desalineada pellizcará la pieza de trabajo contra la hoja de sierra y creará un contragolpe.
- f. **Utilice una tabla con canto biselado para guiar la pieza de trabajo contra la mesa y la guía cuando haga cortes sin traspaso, como ranuras, o cortes de reaserrado.** Una tabla con canto biselado ayuda a controlar la pieza de trabajo en caso de contragolpe.
- g. **Tenga mucho cuidado cuando haga un corte en áreas no visibles de piezas de trabajo ensambladas.** La hoja de sierra sobresaliente puede cortar objetos que pueden causar contragolpe.
- h. **Tenga mucho cuidado cuando haga un corte en áreas no visibles de piezas de trabajo ensambladas.** La hoja de sierra sobresaliente puede cortar objetos que pueden causar contragolpe.
- i. **Tenga especial precaución al cortar una pieza de trabajo que esté torcida, anudada, deformada o que no tenga un borde recto para guiarla con un medidor de ingletes o a lo largo de la guía.** Una pieza de trabajo deformada, anudada o torcida es inestable y causa desalineación de la entalladura con la hoja de sierra, atascamiento y contragolpe.
- j. **Nunca corte más de una pieza de trabajo, apilada vertical u horizontalmente.** La hoja de sierra puede tomar una o más piezas y causar un contragolpe.
- k. **Al volver a arrancar la sierra con la hoja de sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de sierra en la entalladura de modo que los dientes de la sierra no estén enganchados en el material.** Si la hoja de la sierra se atasca, es posible que levante la pieza de trabajo y cause un contragolpe al volver a arrancar la sierra.
- l. **Mantenga las hojas de sierra limpias, afiladas y con un ajuste adecuado.** Nunca utilice hojas de sierra deformadas ni hojas de sierra con dientes rotos o agrietados. Las hojas de sierra afiladas y ajustadas adecuadamente minimizan el enredo, el atascamiento y el contragolpe.

4. Advertencias sobre los procedimientos de operación de la sierra de mesa

- a. **Apague la sierra de mesa y desconecte el cable de alimentación cuando retire el accesorio de la mesa,** cambie la hoja de sierra o realice ajustes en el separador, en el dispositivo anticontragolpe o en el protector de la hoja de sierra, además de cuando deje la máquina desatendida. Las medidas de precaución evitan accidentes.
- b. **Nunca deje la sierra de mesa funcionando desatendida.** Apáguela y no suelte la herramienta hasta que no se detenga completamente. Una sierra en funcionamiento desatendida es un peligro incontrolable.
- c. **Ubique la sierra de mesa en un área bien iluminada y nivelada donde pueda mantener un buen apoyo de los pies y un buen equilibrio.** Se debe instalar en un área que proporcione suficiente espacio para manejar fácilmente el tamaño de su pieza de trabajo. Las áreas estrechas y oscuras, además de los pisos irregulares y resbaladizos favorecen los accidentes.
- d. **Limpie y retire con frecuencia el aserrín de debajo de la mesa de la sierra o del dispositivo de recolección de polvo.** El aserrín acumulado es combustible y puede encenderse solo.
- e. **La sierra de mesa debe estar asegurada.** Una sierra de mesa que no está debidamente asegurada puede moverse o volcarse.
- f. **Retire las herramientas, los restos de madera, etc. de la mesa antes de encender la sierra de mesa.** La distracción o un atasco potencial pueden ser peligrosos.
- g. **Siempre use hojas de sierra con orificios para el eje del tamaño y la forma correctos (diamante en comparación con redondo).** Las hojas de sierra que no coinciden con los aditamentos de montaje de la sierra funcionarán descentrados y causarán una pérdida de control.
- h. **Nunca utilice medios de montaje de la hoja de sierra dañados o incorrectos, tales como bridas, arandelas de la hoja de sierra, pernos o tuercas.** Estos medios de montaje se diseñaron especialmente para la sierra, con el fin de brindar un funcionamiento seguro y un rendimiento óptimo.
- i. **Nunca se pare sobre la sierra de mesa, no la use como banco.** Si la herramienta se voltea o si la herramienta de corte se toca accidentalmente, se pueden producir lesiones graves.
- j. **Asegúrese de que la hoja de sierra esté instalada para que gire en la dirección correcta. No use discos de pulido, cepillos de alambre o discos abrasivos en una sierra de mesa. La instalación incorrecta de la hoja de sierra o el uso de accesorios no recomendados pueden causar lesiones graves.**
- k. **NO RETIRE LA PIEZA DE TRABAJO ATRAPADA** que está dañado o atascado sin apagar primero la sierra y desconectar la sierra de la fuente de alimentación.

REGLAS DE SEGURIDAD DE LA SIERRA DE MESA

GUARDA DE LA HOJA DE LA SIERRA, TRINQUETES ANTICARGA Y MONTAJE DE LA CUCHILLARS

Su sierra de mesa está equipada con un protector de la hoja, trinquetes anti-retroceso y un ensamblaje de cuchillo hendido que cubre la hoja y reduce la posibilidad de un contacto accidental de la hoja. El Cuchillo Rive es una placa plana que se ajusta al corte hecho por la Hoja de la Sierra y combate eficazmente el retroceso al disminuir la tendencia de la Hoja a atascarse en el corte. Dos trinquetes anti-retroceso están situados a los lados del Cuchillo Rector que permiten que la madera pase a través de la hoja en la dirección del corte pero reducen la posibilidad de que el material sea arrojado hacia atrás, hacia el operador. El protector de la hoja y los trinquetes anti-retroceso **SÓLO** se pueden usar cuando se hacen cortes transversales que cortan la madera. Cuando se hacen rebajes y otros cortes no pasantes, se **DEBE** quitar el protector de la hoja y los trinquetes anti-retroceso y bajar el cuchillo de cocina

a la posición de corte no pasante marcada en el cuchillo de cocina. Use todos los componentes del sistema de protección (ensamble de la protección de la hoja, cuchillo de buceo y trinquetes anticoagulantes) para cada operación en la que puedan ser usados, incluyendo el corte completo. Si decide no utilizar ninguno de estos componentes para una aplicación en particular, tenga más precaución con respecto al control de la pieza de trabajo, el uso de los trinquetes, la posición de las manos con respecto a la hoja, el uso de las gafas de seguridad, los medios para evitar el contragolpe y todas las demás advertencias contenidas en este manual y en la propia sierra. Reemplace los sistemas de protección tan pronto como regrese a las operaciones de corte. **MANTENGA** el sistema de protección en funcionamiento.

CONTRAGOLPES

Los contragolpes pueden ocasionar lesiones graves. Un contragolpe ocurre cuando una parte de la pieza de trabajo se atasca entre la hoja de sierra y el tope guía para corte al hilo u otro objeto fijo, se eleva de la mesa y es expulsada hacia el operador. El riesgo de soborno puede minimizarse prestando atención a los siguientes detalles.

COMO REDUCIR EL RIESGO DE CONTRAGOLPES Y PROTEGERSE DE UNA PSIBLE LESION:

Asegúrese de que el tope guía para corte al hilo esté paralelo con la hoja de sierra.

NO CORTE al hilo aplicando la fuerza de avance a la sección de la pieza de trabajo que se convertirá en la pieza cortada (libre). Cuando realice un corte al hilo, la fuerza de avance **SIEMPRE DEBE** aplicarse entre la hoja de la sierra y la guía; use un empujador para trabajos angostos, 6 pulgadas (152mm) de ancho o menos.

MANTENGA el ensamble de guarda para hoja de sierra, separador y anti contragolpe en su lugar y funcionando correctamente. El separador **DEBE** estar alineado con la hoja de sierra y el ensamble anti contragolpe **DEBE** detener un contragolpe una vez que ha iniciado. Verifique su acción antes de cortar al hilo empujando la madera por abajo del ensamble anti contragolpe. Los dientes deben evitar que la madera se jale hacia el frente de la sierra. Si cualquier parte del ensamble no está funcionando, regrese la máquina al centro de servicio autorizado más cercano para su reparación.

Los materiales de plástico y compuestos (como madera prensada) pueden cortarse en la sierra. Sin embargo, puesto que usualmente

estos son bastante duros y resbalosos, los trinquetes anti contragolpe pueden no detener un contragolpe. Por lo tanto, ponga atención especial a la siguiente preparación y procedimientos adecuados para cortar al hilo para evitar el sobrecalentamiento de las puntas de la hoja de sierra y derretir el plástico.

Use el ensamble de guarda para hoja de sierra, trinquetes anti contragolpe y separador en cada operación posible, incluyendo todos los cortes completos.

Empuje la pieza de trabajo más allá de la hoja de sierra antes de soltarla.

NUNCA corte al hilo una pieza de trabajo que esté torcida o deformada, o bien que no tenga un borde recto para guiarla por el tope guía.

NUNCA corte una pieza de trabajo larga que no pueda controlar.

NUNCA use el tope guía como una guía o tope de largo al realizar un corte transversal.

NUNCA corte una pieza de trabajo con nudos sueltos, defectos, clavos u otros objetos extraños.

NUNCA corte al hilo una pieza de trabajo con una longitud menor a 10 pulgadas (254mm).

NUNCA use una hoja sin filo. Una hoja sin filo debe reemplazarse o afilarse.

ADVERTENCIA DE LA PROPUESTA 65:

⚠ ADVERTENCIA:

Parte del polvo creado por la lijadora, sierra, esmeriladora, perforadora, y otras actividades de construcción eléctricas contiene químicos, que, según el Estado de California, producen cáncer, defectos de nacimiento, u otro daño reproductivo. Ejemplos de estos químicos:

- Plomo de pinturas a base de plomo
- Sílice cristalina de los ladrillos y cemento y otros productos de albañilería
- Arsénico y cromo de madera con tratamiento químico

Su riesgo al exponerse a estos químicos varía, dependiendo de la frecuencia con al que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición, trabaje en un área bien ventilada y con el equipo de seguridad aprobado, como máscaras para el polvo que estén especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Refiérase a las mismas a menudo y utilícelas para instruir a otros. Si presta la herramienta a otra persona, también préstele estas instrucciones

CONEXIONES A LA FUENTE DE PODER

FUENTE DE PODER

Esta sierra está equipada con un motor de 13 amperes para usarse con 120 voltios, 60 HZ de corriente alterna.

Para el voltaje, el cableado en un taller es tan importante como la clasificación del motor. Una línea prevista **ÚNICAMENTE** para iluminación puede no ser capaz de llevar correctamente la corriente necesaria para el motor de una herramienta eléctrica; un cable que es suficientemente pesado para una distancia corta puede ser demasiado ligero para una distancia larga; y una línea que puede soportar una herramienta eléctrica puede no ser capaz de soportar dos o tres. **DEBE** usarse un circuito eléctrico aparte para las máquinas. Este circuito no **DEBE** ser menor a un alambre #12 y **DEBE** protegerse con un se recomienda

protegerlo con un disyuntor de 20 amperios y/o un fusible de retardo de 20 amperios. Si usa un cable de extensión, use **SÓLO** cables de 3 alambres que tengan enchufes de tipo conexión a tierra de 3 puntas y un tomacorriente correspondiente que conecte el enchufe de la máquina. Antes de conectar la máquina a la corriente, asegúrese de que el interruptor esté en la posición "OFF" (apagado) y asegúrese de que la corriente eléctrica tenga las mismas características que las indicadas en la máquina. Una caída significativa de voltaje provocará una pérdida de potencia y sobrecalentará el motor. También puede dañar la máquina. Esta herramienta eléctrica se suministra con un cable de suministro de energía de tipo Y. Si es necesario reemplazar el CORDÓN DE SUMINISTRO, esto **DEBE** hacerlo el fabricante o su agente para evitar riesgos de seguridad.

⚠ PELIGRO: NO EXPONGA LA MÁQUINA A LA LLUVIA NI LA UTILICE EN LUGARES HÚMEDOS.

DOBLE AISLAMIENTO

Esta máquina posee un doble aislamiento. El doble aislamiento es un concepto de seguridad de las herramientas motorizadas eléctricas, que elimina la necesidad de un cable de alimentación con conexión a tierra de tres alambres. Todas las piezas metálicas expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor gracias al aislamiento de protección. Las herramientas con doble aislamiento no necesitan estar conectadas a tierra.

⚠ ADVERTENCIA: El sistema de doble aislamiento está diseñado para proteger al usuario de las descargas provocadas por un daño en el aislamiento interno de la herramienta. Sin embargo, es importante respetar las precauciones de seguridad normales para evitar descargas eléctricas.

NOTA: El servicio técnico de una herramienta con doble aislamiento requiere un extremo cuidado y conocimiento del sistema y **SÓLO** lo deberá realizar un técnico de servicio calificado. Para el servicio técnico de la herramienta, recomendamos llevarla al centro de servicio técnico autorizado más cercano para efectuar la reparación. Utilice **SIEMPRE** piezas de reemplazo idénticas durante el servicio técnico.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Esta herramienta posee un motor eléctrico construido a precisión. Se lo deberá conectar a una FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE CA DE 120 VOLTIOS Y 60 HZ **ÚNICAMENTE** (CORRIENTE HOGAREÑA NORMAL en Estados Unidos y Canadá). **NO UTILICE** esta herramienta con corriente continua (CC). Una caída significativa de la tensión provocará una pérdida de potencia y sobrecalentará el motor. Si la herramienta no funciona cuando está conectada a un tomacorriente, vuelva a comprobar la fuente de alimentación.

ENCHUFES POLARIZADOS

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, esta herramienta posee un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe podrá insertarse en un tomacorriente polarizado de una sola forma. Si no es posible insertar correctamente el enchufe en el tomacorriente, voltee el enchufe. Si aún **NO PUEDE** insertarse correctamente, comuníquese con un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado. No intente modificar de ninguna manera el enchufe.

CABLES DE EXTENSIÓN

Al utilizar una herramienta motorizada a una distancia considerable de una fuente de alimentación, asegúrese de utilizar un cable de extensión que tenga la capacidad para soportar la corriente que consumirá la herramienta. Un cable con un tamaño menor provocará una caída en la tensión de la línea, lo que a su vez provocará un sobrecalentamiento y una pérdida de potencia. Utilice la tabla para determinar el tamaño de cable mínimo requerido para un cable de extensión. Deben usarse **ÚNICAMENTE** cables revestidos y redondos indicados por Underwriter's Laboratories (UL).

NOTA: Antes de utilizar cualquier cable de extensión, inspecciónelo para comprobar si existen alambres flojos o expuestos o un aislamiento cortado o desgastado.

⚠ ADVERTENCIA: **MANTENGA** el cable de extensión lejos del área de trabajo. Coloque el cable de tal manera que no quedará atrapado en las maderas, herramientas u otras obstrucciones mientras esté trabajando con una herramienta motorizada. No seguir estas reglas podría provocar lesiones personales graves. Inspeccione los cables de extensión antes de cada uso. Si están dañados, reemplácelos de inmediato. **NUNCA** utilice la herramienta con un cable dañado, puesto que tocar el área dañada puede causar descargas eléctricas que pueden derivar en lesiones graves.

** Clasificación de amperaje (en la etiqueta de datos completos)

12 A - 16 A

Longitud del cable	Tamaño del cable
25 pulgada	14 AWG
50 pulgada	12 AWG

** Utilizado en un circuito de calibre 12/20 amperes

NOTA: AWG = American Wire Gauge

DESEMBALAJE

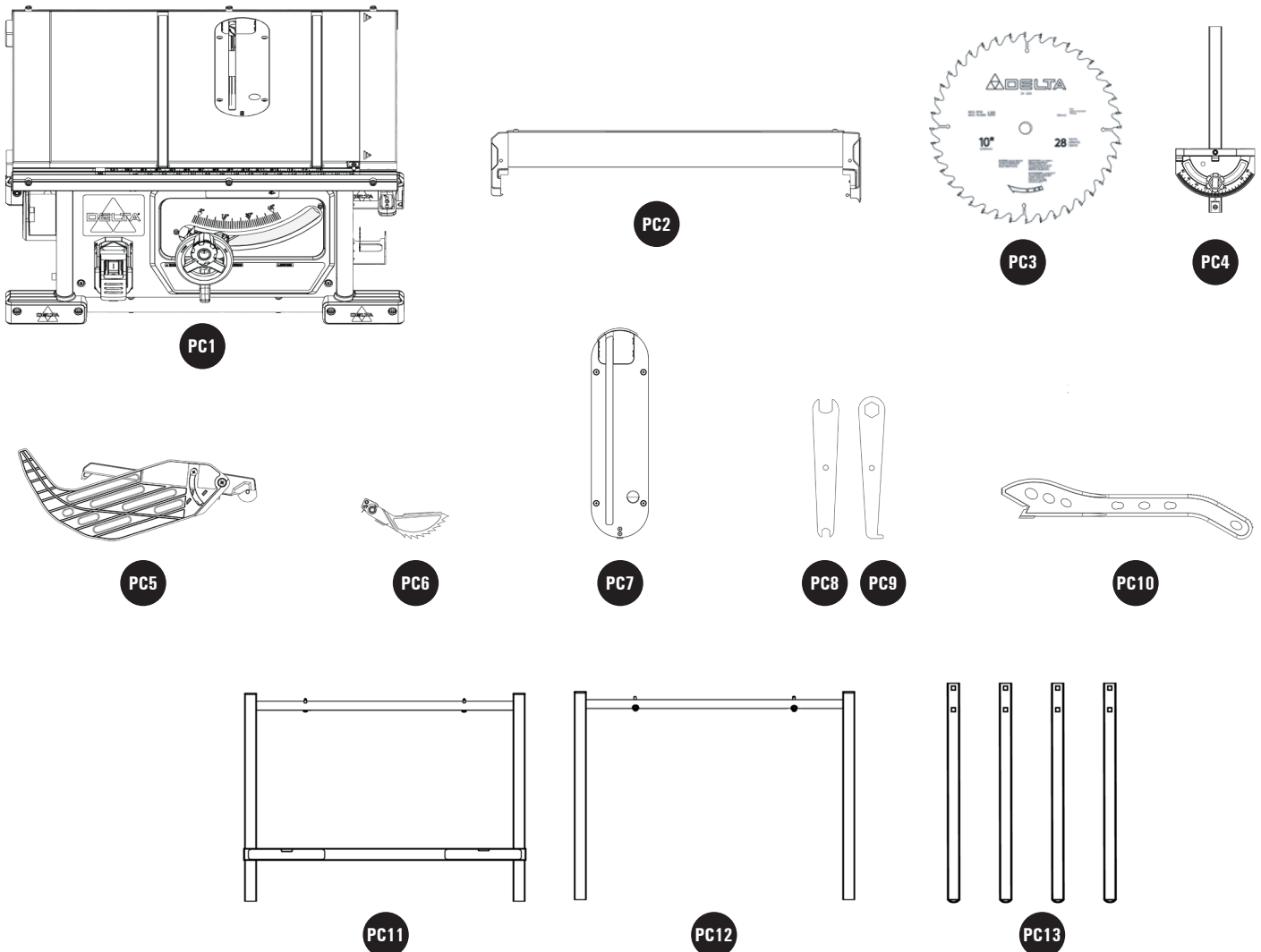
Antes de montar y utilizar la herramienta, lea detenidamente este manual para familiarizarse con los procedimientos adecuados de montaje, mantenimiento y seguridad.

Antes de desembalar la máquina, compruebe que la caja de envío y la máquina no estén dañadas. Retire con cuidado los componentes de la capa superior de espuma. Retire la capa superior de espuma y luego retire todos los componentes de la capa inferior de espuma. Coloque todas las piezas sobre un trozo de cartón u otra superficie limpia y plana. Se necesitan dos o más personas para sacar la sierra de la caja. **SIEMPRE** revise y retire los materiales de protección del envío alrededor de los motores y las partes móviles. No deseche la caja de cartón y los materiales de embalaje hasta que haya inspeccionado cuidadosamente el contenido, haya montado la máquina y esté seguro de que funciona correctamente.

Compare el contenido del paquete con el "Contenido del paquete" y el "Contenido de la bolsa de herramientas" antes del montaje para asegurarse de que todos los elementos están presentes. Inspeccione las piezas con cuidado para asegurarse de que no haya ocurrido daño durante el envío. Servicio de atención al cliente de DELTA® en el (número gratuito) 1-800-223-7278.

Después del montaje, retire los materiales y revestimientos protectores de todas las piezas y de la sierra de mesa. Los revestimientos protectores pueden eliminarse rociando WD-40® sobre ellos y limpiándolos con un paño suave. Es posible que sea necesario repetir esta operación varias veces antes de eliminar por completo todos los revestimientos protectores.

CONTENIDO DEL PAQUETE



PC1 36-6013 Cuerpo de la sierra

PC2 Valla de Seguridad

PC3 Hoja con punta de carburo de 10 pulgadas

PC4 Galga de inglete

PC5 Conjunto de protección de la hoja

PC6 Trinquetes de prevención de contragolpes

PC7 Placa de garganta

PC8 Llave de extremo abierto

PC9 Llave del extremo cerrado

PC10 Varilla de empuje

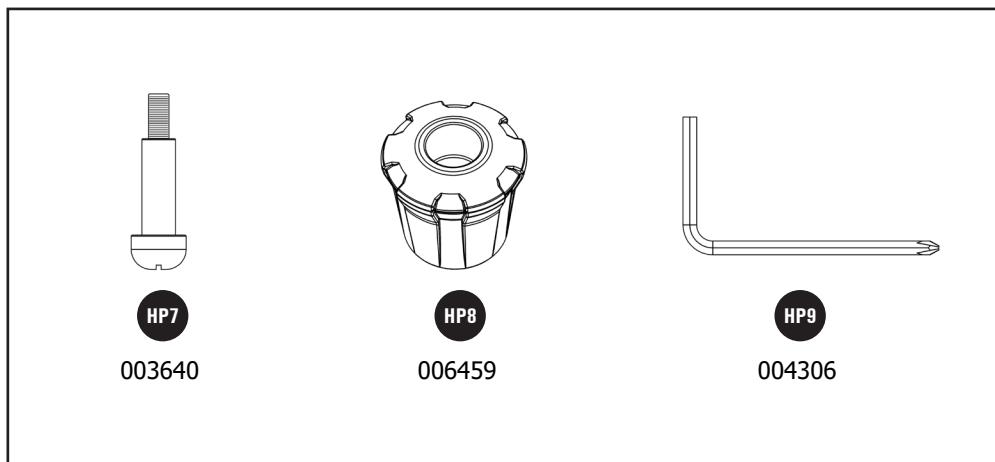
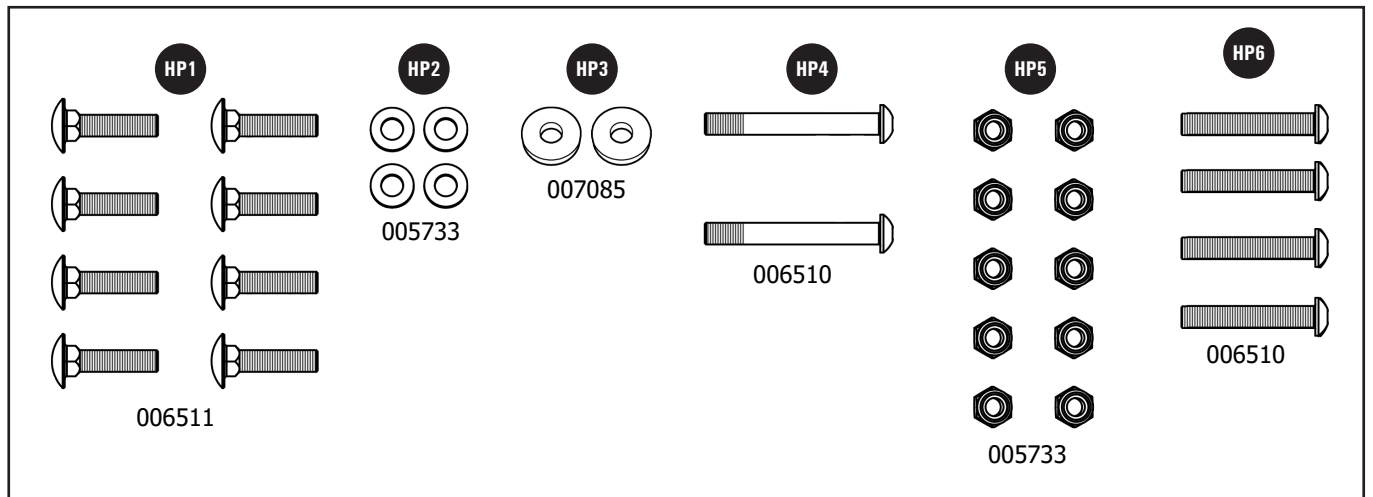
PC11 Pieza de la base 1

PC12 Pieza de la base 2

PC13 Patas de soporte (4)

DESEMBALAJE

CONTENIDO DE TORNILLERÍA



HP1 M8 x 30mm (1 3/16 pulgadas) Perno de soporte (8)

HP2 Arandela plana 8mm x 14mm x 1.5T (4)

HP3 M8 Espaciador de plástico (2)

HP4 M8 x 65mm (2 1/2 pulgadas) Tornillo de cabez hueca hexagonal (2)

HP5 M8 Contratuerca (10)

HP6 M8 x 55mm (2 3/16 pulgadas) Tornillo de cabez hueca hexagonal (4)

HP7 Pomo del volante Tornillo de hombro

HP8 Perilla de de ajuste de altura

HP9 Llave Allen combinada de 4mm/Destornillador Phillips

MONTAJE

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL ENSAMBLE O AJUSTES

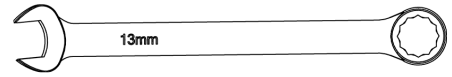
NOTA: Las siguientes herramientas no se suministran con la máquina y serán necesarias para varios pasos de montaje y procedimientos de ajuste a lo largo del manual del usuario.



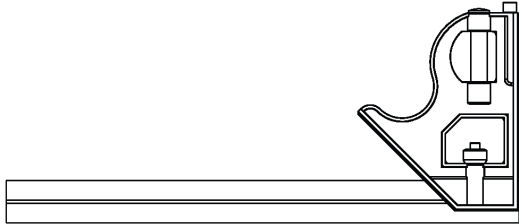
Llave hexagonal
de 3mm



Llave hexagonal
de 5mm



Llave combinada de 13mm



Escuadra combinada

MONTAJE

⚠ ADVERTENCIA: Al levantar la sierra, sujétela cerca de su cuerpo al levantarla. **MANTENGA** las rodillas dobladas y levante con las piernas, no con la espalda. Ensamble por completo la sierra con el conjunto de la base antes del uso.

El conjunto del soporte es una pieza integral y necesaria para la estructura de apoyo de la sierra. **NO INTENTE** sustituir por una mesa u otra superficie para el ensamblaje de la base. No modifique la sierra ni cree accesorios no recomendados para el uso con esta sierra. **NO REALICE** la conexión con la fuente de alimentación hasta que no se complete el ensamblaje. Asegúrese de que el interruptor se encuentra en la posición "APAGADO" antes de realizar la conexión con la fuente de alimentación. Evite el contacto con los dientes de la hoja. **MANTENGA** la hoja guardada o en la posición hacia abajo **SIEMPRE** que sea posible.

MONTAJE DEL SOPORTE

Nota: El soporte sólo es aplicable a los modelos 36-6013 X. Modelos 36-6013 ver página 15.

1. Ensamble la pieza de la base **PC12** a través de la pieza de la base **PC11** que tiene un apoyo transversal como se muestra en la Figura 1.

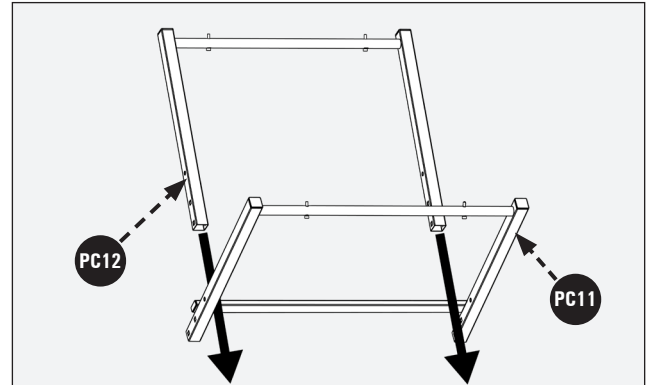


FIGURA 1

2. Utilizando la llave Allen combinada de 4mm **HP9** y la llave combinada de 13mm (no suministrada), asegure el conjunto de la base con el tornillo de cabeza hexagonal M8 x 65mm **HP4**, Espaciador de plástico M8 **HP3**, 2 Arandela plana 8mm x 14mm x 1.5T **HP2** y la tuerca de bloqueo M8 **HP5**. Figura 2. Repita esta operación para el otro lado.

NOTA: Espaciador de plástico M8 **HP3** se encuentra entre la pieza de la base 1 **PC11** e la pieza de la base 2 **PC12**. Figura 2 para la disposición correcta de las piezas de la base.

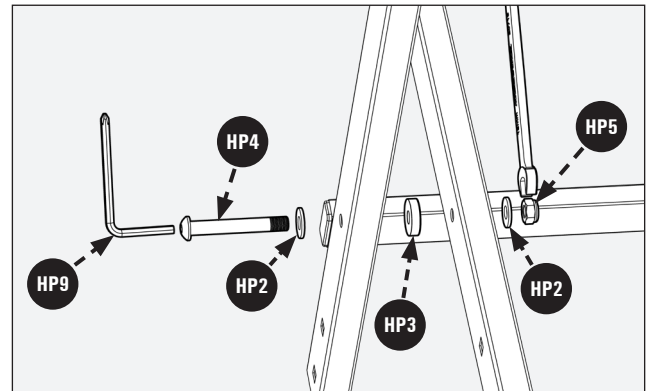


FIGURA 2

3. Los cuatro orificios deben mirar hacia arriba para montar el cuerpo de la sierra. Consulte la Figura 3 para ver la configuración correcta de las piezas del soporte.

NOTA: Asegúrese de que las partes **PC11** y **PC12** estén montadas en la dirección correcta.

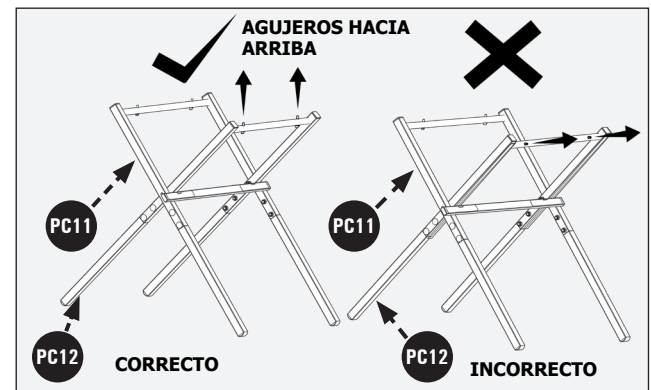


FIGURA 3

4. Gire el soporte boca abajo para sujetar las patas. Con la base ensamblada abierta, con la llave combinada de 13mm (no suministrada), fije las (4) patas del soporte **PC13** a la base con los (8) pernos de cabeza redonda M8 x 30mm (1 3/16 pulgadas) **HP1** y (8) tuercas autobloqueantes M8 **HP5**. Apriete las tuercas de seguridad para fijar las patas al soporte, como se ve en la Figura 4.

NOTA: **NO APRIETE** demasiado las contratuercas.

Vea el conjunto de soporte completo en la Figura 4.

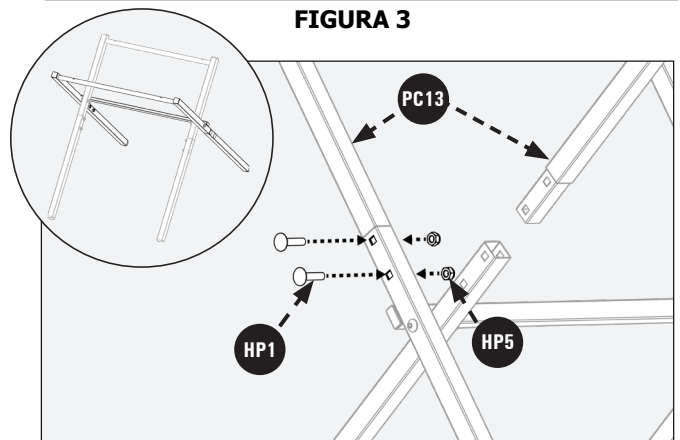


FIGURA 4

MONTAJE

COLOCACIÓN DEL SOPORTE EN LA SIERRA

1. Coloque la sierra **PC1** en el soporte mientras alinea los orificios de montaje en el soporte de la sierra con los orificios roscados en la base de la sierra Figura 5.
2. Apriete los (4) tornillos de cabeza hexagonal M8 x 55mm **HP6** para asegurar el soporte a la sierra, con suministrado Llave Allen combinada de 4mm **HP9**.

NOTA: NO APRIETE demasiado. Almacenamiento de la llave hexagonal proporciona en sierra de almacenamiento de la cerca.

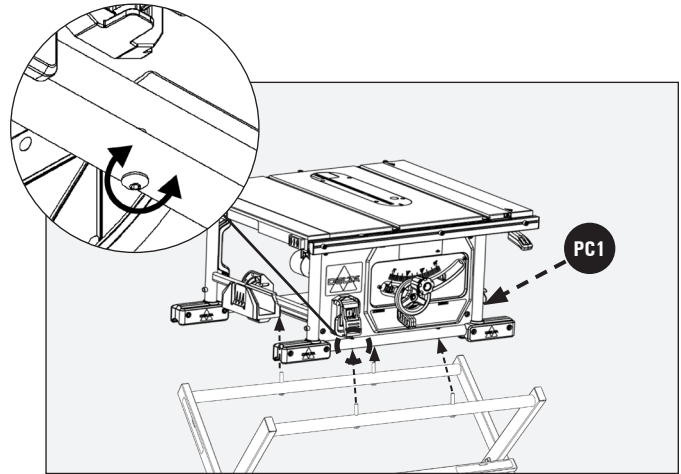


FIGURA 5

INSTALACIÓN DE LA PERILLA DE AJUSTE DE ALTURA

1. Insertar el pomo del volante Tornillo de hombro **HP7** en la perilla de ajuste de altura **HP8** como se muestra en la Figura 6.
2. Apriete el tornillo de hombro con una combinación de llave Allen de 4mm/destornillador Phillips **HP9** o un destornillador Phillips en el volante. La perilla de rueda de ajuste de altura deberá girar libremente alrededor del tornillo de resalto al levantar o bajar la hoja con la manivela de ajuste de altura.

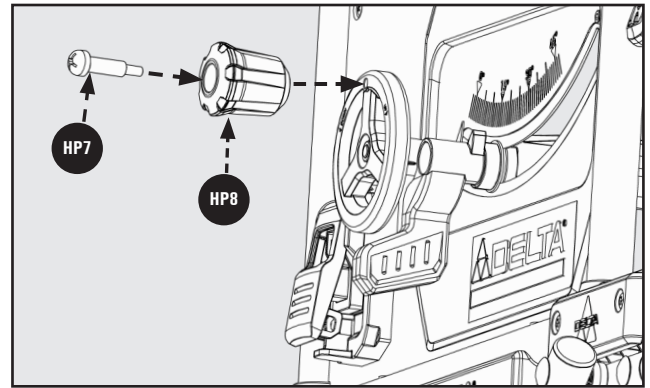


FIGURA 6

INSTALACIÓN DE LA HOJA

1. Levante el conjunto del motor/mandril en la posición más superior para proporcionar fácil acceso a la palanca de bloqueo del separador y el conjunto del mandril. Asegúrese de que la palanca de bloqueo del separador esté en la posición de desbloqueo. Consulte la Figura 7.
2. Asegúrese de que la palanca de bloqueo de la cuchilla de esculpir esté en la posición de desbloqueo. Véase la Figura 7.
3. Desmonte las llaves de a bordo situadas en el lado derecho de la sierra, detrás del almacenamiento de la protección de la hoja, en la Figura 20, **A** aflojando y quitando la tuerca de mariposa M8.
4. Abra la llave de extremo abierto **PC8** en el eje del husillo entre la brida del árbol y la arandela interior de la cuchilla. Coloque la llave de extremo cerrado **PC9** sobre la tuerca del mandril.
5. Sosteniendo el eje del mandril en su lugar, afloje y retire la tuerca del mandril y la brida del mandril. Consulte la Figura 7.

NOTA: Utilice **SÓLO** cuchillas de 10 pulgadas (254mm) de diámetro con orificios de eje de 5/8 pulgadas (16mm), con una capacidad nominal de 5,000 rpm o más, 0.10 pulgadas (2.6mm) mín. ancho de la ranura y grosor máximo del cuerpo de 0.073 pulgadas (1.85mm). Utilice **SÓLO** cuchillas de 10 pulg. Diseñadas para cortar leña.

6. Coloque la hoja **PC3** en el eje con los dientes de la hoja apuntando hacia la parte frontal de la sierra. Coloque la arandela **A** de la cuchilla exterior en el eje con el lado grande de la arandela **B** contra la hoja y, a continuación, fije con el conjunto de la hoja con la tuerca **C**. Voir également la Figura 8.
7. Ajuste la tuerca con las llaves de la hoja **PC8** y **PC9**. La llave de punta abierta podrá colocarse en el eje del mandril entre la arandela bridada interna y el conjunto del motor (si es necesario, gire el eje del mandril para alinear las partes planas en el eje del mandril con la llave). Una llave de punta cerrada podrá colocarse en la tuerca. Consulte la Figura 9.
8. Regrese las llaves **PC8** y **PC9** a la ubicación de almacenamiento integrado y asegure la tuerca de mariposa M8. Coloque el separador en la posición de "corte pasante" antes de la instalación de la placa de garganta. Véase la Figura 10.

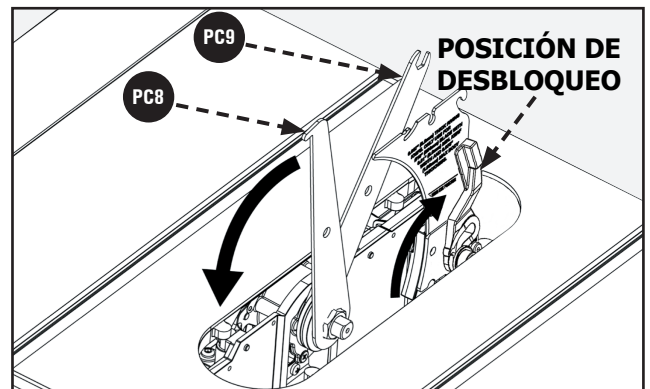


FIGURA 7

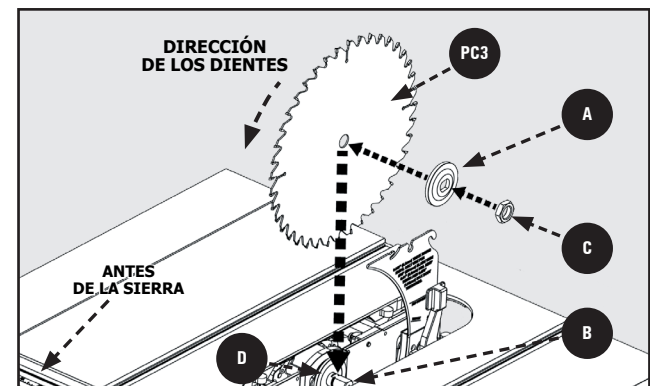


FIGURA 8

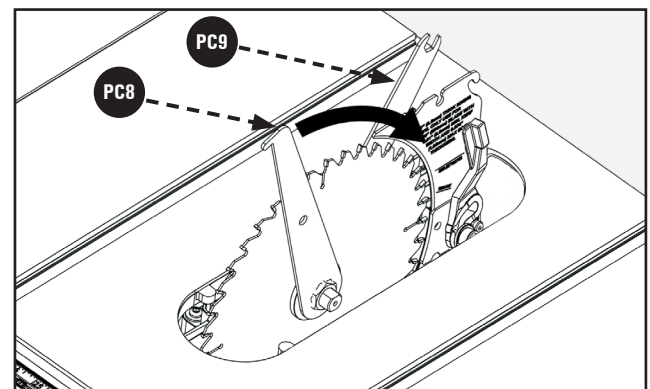


FIGURA 9

Los detalles para la colocación del separador están en la página 27, Sección de "POSICIÓN Y ALINEACIÓN DEL SEPARADOR".

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones:

1. Para reducir el riesgo de lesiones graves, el separador deberá instalarse para cada corte pasante y no pasante, a menos que el separador **A** interfiera con el corte.
2. La cuchilla separadora provista con la sierra de mesa **DEBE** ser más gruesa que el cuerpo de las hojas de sierra correspondientes provistas con la sierra de mesa, pero más delgada que el ancho de la hoja de sierra.
3. utilice **SIEMPRE** una hoja con el espesor correcta para que coincida con el separador (ancho de corte mín. de 0,10 pulgada (2,6mm) y espesor de estructura máx. de 0,073 pulgada (1,85mm)).
4. el separador deberá estar colocado de forma segura en la posición "arriba" o "corte pasante" al utilizar los trinquetes de prevención de contragolpes y la protección de la hoja.
5. asegúrese de que el separador esté alineado de forma correcta con la hoja. (Consulte "POSICIÓN Y ALINEACIÓN DEL SEPARADOR" en la página 27).

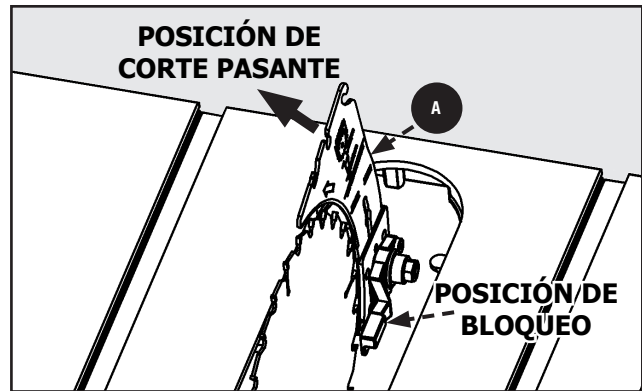


FIGURA 10

PLACA DE GARGANTA

NOTA: Cuando se instala la cuchilla de esculpir, la cuchilla **DEBE** estar ajustada a 90° y elevada a la altura máxima. Ver Ajuste de la altura de la cuchilla Página 23.

Para instalar la placa de la garganta **PC7**, baje la cuchilla por debajo del tablero de la mesa y, a continuación, pase con cuidado la placa de la garganta **PC7**, primero el extremo ranurado, empezando por la parte trasera y avanzando hacia la delantera, manteniendo la cuchilla centrada dentro de la ranura de la placa de la garganta **PC7**.

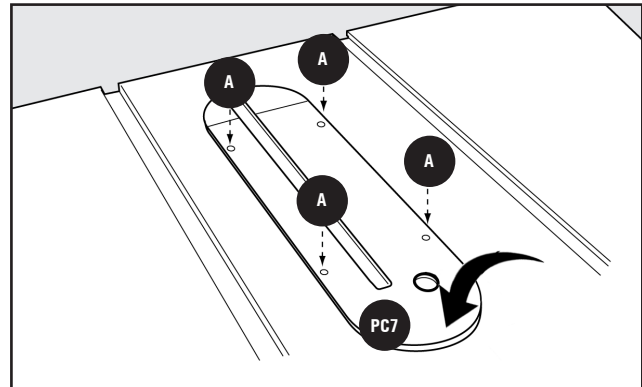


FIGURA 11

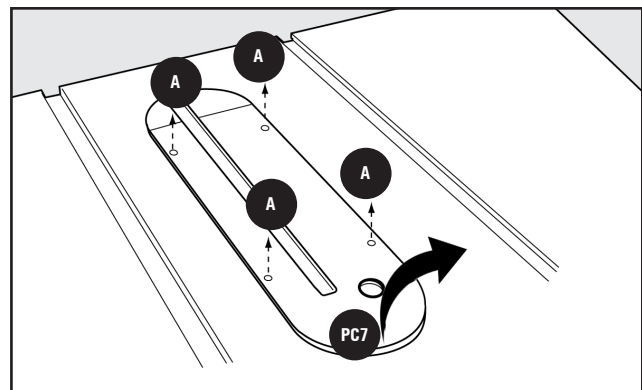


FIGURA 12

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones graves, la altura de la placa de la garganta **PC7** **DEBE** ajustarse correctamente. Utilice las aberturas de los tornillos de fijación **A** en la placa de la garganta **PC7** para realizar los ajustes. Para evitar que su pieza de trabajo se enganche en el tablero de la mesa, y para evitar que los trinquetes antirretroceso se enganchen en la placa de la garganta **PC7**, asegúrese de que:

- a. El extremo delantero de la placa de la garganta **PC7** está a ras del tablero de la mesa o hasta 0,7mm (1/36 de pulgada) por debajo de él, y
- b. El extremo posterior de la placa de la garganta **PC7** está a ras del tablero de la mesa, o hasta 0,7mm (1/36 de pulgada) por encima de él.

⚠ ADVERTENCIA: Se suministran tornillos de fijación para ajustar con precisión la altura de la placa de la garganta. **NO INTENTE ATORNILLAR LA PLACA DE LA GARGANTA **PC7** AL TABLERO DE LA MESA.**

TRINQUETES ANTI CONTRAGOLPE Y GUARDA PARA HOJA

TRINQUETES ANTI CONTRAGOLPE

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones graves personales, los trinquetes anti contragolpe **PC6** deben colocarse cuando se realiza un corte completo.

1. Consulte la Figura 13 y ubique la ranura de montaje de los trinquetes anti contragolpe **PC6** en medio del borde superior del separador **A**.
2. Deslice la ranura situada en medio del ensamble de los trinquetes anti contragolpe **PC6** por la parte superior del separador **B** hasta que el vástago **B** encuentre la ranura central en el separador **A**.
3. Empuje el vástago **B** en el ensamble de trinquetes anti contragolpe **PC6** para dejar que el ensamble caiga dentro de la ranura. Empuje el ensamble de trinquetes anti contragolpe **PC6** hacia abajo hasta escuchar un chasquido y que quede firme. Suelte el vástago.

NOTA: Jale los trinquetes anti contragolpe **PC6** hacia arriba para comprobar que estén correctamente sujetos.

4. Para quitar los trinquetes anti contragolpe **PC6**, empuje el vástago **B** y jale del ensamble de anti contragolpes **PC6** para retirarlo del separador **A**.

GUARDA PARA HOJA

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones graves personales, la guarda para hoja **DEBE** colocarse cuando se realiza un corte completo.

1. Antes de instalar el conjunto de protección de la cuchilla, asegúrese de que la cuchilla remachadora esté levantada en la posición de corte transversal. Al tiempo que sostiene el ensamble de guarda para hoja **PC5** en posición vertical, enganche el pasador de posicionamiento **C** situado en la parte posterior del ensamble de guarda para hoja dentro de la ranura situada en el borde posterior del separador. Véase la Figura 14.
2. Gire el ensamble de guarda para hoja hacia la parte frontal de la sierra hasta que la brazo de soporte **D** del ensamble de guarda para hoja esté paralelo con la mesa como se muestra en la Figura 15.
3. Véase la Figura 16 (página siguiente). Al tiempo que sujeta la parte frontal de la brazo de soporte de la guarda presione la ficha de bloqueo **A** de la guarda para hoja hacia abajo hasta escuchar un chasquido para trabarla en su lugar. Verifique que la guarda esté enganchada al separador jalando de la misma. Si la guarda no está sujeta, la palanca de bloqueo **A** de la guarda para hoja se levantará a la posición de desbloqueo.

⚠ ADVERTENCIA: Si la Brazo de soporte **D** del ensamble de guarda para hoja no está paralela a la mesa, le couteau diviseur n'est pas en position relevée (coupe traversante). Retire el ensamble de guarda para hoja y los trinquetes anti contragolpe y suba el separador, luego vuelva a instalar los trinquetes anti contragolpe y el ensamble de guarda para hoja.

4. Levante y baje cada lado del protector de la cuchilla para verificar el movimiento libre del sistema de protector. Asegúrese de que el sistema de protección pueda elevarse lo suficiente para despejar la pieza de trabajo.

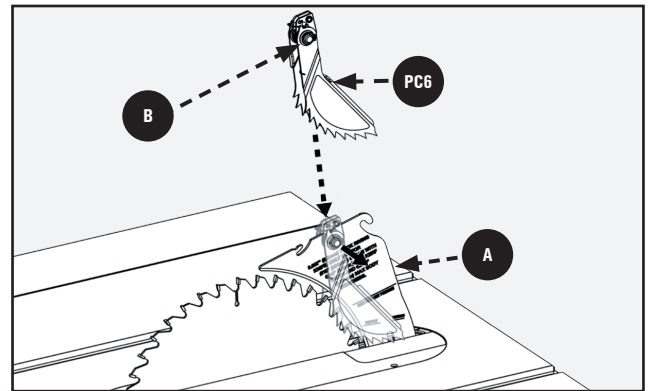


FIGURA 13

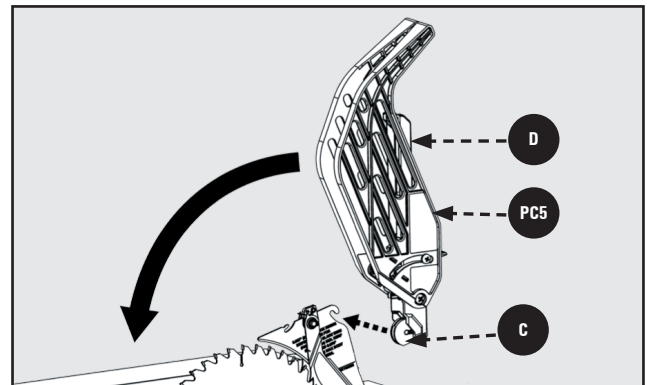


FIGURA 14

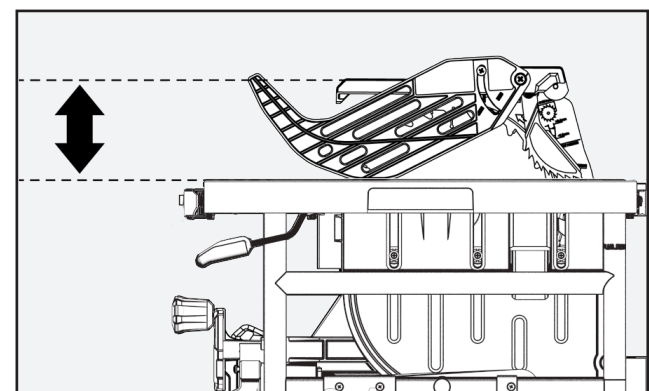


FIGURA 15

NOTA: Se puede ajustar la alineación de la cuchilla con la cuchilla separadora. Consulte: Revisión y alineación de la cuchilla hueca y la hoja de sierra, página 27. Verifique que el protector de la hoja no tenga holguras ni movimiento libre.

MONTAJE

Para retirar el ensamble de la guarda para hoja:
Véase la Figura 16.

1. Levante la palanca de bloqueo **A** del ensamble de la guarda para hoja a la posición de desbloqueo.
2. Gire el soporte de la guarda **B** hacia atrás y deslice el pasador de posicionamiento de la ranura de la cuchilla.

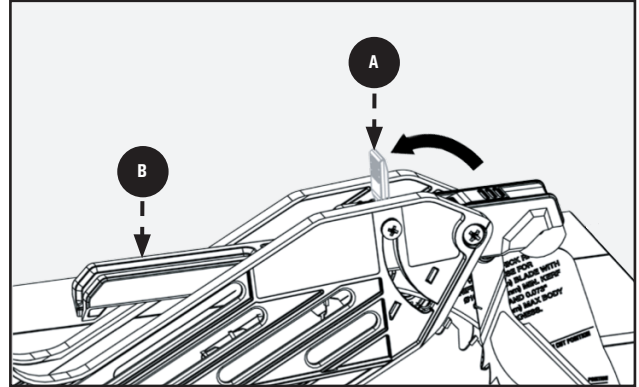


FIGURA 16

INSTALACIÓN DE LA VALLA

El tope puede colocarse en uno de los tres pares de pestañas. Dos en el lado derecho de la hoja y una en el lado izquierdo.

1. Mantenga la guía perpendicular a la mesa.
2. Empezando por la parte trasera del tope, encaje la muesca trasera en la pestaña trasera.
3. Baje la muesca **C** delantera en la pestaña **D** delantera correspondiente.
4. Presione la palanca de bloqueo para fijar el tope-guía en su sitio.

Véase la Figura 17.

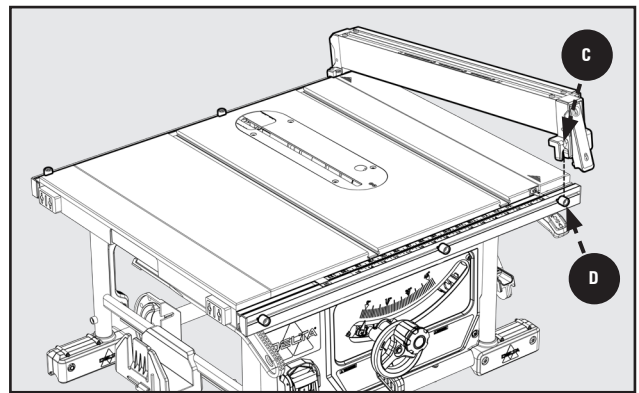


FIGURA 17

RETIRAR LA VALLA

1. Suelte la palanca de bloqueo para desbloquear la valla.
2. Desenganche la lengüeta delantera y retire la valla de la parte delantera a la trasera.

Véase la Figura 18.

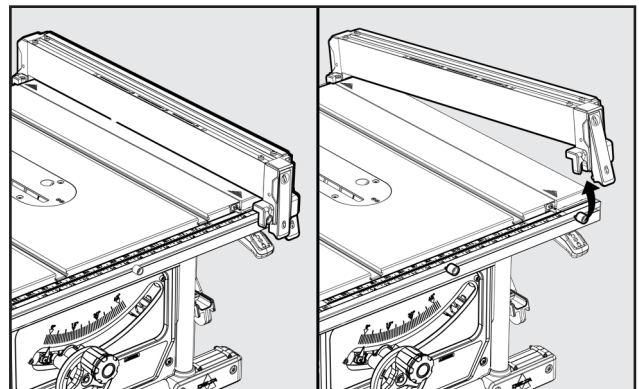


FIGURA 18

MONTAJE

ALMACENAMIENTO INCORPORADO

El almacenamiento se encuentra en el lado izquierdo y en el lado derecho de la máquina, como se ve en las Figuras 19 y 20.

Almacenamiento en el lado izquierdo Figura 19:

- PC2 Guía tope
- PC10 Varilla de empuje
- PC4 Galga de inglete

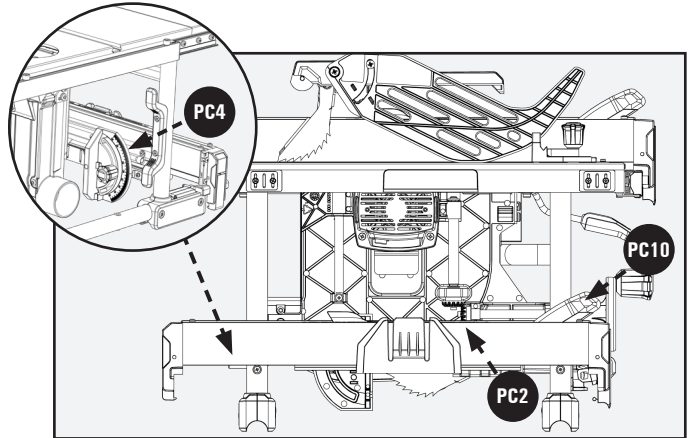


FIGURA 19

Almacenamiento en el lado derecho Figura 20:

- A Llaves
- B Almacenamiento de Cuchillo de Buceo
- PC5 Conjunto de protección de la hoja
- PC6 Pawls de Prevención de Contragolpes (Detrás del conjunto de protección de la cuchilla)

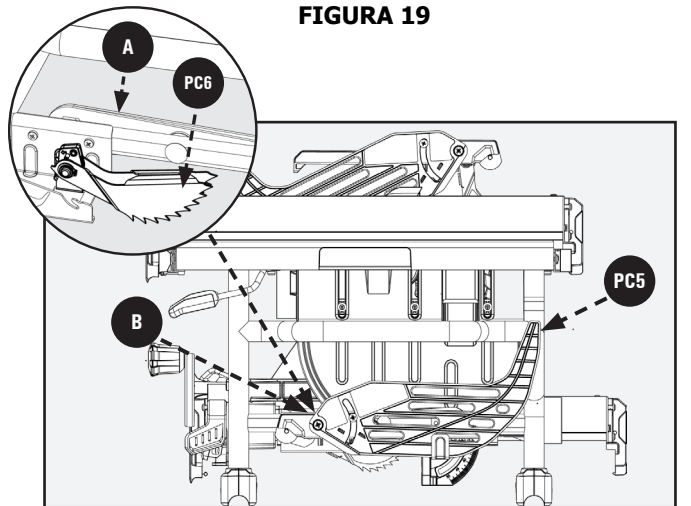


FIGURA 20

CÓMO REALIZAR AJUSTES

NIVELADO DE LA PLACA DE GARGANTA

Para instalar la placa de aguja PC7, deslice la pestaña en la ranura en la parte posterior de la sierra y empuje hacia abajo para asegurarla el frente de la placa de agujas en su lugar. Consulte las Figura 21.

NOTA: La mesa tiene cuatro tornillos pre ensamblados que se encuentran debajo de la placa-aguja y que son usados para nivelarla en caso de ser necesario.

1. Gire los tornillos en el sentido de las agujas del reloj para levantar la placa de garganta, en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar.
2. La placa **DEBE** ser uniforme o ligeramente por debajo de la superficie de la mesa. La placa de agujas no **DEBE** estar por encima de la mesa ni más de 0,7mm (1/36 de pulgada) por debajo de la mesa en el lado de entrada. En el lado de salida, la placa **DEBE** estar debajo de la mesa o no más de 1/36 de pulgada (0,7mm) por encima de la mesa.

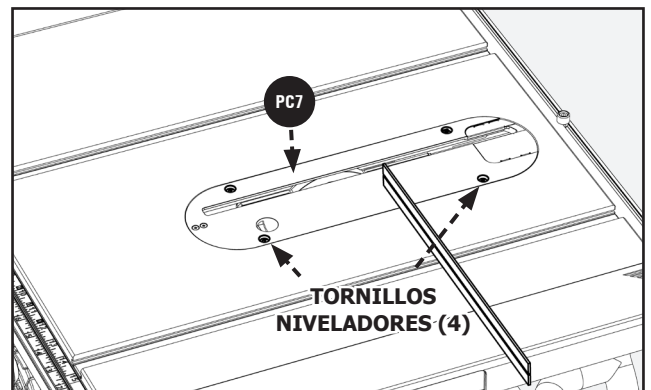


FIGURA 21

CÓMO REALIZAR AJUSTES

AJUSTE DE LA HOJA PARALELA A LA RANURA DE CALIBRE DE INGLETES (TALÓN)

- La hoja **A** **DEBE** estar en paralelo con la ranura del calibre de ingletes para que la madera no se atasque y provoque un retroceso. El no hacer esto podría causar lesiones personales serias.
- Para reducir el riesgo de sufrir una lesión por un retroceso, alinee el ranura de la guía de ingletes a la hoja **A** después de cualquier ajuste a la hoja.

NO AFLOJE ninguno de los tornillos para este ajuste hasta que haya verificado la alineación con una escuadra para asegurarse de que se requiere realizar ajustes. Una vez que haya aflojado los tornillos, las piezas **DEBEN** reajustarse.

NOTA: Desenchufe la sierra. Retire el protector de la hoja y los trinquetes anti retroceso. Levante la hoja **A** la altura máxima girando la rueda para ajustar la altura.

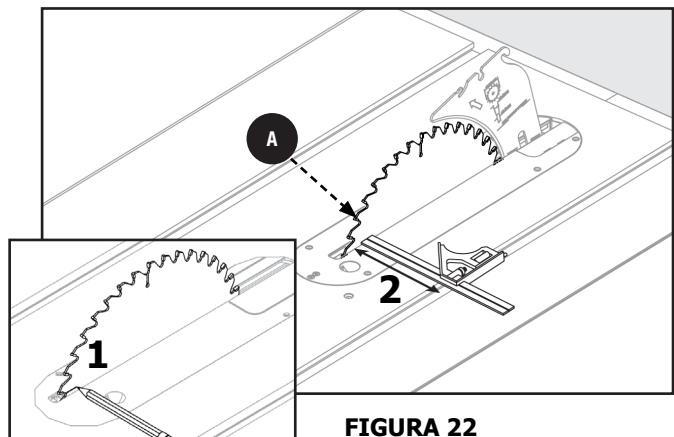


FIGURA 22

1. Marque al lado de uno de los dientes de la hoja en la parte delantera de la hoja **A** Figura 22. Coloque la escuadra combinada contra el diente marcado en la parte delantera de la hoja **A** con la cabeza de la escuadra contra la ranura de la guía de ingletes como se muestra.
2. Gire la hoja **A** para que el diente (1) marcado quede atrás. Mueva la escuadra de combinación hacia la parte trasera y vuelva a medir la distancia (2). Si las distancias son las mismas, la hoja **A** est. paralelo. Véase la Figura 23.

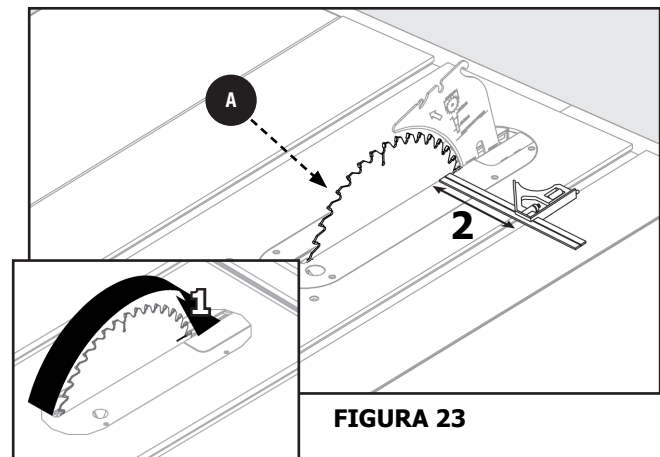


FIGURA 23

Si las distancias son diferentes:

3. Con una llave hexagonal de 5mm, afloje media vuelta los pernos del muñón delantero, situados debajo del tablero de la mesa. Véase la Figura 24.

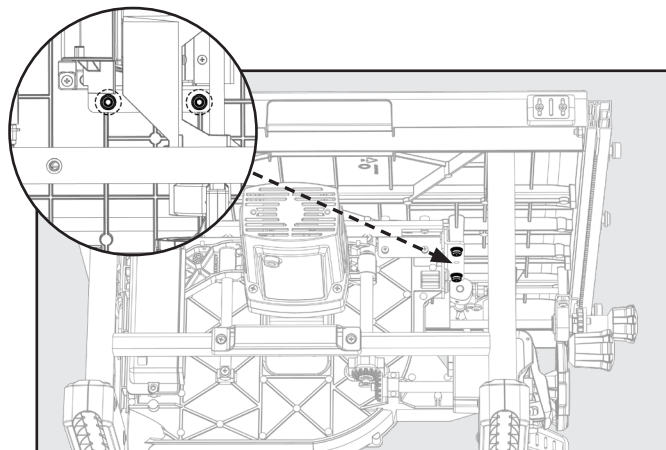


FIGURA 24

CÓMO REALIZAR AJUSTES

4. Usando una llave hexagonal de 5mm afloje los tornillos del muñón trasero 1/2 vuelta, que se encuentran debajo de la tapa de la mesa. Véase la Figura 25.
5. Si la parte trasera de la cuchilla estaba demasiado cerca de la escuadra de combinación, coloque un bloque de madera en el lado derecho de la cuchilla. Golpee ligeramente con un pequeño martillo o mazo de goma para conseguir el ajuste correcto del paralelismo. Véase la Figura 26.
6. Vuelva a apretar los pernos del muñón con una llave hexagonal de 5mm. Vuelva a comprobar la alineación después de reapretar los pernos.

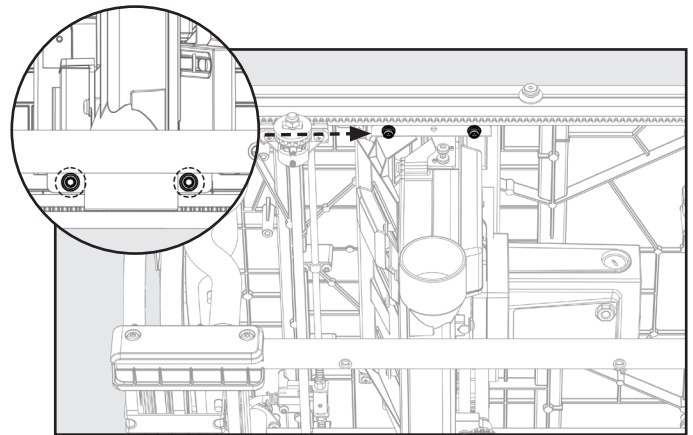


FIGURA 25

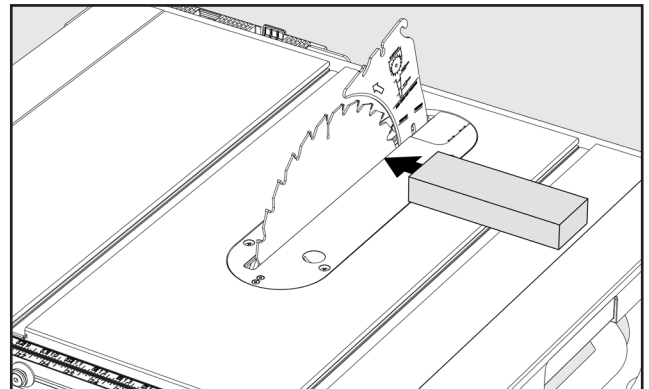


FIGURA 26

CÓMO COLCAR LA HOJA EN POSICIÓN VERTICAL A LA MESA EN ESCUADRA

1. Coloque una escuadra combinada **B** contra la mesa y el lado de la cuchilla, evitando el contacto con los dientes. Véase la Figura 27.
2. Si no está a escuadra, ajuste el tope de 0° como se indica en "Ajuste de los topes de bisel".

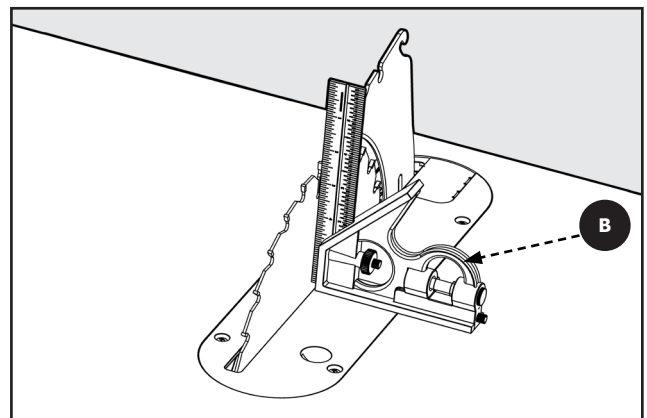


FIGURA 27

CÓMO REALIZAR AJUSTES

AJUSTE DE LOS TOPES DE BISEL

Ajuste del tope positivo de 0 grados

Si la cuchilla no está verticalmente a escuadra con la mesa, **DEBE** ajustar el tope positivo de 0°, situado en el extremo izquierdo de la pista de biselado, como se muestra en las Figuras 28 y 28a.

1. Asegúrese de que su sierra está "apagada" y desenchúfela.
2. Asegure el bloqueo del bisel y eleve la hoja de sierra a su posición más alta.
3. Desbloquee la palanca de bloqueo del bisel y deslice el volante de elevación a la posición de parada positiva de 0°. Bloquear la palanca de bloqueo del bisel.
4. Coloque una escuadra junto a la cuchilla y compruebe que está alineada a 90°.
5. Si la cuchilla no está a 90° de la mesa, afloje el tornillo de cabeza hexagonal **A** con la combinación de llave Allen y destornillador Phillips de 4mm que se suministra y ajuste la leva hasta que la cuchilla esté a escuadra con la mesa.
6. Vuelva a apretar el tornillo y compruebe la alineación a 90°.

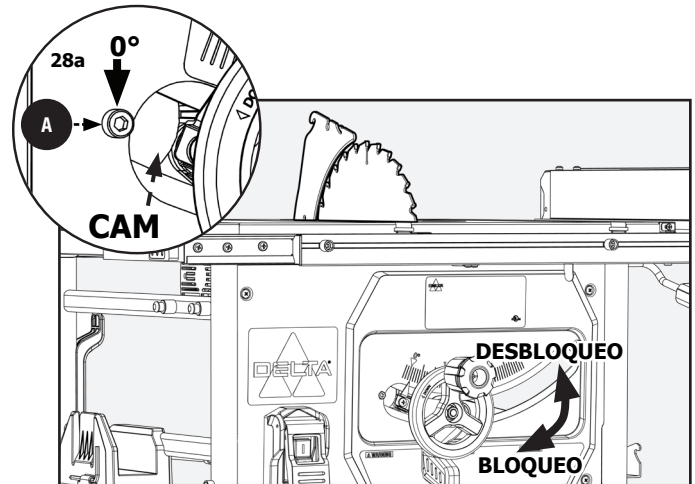


FIGURA 28

Ajuste del tope positivo de 45 grados

Si la cuchilla no muestra un ángulo exacto de 45° con respecto a la mesa, **DEBE** ajustar el tope positivo de 45°, situado en el extremo derecho de la pista de biselado (máximo 45°), como se muestra en las Figuras 29 y 29a.

1. Asegúrese de que su sierra está "apagada" y desenchúfela.
2. Asegure el bloqueo del bisel y eleve la hoja de sierra a su posición más alta.
3. Desbloquee la palanca de bloqueo del bisel y deslice el volante de elevación a la posición de parada positiva de 45°.
4. Coloque la cara de 45° de una escuadra combinada junto a la cuchilla y compruebe la alineación de 45°.
5. Si la cuchilla no está a 45° de la mesa, afloje el tornillo de cabeza hexagonal **A** con la llave Allen/destornillador Phillips de 4mm suministrada y ajuste la leva hasta que la cuchilla esté a 45 grados de la mesa.
6. Vuelva a apretar el tornillo y compruebe la alineación de 45°.

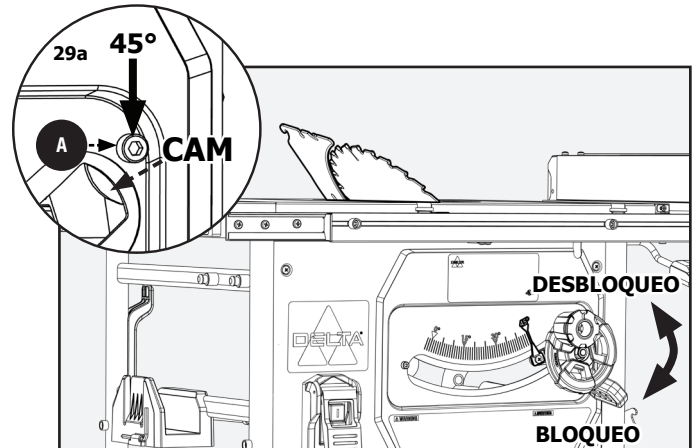


FIGURA 29

CÓMO REALIZAR AJUSTES

AJUSTE DE LA ALTURA DE LA HOJA

1. Para todos los cortes no pasantes, la parte superior de los puntos de la hoja deben estar por encima de la pieza de trabajo y la parte inferior de las gargantas de la hoja deben estar por debajo de la superficie superior de la pieza de trabajo.
2. Para todos los cortes no pasantes, la parte superior de los puntos de la hoja deben estar ajustados en la profundidad del corte.

Para ajustar la altura de la hoja, consulte la Figura 30 y realice lo siguiente:

3. Asegúrese de que la palanca de bloqueo de ajuste de bisel **B** se encuentre en la posición bloqueada.
4. Ajuste la altura de la hoja girando la rueda de volante de ajuste de altura. Hacia la derecha se levantará la hoja y hacia la izquierda se la bajará.

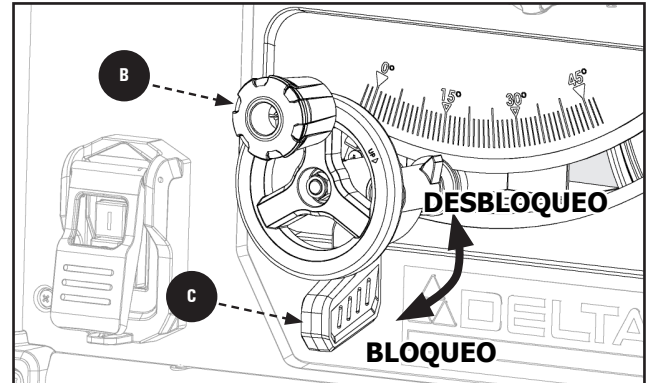


FIGURA 30

CAMBIO DEL BISEL

Consulte la Figura 30.

1. Desbloquee la palanca de bloqueo de ajuste de bisel **B** llevándola a la posición de desbloqueo.
2. Sujetando la rueda/perilla **A**, deslice volante hacia el ángulo deseado.
3. Cuando la hoja se encuentra en el ángulo deseado, bloquee la palanca de ajuste de bloqueo de bisel **B** empujándola hacia abajo a la posición de bloqueo.

SISTEMA DE RIELES DE AJUSTE

Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese **SIEMPRE** de que la guía de corte al hilo esté paralela a la cuchilla antes de comenzar cualquier operación.

1. Levante la palanca de bloqueo de la extensión **C** hasta la posición de desbloqueo.
2. Deslice el tope-guía hacia dentro o hacia fuera hasta conseguir la dimensión de corte deseada.
3. Empuje la palanca de bloqueo de la extensión **C** hacia abajo para encajar el bloqueo.

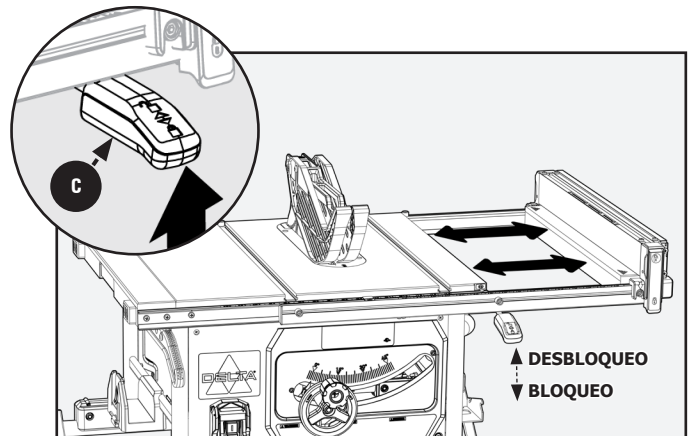


FIGURA 31

CÓMO REALIZAR AJUSTES

UTILIZANDO ESCALAS CODIFICADAS POR COLORES

Cada escala correspondiente **DEBE** utilizarse para medir la distancia entre la cara interior de la hoja de sierra y la cara interior del tope-guía. Ajuste la anchura de la sierra de mesa utilizando la extensión de la mesa. Libere el "bloqueo" de la mesa levantando la manija de bloqueo de la extensión hacia arriba.

FICHA DE EXTENSIÓN NEGRA

Las clavijas negras corresponden a la escala negra con números blancos.

- Las lengüetas negras en el centro del carril se pueden utilizar para el corte longitudinal derecho de 0 a 15 pulgadas.
- Para utilizar la escala negra con números blancos, inserte las muescas de la valla en la pestaña negra del carril y utilice el indicador claro.

Como se ve en la Figura 32.

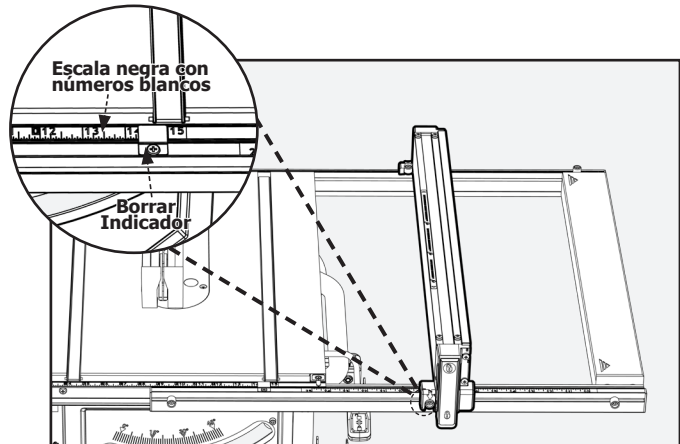


FIGURA 32

TABLERO DE EXTENSIÓN BLANCA

Las lengüetas de extensión blancas corresponden a la escala blanca con números negros.

- Las lengüetas blancas de la derecha del carril se pueden utilizar para el corte longitudinal derecho de 10 a 25 pulgadas.
- Para utilizar la escala blanca con números negros, inserte las muescas de la guía en las lengüetas de extensión blancas del carril y utilice el indicador rojo.

Véase la Figura 33.

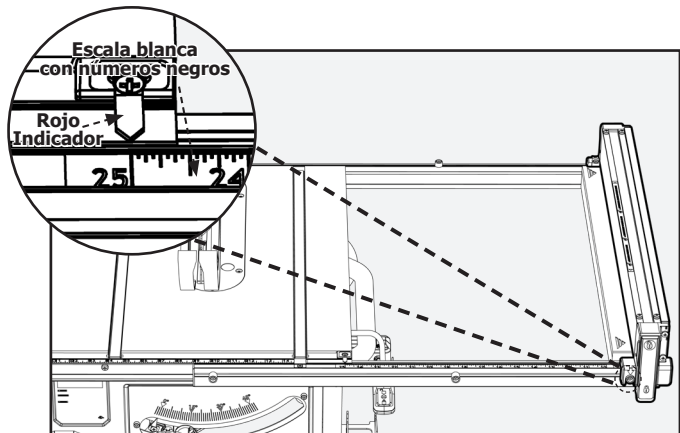


FIGURA 33

FICHA DE AMPLIACIÓN AZUL

Las pestañas azules corresponden a la escala negra con números azules.

- Las lengüetas azules de la izquierda del carril se pueden utilizar para el corte longitudinal izquierdo de 0 a 12 pulgadas.
- Para utilizar la escala negra con números azules, inserte las muescas de la guía en las pestañas azules del carril y utilice el indicador claro.

Véase la Figura 34.

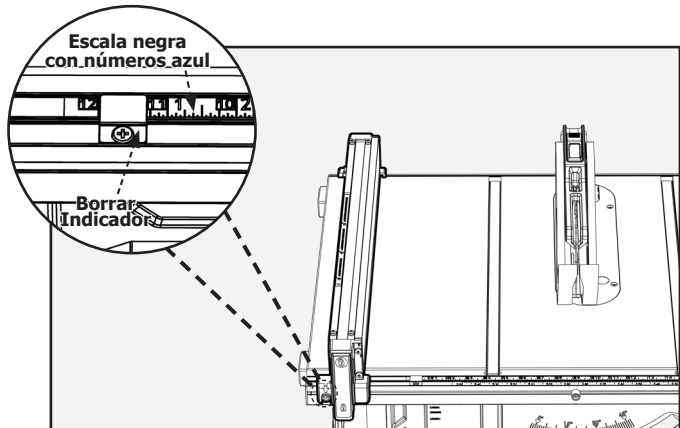


FIGURA 34

CÓMO REALIZAR AJUSTES

AJUSTE DEL PARALELISMO DE LA LENGÜETA DE EXTENSIÓN

1. Utilizando una herramienta de medición de precisión, mida la distancia desde la cara interior de la cuchilla hasta el borde de la ranura de inglete. Vea la Figura 35.
2. Utilizando la escala correcta, deslice la valla para que el indicador lea el valor que se registró en el paso 1 y bloquee los rieles en su lugar.
3. Si los dos valores coinciden, no hay necesidad de ajuste. Si los valores no coinciden, deberá reajustar las lengüetas de extensión delantera y trasera.
4. Utilizando la llave Allen de 4mm suministrada, afloje las lengüetas de extensión delantera y trasera con un movimiento en sentido contrario a las agujas del reloj. Véase la Figura 36.
5. Mueva las lengüetas de extensión (con la guía fijada) de modo que la cara interior de la guía esté al ras con el borde de la ranura de inglete (que se midió en el paso 1). Vea la Figura 37.
6. Una vez que el tope esté a la distancia correcta de la hoja y a ras del borde de la ranura de inglete de adelante hacia atrás, puede utilizar la llave Allen de 5/32 pulgadas para volver a apretar las lengüetas de extensión.
7. Para comprobar este procedimiento, con el tope en las lengüetas de extensión, deslice el tope a un par de distancias diferentes de la hoja y compruebe que las lecturas de la escala son precisas.

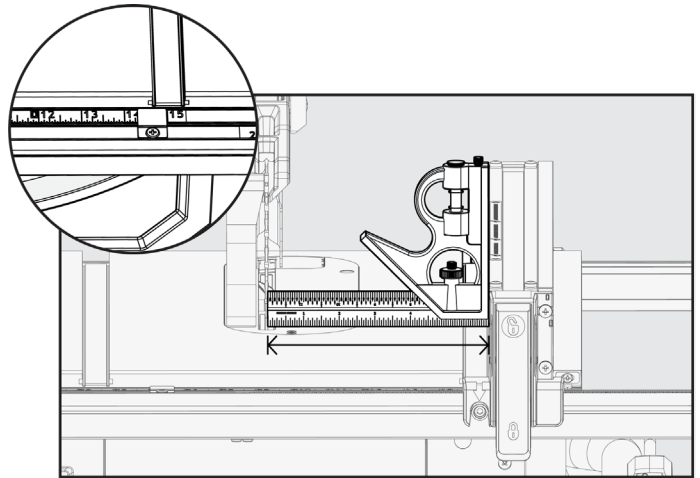


Figura 35

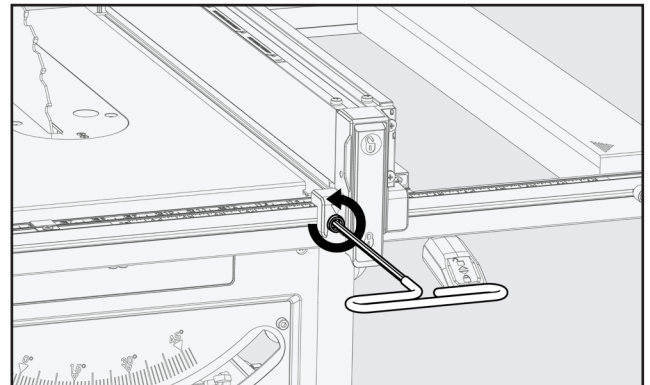


Figura 36

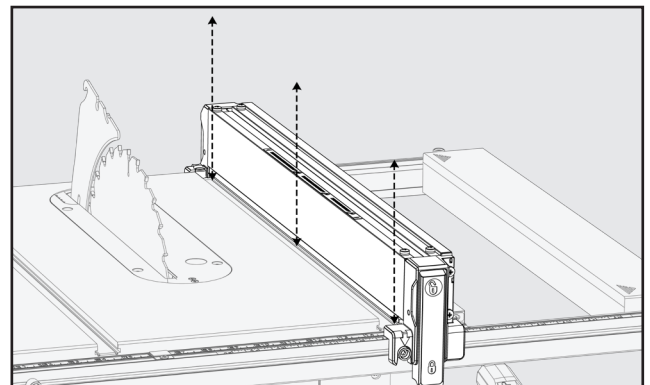


Figura 37

POSICIÓN Y ALINEACIÓN DE LA ALTURA DEL SEPARADOR

AJUSTES DE ALTURA DEL CUCHILLO RIVING

Véase la Figura 38.

La altura de la cuchilla separadora debe ajustarse según el tipo de corte que se realice. Para todos los cortes pasantes (cuando la madera está completamente cortada), debe estar en la posición elevada, con los dedos anti-retroceso y la protección instalada. Para cortes que no atraviesan (cuando la hoja no penetra en la parte superior de la pieza de trabajo), la cuchilla separadora debe estar en la posición bajada y se han retirado los dedos y la protección anti-retroceso.

PARA LEVANTAR O BAJAR EL CUCHILLO RIVING:

1. Retire el protector de la cuchilla, trinquetes anti-retroceso y placa de la garganta y levante la hoja hasta la altura máxima sobre la mesa.
2. Ubique la palanca de la de bloqueo cerca **A** de la base de la cuchilla de clavado.
3. Gire la palanca **A** girándola hacia la derecha para desbloquear y liberar la cuchilla separadora de su posición bloqueada.
4. Con la mano colocada cerca de la parte superior de la cuchilla, inclínela hacia afuera para alejarla de los dos pasadores de bloqueo que se encuentran junto a su ranura central. Esto ahora libera el cuchillo para deslizarlo hacia arriba / cortar a través de la posición.
5. Levante la cuchilla hacia arriba a lo largo de la ranura deslizante hasta que sienta la nueva posición de los pasadores de bloqueo.
6. Suelte el cuchillo y debería encajar en su nueva posición; menear si es necesario.
7. Vuelva a colocar la palanca **A** de bloqueo en la posición de bloqueo. Si ha hecho esto correctamente, la cuchilla de tiro se alineará con la cuchilla. Si no es volver sobre sus pasos hasta que lo haga. La marca apropiada se verá en el nivel de la mesa.

NOTA: Cuando ajuste la cuchilla de tiro hacia arriba o hacia abajo, asegúrese de hacer un movimiento radial, como se muestra.

⚠ ADVERTENCIA: NO OPERE la sierra a menos que la cuchilla de separación esté firmemente sujeta en la posición elevada para cortes pasantes o en la posición baja para cortes no pasantes, a menos que la cuchilla de separación interfiera con el corte.

⚠ ADVERTENCIA: NO UTILICE NUNCA una cuchilla que no corresponda a las dimensiones indicadas para su uso con la cuña.

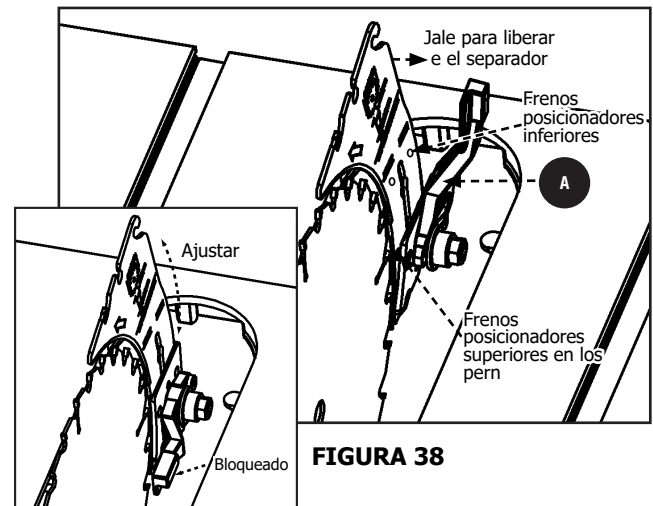


FIGURA 38

POSICIÓN Y ALINEACIÓN DE LA ALTURA DEL SEPARADOR

⚠ ADVERTENCIA: NO UTILICE la sierra a menos que el separador esté sujetado firmemente en la posición elevada para cortes completos o en la posición descendente para cortes sin traspaso.

Punto de ubicación en la **POSICIÓN DE CORTE NO PASANTE**

NOTA: El separador se ubica en esta posición para los cortes "NO PASANTES" y además en esta posición cuando se lo empaqueta para el envío.

Apunte a la ubicación para la **POSICIÓN PASANTE** como se muestra en la Figura 39. (El operador deberá ajustar el separador en esta posición cuando realice los cortes PASANTES).

(**NOTA: DEBE** colocar el separador en la posición PASANTE antes de realizar algún ajuste de alineación del separador de la hoja).

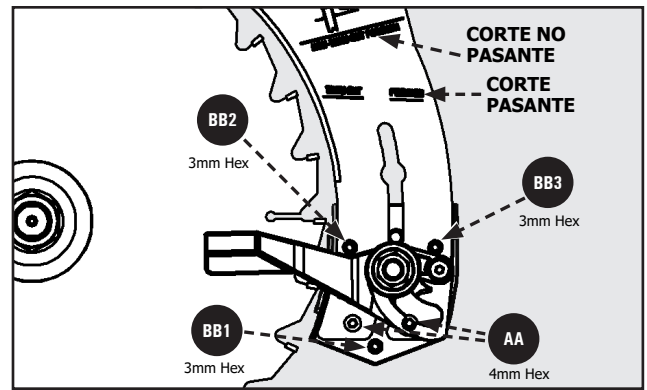


FIGURA 39

ALINEACIÓN EN PARALELO

El plano del separador **B** es paralelo al plano de la hoja **A** pero el separador y la hoja no están en línea entre sí.

Si se requiere un ajuste en paralelo, utilice las Figuras 39 y 40 para realizar los siguientes ajustes:

ajustes:

1. Afloje los 2 tornillos de cabeza hexagonal **AA** utilizando una llave hexagonal de 4mm.
2. Apriete o afloje el tornillo de ajuste **BB1** utilizando una llave hexagonal de 3mm para ajustar la línea de datum si el separador **DEBE** alinearse con la hoja.
3. Ajuste el tornillo de presión **BB2** y **BB3** utilizando una llave hexagonal de 3mm, para asistir con la alineación del separador esté paralela a la hoja.
4. Apriete los tornillos de cabeza hexagonal **AA**.

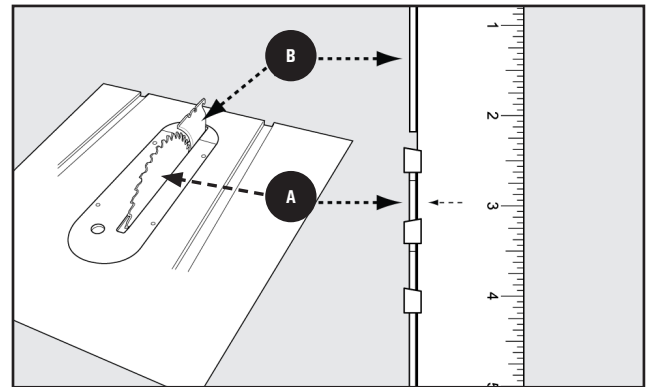


FIGURA 40

ALINEACIÓN HORIZONTAL

El plano del pasador **B** aparece torcido en comparación con el plano de la hoja. (Puede verse mirando directamente hacia abajo en la hoja y separador).

Si el separador posee una desalineación horizontal, ajuste tal como se describe a continuación en las Figuras 39 y 41:

1. Afloje los 2 tornillos de cabeza hexagonal **AA**.
2. Ajuste el tornillo **BB2** para alinear el separador con la hoja. Si continúa la desalineación, ajuste **BB3** hasta que se logre la alineación correcta. **NO AJUSTE** **BB1**.
3. Apriete los tornillos **AA**.

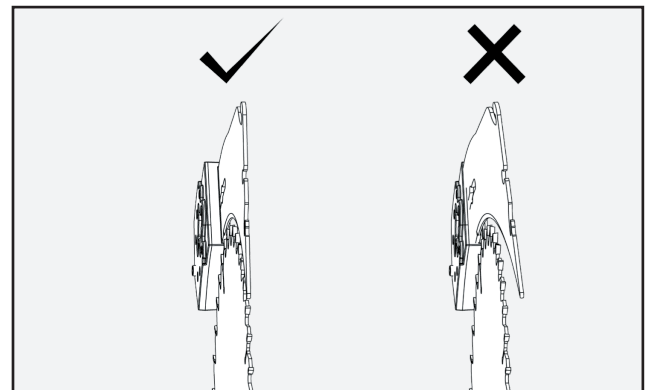


FIGURA 41

ALINEACIÓN VERTICAL

El plano del separador aparece retorcido en comparación con el plano de la hoja desde abajo del separador hasta arriba del separador. (Puede verse mirando desde el frente de la sierra).

Si el separador posee una desalineación vertical, ajuste tal como se describe a continuación en las Figura 39 y 42:

1. Afloje los 2 tornillos de cabeza hexagonal **AA**.
2. Realice ajustes a **BB2** y **BB3** para alinear el separador con la hoja. No se requiere ningún ajuste para **BB1**.
3. Apriete los tornillos **AA**.

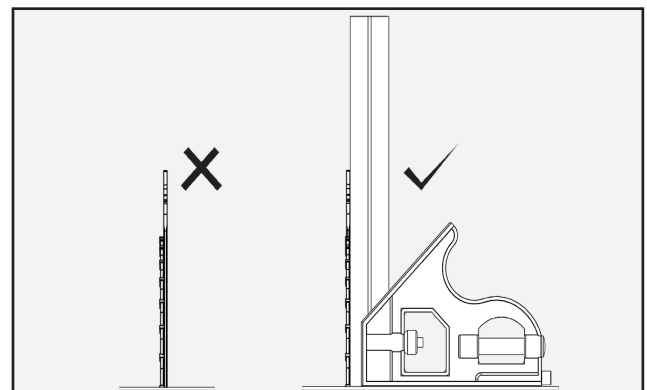


FIGURA 42

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: No seguir estas reglas podría provocar lesiones personales graves.

LEA TODO EL MANUAL. Además de leer estas instrucciones de funcionamiento, es importante leer y entender todo el manual antes de operar esta sierra. Siga todas las instrucciones aplicables con respecto al montaje, preparación y ajuste antes de realizar cualquier corte y cumpla con todas las normas de seguridad y las advertencias en esta sección y en otras partes de todo este manual.

1. Cada vez que use la sierra, repase la siguiente lista de verificación:

- ¿Son adecuadas la fuente de alimentación y las conexiones a la fuente de alimentación para la sierra?
- ¿La sierra y el área de trabajo están libres de obstrucciones y curiosos?
- ¿Está la hoja apretada y correctamente alineada?
- ¿El grosor del separador coincide con la hoja?
- ¿La hoja y el separador están correctamente alineados?
- ¿El operario está calificado para realizar el corte y familiarizado con todas las reglas, advertencias e instrucciones de seguridad relevantes que se incluyen en este manual?
- ¿El operario y todas las personas que están cerca de la sierra están usando protección ocular, auditiva y equipo respiratorio adecuados?
- ¿El ángulo de bisel y las perillas de ajuste de altura están bloqueados en la posición correcta?
- Asegúrese de que la hoja tenga la altura adecuada para su operación de corte.
- Si realiza un corte al hilo, ¿el tope guía para corte al hilo está paralelo con la hoja y enganchado firmemente en la posición?
- Si realiza un corte transversal, ¿está apretada la perilla de la galga de inglete?
- Si realizan cortes pasantes con una hoja estándar,
- ¿Están la protección de la hoja, separador y trinquetes de prevención de contragolpes correctamente instalados y funcionando adecuadamente con ambas protecciones tocando la superficie de la mesa?
- ¿Existe espacio libre y soporte adecuados para la pieza de trabajo a medida que sale de la hoja?
- ¿Es necesario tener auxiliares de corte? Si es así, ¿están instalados o al alcance para su uso correcto?

2. El uso de aditamentos y accesorios no recomendados por DELTA® podrían causar lesiones.
3. Reemplace o afile los trinquetes de prevención de contragolpes cuando las puntas se desafilan.
4. Asegúrese de que la sierra esté estable y puedan realizarse cortes sin volcar la sierra. **NO INTENTE** cortar piezas grandes sin asegurar la sierra a una superficie estable.
5. **JAMÁS** use una guía tope y galga de inglete juntas sin usar un bloque de recorte como se describió anteriormente.
6. La placa de garganta adecuada **DEBE** estar instalada en todo momento.
7. Si la sierra produce un ruido desconocido o si vibra en exceso, deje de usarla inmediatamente hasta ubicar y corregir la fuente del problema.

Utilice la protección de la hoja de sierra, los trinquetes antirretroceso y el conjunto de cuchillas de separación para todas las operaciones posibles, incluyendo todos los cortes transversales. Empuje la pieza de trabajo más allá de la hoja de sierra antes de soltar el control.

NUNCA corte una pieza de trabajo que esté torcida o alabeada, o que no tenga un borde recto para guiarla a lo largo de la guía.

NUNCA sierre una pieza grande que no pueda ser controlada.

NUNCA utilice el tope-guía como guía o tope longitudinal al cortar transversalmente.

NUNCA sierre una pieza de trabajo con nudos sueltos, defectos, clavos u otros objetos extraños.

NUNCA corte una pieza de trabajo de menos de 10 pulgadas (254mm).

NUNCA use una cuchilla sin filo. Una hoja desafilada **DEBE** ser reemplazada o reafilada.

NUNCA realice cortes a mano alzada, de inmersión, de re-sierra o de cala.

FUNCIONAMIENTO

COLECTOR DE POLVO

Conecte una manguera de recolección de polvo o aspiradora de taller al puerto para polvo en la parte posterior de la sierra para obtener la mejor recolección de polvo. El puerto de polvo está diseñado para una manguera de aspiración de 2 1/2 pulgadas.

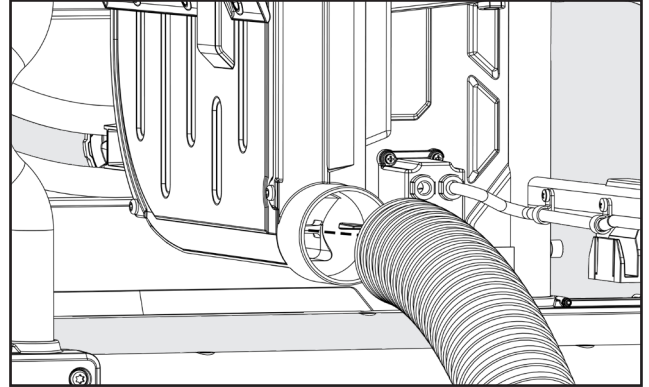


FIGURA 43

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA SIERRA

El interruptor ENCENDIDO/APAGADO está ubicado en la parte izquierda del panel frontal de la sierra.

1. Pulse el botón verde **A** para encender la sierra.
2. Presione el interruptor **B** hacia abajo para APAGAR la sierra. Cuando no esté en uso, la sierra deberá estar apagada y el interruptor de encendido/apagado deberá estar bloqueado a fin de evitar un uso no autorizado.
3. Para bloquear el interruptor de encendido, utilice un cierre de grillete, con postes de grillete que no sean más largos de 9/32 pulgadas (7mm) de espesor **C**.

Consulte la Figura 44.

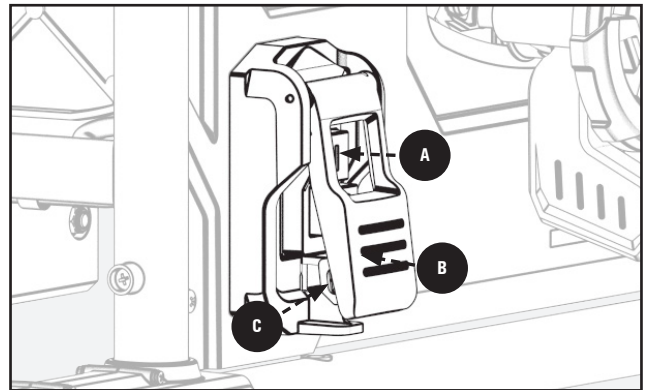


FIGURA 44

TRANSPORTE DE LA SIERRA

1. Vuelva a colocar la mesa de extensión lateral en la posición interior y bloquee la extensión lateral en su lugar.
2. Guarde el tope, la guía de ingletes, el protector de la hoja y los trinquetes de retroceso.
3. Baje la cuña de separación a la posición de no paso.
4. Retire los (4) tornillos de cabeza hexagonal M8 x 55mm que fijan la sierra al soporte. Vea "FIJANDO EL PIE A LA SIERRA" para más detalles.

Una vez retirada la sierra del soporte, se recomienda moverla con dos personas. Un posible punto de transporte es el asa situada en el lado derecho de la sierra. Como se ve en la Figura 45.

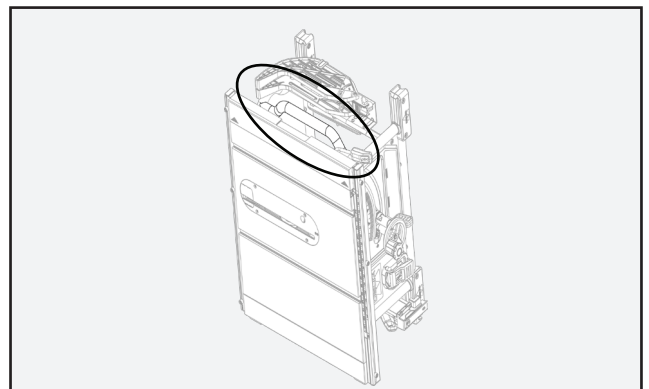
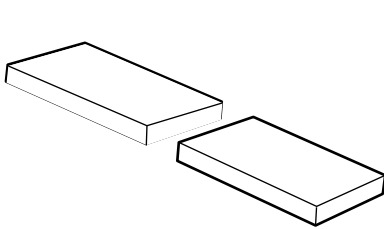


FIGURA 45

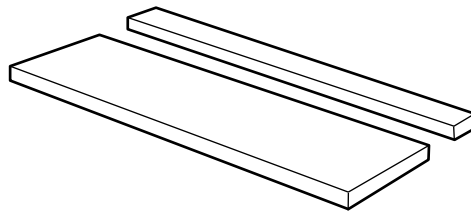
CÓMO REALIZAR LOS CORTES

⚠ ADVERTENCIA: No cumplir con las siguientes advertencias puede resultar en una lesión personal grave.

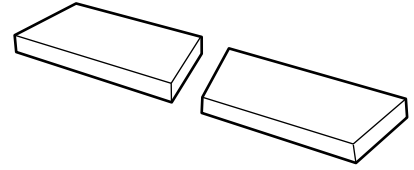
- **NUNCA** toque el extremo suelto de la pieza de trabajo (el lado de corte más allá del borde delantero de la cuchilla), mientras la sierra esté encendida o la hoja de la sierra esté girando. Puede ocurrir un contacto o atasco con la hoja lo que a su vez provocará la expulsión de la pieza de trabajo.
- Al aserrar una pieza de trabajo o panel largo, use un apoyo para la pieza, tal como un caballete, rodillos o mesa de salida que estén a la misma altura que la superficie de la mesa de la sierra.
- Jamás intente retroceder la pieza de trabajo o levantarla de la mesa, apague la sierra, espere a que la hoja se detenga, eleve los dientes de prevención de contragolpes en cada lado del separador si es necesario y retire la pieza de trabajo.
- Antes de conectar la sierra de mesa a la fuente de alimentación o utilizarla, **SIEMPRE** inspeccione el conjunto de la protección de la hoja y el separador para verificar la alineación y el espacio libre con la hoja de sierra. Verifique la alineación después de cada cambio de ángulo de biselado.
- **SIEMPRE DEBE** usar un tope guía para las operaciones de cortes al hilo a fin de evitar perder el control y lesiones personales. **SIEMPRE** enganche la guía al riel. **NUNCA** realice una operación de corte al hilo a pulso.
- Cuando realice cortes biselados, coloque la guía en el lado derecho de la hoja de modo que esta se incline en dirección contraria a la guía y las manos. **MANTENGA** las manos alejadas de la hoja y utilice una varilla de empuje para empujar la pieza de trabajo a menos que esta sea suficientemente grande para permitir sujetarla a más de 6 pulgadas (152mm) de distancia de la hoja.
- Antes de dejar la sierra desatendida, bloquee el interruptor de encendido/apagado o tome otras medidas adecuadas para evitar el uso no autorizado de la sierra.
- No se coloque **NUNCA** delante de la pieza de trabajo.
- Colóquese **SIEMPRE** en el mismo lado de la hoja que el tope-guía durante un corte al hilo y la guía de ingletes durante un corte transversal.



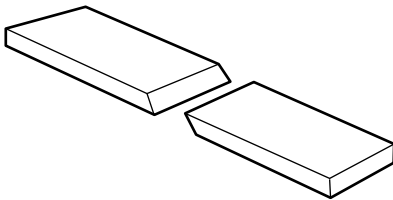
Corte transversal



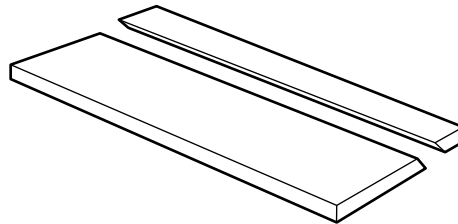
Corte al hilo



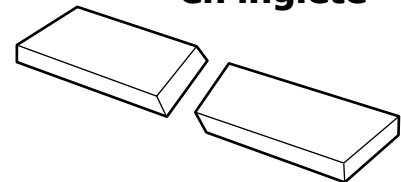
Corte transversal en inglete



Corte transversal biselado



Corte al hilo biselado



Corte en inglete compuesto

CÓMO REALIZAR LOS CORTES

CORTES AL HILO

- Corte al hilo: el corte al corte se realiza predominantemente en dirección paralela con el grano de la madera.
 - Asegúrese de que la hoja esté paralela a la ranura del calibrador de ingletes antes de cortar. Instrucciones de ajuste en la página 27.
1. Extraiga el medidor de inglete.
 2. Asegúrese de que el ángulo de biselado esté posicionado en 0°.
 3. Ajuste la hoja a la altura correcta para la pieza de trabajo.
 4. Instale el tope guía y engánchelo paralelo con la hoja y a la distancia deseada de la misma. Ver página 18.
 5. Mantenga los dedos al menos a 6 pulgadas de distancia de la hoja en todo momento. Cuando las manos y los dedos no pueden estar a una distancia segura de la hoja, seleccione una pieza de trabajo más grande o utilice una varilla de empuje y otros auxiliares de corte, según sea necesario, para controlar la pieza de trabajo.
 6. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté retirada de la hoja (al menos 1 pulgada o 25mm de distancia) antes de encender la sierra.
 7. Encienda la sierra.
 8. Colóquese junto a la pieza de trabajo en el mismo lado de la cuchilla que el tope.
 9. Sujete la pieza de trabajo horizontalmente sobre la mesa y contra la guía **A**. La pieza de trabajo **DEBE** tener un borde recto contra la guía y **NO DEBE** estar deforme, torcida ni doblada. Puede observar la posición correcta de las manos en la Figura 46.
 10. Espere a que la hoja alcance la velocidad completa antes de mover la pieza de trabajo hacia la hoja.

11. Ambas manos pueden usarse al iniciar el corte **SIEMPRE** que estas permanezcan a 6 pulgadas de distancia de la hoja.
12. Mantenga la pieza de trabajo contra la mesa y guía y empújela lentamente hacia atrás pasando por la hoja de la sierra hasta el final. No sobrecargue el motor forzando la pieza de trabajo contra la hoja.
13. Utilice la varilla de empuje y cualquier otro auxiliar de corte, según sea necesario, para sujetar la pieza de trabajo contra la mesa y la guía, y empuje la pieza de trabajo hasta que pase por la hoja. Una varilla de empuje se incluye con esta sierra. Además, se incluyen instrucciones para fabricar varillas de empuje adicionales y otros auxiliares de corte.
14. No empuje ni sujete el lado suelto o cortado de la pieza de trabajo.
15. Continúe empujando la pieza de trabajo hasta que esté retirada de la hoja. No sobrecargue el motor forzando la pieza de trabajo contra la hoja.
16. Cuando termine el corte, apague la sierra. Espere a que la hoja se detenga por completo antes de extraer la pieza de trabajo de la mesa.

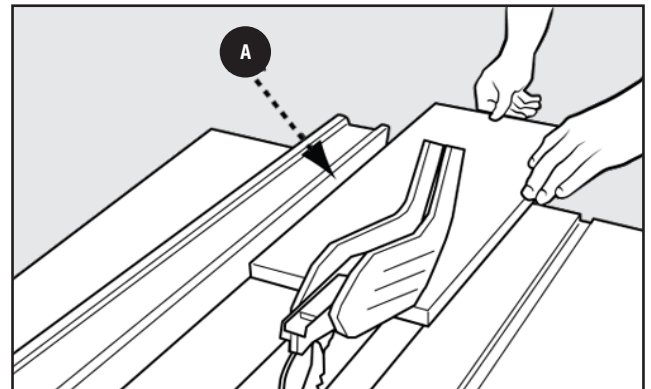


FIGURA 46

CORTE AL HILO BISELADO

Cortar al hilo biselado es igual al corte al hilo excepto que el ángulo de biselado **A** se ajusta a un ángulo excepto 0°. Cuando realice un corte al hilo biselado, coloque la guía en el lado derecho de la hoja de modo que esta se incline en dirección contraria a la guía y las manos.

Consulte la Figura 47.

- Evite los cortes de corte biselado con la mayoría del material en el lado izquierdo de la cuchilla.

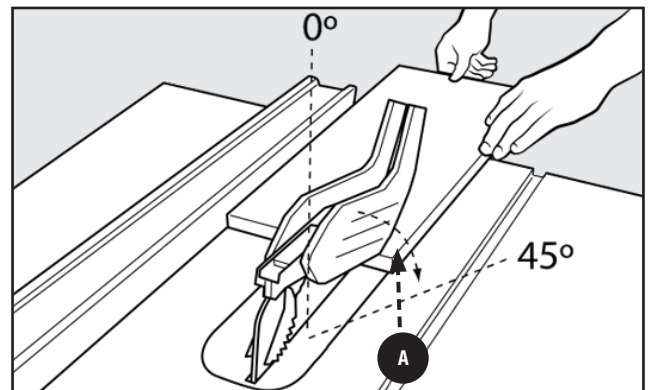


FIGURA 47

CÓMO REALIZAR LOS CORTES

CORTE TRANSVERSAL

- Corte transversal: El corte transversal se realiza predominantemente en dirección perpendicular con el grano de la madera. La valla puede utilizarse para soportar un bloque que se utiliza como calibre de corte, como se explica a continuación.
- Asegúrese de que la hoja esté paralela a la ranura del calibrador de ingletes antes de cortar. Instrucciones de ajuste en la página 20.

⚠ ADVERTENCIA: **NUNCA** use el tope guía como una guía o tope de largo al realizar un corte transversal.

- La pieza cortada **NUNCA DEBE** confinarse en ninguna operación de corte pasante (cortar por completo la pieza de trabajo) para evitar pinchar la hoja, lo que puede resultar en la expulsión de la pieza de trabajo y posibles lesiones.
- Al usar un bloque como un calibre de corte, el bloque **DEBE** medir al menos 3/4 pulgada (19mm) de grosor. Es muy importante que el extremo posterior del bloque se fije en una posición donde la pieza de trabajo esté alejada del bloque antes de entrar a la hoja para evitar atascar la pieza de trabajo.

Puede utilizar el medidor de inglete en la ranura de la mesa en cortes sin biselado. Para aumentar el área de superficie de la cara del medidor de inglete, agregue una cara auxiliar (consulte la sección Auxiliares de corte en la página 35 de este manual).

Para realizar un corte transversal, consulte la Figura 48 y siga este proceso:

1. Extraiga el tope guía.
2. Asegúrese de que el ángulo de biselado esté posicionado en 0°.
3. Ajuste la hoja a la altura correcta para la pieza de trabajo.
4. Coloque el medidor de inglete en cualquiera de las ranuras de inglete.
5. Ajuste el medidor de inglete a 90° y apriete la perilla de bloqueo del medidor de inglete. Colóquese junto a la pieza de trabajo en el mismo lado de la cuchilla que la guía de ingletes.

CORTE TRANSVERSAL BISELADO

El corte transversal biselado es igual al corte transversal excepto que el ángulo de biselado **A** se ajusta a un ángulo distinto a 0°. Cuando realice un corte transversal biselado, coloque el medidor de inglete en la ranura de inglete derecha de modo que la hoja se incline lejos de la galga y las manos. Consulte la Figura 49.

CORTES DE INGLETE

El corte transversal biselado es igual al corte transversal excepto que el ángulo de biselado **A** se ajusta a un ángulo distinto a 0°. Cuando realice un corte transversal biselado, coloque el medidor de inglete en la ranura de inglete derecha de modo que la hoja se incline lejos de la galga y las manos.

⚠ ADVERTENCIA:

- Los ángulos de inglete menores a 45° pueden forzar el conjunto de la protección de la hoja contra la hoja de la sierra, lo que provocaría daños al conjunto de la protección de la hoja y lesiones personales. Antes de arrancar el motor, pruebe el funcionamiento empujando la pieza de trabajo por el conjunto de la protección de la hoja. Si el conjunto de la protección de la hoja hace contacto con la hoja, antes de arrancar el motor, coloque la pieza de trabajo abajo del conjunto de la protección de la **pero sin tocar la hoja**.

6. Las manos **DEBEN** permanecer al menos 6 pulgadas de distancia de la hoja durante todo el corte. Si una pieza de trabajo es demasiado pequeña para **MANTENER** las manos al menos a 6 pulgadas de distancia de la hoja, seleccione una pieza de trabajo más grande o coloque una cara auxiliar al medidor de inglete y sujete la pieza de trabajo a la parte frontal del auxiliar. Para instrucciones sobre cómo hacer auxiliares, consulte la sección Auxiliares de corte en la página 35 de este manual.
7. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté retirada de la hoja - al menos 1 pulgada o 25mm de distancia - antes de encender la sierra.
8. Encienda la sierra.
9. Espere a que la hoja alcance la velocidad completa antes de mover la pieza de trabajo hacia la hoja.
10. La mano más cercana a la hoja **DEBE** colocarse en la perilla de bloqueo del medidor de inglete y la mano más alejada de la hoja **DEBE** sujetar la pieza de trabajo firmemente contra la parte frontal del medidor de inglete. **NO EMPUJE** ni sujete el lado suelto o cortado de la pieza de trabajo.
11. Lentamente empuje la pieza de trabajo pasándola por la hoja de sierra. **NO SOBRECARGUE** el motor forzando la pieza de trabajo contra la hoja.
12. Cuando termine el corte, apague la sierra. Espere a que la hoja se detenga por completo antes de extraer la pieza cortada de la mesa.

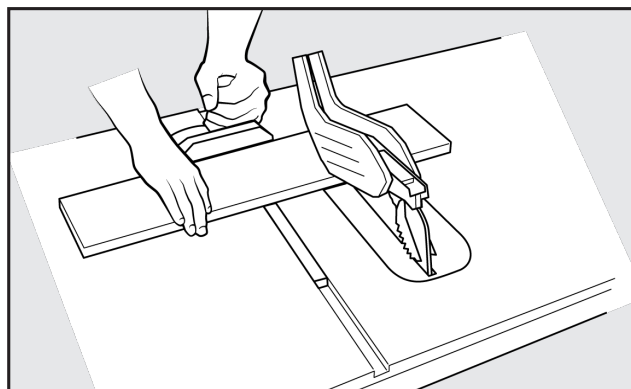


FIGURA 48

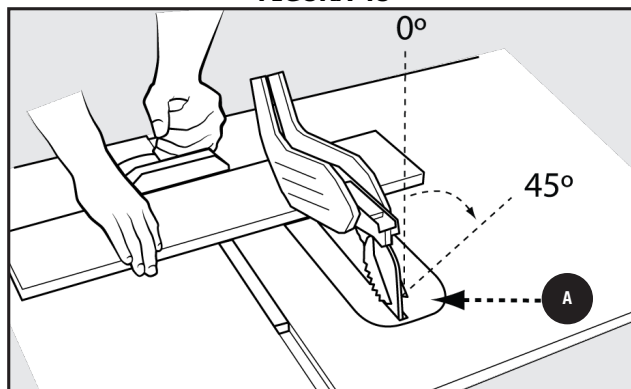


FIGURA 49

- Ciertas formas de trabajo, tales como molduras, pueden no levantar correctamente el conjunto de la protección de la hoja. Con la sierra apagada, empuje lentamente la pieza de trabajo hacia el área de la protección de la hoja hasta que la pieza de trabajo toque la hoja. Si el conjunto de la protección de la hoja hace contacto con la hoja, antes de arrancar el motor, coloque la pieza de trabajo abajo del conjunto de la protección de la **pero sin tocar la hoja**.

CÓMO REALIZAR LOS CORTES

CORTES EN INGLETE COMPUESTOS

Este es una combinación de corte transversal biselado e ingletes. Consulte la Figura 50 y siga las instrucciones para corte transversal biselado e ingletes. Recuerde usar la ranura de inglete derecho para todos los cortes biselados.

- **NO INTENTE** cortes a inglete compuestos, con la hoja en bisel y el tope de ingletes en ángulo, hasta que esté bien familiarizado con los cortes básicos y entienda cómo se evitan los retrocesos.

CORTES DE PANEL LARGOS

Coloque los soportes de la pieza de trabajo a la altura de la mesa detrás y/o al lado de la sierra para apoyar la pieza de trabajo según sea necesario. Dependiendo de la forma del panel, use el tope guía o medidor de inglete para controlar la pieza de trabajo. Si una pieza de trabajo es demasiado grande para usar ya sea un tope guía o un medidor de inglete, es demasiado larga para esta sierra.

⚠ ADVERTENCIA: **NO PERMITA** que otras personas sostengan o apoyen ninguna parte de la pieza de trabajo.

CORTES NO PASANTES

El uso de un corte no pasante es esencial para cortar ranuras y rebajes. Los cortes no pasantes se pueden realizar con una cuchilla estándar de 10 pulgadas de diámetro o menos. Los cortes no pasantes son el único tipo de corte que **DEBE** realizarse sin el conjunto de protección de la cuchilla instalado. Asegúrese de que el conjunto de protección de la cuchilla de la cuchilla y los trinquetes antirretroceso, se vuelva a instalar al terminar este tipo de corte.

⚠ ADVERTENCIA:

- Al realizar cortes no pasantes, siga todas las advertencias e instrucciones aplicables enumeradas a continuación además de las mencionadas anteriormente para el corte pasante pertinente.
- Cuando realice un corte no pasante, la pieza de trabajo cubre la hoja durante la mayoría del corte. Esté alerta a la hoja expuesta al inicio y fin de cada corte.

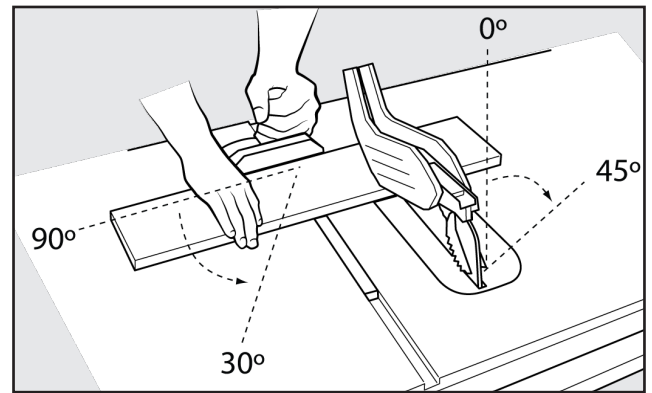


FIGURA 50

- **NUNCA** empuje madera con las manos cuando realice cualquier corte no pasante, tales como rebajes o ranuras. **SIEMPRE** use un medidor de inglete, bloques de empuje o varillas de empuje, y tablas de cuñas donde sea adecuado.
- Lea la sección correspondiente que describe el tipo de corte además de esta sección sobre los cortes no pasantes o de ranuras. Por ejemplo, si el corte no pasante es un corte transversal recto, lea y comprenda esta sección sobre cortes transversales rectos antes de continuar.
- Una vez realizados todos los cortes no pasantes, desenchufe la sierra y regrese el separador a la posición de corte pasante. Instale los trinquetes de prevención de contragolpes y la protección de la hoja.
- Siga con atención todas las instrucciones que acompañan a cualquier hoja especializada tal como hojas para ranurar y cortadores de moldura para la instalación, preparación y funcionamiento adecuados.

REALIZACIÓN DE UN CORTE NO PASANTE

- Una vez que haya finalizado todos los cortes de mortajas y no pasantes, desenchufe la sierra y reinstale la cuchilla separadora en posición levantada. Instale los trinquetes anti retroceso y el protector de la hoja.
 1. Desenchufe la sierra.
 2. Desbloquee el bloqueo de bisel.
 3. Ajuste el ángulo de biselado en 0°.
 4. Boquee el bloqueo de bisel.
 5. Extraiga la protección de la hoja y los trinquetes de prevención de contragolpes.
 6. Coloque el separador en la posición "hacia abajo". (Consulte la sección "AJUSTE DEL SEPARADOR" en la página 26).
 7. Ajuste la hoja a la profundidad correcta para la pieza de trabajo.
 8. Dependiendo de la forma y tamaño de la madera, use el tope guía o medidor de inglete.
 9. Enchufe la sierra a la fuente de alimentación y enciéndala.
 10. Espere a que la hoja alcance la velocidad completa antes de mover la pieza de trabajo hacia la hoja.
 11. **SIEMPRE** utilice bloques de empuje, varillas de empuje y/o tablas de cuña al realizar cortes no pasantes para reducir el riesgo de lesiones graves.
 12. Cuando se realice el corte, apague la sierra. Espere a que la hoja se detenga por completo antes de extraer la pieza de trabajo.
 13. Una vez realizados todos los cortes no pasantes, desenchufe la sierra y regrese el separador a la posición de corte pasante. Instale los trinquetes de prevención de contragolpes y la protección de la hoja.

AUXILIARES Y ACCESORIOS DE CORTE

VARILLA DE EMPUJE

Para poder utilizar la sierra de mesa de forma segura, **DEBE** usar una varilla de empuje cuando el tamaño o la forma de la pieza de trabajo ocasionaría que de alguna manera sus manos estén a 6 pulgadas (152mm) de la hoja de la sierra u otro cortador. Se incluye una varilla de empuje con esta sierra.

No es necesario ningún tipo especial de madera para fabricar varillas de empuje adicionales siempre que estas sean macizas y suficientemente largas, sin nudos, imperfecciones o grietas. Se recomienda una longitud de 16 pulgadas (400mm) con una muesca que se ajuste contra el borde de la pieza de trabajo para evitar que se resbale. Es una buena idea tener varias varillas de empuje de la misma longitud mínima, 16 pulgadas (400mm), con muescas de diferentes tamaños para diferentes grosores de piezas de trabajo.

La forma puede variar para adaptarse a sus propias necesidades **SIEMPRE** que realice la función prevista de **MANTENER** sus manos alejadas de la hoja. Inclinar la muesca a un ángulo para que la varilla de empuje pueda sostenerse a un ángulo de 20 a 30 grados de la mesa de la sierra le ayudará a sostener la pieza de trabajo al tiempo que pasa por moviéndolo a través de la hoja.

Para fabricar una varilla de empuje, consulte el diagrama que se muestra en la Figura 51.

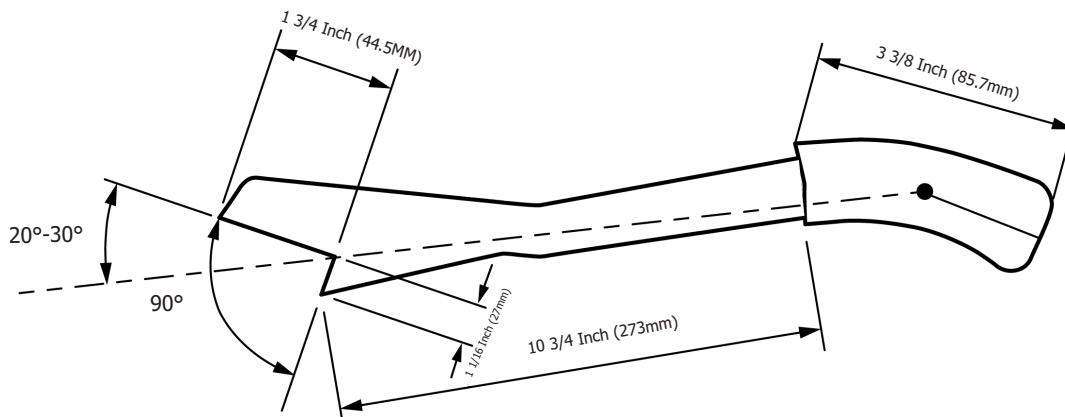


FIGURA 51

USO DE LA GALGA DE INGLETE

Hay dos ranuras para la galga de inglete. Una a cada lado de la hoja. Cuando realice un corte transversal de 90°, utilice cualquiera de las ranuras. Para un corte transversal biselado, utilice la ranura de la derecha de forma tal que la hoja quede inclinada alejada de la galga de inglete y las manos.

1. Afloje la perilla de bloqueo **A** de la galga de inglete. Gire la galga hasta que se alcance el ángulo deseado en la escala. Vuelva a ajustar la perilla de bloqueo **A**.

Consulte la Figura 52.

NOTA: La guía de ingletes tiene puntos de índice a 90, 75, 60, 45 y 30 grados tanto a la izquierda como a la derecha.

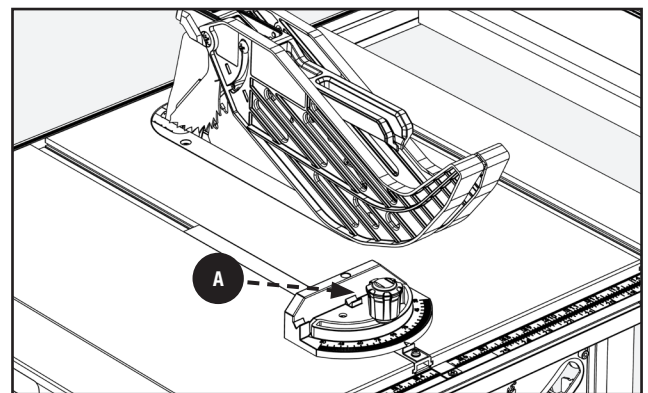


FIGURA 52

AUXILIARES Y ACCESORIOS DE CORTE

REFRENTADO DEL MEDIDOR DE INGLETE AUXILIAR

Un refrentado del medidor de inglete auxiliar se utiliza para aumentar el área de superficie de la parte frontal del medidor de inglete.

El uso del calibrador de ingletes con revestimiento auxiliar es el mismo que el del calibrador de ingletes original (sin revestimiento auxiliar). Vea la página 34 para el uso del calibrador de ingletes.

Un refrentado del medidor de inglete auxiliar se utiliza para aumentar el área de superficie de la parte frontal del medidor de inglete.

Este refrentado de madera auxiliar puede sujetarse a la parte frontal del medidor de inglete usando (2) tornillos de cabeza plana M6 o 1/4-20 o tuercas, colocando las tuercas en las ranuras proporcionadas en la parte frontal del cuerpo del medidor de inglete.

Consulte la Figura 53.

Asegúrese de que los tornillos sean suficientemente largos para asegurar el refrentado.

⚠ ADVERTENCIA: Los tornillos de cabeza plana **DEBEN** estar empotrados en la cara del tablero.

VALLA ABATIBLE

Utilice la valla abatible cuando corte un material delgado en el que el protector de la hoja normalmente interferiría con la valla para realizar el corte deseado.

Para utilizar esta función de abatible para cortes pequeños y estrechos, **DEBE** deslizar la parte abatible hacia abajo de la valla debajo del protector de la hoja, de modo que el protector cubra la hoja de manera segura. Consulte la Figura 54.

Para materiales delgados use la valla a la izquierda de la hoja. Doble la fina valla para permitir el uso del protector de la cuchilla. Reste 2 pulgadas (50.8mm) de la escala para una medición precisa.

BLOQUE DE EMPUJE

Los bloques de empuje son bloques que se usan para sostener con seguridad la pieza de trabajo contra la mesa. Incluyen alguna superficie de agarre o asa para sostener el bloque. Cualquier tornillo que pase por la parte inferior del bloque para sujetar la manija **DEBE** estar rebajado para evitar el contacto con la pieza de trabajo.

1. Seleccione un trozo de madera de aproximadamente 4 pulgadas de ancho, 6 pulgadas de largo y 1 a 2 pulgadas de grosor (un recorte de una tabla de 2 por 4 sirve como una buena base para un bloque de empuje).
2. Perfore un orificio en el bloque y pegue una espiga para usarla como agarradera (puede hacer el orificio en ángulo para que la sujeción de la agarradera sea más cómoda).
3. Pegue un trozo de material áspero o liso tal como una lija o caucho a la parte inferior del bloque para sujetar la pieza de trabajo (las almohadillas para mouse de computadora son adecuadas para esto). Consulte la Figura 55.

RANURADO Y RANURADO

Sujetar una tabla de plumas en la parte delantera de la cuchilla puede aumentar la seguridad durante los cortes que no atraviesan, como el ranurado y el rizado, y los cortes. Use un tablero de plumas para guiar la pieza de trabajo contra la mesa y la cerca cuando haga cortes que no sean de paso, como la encuadernación. Un cartón pluma ayuda a controlar el retroceso.

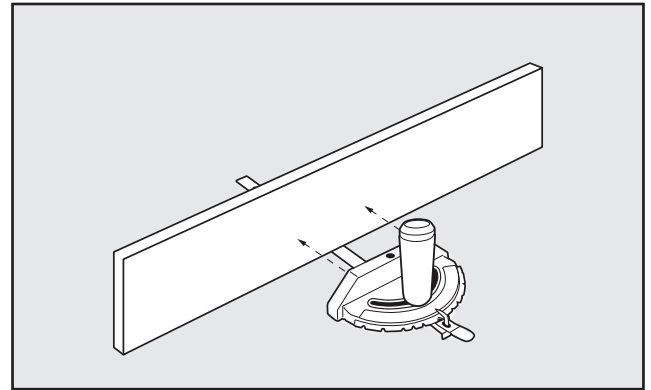


FIGURA 53

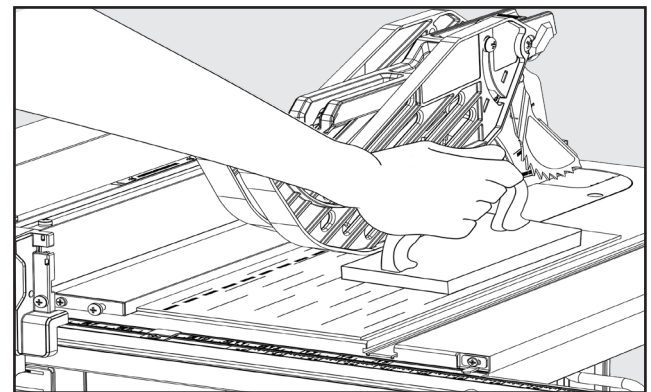


FIGURA 54

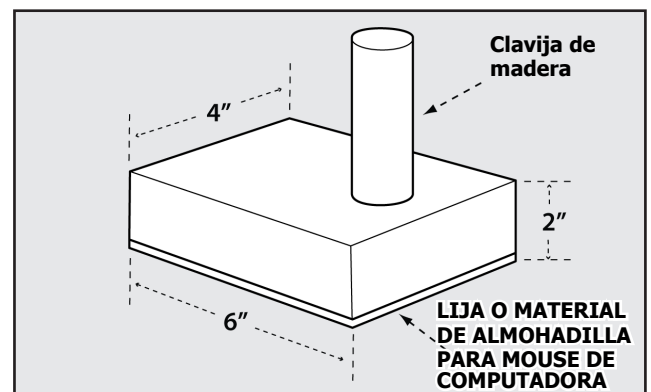


FIGURA 55

AUXILIARES Y ACCESORIOS DE CORTE

TABLAS DE CUÑA

Las tablas de cuña se usan para **MANTENER** el trabajo en contacto con la guía y la mesa, Figura 57, y ayudan a evitar los contragolpes. Las tablas de cuña son especialmente útiles al cortar al hilo piezas de trabajo pequeñas y para completar los cortes no pasantes. El extremo está angulado con una serie de ranuras angostas que para ofrecer una sujeción de fricción en la pieza de trabajo, se engancha en la mesa o guía con una abrazadera en C.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar atascos entre la pieza de trabajo y la hoja, asegúrese de que la tabla de cuña horizontal presione **ÚNICAMENTE** la parte sin cortar de la pieza de trabajo en la parte frontal de la hoja.

Las dimensiones para fabricar una tabla de cuña típica se muestran en la Figura 56. Fabrique una tabla de cuña con un trozo de madera recto que no tenga nudos ni grietas. Sujete las tablas de cuña a la guía o a la mesa de modo que la tabla de cuña sujete la pieza de trabajo contra la guía o mesa. Sujetar una tabla de plumas frente a la cuchilla puede aumentar la seguridad en los cortes no atravesados.

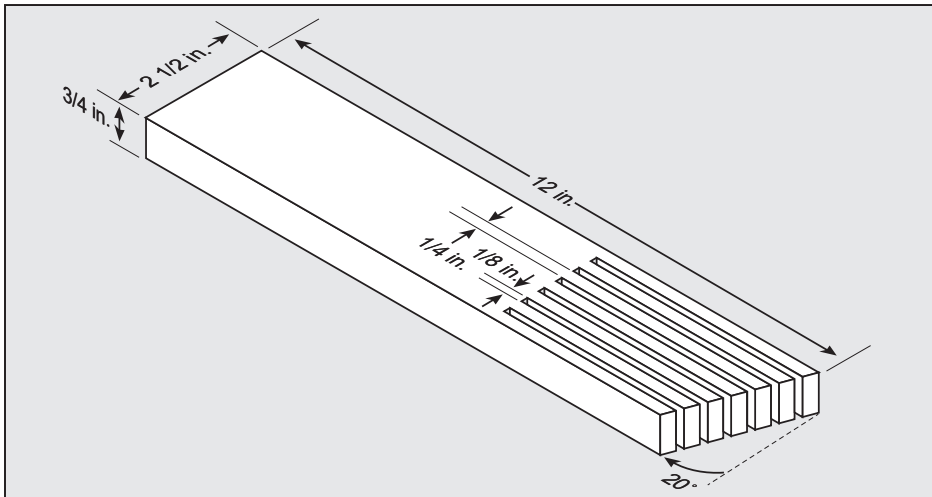


FIGURA 56

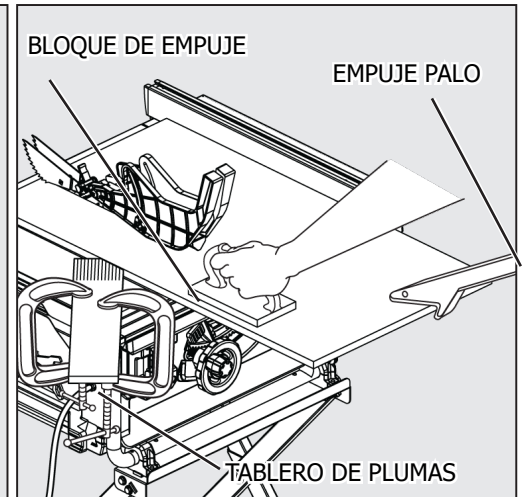


FIGURA 57

CALIBRE DE CORTE

Al realizar cortes transversales en varias piezas a la misma longitud, puede sujetar un bloque de madera **A** (consulte la Figura 58 a la guía y usarlo como un calibre de corte. El bloque **A** **DEBE** medir al menos 3/4 de pulgada (19mm) de grosor para evitar que la pieza que está cortando se atasque entre la hoja y la guía. Después de determinar la longitud del corte, enganche la guía y utilice el medidor de inglete para empujar la pieza de trabajo hacia la hoja.

⚠ PRECAUCIÓN: SIEMPRE posicione el calibre de corte en la parte frontal de la hoja de sierra

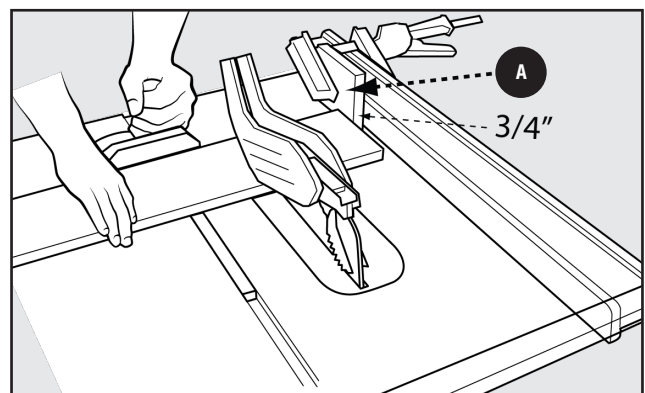


FIGURA 58

PLANTILLAS

Pueden crearse plantillas con una variedad de ajustes especiales para controlar formas particulares de piezas de trabajo para cortes especiales. Las instrucciones sobre cómo hacer plantillas especializadas pueden encontrarse en sitios web y publicaciones de ebanistería y carpintería.

⚠ PRECAUCIÓN: NO INTENTE crear ni usar una plantilla a menos que esté completamente familiarizado con la seguridad de la sierra de mesa. **NO USE** ninguna plantilla que podría presionar un corte o atascar la pieza de trabajo entre la plantilla y la hoja. Los ajustes incorrectos pueden provocar contragolpes que podrían provocar lesiones graves.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación, antes de limpiar o realizar el mantenimiento, instalar y extraer accesorios, antes de ajustar y al realizar reparaciones. Un arranque accidental puede provocar una lesión.

MANTENGA LIMPIA LA MÁQUINA

Sopletee periódicamente todos los conductos de aire con aire comprimido seco. Todas las partes de plástico deben limpiarse con un paño húmedo y suave. **NUNCA** utilice solventes para limpiar las partes de plástico. Pueden disolver o dañar de alguna manera el material.

⚠ ADVERTENCIA: Use equipo de seguridad certificado para protección ocular, auditiva y respiratoria al usar aire comprimido.

Para obtener el mejor rendimiento, use una aspiradora o soplador para **MANTENER** el área de la hoja de sierra, el sistema de recolección de polvo, el sistema de protección y los rieles libres de polvo de sierra y otros desechos.

RECORDATORIOS DE MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Use equipo de seguridad certificado para protección ocular, auditiva y respiratoria al usar aire comprimido.

⚠ ADVERTENCIA: Apague **SIEMPRE** la sierra y desenchúfela de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o tareas de mantenimiento.

Las áreas específicas que requieren un mantenimiento frecuente incluyen:

PLACA DE SUJECCIÓN DEL SEPARADOR: Mantenga esta área libre de polvo y acumulación de basura. Limpie el área frecuentemente con aire comprimido.

NOTA: Si la abrazadera del separador no se mueve libremente, solicite el servicio técnico de la sierra al personal de un centro de servicio técnico autorizado de DELTA®.

ENGRANAJES CÓNICOS: MANTENGA los engranajes sinfín libres de polvo y acumulación de basura. Limpie el área frecuentemente con aire comprimido. Utilice una grasa multipropósito a base de litio según sea necesario en estos engranajes.

LIMPIE PERIÓDICAMENTE LA ACUMULACIÓN DE ASERRÍN EN EL GABINETE: NOTA: Los residuos también pueden limpiarse de la sierra desde abajo de la placa de garganta, dentro del puerto de polvo.

ACCESORIOS

Una línea completa de accesorios está disponible a través de su proveedor DELTA®, los Centros de Servicio de Fábrica DELTA® y los Centros de Servicio Autorizados DELTA®. Visite nuestro sitio web www.DeltaMachinery.com para obtener un catálogo en línea o el nombre de su proveedor más cercano.

⚠ ADVERTENCIA: Puesto que los accesorios distintos a los ofrecidos por DELTA® aún no han sido probados con este producto, el uso de dichos accesorios podría ser peligroso. Para lograr el funcionamiento más seguro, solo deben usarse accesorios recomendados por DELTA® con este producto.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Para obtener asistencia con su máquina, visite nuestro sitio web en www.DeltaMachinery.com para obtener una lista de centros de servicio o llame al Servicio de atención al cliente de DELTA® al (número gratuito) 1-800-223-7278 o envíe un correo electrónico a Customercare@dpec-na.com.

LA SIERRA NO ARRANCA

Si su máquina no arranca, verifique que las puntas del enchufe tengan un buen contacto con el tomacorriente y verifique el botón de restablecimiento en toma de corriente "GFI" (si procede). Asimismo, verifique que no haya fusibles fundidos o un disyuntor abierto en su línea de alimentación.

Pregunta:	Solución:
¿Cómo se hace para que la hoja sea paralela a la ranura de inglete?	Referencia Página 21.
¿Se puede convertir esta unidad a 220 voltios?	No.
¿Qué hago si tengo un problema con mi valla?	Consulte la página 24. Si el problema persiste, póngase en contacto con el equipo de atención al cliente llamando al 1-800-223-7278 o enviando un correo electrónico a Customercare@dpec-na.com .
¿Qué hago si tengo un problema con mi Stand?	Consulte la página 13. Si el problema persiste, póngase en contacto con el equipo de atención al cliente llamando al 1-800-223-7278 o enviando un correo electrónico a Customercare@dpec-na.com .
¿Qué hago si mi unidad no tiene electricidad?	Comience por comprobar las secciones "FUENTE DE ALIMENTACIÓN" y "CORDONES DE EXTENSIÓN" en la página 9 para asegurarse de que está utilizando la energía de las máquinas adecuadamente. Si el problema continúa, póngase en contacto con nuestra línea de atención al cliente en el 1-800-223-7278 o enviando un correo electrónico a Customercare@dpec-na.com .
¿Cómo puedo encontrar mi centro de reparación local?	Póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente llamando al 1-800-223-7278 o enviando un correo electrónico a Customercare@dpec-na.com .
¿Cómo puedo conseguir que la garantía trabaje en mi producto?	GUARDE una copia de su recibo para presentarla a nuestro Centro de Servicio si surge algún problema con su máquina.

ASISTENCIA PARA PIEZAS, SERVICIO O GARANTÍA

Todas las máquinas y accesorios DELTA® están fabricados con los estándares de calidad más altos y su servicio técnico es realizado a través de una red de centros de servicio técnico autorizados. Para obtener información adicional relacionada con el producto o para obtener piezas, solicitar el servicio técnico o asistencia en garantía, o conocer la ubicación del centro de servicio técnico más cercano, comuníquese al 1-800-223-7278 o envíe un correo electrónico a customercare@dpec-na.com.

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

1. COBERTURA. Delta Power Equipment Corporation (en adelante, "la Empresa"), reparará o reemplazará, a su sola opción, este producto, si se adquirió en un comercio minorista de los Estados Unidos y Canadá y se demostró que el producto, con su uso normal, tiene defectos en los materiales o mano de obra, sujeto a las condiciones establecidas en esta garantía limitada. Esta garantía limitada cubre únicamente materiales y mano de obra. Todos los costos de transporte quedan a cargo del cliente.

2. PERÍODO DE GARANTÍA. Todos los reclamos en garantía deberán enviarse en el plazo de 5 años a partir de la fecha de la compra en el comercio minorista. En el caso de piezas de reemplazo y productos reacondicionados de fábrica, el período de garantía será de 180 días.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO TÉCNICO EN GARANTÍA. A fin de obtener el servicio técnico en garantía, deberá devolver el producto defectuoso, a cuenta propia, a un centro de servicio técnico autorizado por la Empresa para la ejecución del servicio técnico en garantía (un "Centro de servicio técnico autorizado por la empresa") dentro del período de garantía aplicable, junto con un comprobante de compra válido, como el recibo original que incluya la fecha de compra o un número de registro del producto. La Empresa se reserva el derecho de restringir el servicio técnico en garantía al país donde se realizó la compra y/o cobrar por el costo de exportar las piezas de reemplazo u ofrecer el servicio técnico en garantía en otro país. Para este propósito, las compras en línea se consideran como realizadas en los Estados Unidos. Para conocer la ubicación del Centro de servicio técnico autorizado por la empresa más cercano, comuníquese con el Centro de atención al cliente de la empresa al 1-800-223-7278.

4. EXCLUSIONES.

- La Empresa no ofrece ninguna garantía a productos adquiridos en condición de usados o dañados.
- La Empresa no concede ninguna garantía a productos adquiridos fuera de los Estados Unidos o Canadá.
- La Empresa no será responsable de ningún daño que surja a partir del desgaste normal, uso indebido, uso incorrecto o cualquier reparación o modificación realizada por personas que no pertenezcan al Centro de servicio técnico autorizado de la Empresa o no sean un representante designado del Centro de atención al cliente de la Empresa.

Todas las **GARANTÍAS IMPLÍCITAS** están limitadas al período de garantía establecido anteriormente.

La Empresa no será responsable de daños **ACCIDENTALES O CONSECUENTES**.

Esta garantía es la única garantía de la Empresa y se establece como la reparación exclusiva del cliente, con respecto a productos defectuosos; la Empresa desconoce todas las otras garantías, expresas o implícitas, sean de comerciabilidad, adecuación para un propósito, excepto que se detalle explícitamente en esta declaración de garantía.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o consecuentes, ni la limitación de las garantías implícitas, por lo tanto, las limitaciones o exclusiones anteriores podrían no aplicarse a su caso. Esta garantía le concede derechos legales específicos y es posible que posea otros derechos, que varían en determinados estados o provincias. Para obtener información detallada sobre la cobertura de la garantía e información sobre la reparación en garantía, comuníquese al 1-800-223-7278. Gracias por comprar nuestro producto. Por favor, guarde una copia de su prueba de compra/recibo para cualquier posible reclamación de garantía.

LATINOAMÉRICA: Esta garantía no se aplica a productos comercializados en Latinoamérica. Para productos vendidos en América Latina, llame a la empresa local o visite el sitio web para obtener información sobre la garantía.

PIEZAS DE REEMPLAZO

Esta herramienta eléctrica se suministra con un cable de suministro de energía de tipo Y. Si es necesario reemplazar el CORDÓN DE SUMINISTRO, esto debe hacerlo el fabricante o su agente para evitar riesgos de seguridad. Utilice solamente piezas de reemplazo idénticas. Para obtener una lista de las piezas o solicitar piezas, visite nuestro sitio web en www.DeltaMachinery.com/support. También puede solicitar las piezas a través del Centro de servicio técnico en garantía autorizado más cercano o comunicándose con el gerente de servicio técnico al 1-800-223-7278 para recibir asistencia personalizada de uno de nuestros representantes altamente capacitados.

REEMPLAZO GRATIS DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA

Si sus etiquetas de advertencia se tornan ilegibles o faltasen, llame al 1-800-223-7278 o envíe un correo electrónico a customercare@dpec-na.com para obtener etiquetas gratis de reemplazo.

MANTENIMIENTO Y REPARACIONES

Todas las herramientas de alta calidad requerirán eventualmente el mantenimiento y/o reemplazo de las piezas. Para obtener información sobre Delta Power Equipment Corporation, sus filiales con fábricas propias o para encontrar un Centro de servicio técnico en garantía autorizado, visite nuestro sitio web www.DeltaMachinery.com/support o comuníquese con el servicio de atención al cliente al 1-800-223-7278. Todas las reparaciones realizadas por nuestros centros de servicio técnico están totalmente garantizadas frente a defectos en los materiales y mano de obra. No podemos ofrecer una garantía para las reparaciones realizadas o intentadas realizar por otras personas. Al comunicarse con este número, también puede encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes las 24 horas del día.

También puede escribirnos para obtener más información a la siguiente dirección: Delta Power Equipment Corporation, 2651 New Cut Road, Spartanburg, SC 29303 -

A la atención de: Gerente de servicio técnico. Asegúrese de incluir toda la información que aparece en la placa de identificación de la sierra (modelo, tipo, número de sierra, código de fecha, etc.).

2651 New Cut Road
Spartanburg, SC 29303
(800) 223-7278
www.DeltaMachinery.com
©2023 Delta Power Equipment Corporation
DPEC007222
Rev:4
04/12/2023

